

# Arriba

Madrid, martes 18 de junio de 1974

CUIDE SU CRISTALINO EN

**OPTICA**

**SAN GABINO**

Espoz y Mina, 18 — Tel. 221 72 72 — MADRID



APARATOS  
PARA  
SORDOS



## MEDALLA AEREA INDIVIDUAL

El Príncipe de España ha impuesto al coronel don Rafael Lorenzo Vellido la Medalla Aérea individual, destinada a premiar méritos relevantes y virtudes militares en época de paz. La imposición tuvo lugar en la base aérea de Torrejón de Arroz. El coronel Vellido está en posesión de numerosas condecoraciones y lleva efectuadas cuatro mil novecientas horas de vuelo, de las que más de mil lo han sido en avión reactor. — (Foto Antonio.)

## EXPLOSION EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

Una bomba ha estallado en la capilla de la Cámara de los Comunes londinense y las llamas se propagaron en seguida a las dependencias colindantes. Los bomberos actuaron con la máxima rapidez para sofocar el fuego. El hecho se atribuye a una acción terrorista de los extremistas de Irlanda del Norte. Al parecer, cinco personas resultaron heridas. (Europa.)



Ayuntamiento de Madrid





## MUERTO EN UNA MANIFESTACION

Kevin Gately, estudiante de la Universidad de Warwick, de veintinueve años de edad, resultó muerto en Londres a consecuencia de las heridas que recibió en el transcurso de una manifestación en la que chocaron grupos extremistas. Se acusa a la Policía de la muerte del joven y en el Parlamento se ha exigido al Gobierno una detallada información de los hechos. (Europa.)



## ATENTADO CONTRA UN CUADRO DE RUBENS

Michael Tiil, párroco de la capilla del King's College de Cambridge, mira la inscripción «IRA», grabada sobre el cuadro de Rubens «La adoración de los Magos». Al parecer, ha sido hecha con una moneda



## CONTRA LAS PRUEBAS NUCLEARES

Miembros del Consejo japonés contra las bombas atómicas se han manifestado, acompañados por monjes budistas, ante la Embajada francesa en Tokio. Motivo: las pruebas atómicas en el Pacífico



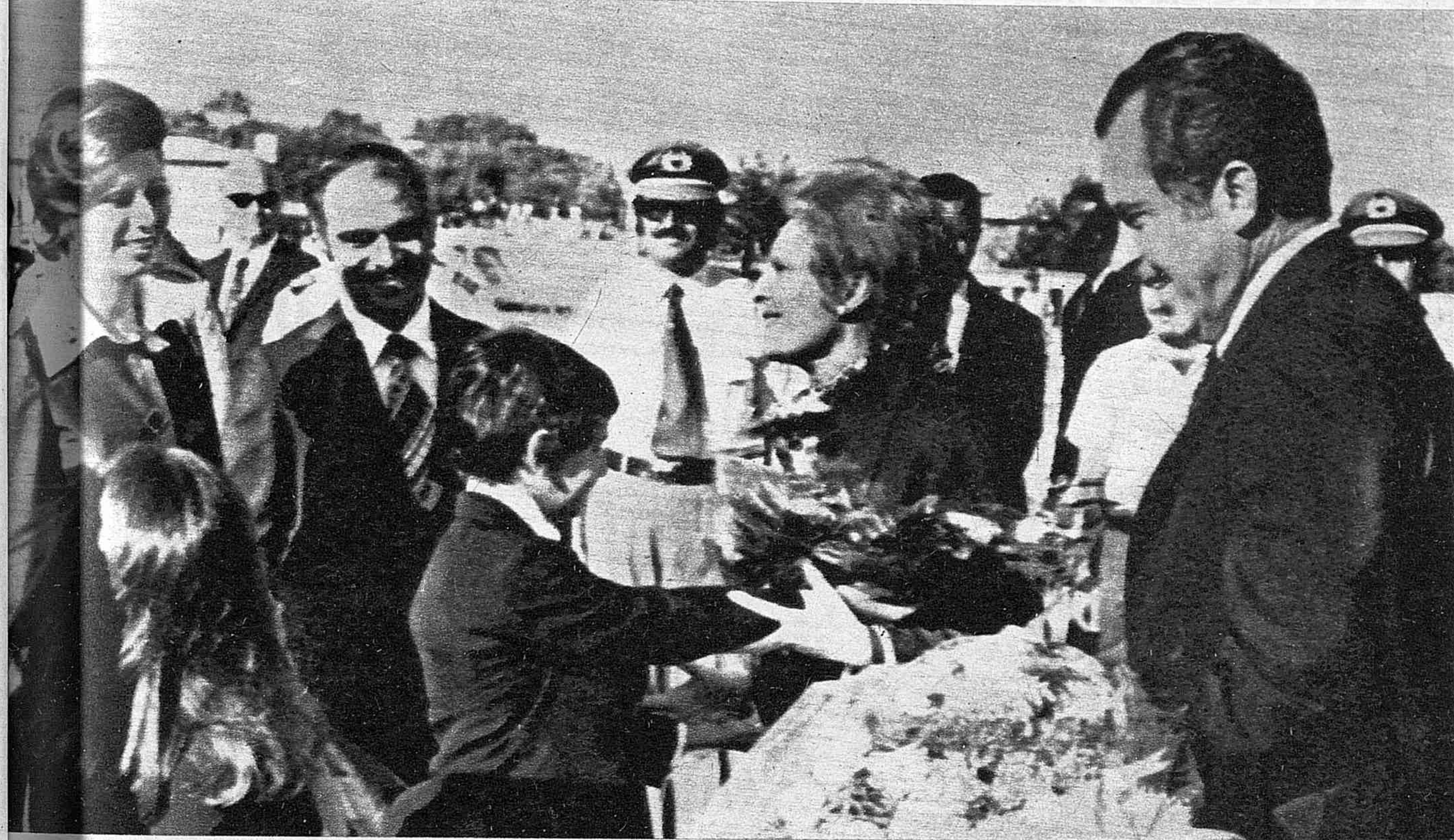
## REUNION ARABE

Para cambiar impresiones sobre la reciente visita del Presidente norteamericano, Richard Nixon, se han reunido en Alejandría varios líderes árabes. De izquierda a derecha, Huari Bumedian, Presidente de Argelia; Yasser Arafat, jefe del Movimiento de Liberación Palestina, y el mandatario egipcio, Anuar El Sadat. (Fotografía de Cifra.)



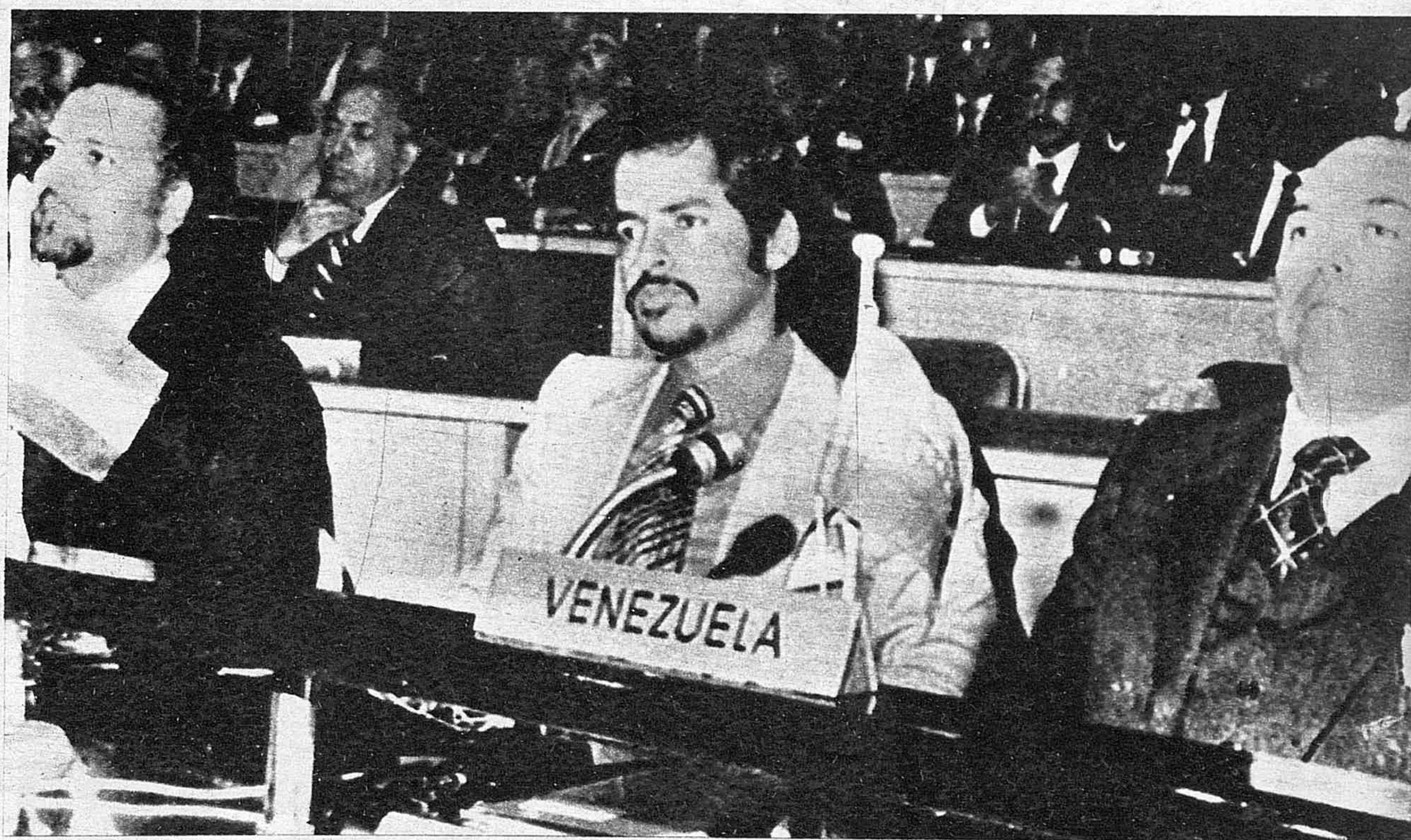
## LOS NIXON, CON HUSSEIN

Muchachos jordanos obsequian a Richard Nixon y a su esposa con ramos de flores a su llegada al aeropuerto de Amman. El Presidente y la primera dama americanos recibieron la cordial bienvenida del Rey Hussein y la Reina Alia, que miran complacidos y sonrientes. (Fotografía Europa Press.)



## LA VICEPRESIDENTA ARGENTINA, EN ROMA

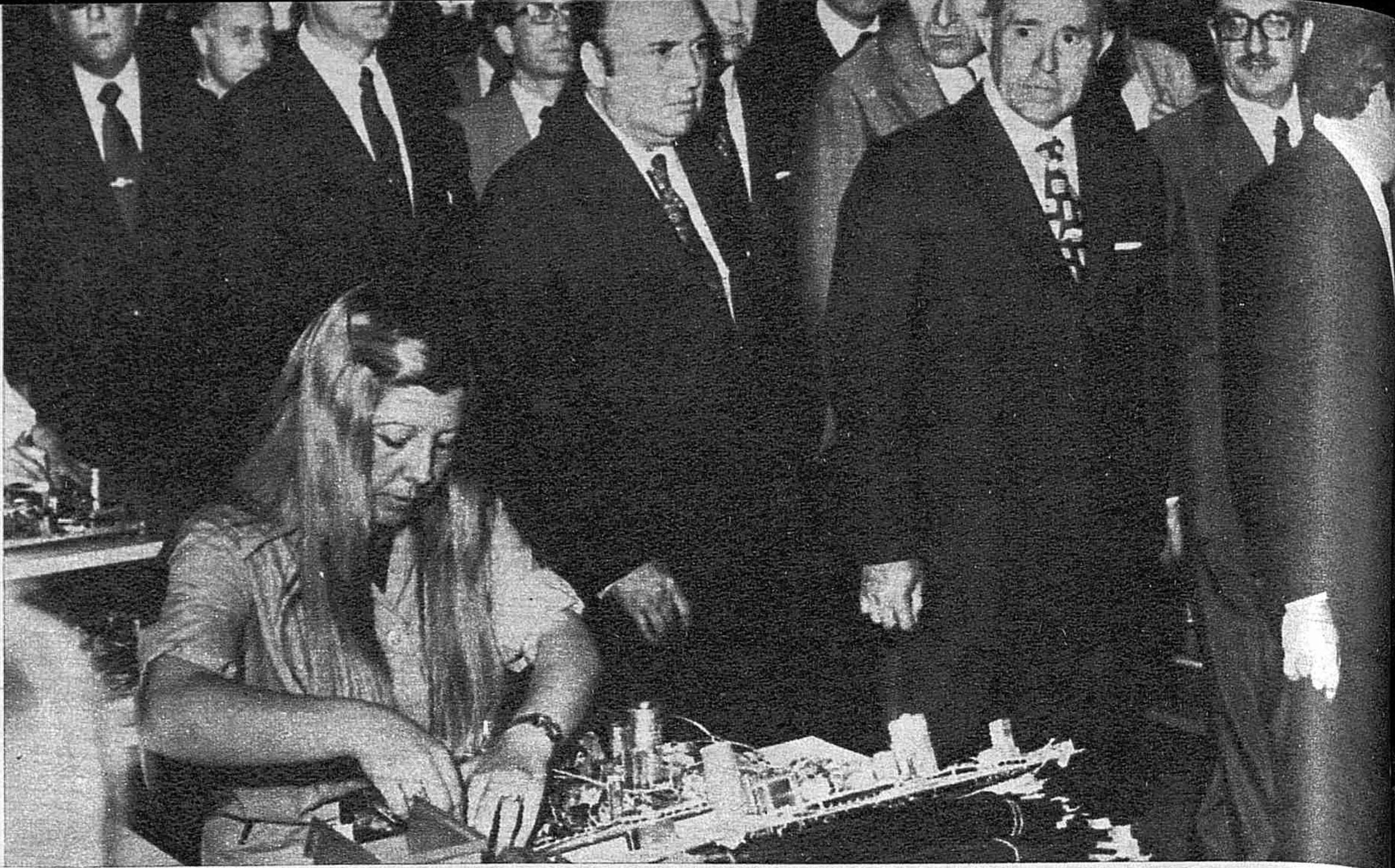
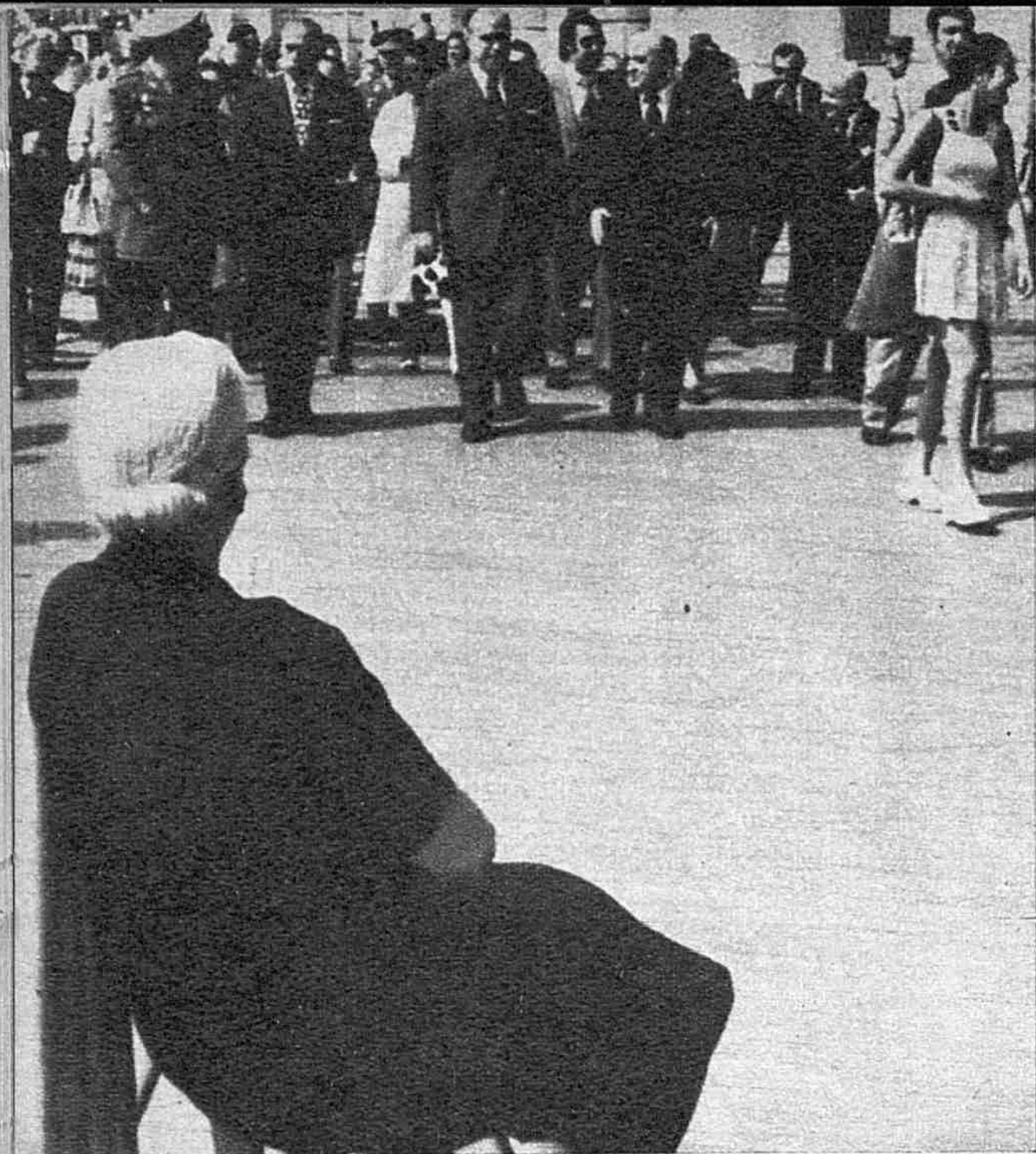
La vicepresidenta de la República Argentina, María Estela Martínez de Perón, ha llegado a Roma en visita oficial. En el aeropuerto de Ciampino pasa revista a las fuerzas que le rindieron honores. (Foto Cifra.)



## CONFERENCIA DE PAISES PETROLIFEROS

Ha comenzado en Quito la Conferencia de países exportadores de petróleo para fijación de precios. Las medidas adoptadas afectarán al tercer trimestre del año. En la foto, los ministros del Petróleo de Arabia saudí y Emiratos árabes y el venezolano de Minas





## ESTANCIA DE ARIAS NAVARRO EN BARCELONA

El Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, con el Alcalde de Barcelona, señor Massó, y otras autoridades, se dirige, dando un paseo, hacia el Gobierno Civil. Sobre estas líneas, el Presidente, acompañado de varios Ministros, durante su visita a una importante fábrica de Hospi-talet, donde se reunió con el jurado de empresa de dicha factoría



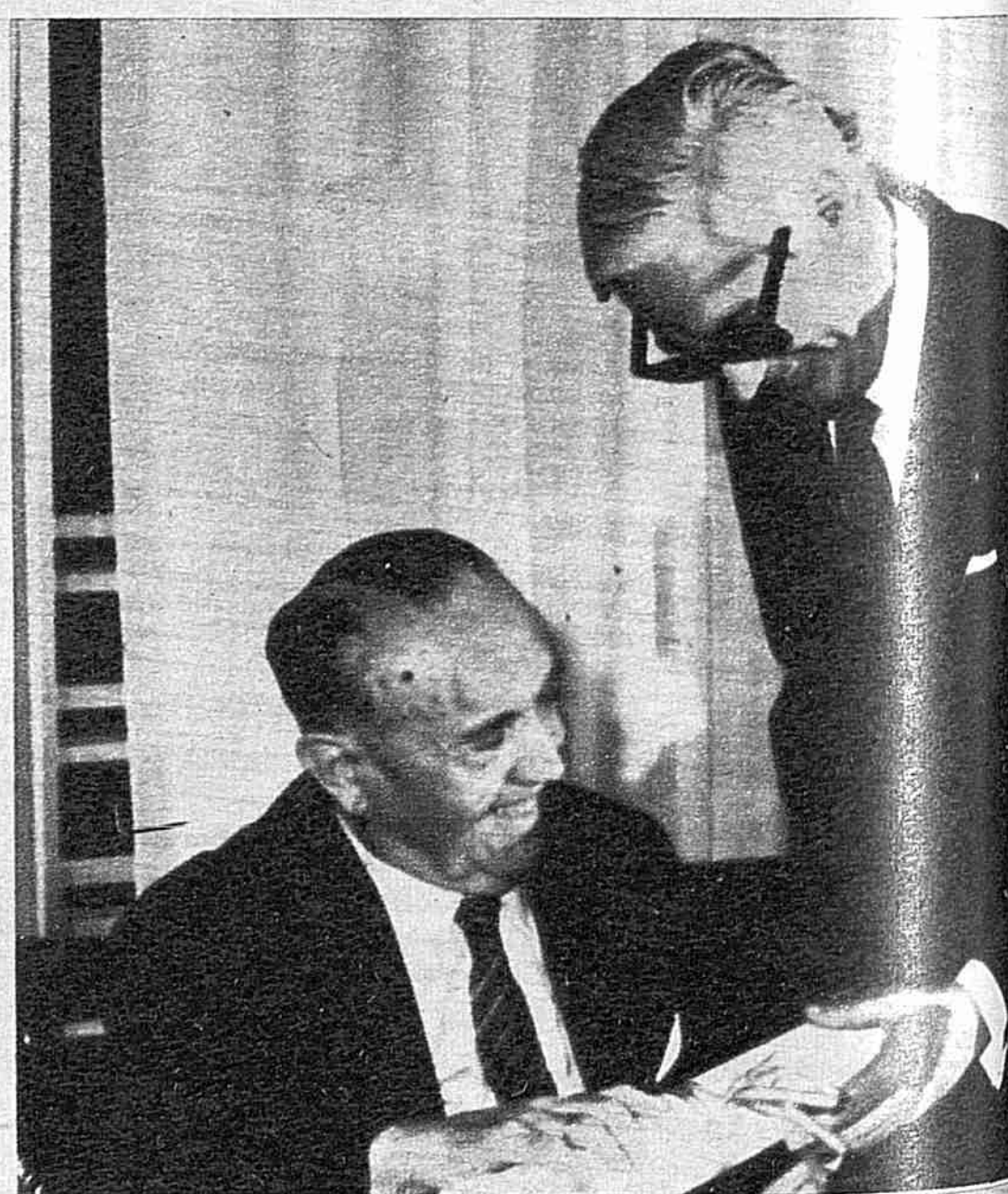
## BARRERA DE IRIMO, EN LAS CORTES

Durante la reunión de la Comisión de Presupuestos en las Cortes, el Vicepresidente segundo y Ministro de Hacienda, señor Barrera de Irimo, informó sobre el alcance del proyecto de ley de Utilización del Fondo de Acción Coyuntural. (Europa-Press.)



## PERMANENTE DEL AYUNTAMIENTO BARCELONES

El Vicepresidente primero y Ministro de la Gobernación, don José García Hernández, presidió en Barcelona una reunión de la Permanente del Ayuntamiento. La foto recoge un momento del acto



## MUTUALIDAD DE LA ABOGACIA

El presidente de la Mutualidad General de Previsión de la Abogacía entrega al Ministro de Justicia, señor Ruiz-Jarabo, un pegamino conmemorativo de las bodas de plata de dicha Mutualidad. (Fotografía de Cifra)

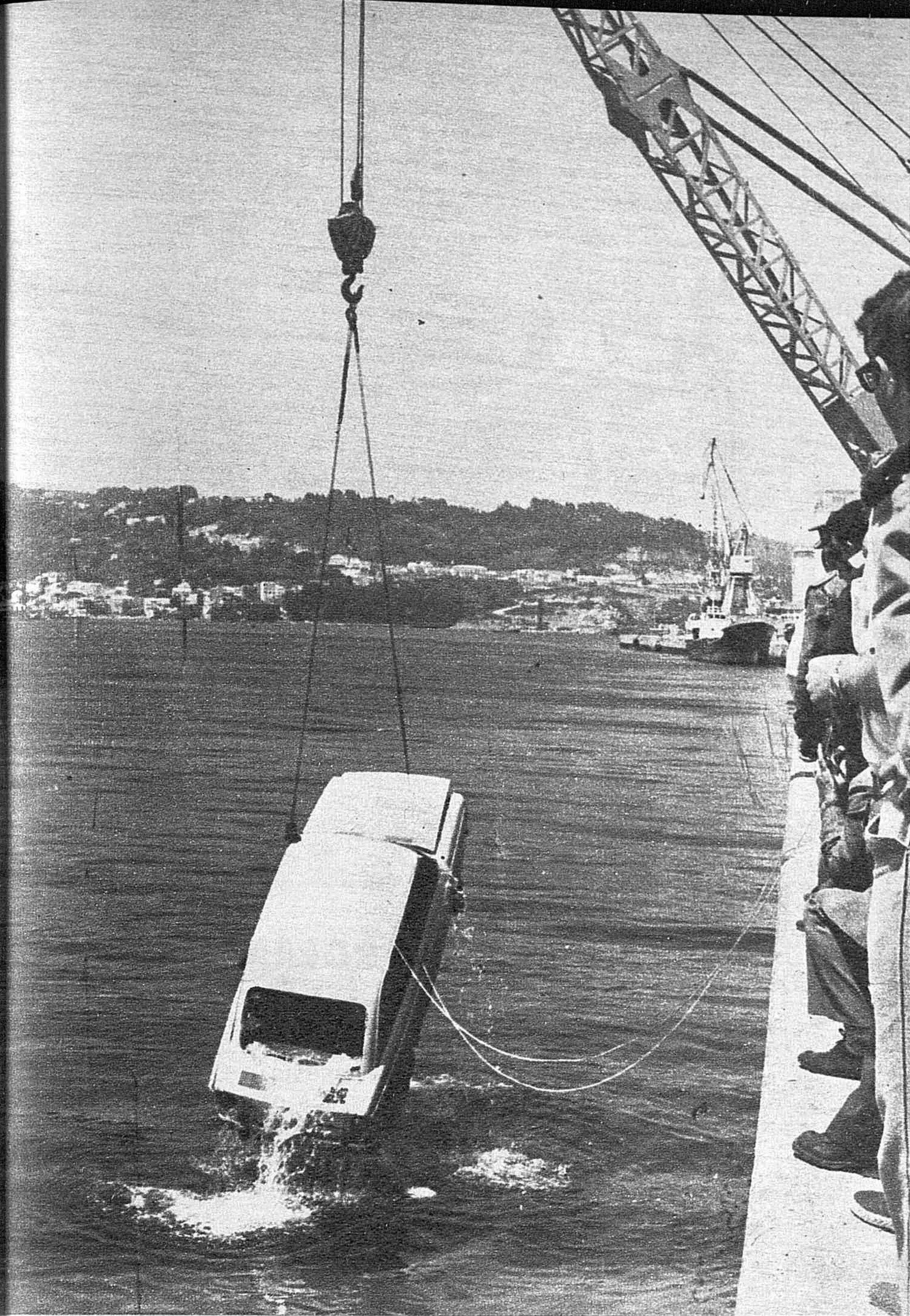


de de  
aseo,  
añado  
hospita-  
ctoria

RA  
EN  
S

unión  
estos  
dente  
ministro  
señor  
rimo,  
sobre  
yecto  
ondo  
tural.  
ress.)

CIA  
General de  
al Minis-  
un pe-  
de pla-  
e Cifra

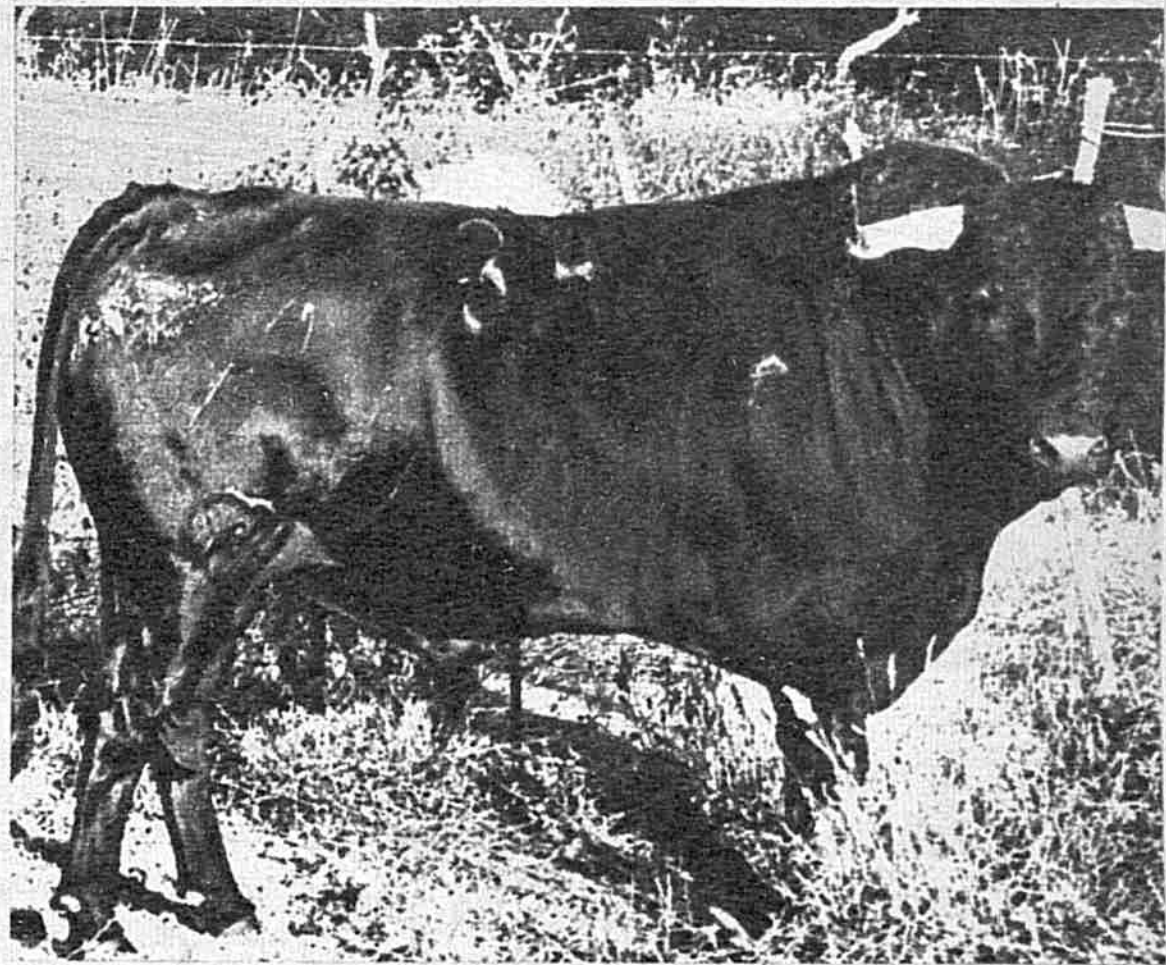
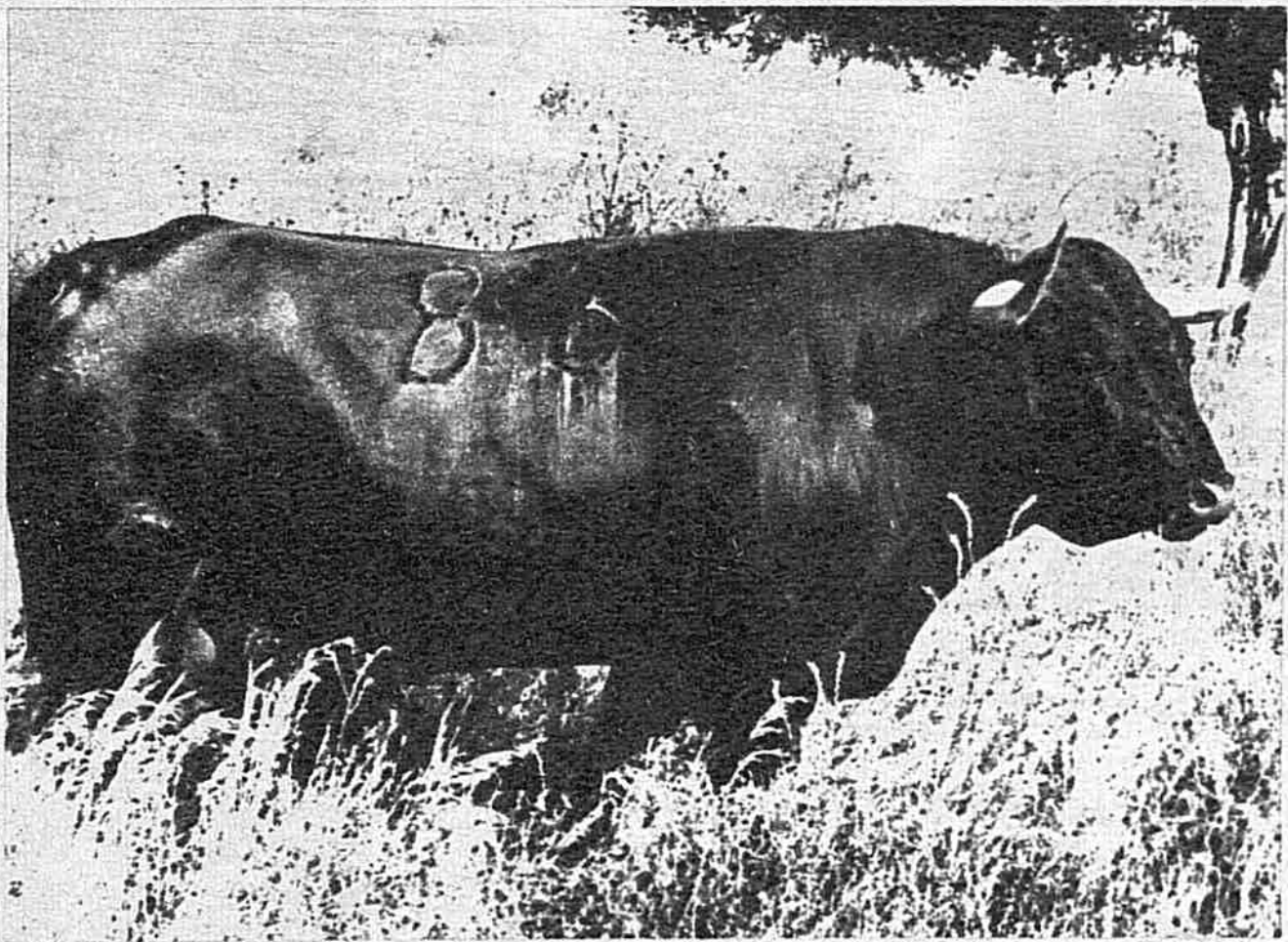
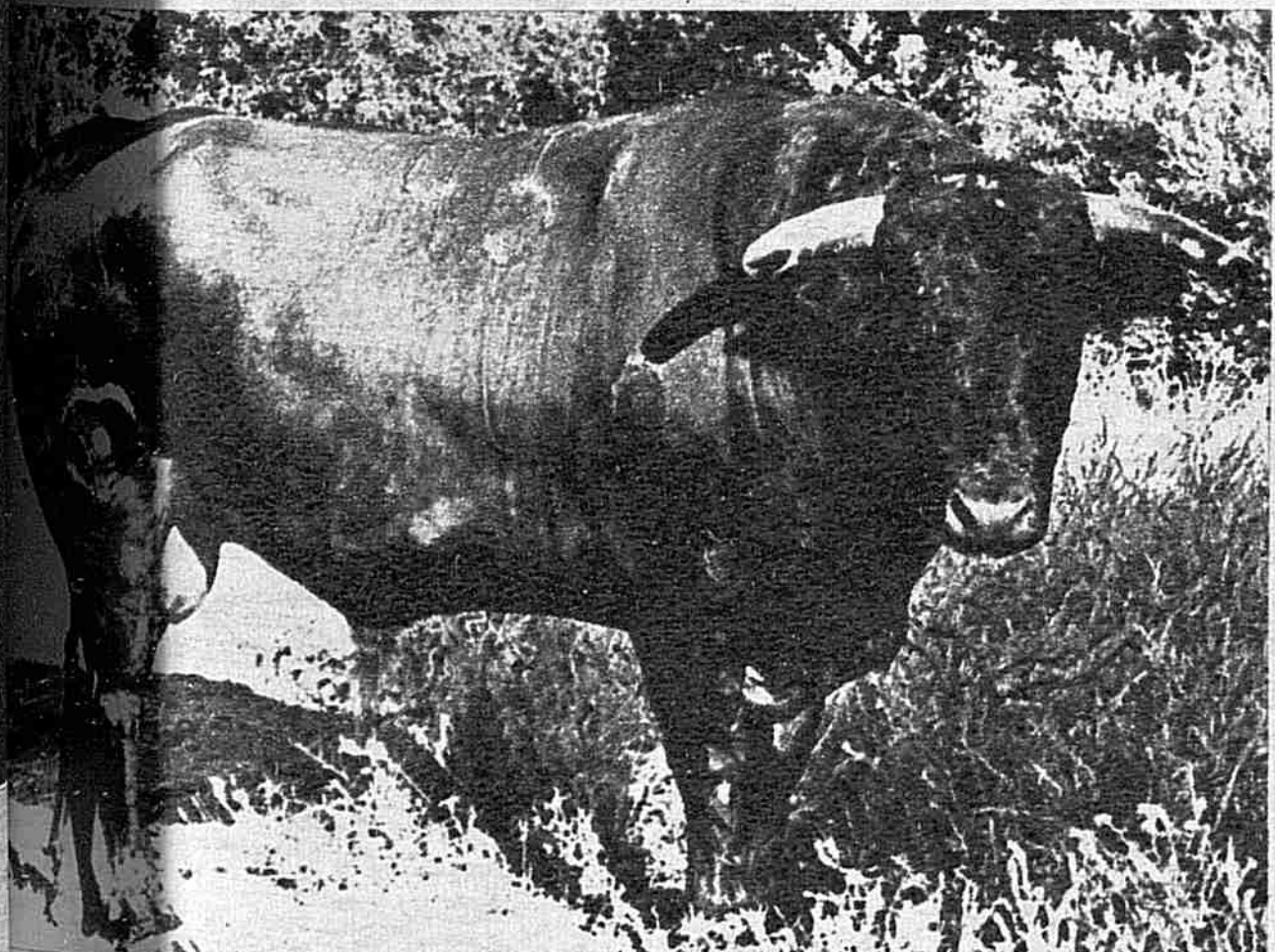
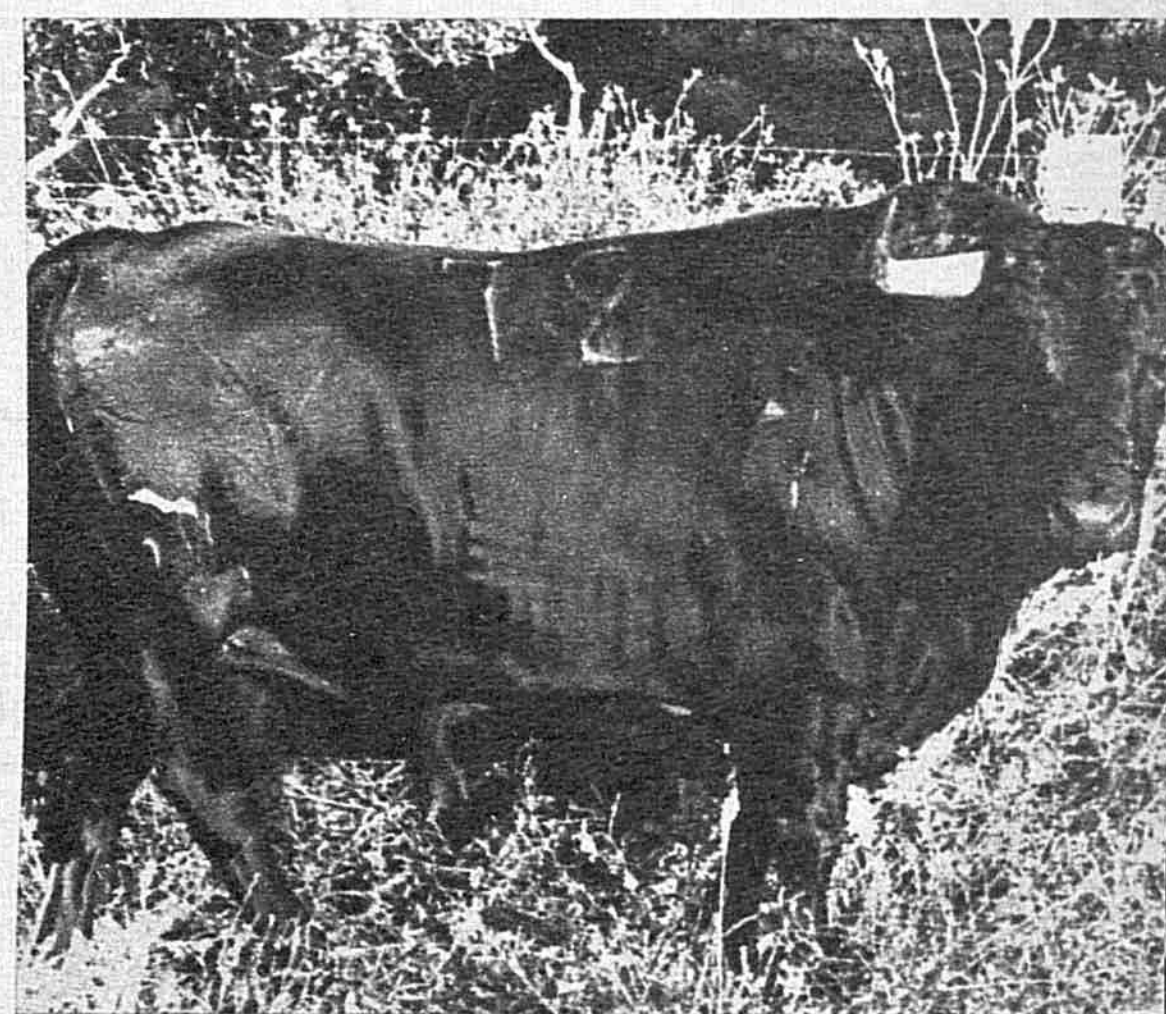
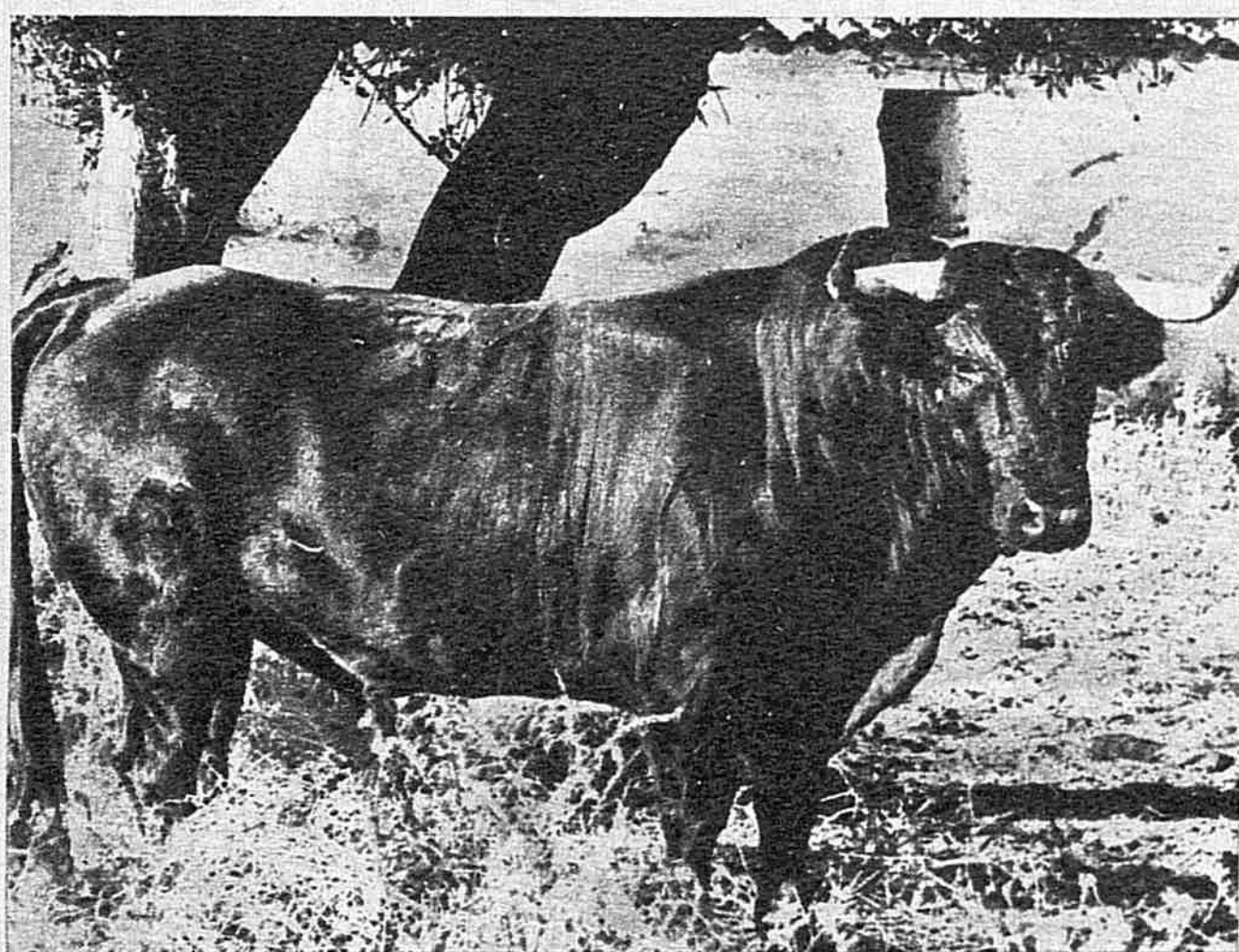
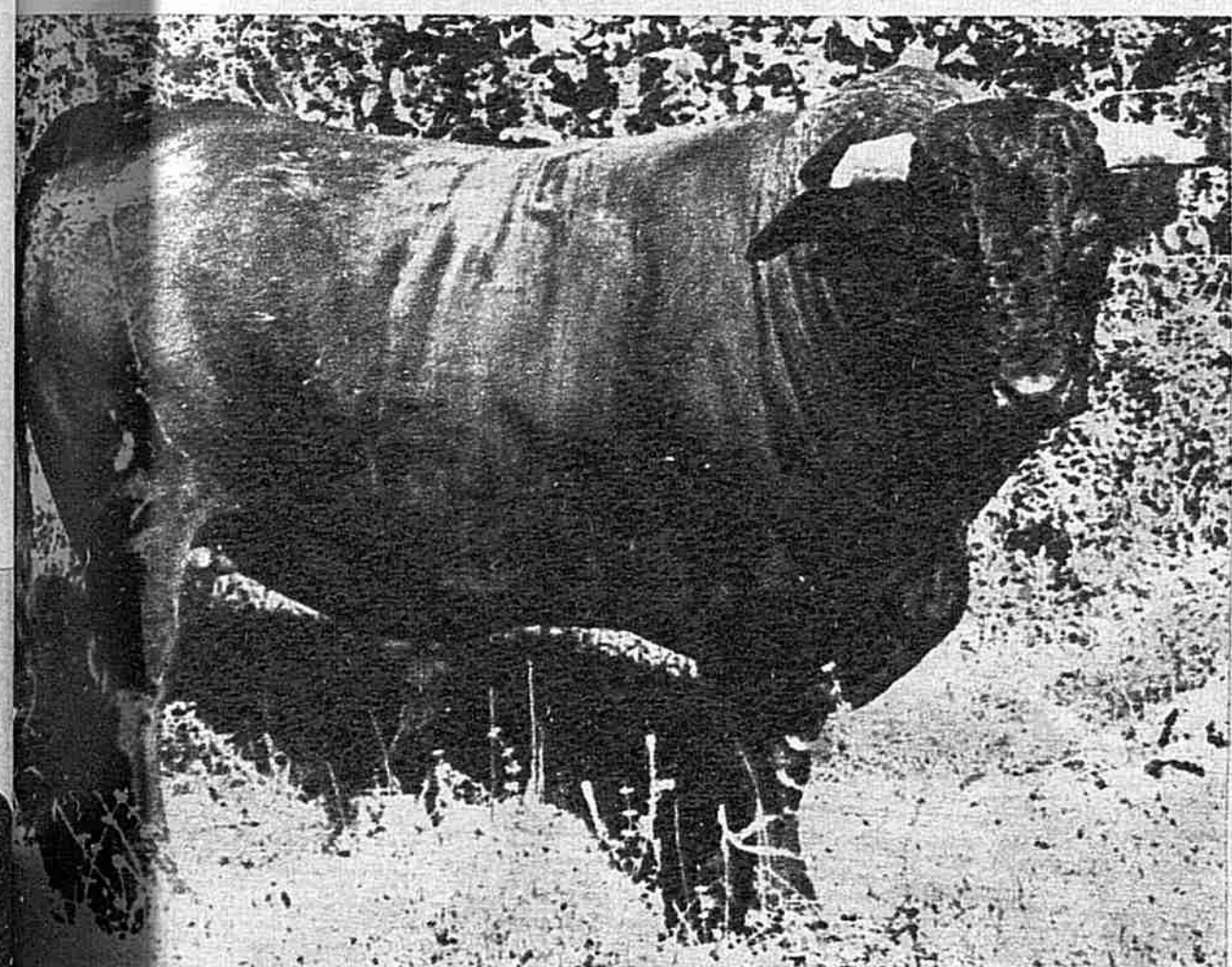


## SIN HERIDOS

El autocar matrícula AL-33091, que realiza el servicio diario entre Córdoba y Lucena, volcó aparatosamente en las proximidades de esta última localidad. Viajaban en el vehículo dieciocho personas, pero, afortunadamente, todo se quedó en el susto. — (Foto Cifra.)

## MURIO EL CONDUCTOR

Tras la intervención de un equipo de hombres-rana, el coche que había caído a la ría ferrolana es izado por una grúa. El conductor había logrado quitar el contacto, echar el freno de mano y poner la marcha en punto muerto. Pero todo resultó inútil y la tragedia fue inevitable. — (Foto Europa.)



# Corrida de la Prensa

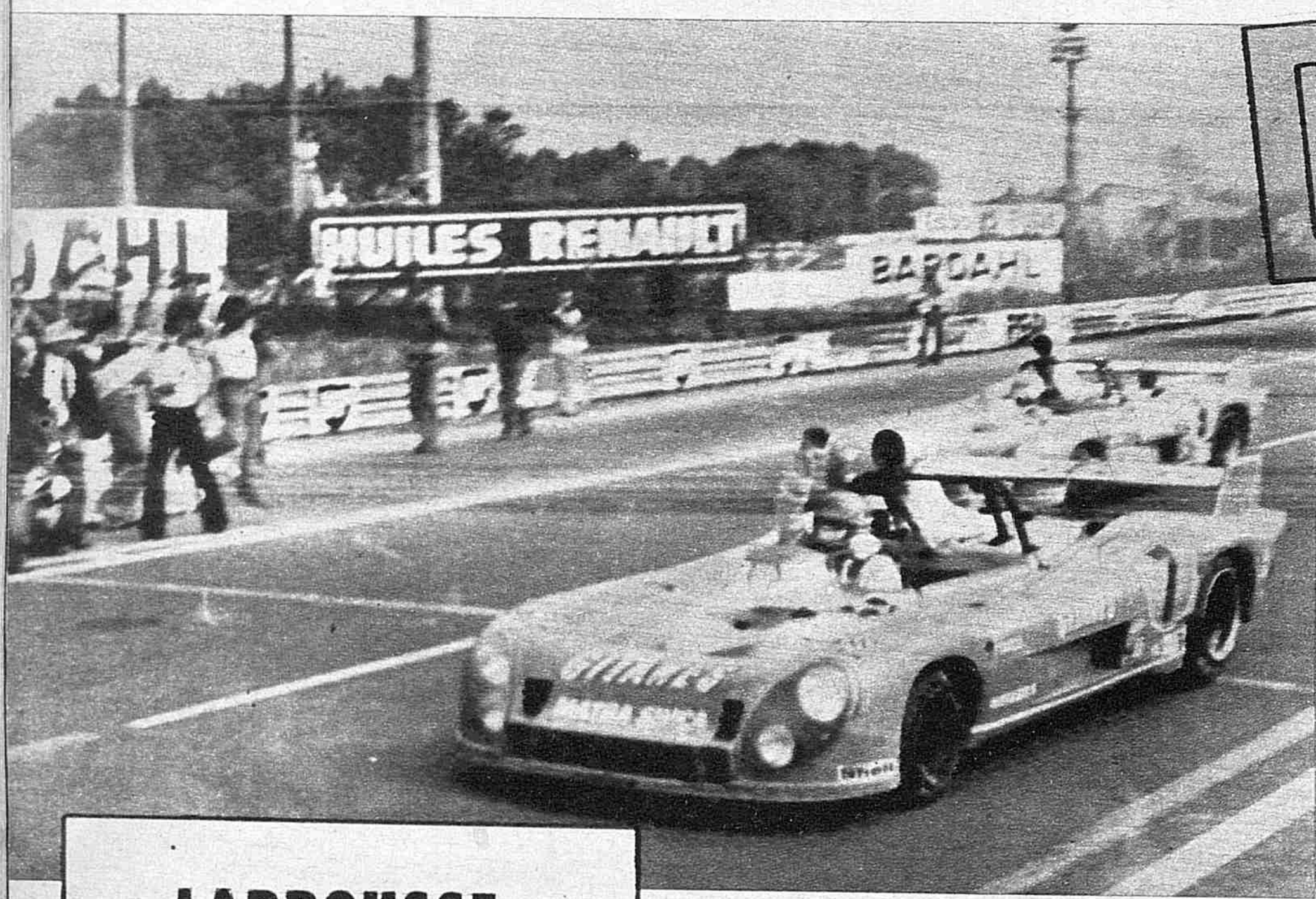
El día 20, si el tiempo no lo impide, se celebrará en Madrid la tradicional corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa. Estos son los seis magníficos toros, seis, de la ganadería de Benavides, que lidiarán y matarán en un interesante mano a mano los toreros Paco Ruiz Miguel y Antonio José Galán, los triunfadores de la feria de San Isidro. — (Rodríguez.)





## GANADORES DEL ROLAND GARROS

El sueco Bjorn Borg y la norteamericana Chris Evert han resultado ganadores de las finales individuales del torneo tenístico Roland Garros. Borg aplastó a Orantes después de que el español le ganara los dos primeros sets. Por su parte, la joven y bella Chris se impuso rotundamente a la soviética Olga Morozova. Borg y la Evert muestran sus trofeos con idénticas sonrisas y satisfacción. (Europa Press.)



## LARROUSSE-PESCAROLO, VENCEDORES EN LE MANS

La pareja francesa Larrousse-Pescarolo, pilotando un coche «Matra-Simca», ha vencido en las Veinticuatro Horas de Le Mans. Tras el coche de los vencedores, que ya ganaron la anterior edición, aparece el de la pareja también francesa Jabouille - Migault

## GAÑO EL CABALLO DE LA REINA

La Reina Isabel II de Inglaterra lleva de la brida a su caballo «Higclere», montado por el jockey Jack Mercer. «Higclere» acababa de proclamarse vencedor del Gran Premio Hípico de Chantilly, disputado el domingo. La Reina viajó expresamente a Francia para contemplar la carrera. — (Fotografía Cifra.)

# DOMINGO

## deporte







## EMPATARON LOS GRANDES

En el primer encuentro eliminatorio de las semifinales de la Copa del Generalísimo el Barcelona y el Atlético de Madrid han empatado a un gol. El tanto madrileño, sobre estas líneas, llegó en el último momento y originó una seria polémica por considerar los barcelonistas que fue conseguido en fuera de juego. A la izquierda, Reina ve cómo el balón entra en su portería impulsado por Asensi. (Cifra.)



## PELE, EN MADRID

A su paso por Madrid, la gran figura del fútbol Pelé ha visitado un colegio del que es subdirector el atleta español Luis Felipe Areta. «O Rei» presenció un partido de fútbol que duró treinta minutos y entregó después los trofeos. (Cifra.)

## GIMNASIA FEMENINA

En el Polideportivo Municipal de San Blas se ha celebrado la final del XI Campeonato de España de Gimnasia Femenina de primera categoría. Una de las participantes, en un difícil ejercicio sobre la barra fija. (Cifra.)





# SENCILLAMENTE NO



**S**UCEDIO en el partido de Copa que jugaron en el Nou Camp el Barcelona y el Atlético de Madrid, pero pudo suceder en cualquier otro estadio y ante protagonistas distintos. En estos momentos no interesa tanto la identificación de los participantes, como el hecho en sí. Y sucedió que unos noventa mil espectadores abandonaron el lógico fervor por su equipo para pasarse a una actitud irrazonable. Ahí tienen ustedes la exteriorización de una protesta. Ahí tienen uno de

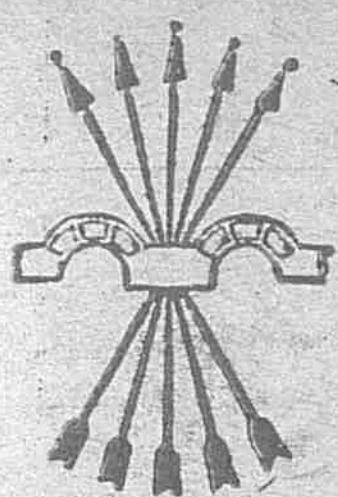
los más hermosos recintos futbolísticos de Europa inhabilitado para ofrecer a los borregués la suavidad de su césped. Las almohadillas tuvieron la culpa.

Poco importa ahora si la decisión de Rigo dando validez a un gol en los momentos finales del partido, fue justa o no. Lo que vale es plantarse y decir sencillamente que no. Hace unos días estábamos todos de acuerdo en contra de una recomendación de la UEFA para vallar los campos de España. Porque seguimos creyendo que el públi-

co español está en posesión de una madurez que para sí quisieran muchos, tenemos que hacer un quite y repudiar estos brotes, se produzcan donde se produzcan. La lluvia de almohadillas —arma inofensiva por otra parte— es una costumbre que va echando raíces en el fútbol español. Y cada vez que una tormenta como ésta descargue sobre un estadio tendremos que estar en total desacuerdo y alzar la voz, porque, la verdad, este no debe ser nuestro estilo.

V. M.





# Arriba

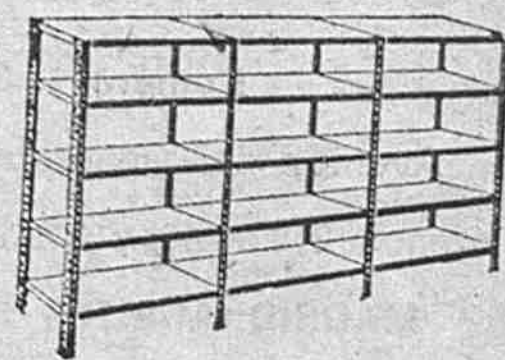
FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: ANTONIO IZQUIERDO. —EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## LOPEZARIAS. - La Casa de las Estanterías

C/. Victor Pradera, 31. Teléfono 247 83 70. Madrid-8

ESTANTERIAS  
DE TODAS  
CLASES



Precio de orientación: 1,80 de largo, 2 m. de alto, 0,20 de fondo, cinco pisos, 1.900 ptas.

Especialidad en Farmacias - Archivos - Almacenes y toda clase de Comercios

Llamando al 247 83 70, un técnico le visitará y daremos presupuesto sin compromiso.

## Arias Navarro al Consejo Sindical de Barcelona

# PARTICIPACION JUSTA DE TODOS LOS ESPAÑOLES EN EL PROGRESO

## ES PRECISO MANTENER UN RITMO ELEVADO DE ACTIVIDAD ECONOMICA Y UN ALTO NIVEL DE EMPLEO

### BARRERA DE IRIMO, EN LAS CORTES

#### APROBADO EL PROYECTO DE ACCION COYUNTURAL

«La política seguida en los últimos meses ha tenido tres puntos de apoyo: una política monetaria y crediticia orientada al logro de un desarrollo, en términos reales, del 5 al 5,5 por 100 del Producto Nacional Bruto; una política fiscal de compensación y una política de rentas y precios», dijo ayer el Vicepresidente segundo del Gobierno y Ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, ante la Comisión de Presupuestos de las Cortes.

El Ministro se refirió al proyecto de ley de Utilización del Fondo de Acción Coyuntural, que fue aprobado por la Comisión tras un debate. (PAG. 11.)

### HUELGA DE CORREOS EN PORTUGAL

Treinta mil empleados de los servicios de Correos, Teléfonos y Telégrafos portugueses se declararon ayer en huelga, al plantear al Gobierno la solución de una serie de reivindicaciones salariales y laborales. La huelga y la presión consiguientes plantea al Gobierno del general Spínola la más seria de sus crisis hasta la fecha. Entre tanto, Spínola saldrá hoy hacia las islas Azores, donde mantendrá una breve entrevista con el Presidente Nixon, cuando éste regrese de Oriente Medio hacia Moscú, por Europa. (PAG. 16.)

### EXPLOSION ATOMICA EN EL PACIFICO

Conforme las previsiones, Francia ha iniciado su campaña anual de pruebas nucleares, la última, según se anunció en París, que tendrá lugar en la atmósfera. Esta circunstancia parece haber sido la causa de que las protestas que suelen acompañar estas pruebas hayan sido, este año, menores, aunque tampoco hayan faltado, especialmente en los países próximos al atolón del Mururoa, donde se efectúan los tiros: Nueva Zelanda, Australia, Japón... (PAG. 13.)

### NIXON, EN JORDANIA

El Presidente Nixon ha llegado a Jordania, última etapa de su viaje por Oriente Medio, donde se entrevistará con el Rey Hussein. Nixon procedía de Jerusalén, donde ha celebrado conversaciones con los dirigentes israelíes, a quienes ha prometido ayuda norteamericana en el terreno económico y nuclear. Por otra parte, la bandera norteamericana ondea en Damasco, tras el acuerdo concertado entre los Presidentes sirio y norteamericano, por el que se reanudan las relaciones diplomáticas entre ambos países después de ocho años. (PAG. 12.)

«Que en el progreso participen justas y equitativamente todos los españoles. Estamos decididos y empeñados con absoluta sinceridad a que se abran para todos los españoles horizontes más dilatados y justos y que se corrijan y reduzcan desequilibrios y desniveles sectoriales e interregionales que, a pesar de los esfuerzos realizados acusan, todavía, notables diferencias», dijo ayer el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, en el discurso pronunciado ante el Consejo Económico Social Sindical de Cataluña, reunido en el salón del Fomento del Trabajo Nacional en la tarde de ayer.

El señor Arias Navarro —tras la intervención del Ministro de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, quien destacó el espíritu innovador del que está imbuido el Sindicalismo—, dijo también que «el empleo sigue siendo como lo ha sido siempre

bajo el Régimen de Franco, el objetivo prioritario social y económico por excelencia, porque en definitiva, el trabajo es el derecho más elemental del hombre. Para obtener este objetivo social, todos solidariamente unidos hemos de enfrentarnos en una lucha tenaz y sin descanso contra la inflación».

La jornada de ayer del Presidente del Gobierno estuvo casi totalmente dedicada al mundo del trabajo. Don Carlos Arias visitó una industria de Hospitalet, reuniéndose con su Jurado de Empresa, presidió el acto de clausura de los centros sindicales de Formación Profesional, recibió al Comité Ejecutivo Sindical y se reunió, como ya hemos dicho con el Consejo Económico Social Sindical de Barcelona. Hoy es el último día de estancia del Presidente del Gobierno en Barcelona, estando prevista para mañana su salida hacia Palma de Mallorca. (Información en página 5.)



### El Presidente, con los alumnos de Formación Profesional

Dentro de las apretadas jornadas de trabajo del Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, en Barcelona, se ha celebrado la entrega de diplomas a los muchachos que acaban de finalizar su curso. En este acto, uno de los jóvenes leyó unas cuartillas al Presidente, en las que se recogía el sentir y las aspiraciones de los alumnos de Formación Profesional. A la posterior entrega de diplomas pertenece esta fotografía de Cifra



## HAN ROBADO UN BALON

**S**i ponen atención, tanto en la madrugada como cuando se pone el sol, en las tabernas, cafeterías o cuando los pescadores se aprestan a sacar la última trucha del día, existe un comentario unánime: el fútbol. El fútbol-conversación es uno de los «leiv-motiv» que anima a los humanos desde Finisterre a Gibraltar, desde la Tierra de Fuego a Sidney; existen, naturalmente, sobrados motivos: la lesión de Amancio, expuesta como una herida heroica sacrificada al esférico: la mala andadura o botadura, esto, la verdad, no sé cómo se expresa en el lenguaje futbolístico, del Brasil, que llegó hace unos días a conquistar Europa con músicas casi celestiales, y, finalmente, ese empate con sabor almohadillado del Atlético de Madrid en la capital de Cataluña, que pone al rojo cinabrio la Copa. Todo esto está muy bien.

Pero lo que no está tan bien es que en sólo un par de meses, a mi hijo, y hablo de él porque es el muchacho de ocho años que más cerca tengo de mí, en sólo cincuenta días le hayan robado un par de balones de reglamento. Primero fue en el colegio: un balón precioso, en blanco y negro (le fue robado) que, sin duda, iba a servir para la formación física y, quizá, futuro de este hijo mío admirador de Benegas, Díaz «Panadero», etcétera, que ya empezaba con su equipo a entrenar, como ellos dicen, aunque yo les corrijo y les digo que se debe entrenarse, al menos siempre se dijo así (van a dar lugar a que intervengan los de la Real, naturalmente Academia, no los de San

Sebastián), a entrenarse para dentro de un par de Mundiales, y el otro, azul y amarillo, por supuesto también de reglamento, desaparecido apenas unos días antes de empezarse el Campeonato del Mundo. Mi hijo, muy asustado, vino a comunicármelo, asegurándome que también habían desaparecido hasta siete balones más de distintos amigos. ¿A dónde vamos a llegar? Hasta ahora se robaban coches, Bancos, obras de grandes pintores, joyas y alguna otra cosa más sin importancia; pero nunca balones. Un balón es algo más fundamental y puro como para arrebatárselo a un joven que está empezando su formación; esto, ni a mí, ni a nadie, puede parecerle ni medio bien. Sí, eso es, ¿a dónde queremos llegar con esos robos de distintos esféricos? ¿O es que seres incivilizados, sin respetar los derechos humanos, mediante algún nuevo descubrimiento mágico de pinturas (quizá las que anuncia Cruyff) y plásticos, los vuelven a poner a la venta y los expenden en distintos lugares de Centroeuropa, cerca de donde se cuece el fútbol del mundo en estos días?

Creo que ha llegado el momento de concienciarse, como dicen los humoristas, y tomar serias medidas, poner los puntos sobre las íes, las habichuelas donde corresponda y descubrir a estos insólitos coleccionistas, si no son ladrones, que con extrema frialdad dejan a nuestros hijos sin balones, lo cual puede costarles un trauma, ya que una fijación infantil, como muy bien nos demuestran cada día los americanos, puede traernos males mayores. Cai-ga quien caiga.

Raúl TORRES

Y DIGO YO...

## A PROPOSITO DE LOS "RESPETUOSOS"



**E**N mi último comentario les expuse las pretensiones de las «respetuosas» lusitanas, informándoles al mismo tiempo de las aspiraciones de los «respetuosos» de la acera de enfrente, cuya actitud quedó sin comentar. Pues bien; la pretensión de estos «caballeros» no es nueva en nuestro panorama internacional. Ya los «gentlemen» de la Gran Bretaña hicieron la misma demanda, y la Cámara de los Comunes les dio luz verde por una mayoría de 85 votos, lo que, desde mi punto de vista, significa que 85 diputados del Reino Unido vieron la «cosa» con ojos de buen cubero.

La primera consecuencia de esta votación fue el matrimonio contraído por los señores H. J. Rietra y J. M. Knockaer. Si aquí añadiera que uno de ellos llevaba un bonito traje de «guipure» celeste y el otro un precioso conjunto de «crep-georgette» palo de rosa, y que ambos se tocaban con un velo de tul ilusión, la noticia podía formar parte de los ecos de sociedad de la revista «¡Hola!». Pero se trata de dos caballeros —por lo menos teóricamente— y de esa especialidad no tenemos revista en España. Ahora son los portugueses los que intentan legalizar su «acera de enfrente», y pa-

ra ello han recurrido a la Junta de Salvación lusitana.

Si la idea prospera, no será extraño que otros países acepten esas nuevas leyes y el matrimonio unisexual sea fruta del tiempo y podamos leer en los periódicos:

«Por don Felipe Rodríguez y para su hijo Fernandito, prometedor letrado de nuestra abogacía, ha sido pedida la mano del prestigioso ingeniero José Juan Aischavaleta.»

C este otro:

«Han contraído matrimonio esta mañana el conocido boxeador Tino Pérez con el valeroso picador Curro Fernández. La feliz pareja ha salido para el barrio de la Concepción, en donde piensan pasar su luna de miel.»

En la política estos enlaces podían allanar muchas dificultades, pues así co-

mo en otros tiempos los reyes casaban a sus hijos con princesas de otros países, creando así beneficiosas alianzas, los gobernantes de este agitado momento podrían casarse los unos con los otros y los otros con los unos. Un matrimonio entre Moshe Dayan y el Presidente Sadat, acabaría con el problema del Oriente Medio y un amoroso enlace entre don Mao Tse-Tung y el señor Breznev alejaría del mundo el peligro amarillo.

Lo que ya es menos claro es el problema de la descendencia, porque si a la ley del divorcio y a la píldora anticonceptiva se les suma los matrimonios unisexo, ¿de dónde van a salir los niños?...

Claro es que, según las últimas estadísticas, nacen en el mundo unos 16 por minuto, lo cual equivale, si mi computadora cerebral no falla, a 960 niños por hora, 23.040 niños por día, 691.200 niños por mes y 8.294.400 niños por año. Si a esto añadimos que, gracias a la medicina y a la cirugía cada día se mueren menos gente, digo yo que acaso sea conveniente que vayamos frenando la natalidad si no queremos que nuestros hijos no tengan plancton que llevarse la boca.

TONO

## FRISO

## MAS DE CULTURA

**L**a administración como creencia (Adorno la resume en el apotegma «A quien Dios da un cargo le da también la razón») puede tener una justificación política, y a veces, supongo, puede ser conveniente desde el punto de vista político, también. Pero en la cultura nunca puede ocurrir una cosa así. La cultura, los hombres de la cultura, a quienes no se les ha dado —ni ellos pueden dar— un sistema fijado dogmáticamente, por valioso que sea, deben estar poseídos por la constante reflexión de que una situación crítica apunta más a la verdad que una situación coherente. Toda política cultural inspirada, que suscribe sin demasiados reparos las creencias culturales, se parecerá mucho más a un órgano administrativo que a otra cosa. Una cultura que cierra los ojos, en nombre de una pureza cultural inexistente, a su entremetimiento en el conjunto social, con lo cual queda por completo desgajada de ese conjunto, es una cultura que renuncia a su función, no es una cultura. En cultura no hay «expertos» que puedan dictarnos, con imperturbable objetividad, dónde están los verdaderos valores de auténtico progreso cultural. En

el caso más sencillo, porque las dictámenes de los expertos siempre son para expertos. Se trata, por lo general, de una sabiduría a toro pasado, al margen de los intereses de la comunidad, que la propia comunidad desconoce. Y en el caso más complicado, porque la planificación, la racionalización en un cierto sentido, no hace más que contribuir a la irracionalidad general. He observado que muchas veces se habla de la cultura como de un producto material más, con lo cual a nadie le extraña que tenga que ser administrada. Esa administración consiste en organizar la cultura de modo que aparezca su lado «positivo» y más conveniente. La censura, por ejemplo, es un caso extremo de esa organización. Tiene la ventaja, por lo demás, de que no engaña a nadie y uno sabe a qué atenerse. Pero hay otros sistemas organizadores más sutiles, como, por ejemplo, las teorías previas sobre lo que es cultura y sobre lo que no lo es. Desgraciadamente, la cultura no concede seguridades administrativas. Su regalo más admirable es, tal vez, la amarga y continua quiebra de las propias convicciones.

ARTURO



## SIN MAS ARGUMENTOS

**C**ARLOS Arias Navarro le habló al pueblo español, representado en sus Consejos Locales y Provinciales de Cataluña, con claridad, precisión y honestidad. El podio desde el que el Presidente del Gobierno levantó su voz no tiene ningún aire de descubrimiento de nuevas formas ni de nuevas credenciales, sino, fundamentalmente, unas cuantas lealtades: lealtad a las esencias del Régimen, lealtad al compromiso de perfección cara al futuro, lealtad al espíritu y a la letra de la legislación fundamental y lealtad inquebrantable al pueblo de España. El pueblo de España ha recibido el pasado sábado el reconocimiento de su protagonismo. En esa idea de que él es el único interlocutor válido del Gobierno no radica solamente toda una concepción filosófica de pura democracia, sino la convocatoria firme —y sin ningún doble sentido— a una acción solidaria.

**E**L pueblo de España ha recibido el poder que le corresponde en cuanto comunidad. Pero el pueblo, en sí, desorganizado y sin instituciones que le representen, desarmado doctrinalmente y carente de un cauce seguro, alejado de toda intermediación, no tiene ninguna clase de poder. Se convierte en instrumento para los grupos de acción y de presión. Se convierte en instrumento para el manejo fácil de los más hábiles o los más oportunistas. Cuando se identifica, como hizo Carlos Arias Navarro, a ese pueblo con el Movimiento, se da el paso para que la comunidad tenga una organización propia y unitaria, un marco institucional en el que desenvolverse y un cuadro legal desde el que informar todo el orden político.

**C**REEMOS honestamente que el gran alcance del discurso de Barcelona no se agota en reafirmar un programa que, por lo demás, es joven y se cumple con rigor. Su gran alcance está, sin dejar resquicio al equívoco, en señalar el terreno de juego justo en el que ha de plantearse y desenvolverse el desarrollo político. Con toda la prudencia que se quiera. Con toda la urgencia que el tiempo y las circunstancias reclaman. Con el reconocimiento expreso de las múltiples dificultades y riesgos que rodean la tarea. Pero desde la firmeza que siete lustros de Historia garantizan y avalan.

**L**A evidencia de las palabras de Arias Navarro nos exime de una mayor argumentación. Recogemos su espíritu y lo aplaudimos porque coincidimos en que el Presidente hizo una exacta, estricta y rigurosa interpretación actual no sólo del Movimiento, sino del haz de Leyes Fundamentales que forman la Constitución. El compromiso de extraer todas sus posibilidades es justamente el que esperaba la comunidad nacional y el que vienen pidiendo desde hace muchos años los hombres y las organizaciones básicas, ante las que Carlos Arias desarrolló su ideario.

**L**AS acciones concretas —reconocimiento del derecho de asociación, impulso de los objetivos sociales del desarrollo, etcétera— no son más que la parte precisa de esa amplia concepción de la acción pública del sistema.

Arriba

## JUNIO DE LA FRONTERA

**C**OMO esos pueblos de la Baja Andalucía que en los años —los siglos— de la Reconquista tomaron como apellido ese «de la Frontera» que su peculiar situación geográfica, a caballo entre dos reinos, viñera a regalarles (nombre a Arcos, Jerez, Aguilar, Morón, Vejer, Castellar o Jimena); como esos pueblos, digo, junio viene a calzarse su lustroso apellido: pues parte en dos el año y cierra la puerta de la primavera y abre la del estío, frontero del gozo.

Junio alarga los días, estira su luz —como de miel a la hora del poniente— y echa a rodar su luna grande y limpia por los más claros cielos. Nuestra Señora de la Luz es en su umbral, en su día primero, como un símbolo exacto. Doce días después cruzará, orador de pájaros y peces, Antonio de Padua; otros doce, y Juan el Bautista, los ojos centelleantes, se acercará, quemado por mil soles y cien mil penitencias, a la orilla del río. Estos Santos de junio tienen el don de encender las me-

jillas de las muchachas, que se afanan, con velas y tréboles y hogueras rojeantes, en mostrarles su afecto. En junio sangra el lentisco, florece el acebuche, maduran las cerezas, se acorvan las ramas del granado, se catan las colmenas, se injertan los rosales, se trasplantan las fresas —esos corazones pequeños—, pierden las ovejas su lana, caen, dorados, los trigos.

«En junio, hoz en puño», dice el refranero. Y aquello de «segando y alabando», por la conveniencia de coger la mies temprana. Así, la cebada granada. Y el heno, que, corto o largo, en junio ha de estar segado. Y el centeno, al que por San Bernabé se le corta el pie. San Bernabé, otro Santo de junio, fiador del sol. ¿Recordáis? «El día de San Bernabé —dijo el Sol—, aquí estará.» Y está, puntual, casi siempre.

Dejan los colegiales los libros. Ojerosos, cansados, miran hacia septiembre con temor o esperanza, según les fuera la fiesta final, la barahúnda de los

exámenes, en la que quemaron sus últimos cartuchos. Y cuantos poblamos —apresurados enjambres— las grandes urbes, comenzamos a soñar, esta vez en serio, con el mar o la sierra, con la huida nuestra de cada año, con retirarnos, siguiendo el ejemplo de aquel Marcelo de fray Luis de León, «a la soledad de una granja, como a puerto sabroso».

En Junio de la Frontera pueden oírse los primeros truenos. En el *Lunario* de Cortés, fechado en 1700, se lee que si tal ocurre, significa abundancia de pan y pesca, escasez de fruta, inquietud de pueblos y avenida de ríos. Junio tronador, multiplicador de panes y peces, guarda también —si ello es cierto— la otra cara de su moneda. Una moneda de oro en cuyo anverso pudiera grabarse el perfil serenísimo de la esposa de Júpiter y en el reverso el de aquel gaditano señero: Lucio Junio Moderato Columela, padre de la Agricultura.

Carlos MURCIANO

EDU





# LA OPINION DE LOS DEMAS

## Negocios sucios

La euforia de nuestro desarrollismo económico ha propiciado la aparición de una variadísima galería de «personajes empresariales» que van desde el arribista sin escrúpulos al insaciable especulador y desde en vulgar estafador con visos de honorabilidad al desaprensivo de turno. Las facilidades han sido grandes: desgravaciones, exenciones, facilidades crediticias y hasta ayudas a fondo perdido.

Así han empezado a florecer las llamadas industrias sucias, propiciadas por un capital extranjero, que en su país de origen no se las permitiría instalar. Empresas de quita y pon, acogidas a todo tipo de beneficios. Absorciones de centros de trabajo con el único fin de eliminar una mano de obra vieja y costosa y poder especular con los solares y las instalaciones. Fabulosas transacciones especulativas. Rapidísimas capitalizaciones a costa de una mano de obra inerte, dócil y barata. Y muchos etcéteras más.

El caso más elocuente, que puede

compendiar el cúmulo de abusos que vienen produciéndose en nuestra precipitada industrialización, lo ha dado el grupo Peggi al que se encuentran vinculadas dos empresas de nuestra ciudad. A más de 3.000 millones de pesetas, sumando tanto los impagados como las posibles defraudaciones a proveedores, y a 1.800 trabajadores amenazados de inestabilidad laboral, ascienden los magnos efectos de este pufo que podría considerarse de dimensiones estelares, si antes no se hubieran conocido en el país los malhadados casos de Matesa, Redondela o Los Angeles de San Rafael.

No parece que exista una lógica proporción entre el trato que reciben los trabajadores, cuando se les ocurre salirse mínimamente de los estrechos cauces legales, y el margen de maniobra que encuentran los empresarios desaprensivos para cometer sus trapicheos.

Guillermo DIEZ

«El Norte de Castilla»

## ¿Dónde fue a parar el «contraste blanco»?

¿Recuerdan la campaña publicitaria que inundó al país del «Contraste Blanco», como defensa y garantía del consumidor? Por todos los rincones, Prensa, radio y televisión de la nación se anunció a bombo y platillo que 33 millones de consumidores íbamos a salir beneficiados al adquirir los productos que llevasen el símbolo de homologación «Contraste Blanco». A partir de aquellas fechas —mes de enero, para ser exactos— nada ha

vuelto a saberse, ni hemos encontrado en el mercado ningún fabricado con esa garantía. ¿Será que la empresa promotora se ha ido al traste al haberse gastado todo su capital en publicidad? ¿Será —¡qué vergüenza para el país!— que ningún producto se ha hecho acreedor del mencionado «Contraste Blanco»? ¿Qué será, será...?

«La Codorniz»

## Ley moral y código penal

Es verdad que sólo con la sanción penal no se puede salvar un valor cuando éste ha dejado ya de ser reconocido como tal por la opinión de la gente. No decimos que el derecho penal por sí solo sea capaz de crear valores, sino que ejerce una función de apoyo que, juntamente con otras acciones, puede aumentar o disminuir el reconocimiento de determinado valor. Así, por ejemplo, una sanción rigurosa no logra de por sí mantener la conciencia de la gente acerca del valor de la vida embrional humana, conciencia que hoy día está desapareciendo en gran medida. Pero, asimismo, es verdad que una vasta liberalización del derecho penal, como actualmente se lleva a cabo en muchos países, contribuirá de manera notable

a la desaparición de ciertos valores. Ni los llamamientos de la ética ni las amenazas del derecho penal bastan por separado. La Iglesia no debe pedir demasiado del Estado y de las posibilidades con que éste cuenta. Pero tampoco le está permitido a un Gobierno, ateniéndose a la consigna «atrapar al ladrón», liberalizar el código penal e intimar a las Iglesias a que protejan mediante su predicación moral los valores que desaparecen. En lo que atañe a los valores fundamentales de la convivencia humana se impone urgentemente una oportuna cooperación entre la ley moral y el derecho penal.

Franz BOCKLE

«Tribuna Médica»



© ALI

—Yo creo que debe tratarse de un experimento nuclear francés...

«Paris Match»

## HEMEROTECA "ARRIBA"

### Rescatar a tiempo la Europa del Este

Ya más de una vez Europa o la cristiandad se hizo rea de abandono respecto a los cautivos del turco. En el siglo XVI hubiera sido facilísimo rescatarlos.

Incurias, traiciones, deserciones, sacrificaron vidas y almas en el presente, países y cultura del futuro. Sólo en el siglo pasado, cuando el airón del romanticismo hizo vibrar los corazones, sólo entonces se realizó el rescate de la cristiandad bizantina, del más ilustre ámbito de la civilización clásica, del espacio helénico. Y, claro, con la tardanza, resultó que donde se dejaron abandonados griegos, ya sólo se encontró albaneses y valacos. Atenas, la polis de Pericles, de Esquilo, de Sócrates, de Platón, era una miserable aldea albanesa de cuatro mil habitantes, donde las cabras triscaban por los más perfectos propileos que hizo nunca mano de hombre.

Cien millones de europeos «in partibus infidelium». O se rescatan antes de que Vichinsky aprenda el latín sin lágrimas o, si no, cuando vaya por ellos, se encontrará únicamente ex europeos; en verdad, ex hombres; mudos fantasmas sin habla; tal vez ni siquiera capaces ya de alegrarse; tal vez ni siquiera aún capaces de llorar.

Eugenio MONTES

18-VI-1949

## Objetivos de Nixon en Oriente Medio

En su recorrido por cinco naciones de Oriente Medio, el Presidente Nixon persigue dos objetivos: consolidar la dramática inversión de papeles de las superpotencias en el área estratégica de Oriente Medio, donde la influencia de Estados Unidos está desplazando la de la Unión Soviética y obtener la seguridad de que no se interrumpa el suministro de petróleo, que por lo menos en los próximos años resultará vital para la buena marcha económica de Estados Unidos.

El viaje a una región donde los cañones han enmudecido hace solamente unos días plantea uno de los mayores riesgos que haya emprendido nunca un Presidente de Estados Unidos. La Casa Blanca pretende que era vital hacer esta misión en el momento en que la paz está empezando y no porque se pretendiera, con lo que se ha llamado «diplomacia Watergate», distraer la atención de las deliberaciones sobre el «impeachment». El secretario de Estado, Henry Kissinger, afirmó en la conferencia de Prensa del 6 de junio en Washington: «Nuestros intereses en Oriente Medio se dirigen en primer lugar a conseguir que avancen las negociaciones de paz árabe-israelíes y, en segundo lugar, a establecer nuevas relaciones entre Estados Unidos y los países del área.

El viaje de Nixon —sin precedente en un Jefe de Estado americano— podrá servir para acentuar la creciente recuperación de influencia estadounidense en una zona donde ésta había ido disminuyendo durante cerca de veinte años.

«U. S. News and World Report»

## Tragedia escolar

Los padres que confían sus hijos a la tutela de los colegios, tienen derecho a la tranquilidad, y a saber que se toman todas las medidas de prevención y de seguridad. Por ello, se nos ocurre formular algunas preguntas que creemos de urgente respuesta:

¿Van los autocares de los colegios con el número admitido de viajeros o, por el contrario, por las razones que fueren, este número se sobrepasa a veces?; ¿se observan las limitaciones de velocidad?; ¿cuántas horas trabajan los conductores de estos autocares?; ¿quién inspecciona el estado de los coches?; ¿qué autorizaciones necesitan las direcciones de los colegios, y qué inspecciones recaen sobre la organización de cada viaje de este tipo?; ¿qué responsabilidades recaen sobre las empresas que restan estos servicios?

Realmente, nos parece que el tema de los accidentes en excursiones escolares constituye una seria preocupación de la que las autoridades competentes deben hacerse eco sin tardanza. Está claro que nadie desea que estas cosas sucedan, pero precisamente para evitarlas debe instrumentarse la vigilancia precisa y exigir las responsabilidades que procedan. Los niños no pueden ser confiados al azar o a la inescrupulosidad, a la impericia o al abandono. Es éste un tema que hay que aclarar sin demora. Si existe dejadez, hay que denunciarla y si hay culpables, sancionarlos. Pero hay que acabar con la angustia de los padres, que no saben si sus hijos están seguros, en un día de esparcimiento, dentro de un autocar.

«Pueblo»

Las medidas adoptadas en orden a la limitación de velocidad fueron acogidas con esperanza. Las estadísticas parecen reflejar; incluso, un cierto descenso en las curvas de accidentalidad. ¿Pero observan todos los conductores esa limitación? ¿La observan, especialmente, autocares y camiones? Salvo excepciones contadísimas podemos asegurar que no. Con excesiva frecuencia, se puede comprobar cómo vehículos pesados, que tienen marcada una velocidad máxima en ostentosas placas exhibidas en su trasera, adelantan temeraria y peligrosamente a turismos u otros camiones o autocares, a velocidades muy superiores a las permitidas. Si esto fuera fruto, simplemente, de una exigencia de la maniobra de adelantamiento, estaría justificado. Pero lo habitual es que vehículos que tienen limitada su velocidad a 60 u 80 kilómetros a la hora, circulen a 90 y hasta 100 kilómetros de velocidad.

¿Por qué no se controla más rigurosamente el exceso de velocidad, sobre todo en los vehículos pesados? ¿Por qué no se inspecciona si se cumplen las normas sobre la capacidad de los vehículos? Si se hiciera así, es bastante probable que tragedias como las que hoy ensombrecen la vida de docenas de familias pudieran evitarse.

La trágica voltereta del autocar arroja un balance de 83 víctimas. ¿Cuál era la capacidad del autocar? ¿Por qué viajaban en él, presumiblemente, más número de viajeros que los debidos?

«El Alcázar»



**ARIAS NAVARRO EN BARCELONA**

# EL SENTIDO SOCIAL INHERENTE A LA FUNCION DE GOBIERNO

- La dignificación y mejora del trabajo, son sus objetivos
- No cesaremos hasta frenar la tendencia alcista de los precios

**El Presidente del Gobierno se reunió con un Jurado de Empresa, presidió la clausura del Curso de los Centros Sindicales de Formación Profesional y recibió al Comité Ejecutivo**

BARCELONA. (De nuestra Delegación. Por télex.) El Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, recibió durante la mañana de ayer las siguientes audiencias en el Gobierno Civil de la provincia:

Don Carlos Ferrer Salat, presidente del Banco de Europa.

Don José María de Muller y de Abadal, ex Presidente de la Diputación Provincial.

Don Joaquín Tornos Solano, decano del Colegio Oficial de Médicos de Barcelona.

Don José Luis Torres Cáceres, Presidente del Consejo Provincial Sindical de Trabajadores.

Ex Alcaldes de ciudades de la provincia: Don Francisco Matoses y don José María Singla Morea, de Igualada; don Carlos Font Llopart, de Granollers; don José Clapés Tarragona, de Tarrasa; don Antonio Ferrer Pi, de Villanueva y Geltrú; don Ramón Solanich Riera, de Hospitalet de Llobregat, y don Pedro Crespo Gil, de Mataró.

Don Francisco Godia Sales, industrial.

Don Juan Tijera Larios, obrero de la construcción.

Don Alberto Folch Rusiñol, industrial.

Don José María de Porcioles y Colomer, ex Alcalde de Barcelona.

Don Pablo Porta Bussoms, presidente de la Federación Catalana de Fútbol y vicepresidente de la Nacional, con don Agustín Montal Costa, presidente del C. F. Barcelona, y don Manuel Meler Urchaga, presidente del R. C. D. Español.

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, presidida por don Andrés Ribera Rovira.

Don José María Baygual Brutau, Presidente del Consejo Provincial Sindical de Empresarios.

## Visita a Hospitalet de Llobregat

El Presidente del Gobierno visitó a primera hora de la tarde la empresa Cahue Industrial, S. A., sita en Hospitalet de Llobregat. El Presidente del Gobierno llegó acompañado de los Ministros de Gobernación y de la Presidencia, don Luis García Hernández y don Antonio Carro Martínez, respectivamente, y de las primeras autoridades barcelonesas encabezadas por el Gobernador Civil. Fue recibido por los Ministros de Trabajo, don Licio de la Fuente; de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, y de Industria, don Alfredo Santos Blanco, así como por don Juan Cahue, presidente del Consejo de Administración de la empresa. Después de serle mostrados al señor Arias Navarro unos planos de la fábrica, pasó a recorrer las cuatro plantas de la misma.

## Reunión con el Jurado de Empresa

Al término de su visita, el señor Arias Navarro, junto con los Ministros de Trabajo y Relaciones Sindicales, presidió una sesión del jurado de empresa, reunido en una de las salas de la última planta de la fábrica. El señor Arias Navarro abrió la sesión saludando a los 16 componentes del jurado de empresa y

les expresó que escucharía atento todas sus sugerencias y peticiones, aunque sus acompañantes, los Ministros señores De la Fuente y Fernández Sordo, podrían, asimismo, atenderles con mayor conocimiento de causa. El señor Arias Navarro, respondiendo a las preguntas de los trabajadores componentes del jurado de empresa, dijo que el Gobierno comparte las inquietudes de los trabajadores en materia de salarios y precios y que, en cada Consejo de Ministros, se aborda este tema con la esperanza de que los problemas que se suscitan por los desequilibrios entre salarios y precios sean un obstáculo fácilmente salvable en el menor lapso de tiempo posible. «No está distante el día —dijo— en que la tenacidad del Ministro de Trabajo en este aspecto no sea un trabajo en balde.»

## El problema de la escolaridad

Al referirse al problema de la escolaridad, planteado por otro componente del jurado de empresa, quien manifestó que, en Hospitalet, sólo el 39 por 100 de los centros escolares son oficiales y el 61 por 100 privados, el señor Arias Navarro respondió que ahí tenía que responder, en su calidad de ex Alcalde de Ma-

drid, puesto que ocupó durante nueve años. Dijo que es materialmente imposible, con los presupuestos municipales, construir y sustentar colegios, pero que tomaba nota de la petición para trasladarla al Gobernador Civil de Barcelona, a fin de dar solución a este problema. También, al referirse a otra petición sobre los servicios adicionales de que deben constar las viviendas, el Presidente del Gobierno declaró que, en muchas ocasiones, el afán de satisfacer los deseos de viviendas para los trabajadores hacen olvidar otros imprescindibles servicios como el saneamiento, transporte, alumbrado y otros. Dijo que recogía esta inquietud del jurado de empresa para trasladarla al organismo competente.

Una de las componentes del jurado expresó su inquietud por las guarderías infantiles, cuya escasez impiden en muchas ocasiones la incorporación de la mujer al mundo del trabajo. El señor Arias señaló que, con las ayudas de Ayuntamientos y Diputaciones, se debe construir una auténtica red de guarderías y que, este año, tal solución recibiría apoyos y subvenciones, de tal forma que la mujer no se sustraiga al mundo del trabajo por los hijos.

Tras dedicar un elogio a la mano de obra femenina, mayoritaria en la empresa, en el sentido de que por su meticulosidad y minuciosidad se hace imposible de reemplazar por la mano de obra masculina, afirmó el señor Arias que se están eliminando los últimos vestigios que impiden la participación de la mujer en la sociedad.

## Nuevo Código del Trabajo

Fue el señor De la Fuente, Ministro de Trabajo, quien respondió, por indicación del señor Arias, a una pregunta sobre la compleja burocracia de la Seguridad Social y sus lagunas asistenciales. El señor De la Fuente dijo que, en Barcelona, el 90 por 100 de la población está bajo la tutela de la Seguridad Social y que, actualmente, se procede a completar la red de ambulatorios y consultorios periféricos, a fin de descongestionar el núcleo urbano central de la ciudad, con lo que la asistencia será más eficiente. También se refirió a la red de cerebros electrónicos que están agilizando la mecánica burocrática de la Seguridad Social, con lo que se va a extinguir al mínimo todo papeleo existente.

El señor Arias se hizo eco de una solicitud de otro componente del jurado de unificar la normativa laboral y las desigualdades existentes en muchos casos. El señor Arias dijo, «ya he visto el proyecto del nuevo Código del Trabajo refundido y, dentro de dos o tres meses, será remitido a las Cortes y espero que poda-

mos contar con él antes de terminar el año.»

## Promesa de un sentido social

El señor De la Fuente, que respondió a otra pregunta de un trabajador, manifestó que, en este Código del Trabajo, se reforzaría la ley de Conflictos Colectivos, refundiendo el decreto vigente en la actualidad, de 22 de mayo de 1970, que regula los conflictos colectivos, e igualmente, adujo que se reforzaría la seguridad de los cargos sindicales, a fin de que el planteamiento de problemas a la empresa no suponga, como ocurre algunas veces, la inseguridad de que el trabajador pueda permanecer en su puesto.

Finalmente, y en contestación a otra pregunta, el Ministro de Trabajo, tras reconocer que las pensiones de jubilados todavía no alcanzan un nivel óptimo, manifestó que se estaban logrando importantes mejoras, ya que, de los cuarenta mil millones repartidos en tal concepto en 1970, se ha pasado a ciento veinte mil millones para el presente año.

Para terminar, el señor Arias Navarro dijo: «La etapa que se inicia el 12 de febrero, no tendría sentido si no llevara la promesa de un sentido social, inherente a la función del Gobierno.» Agregó que la dignificación y mejora del trabajo son objetivos del Gobierno y que no sólo se aspira a un sindicalismo representativo, sino que se tiende, también, a su defensa en la persona de los cargos sindicales de las empresas, que tienen que estar debidamente amparados.

El Presidente del Gobierno y séquito acompañante, una vez terminada la sesión, abandonaron la factoría, dirigiéndose al Palacete Albéniz.

## Almuerzo con los Consejeros Nacionales y Procuradores catalanes

El Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, ofreció un almuerzo en el Palacete Albéniz del Parque de Montjuich, a las primeras autoridades, Consejeros Nacionales y Procuradores en Cortes de las cuatro provincias catalanas.

Al término de la reunión, el señor Arias Navarro pronunció el siguiente discurso:

«Me reúno con vosotros, Procuradores de las cuatro provincias catalanas, respondiendo al gentil ofrecimiento de poder comentar en el ambiente distendido de un almuerzo, sin protocolos ni formalismos, una serie de problemas que a todos nos afectan en la grave medida de nuestras distintas responsabilidades, porque son los problemas de nuestro presente y de nuestro futuro político.

Por esta circunstancia he querido evitar los inevitables discursos, que pueden ser un epílogo obligado en otros casos, pero que, en este, le harían perder la espontaneidad y el tono con que nos hemos reunido. Ello no me excusa, aunque sea muy brevemente, de agradeceros vuestra deferencia y de ponerlos de manifiesto el talante y los propósitos que me guían al aceptar complacido vuestra invitación.»

## Futuro de continuidad renovada

Considerarme aquí como un parlamentario más, entre otros Procuradores que tenéis como común denominador el ser los representantes auténticos de esta región de nuestra Patria, dotada de un peso específico propio y que, por el distinto carácter de sus provincias y por la variedad y complejidad de las cuestiones que les afectan, son un compendio suficientemente expresivo de los grandes y pequeños temas del acontecer nacional.

Sois también depositarios de la confianza de vuestros electores en cada uno de los sectores en que se vertebran la representación de las Cortes Españolas, y, por ello además del acento geográfico, vuestra presencia tiene el matiz especial y la distinta óptica de cada uno de los grupos a los que naturalmente pertenecéis.

No he venido a hacer la apología de vuestro trabajo, ni a destacar la importancia de vuestra función. Pero sí he venido a subrayar, con vosotros, el interés del momento en que vivimos y, por consiguiente, a requeriros con especial apremio para que nadie hurte su contribución, su inteligencia y su esfuerzo en la tarea de construir desde los principios que inspiran nuestro presente un futuro de continuidad renovada.

## No hay exclusivismos

En la ejecución del programa del Gobierno, anunciado el pasado 12 de febrero, las Cortes tienen un papel muy destacado. Hemos remitido ya el proyecto de Ley de Bases de Administración Local. Dentro de este mes enviaremos, igualmente, el proyecto de Ley de Ordenación de las Incompatibilidades Parlamentarias; y como tuve ocasión de exponer el pasado sábado ante los Consejos Locales y Provinciales del Movimiento, estamos resueltos a dar cima al proceso de participación y a regular, sin nueva demora, el derecho de asociación. *Cuento con vosotros, sin asentimientos serviles*, que sería el primero en rechazar, pero sí con el espíritu de colaboración más leal del que

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE



# PRIORITARIO

# EL EMPLEO OBJETIVO ECONOMICO Y SOCIAL

✱ ✱ PAG. ANTERIOR

pongáis a prueba vuestra sentido de responsabilidad, en un afán constructivo que nos permita desarrollar con acierto el potencial incalculable que encierra nuestro sistema constitucional.

Tened la seguridad de que en nuestro programa no hay exclusivismo, no habrá más exclusiones que la de aquellos que quieren marginarse. Llevad al ánimo de vuestros representantes la confianza en nuestro porvenir dando autenticidad a nuestros propósitos, seriedad en vuestros estudios, serenidad en vuestros planteamientos y haría toda una gran mención, porque merece la pena realmente la tarea que nos hemos impuesto de servir a España anticipándonos, con sentido de futuro, a las exigencias de cada hora.

## Con los periodistas

Después del almuerzo, el señor Arias Navarro tomó café con los directores de los medios informativos barceloneses, a los que saludó cordialmente y agradeció la acogida que habían dispensado en sus publicaciones a su visita a la ciudad y a los actos que había presidido estos días. Asimismo, expresó su consideración a la labor que realiza la Prensa en nuestro país, que dijo constituía una ayuda inestimable para todo gobernante. Tras recordar su anterior etapa como Alcalde de Madrid, en la que mantuvo siempre un contacto personal y estrecho con los periodistas, alentó a los directores de los medios de difusión a seguir informando con veracidad y nobleza, como han venido haciendo hasta ahora.

A ambas reuniones asistieron el Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de la Gobernación, y los demás Ministros que se encuentran actualmente en Barcelona.

## Jornada de tarde

La jornada de la tarde del Presidente del Gobierno se inició con una reunión con el Comité Ejecutivo Sindical, en la que estuvo acompañado por los Ministros de Relaciones Sindicales, Trabajo, Gobernación, Educación y Ciencia, Industria y de la Presidencia, así como por mandos sindicales, primeras autoridades de Barcelona y otras personalidades.

El Delegado Provincial de Sindicatos, señor Socas Humbert, hizo una exposición de la realidad sindical barcelonesa, y a continuación pronunciaron unas palabras los presidentes de los Consejos de Trabajadores y de Empresarios de Barcelona. Asimismo, se hizo entrega al Presidente del Gobierno de la memoria que ambos Consejos han elaborado conjuntamente, en torno a temas de la competencia de los mismos.

A continuación, el Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, pronunció un breve discurso en el que dijo, entre otras cosas, que desde el primer día de su estancia en Barcelona anunció el propósito de enfrentarse a los problemas reales y de darles satisfactoria solución. Añadió que esta exposición de problemas llega en un momento de vendaval económico, en que sería temerario no adoptar medidas que aseguren en lo posible la economía del país; pero, a renglón seguido, dijo que el Gobierno dará sa-

tisfacción a las necesidades actuales, hasta donde lleguen sus posibilidades, y que espera que la Organización Sindical proporcione ayuda y guía para la consecución de estos objetivos.

## Clausura de los cursos de Formación Profesional

A continuación, el Presidente del Gobierno y los Ministros y autoridades que le acompañaban se dirigieron al salón de actos de la Institución Sindical «Virgen de la Merced», donde procedieron a clausurar el curso, así como, simbólicamente, los de todos los Centros Sindicales de Formación Profesional de España.

En este acto pronunció unas palabras previas el Delegado Provincial de Sindicatos, y a continuación el Presidente del Gobierno hizo entrega de diplomas a los mejores alumnos de cada especialidad.

Seguidamente, uno de estos alumnos, José María Herrador, de dieciséis años, estudiante de mecánica del automóvil, pronunció unas palabras, en las que, entre otras cosas, dijo:

«En toda España somos más de 35.000 los alumnos que, cada año estudiamos en los Centros de Formación Profesional de los Sindicatos. He dicho "estudiantes", y puede tener, señor Presidente, la seguridad de que así lo hacemos tanto en las clases teóricas como en las prácticas de taller o laboratorio. Queremos aprender, y la mayoría de nosotros no podría conseguirlo por medios propios familiares. No es ningún mérito, por tanto, que queramos aprovechar esta oportunidad que, como hijos de trabajadores nos dan los Sindicatos; pero creo que también nosotros nos ganamos, día a día, este derecho con nuestro esfuerzo, formados en el espíritu de convivencia civil y de justicia social sobre el que han surgido estas instituciones sindicales.»

«Quisiera decir sin embargo, —terminó el estudiante— una cosa que los jóvenes consideramos muy importante. Hemos de convivir todos, pero también queremos participar todos. Cuando salgamos de esta institución y entremos en una empresa, queremos participar activamente en una comunidad de trabajo, rindiendo al máximo según nuestros conocimientos, pero participando también, sin discriminaciones de edad, en la vida diaria de la empresa, en sus problemas humanos y sociales y en las organizaciones profesionales; igual deseo de participar tenemos en las actividades ciudadanas y públicas y en la construcción del futuro de nuestro país. Quizá no tengamos conocimientos suficientes en estas cosas, y desde luego no tenemos experiencia; pero ésta la adquiriremos precisamente con la participación responsable.»

## Participación de la juventud

Al finalizar su intervención, el Presidente del Gobierno felicitó efusivamente al estudiante y, a continuación, el señor Arias Navarro, pronunció unas palabras, en las que comenzó diciendo que resultaba difícil contestar a una intervención tan llena de sinceridad como la de José María Herrador. Dijo a continuación que este estudiante había recordado que la nueva generación puede crear grandes problemas, pero al mismo tiempo hay que afirmar que los jóvenes representan el

porvenir de España. «Todo nuestro movimiento —afirmó— no tendría sentido si no estuviérais vosotros para recoger lo que iniciamos hace treinta y tantos años». Terminó diciendo que se preparaban a recibir el relevo, que se les entregaría con la mayor ilusión cuando llegue el momento.

## Con el Consejo Económico Social Sindical de Cataluña

Finalizado el acto de clausura en el Instituto Sindical «Virgen de la Merced», el Presidente del Gobierno se trasladó al edificio del Fomento del Trabajo, para presidir una sesión del Consejo Económico Social Sindical de Cataluña.

Junto con el señor Arias Navarro, se sentaron en la Presidencia los Ministros de Relaciones Sindicales, Gobernación, Trabajo, Secretario General del Movimiento, Educación y Ciencia, Industria y de la Presidencia, así como el Capitán General de la IV Región Militar, Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento de las cuatro provincias catalanas y otras personalidades.

El señor Arias Navarro fue recibido con una gran ovación por los consejeros puestos en pie. Seguidamente concedió la palabra al Presidente del Consejo, don Andrés Ribera Rovira, quien dijo, entre otras cosas, que el fortalecimiento de la economía catalana constituye, por su peso, un objetivo importante de la economía española, a la vez que palanca para el desarrollo de las regiones hermanas.

Dijo posteriormente, dirigiéndose al señor Arias Navarro, que le ha sido confiado el Gobierno del país en momentos de tensión económica mundial, de la que España comparte las consecuencias, y a continuación pasó a enumerar una serie de aspectos relativos a la economía catalana. Entre los cuales mencionó déficits de infraestructura, necesidades de poner los puertos catalanes en condiciones, ante la revitalización que se espera en el Mediterráneo por la apertura del Canal de Suez; necesidad de alentar las exportaciones; resolver el problema del agua, y crear una sociedad para el desarrollo regional de Cataluña similar a las que ya existen en Galicia y Andalucía.

## Discurso de Fernández Sordo

Tras las palabras del señor Ribera Rovira, que fueron rubricadas con grandes aplausos, se levantó a hablar el Ministro de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, quien dijo:

La planificación sólo suscita la sincera adhesión de los miembros de una comunidad, cuando recoge los deseos y aspiraciones de éstos, y hay mejor forma de lograr esta identidad que cuando son los propios miembros de dicha comunidad los que expresan sus aspiraciones y fijan los objetivos a conseguir. Pues bien, en ello reside la esencia de los Consejos Económico-Sociales: no hay ninguna duda de que, en orden a proporcionar un real y profundo conocimiento de la problemática socio-económica de nuestras regiones y nuestras provincias, ninguna institución puede ofrecer las garantías que ofrecen nuestros Consejos, ya que integran esa base humana que conoce, porque los vive directamente, estos problemas.

Están ya lejos aquellos tiempos históricos de violencia entre el sindicalismo obrero y los empresarios. Hoy nos encontramos con otro sindicalismo —el auténtico y eficaz en nuestro tiempo—, con el diálogo, con la participación, con la colaboración entre las clases, aun conscientes de sus intereses frecuentemente y contradictorios, y con unos órganos que tienen encomendadas o institucionalizadas estas importantes tareas de colaboración, como son estos Consejos Económico-Sociales Sindicales que se vienen reuniendo y trabajando.

Se refirió después a la comprensión por los empresarios de lo social y añadió:

También el movimiento obrero, maduro y consciente, ha abandonado la barricada, la revuelta, para sentarse a la mesa de la participación, por una parte, e interesante, por otra, en la defensa de las peculiaridades territoriales que recogen el auténtico espíritu del pueblo y que poseen un contenido social. A esta evolución de unos y otros, nosotros hemos contribuido con

unas instituciones, pensadas expresamente para armonizar intereses, para conjugar inquietudes y para ofrecer soluciones al futuro de las regiones de la Patria, siempre con una perspectiva dinámica y renovada.

Añadió después que los intereses del Sindicalismo han de estar en concordancia con los del bien común de la nación, dijo:

En este sentido hemos de seguir constancia aquí, como compromiso ante el Presidente Arias Navarro, en respuesta a que un 12 de febrero, con feliz impresión, señalaba que no esperaba del si licismo español servilismos ni pasividad, sino sólo el máximo sentido de la responsabilidad, que, en efecto, el sindicalismo español se siente innovador con la constitución de unas estructuras regionales —los Consejos Económico-Sociales Sindicales— que servirán los intereses propios y específicos al servicio de la unidad de los hombres y las tierras de España.

## DISCURSO DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Al final de la intervención del señor Fernández Sordo, los consejeros prorrumperon en grandes aplausos. Seguidamente pronunció su esperado discurso el Presidente del Gobierno, quien afirmó:

Vengo con ilusión a presidiros, porque es siempre ocasión grata e interesante asistir a vuestras reuniones.

Los Consejos Económico-Sociales, que se distinguen por su naturaleza mixta, en cuanto integrados por representaciones de entidades sindicales y de la Administración, son, pues, con carácter general, cauces idóneos para la coordinación de las aspiraciones de comarcas, provincias y regiones, y lo importante es que sus planteamientos se estructuran de abajo a arriba, hecho que revaloriza estudios, peticiones y recomendaciones, porque son los hombres que trabajan, los que estudian y proponen lo más adecuado para su sector. Esta es la razón por la que nunca olvidáis que la finalidad última de estas instituciones es servir a cuantas iniciativas van encaminadas a incrementar y actualizar la capacidad del país, poniéndola al servicio de una situación social cada vez más justa. De ahí vuestro verdadero y auténtico protagonismo refrendado por la representatividad y la autenticidad.

## Búsqueda de diálogo constante

Quiero poner de relieve que si vuestra línea de exigencia reivindicadora es importante, no lo es menor la profunda y meditada labor sobre todos y cada uno de los problemas que los Consejos plantean y muy especialmente cuanto afecta a nuestra situación económica y social y al mundo de las relaciones laborales. Sé que vuestras decisiones son consecuencia de un cambio de impresiones profundo como el que se practica en el seno de estas reuniones y el Gobierno apre-

cia, estimula... a búsqueda de un diálogo constante y una solidaridad imprescindible.

Al hablaros aquí en Barcelona, y por la trascendente significación de sus palabras me parece oportuno recordar aquellas de Franco, pronunciadas el 4 de junio de 1959, en las que haciendo referencia a «las tareas fecundas de estos Consejos, a la demostrada capacidad integradora de esfuerzos y a la asociación a ellos de los técnicos y de los hombres con experiencia práctica», os dijo que en este «trabajo, en reunión abierta o en mesa redonda, la frecuente celebración de estas reuniones en las distintas comarcas de la geografía española constituyen actos de una verdadera democracia» palabras que hoy se ponen de relieve, constatadas por vuestros nuevos trabajos en equipo y que manifiestan con más fuerza lo que queremos y deseamos: Que los propios hombres conocedores de la realidad estudien sus problemas y los planteen.

## Participación justa y equitativa en el progreso

Desgraciadamente, la solución a las necesidades que nos presentan no puede darse de una vez y para siempre. Al mismo tiempo que satisfacen unas, no siempre además, con el ritmo que todos deseáramos, aparecen otras que reclaman un tratamiento perentorio. Pero el dinamismo de este mismo proceso es una muestra palpable de vitalidad y, en definitiva, pone de manifiesto nobles y legítimas aspiraciones de unos hombres pe-

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE



# CONSTRUIR UN FUTURO DE CONTINUIDAD RENOVADA

✱ ✱ PAG. ANTERIOR

mejorar las condiciones en que se desenvuelve su vida, de forma que en el progreso participen justa y equitativamente todos los españoles. Estamos decididos y empeñados con absoluta sinceridad —a ello nos obliga la enorme responsabilidad con que hemos sido investidos— a que se abran para todos los españoles, horizontes más dilatados y justos, y que se corrijan y reduzcan desequilibrios y desniveles sectoriales e interregionales, que, a pesar de los esfuerzos realizados, acusan todavía notables diferencias. Este espíritu eminentemente social se refleja en las orientaciones básicas del IV Plan de Desarrollo, que trata de dirigir nuestra planificación hacia la realización de una sociedad más justa y más moderna, y en dicho Plan vuestra participación es especialmente importante.

Tenemos, pues, objetivos bien claros y contamos con un programa que hemos de realizar con indispensable flexibilidad para adaptarnos a unas circunstancias que cambian con creciente rapidez.

## Mantener el ritmo de actividad económica

Todos conocemos cómo la economía mundial, en la que está insertada estrechamente la española, ha sufrido en los últimos meses unos embates difícilmente previsibles. Una elevación inesperada y brusca de los costes de las materias primas ha implicado una convulsión que con grandes esfuerzos tratamos de paliar. Como consecuencia de esta elevación singular de los costes de las materias primas, en la que destaca la crisis energética, los precios interiores se han visto desfavorablemente afectados y han experimentado una elevación superior a lo que hasta ahora se consideraba normal.

Ante tal comportamiento económico podría pensarse que el remedio tradicional de una reducción en el ritmo de la actividad económica implicaría un cambio en la tendencia alcista de los precios. Tendencia que produce una aceleración del fenómeno inflacionista. Tal reducción del ritmo de actividad es un puro espejismo.

En primer lugar, porque al proceder del exterior gran parte de las tensiones inflacionistas, una actuación sobre la demanda interna y, concretamente, sobre el proceso inversor tendría una reducida influencia sobre el comportamiento alcista de los precios.

## El empleo, objetivo prioritario

En segundo lugar, y ello es mucho más importante, por

que no estamos dispuestos a que un ritmo de actividad insuficiente prive de empleo a muchos compatriotas que tienen legítimo derecho a ocupar un puesto de trabajo dignamente remunerado. De ahí la costosa actuación compensatoria del Estado, arbitrada a lo largo de los últimos meses, y de ahí también la fluidez de la política monetaria que proporcione un volumen suficiente de crédito para que el programa de inversión continúe, ya que constituye en último término, la meta del programa económico y la base que asegure un nivel aceptable de empleo.

El empleo sigue siendo, como lo ha sido siempre bajo el Régimen de Franco, el objetivo prioritario social y económico por excelencia, porque, en definitiva, el trabajo es el derecho más elemental del hombre.

Para obtener este objetivo social, todos, solidariamente unidos, hemos de enfrentarnos en una lucha tenaz y sin descanso contra la inflación. Efectivamente, el mundo occidental ha iniciado una nueva etapa histórica en su economía y la inflación va a ser una amenaza que pesará de forma más permanente y peligrosa que en épocas pasadas. La novedad e intensidad en las manifestaciones de este fenómeno nos obliga a desplegar toda la imaginación y autoridad de que somos capaces para que sus consecuencias no traspasen los límites de lo que, por estar fuera de nuestro alcance, es inevitable.

## Frenar la tendencia alcista de los precios

No cesaremos hasta frenar la tendencia alcista de los precios. Puede afirmarse que hemos superado los peores momentos, una vez que las primeras y más graves consecuencias de la crisis energética han sido absorbidas por nuestra economía. Pero es preciso seguir vigilando atentamente y actuando con rapidez. Se trata de una tarea a la que por un sentido elemental de responsabilidad, todos estamos convocados; se trata de un quehacer que requiere una actitud firme y de auténtica austeridad en el empleo de los recursos. Todos, y en primer lugar la Administración, debemos adecuar la cuantía y composición del gasto a lo estrictamente necesario; la especulación y el despilfarro no pueden ser factores que contribuyan con sus perniciosos efectos a avivar la ya activa evolución de los precios; ni tampoco puede admitirse que una circunstancia fluida y anormal sea aprovechada por algunos para trasladar sobre el precio márgenes abusivos. No se trata de congelar los precios,

pero tampoco que, al socaire de un fenómeno generalizado, haya quienes intenten beneficiarse abusivamente.

La política, pues, en este sentido está trazada. El diagnóstico es claro. Los objetivos se encuentran perfectamente delimitados y también los instrumentos para alcanzarlos. Es preciso mantener un ritmo elevado de actividad económica y un nivel alto de empleo. Sobre todos nosotros, Gobierno y administrados, pesa también la responsabilidad de frenar el alza de los precios. Estamos dispuestos, en fin, a tratar de contrarrestar el deterioro de la balanza comercial, que ha sufrido de forma directa el impacto de la crisis de las materias primas. Vamos a trabajar unidos para que el progreso económico y la mejora social de los españoles siga siendo una realidad entre nosotros. El grado de madurez que día a día está acreditando la sociedad y la economía española constituyen una sólida base en que se apoya nuestra confianza.

## Desarrollo armónico regional

Junta a estas preocupaciones a que hemos hecho referencia, el Gobierno tiene también incluido en su programa de trabajo el enfrentarse con otros problemas básicos que, de forma más o menos permanente, bloquean el normal desenvolvimiento de la actividad económica. Algunos son los que vosotros habéis planteado. Problemas de desarrollo agrario, de infraestructura, de transportes, de viviendas, de energía, de medio tratamientos inteligentes y oportunos.

El Gobierno anota en la agenda de sus preocupaciones prioritarias cuanto concierne al desarrollo armónico regional, poniendo fin a los desequilibrios comarcales para propiciar la estabilidad de la población en sus localidades de origen y procurando que los contrastes que hoy se observan sean atenuados en el futuro. Somos conscientes de que es necesario afrontar la solución definitiva a los problemas que plantea el Área Metropolitana de Barcelona. El Gobierno conoce que el agua es el recurso natural que más puede influir en todos los planes de desarrollo, por eso se afana en estudiar su aprovechamiento integral intentando resolver los problemas que plantea el desequilibrio hidráulico del país; por eso, también, se esfuerza en promocionar estudios y técnicas que puedan permitir programas de actuación hacia el futuro.

Las exigencias de hoy son que no se pierda ni una gota de esta agua, cuya demanda es urgente con destinos múltiples: energía, abastecimiento de núcleos habitados,

el requerimiento de la industria, el regadío agrícola, etc. Soluciones de futuro que tienen que estar presididas por la solidaridad de siempre y que ha de llevar al ánimo de todos de que el Gobierno se esforzará, hasta donde sea humanamente posible, para lograr satisfacer aquellas demandas en aras de una solución total, integradora, eficaz y operativa en el tiempo que se exige. No se trata de eludir con estas palabras la solución que vosotros pretendéis a base de transvasar agua del Ebro, sino de expresaros con qué rigor y amplitud de miras pretendemos estudiar las soluciones al problema que os angustia.

## Ayuda a la exportación

Cataluña ha sido siempre pionera en las corrientes comerciales con el exterior y ahora es más necesario que nunca la creciente presencia de nuestros productos en los mercados mundiales. Existe un amplio sistema de medidas de apoyo a la exportación que se han ido creando a lo largo de los últimos años. Este sistema se ha hecho eficaz, como lo demuestra la elevada tasa de crecimiento de las exportaciones. Pero la crisis de la economía mundial ha tenido un fuerte impacto en este campo y ha ampliado el desequilibrio tradicional de nuestro comercio exterior. Se impone, por tanto, actualizar los instrumentos de ayuda a la exportación. La exportación debe seguir siendo un factor estimulante y que debe contribuir a fortalecer nuestra balanza de pagos. La ponencia presentada en este congreso expone las medidas que se estiman más adecuadas. Puedo asegurar que el Gobierno estudiará vuestras propuestas con el mayor interés porque la política comercial en todos sus aspectos, desde la armonización arancelaria y el abastecimiento de materias primas a precios competitivos, hasta las inversiones extranjeras y la española en el exterior, ocupa un lugar prioritario en nuestro programa de trabajo. A tal fin se extremarán medidas fiscales y financieras que contribuyan a coordinar este interesante aspecto de la política económica.

Somos conscientes de la revitalización del Mediterráneo como consecuencia de la nueva situación en este mar, tan unido a Cataluña en las corrientes comerciales, cuyas rutas deben reforzarse a través de la potenciación de nuestra Marina Mercante.

Todos vuestros problemas, tal como nos los habéis presentado, se estudiarán con el máximo interés, para que, a través de los mecanismos que se crean oportunos, se

logre ese desarrollo que vosotros pedís y en cuyo empeño está comprometido el Gobierno.

Quiero aprovechar este encuentro, mi primer encuentro como Presidente del Gobierno con el Sindicalismo, para dirigirme a toda la Organización Sindical.

## Programa para el Sindicalismo

El Fuero del Trabajo, la primera de nuestras Leyes Fundamentales —señal inequívoca del profundo sentir social del Régimen— condiciona todo nuestro sistema constitucional. De ahí que el Sindicalismo, integrado por hombres conscientes de la realidad española, haya siempre estimulado a los poderes públicos, alentándoles en el compromiso de su conducta de alcanzar una reforma social auténtica, cara a un mañana que hemos de levantar sobre los cimientos conseguidos hoy.

Sí, a la Organización Sindical se le exige el papel de protagonista en cuanto a la transformación y desarrollo de todo el sistema socioeconómico nacional, protagonismo que viene ejerciendo desde sus comienzos con las reivindicaciones constantemente planteadas, y estudiadas en la ancha vía democrática los Consejos de Trabajadores, Técnicos y Empresarios. Ellos nos han proporcionado los elementos de juicio necesarios en el planteamiento de aspiraciones tales como el equilibrio interregional, expresión de la solidaridad entre nuestras tierras; la exigencia de una mayor equidad en la renta nacional, conseguida a través de una reforma fiscal para la justa distribución de la riqueza; una política de vivienda que afronte decididamente su escasez; una atención a la enseñanza y formación profesional, con un planteamiento sereno, ponderado y objetivo; un equilibrio en la política de empleo; una Seguridad Social verdadera y para todos; una política para lograr la reforma de la empresa, en cuyo seno se logre un auténtico equilibrio de funciones, donde las relaciones laborales estén presididas por una razón de humanismo y todos participen en medida justa en la responsabilidad de su gestión y en sus resultados como respuesta al principio de solidaridad social.

Ante este complejo esquema de insospechadas interrelaciones nuestro compromiso ante vosotros es luchar por conseguir estos objetivos, de forma que el desarrollo económico y social, como medio que es, se fundamente en las reivindicaciones básicas.

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE



## LOS RESIDUOS DE LOS RICOS

Palma de Mallorca se enfrenta con un problema que raya en el absurdo: no tiene espacio físico para verter sus residuos urbanos. Durante años, Palma de Mallorca solucionó esta deficiencia como buenamente pudo: echándoselos a la vecina localidad de Inca, con lo cual esta bella población se podía considerar con cierta justicia como el basurero de la capital, dicho sea con perdón. La situación duró exactamente hasta el día 1 del mes actual. Ahora el Ayuntamiento de Palma deposita los residuos en un solar municipal en el que hay cabida solamente para dos meses. ¿Qué va a suceder después?

Ese es el gran misterio. He aquí un caso típico de cómo los desperdicios de una ciudad se pueden convertir en pesadilla y de cómo ya no existe espacio material para ellos. La técnica ha dado respuestas y soluciones —por supuesto, caras, pero indudablemente necesarias—, pero el proceso de urgencia de la necesidad es más rápido que el de su aplicación.

Palma tiene trescientos cincuenta mil habitantes. Es decir, que está en un tipo medio de ciudad perfectamente habitable en la que aún es posible salvar la dignidad del hombre. Pero, curiosamente, no sufre sus efectos. Sufre los efectos de los hoteles de lujo. Dicen los especialistas en estas materias que un solo hotel de lujo produce más desperdicios que una población de dos mil habitantes. Quiere decirse que la cuestión de la contaminación ambiental es una cuestión social. Los pobres, que aprovechan más las espinas de las sardinas, tienen menos que arrojar a la basura. Los ricos pagan por el privilegio de dejar en el plato los muslos del pollo, arrojar más zapatos y desprenderse de más menudencias.

Todo esto, evidente como que estamos entrando en el verano, tiene un reflejo amargo y conflictivo en la gran isla balear. El Ayuntamiento de la capital, para solucionarlo, intentó formar una mancomunidad con todos los municipios de la isla. Los municipios de la isla se sonrieron. ¿Por qué pagar la eliminación de las migajas de la mesa de los opulentos? Palma se quedó sola en su empeño, con sus hoteles por un lado produciendo como dos mil habitantes, y sus trescientas cincuenta mil almas por otro, pidiendo un vertedero, un sistema de incineración, algo que aleje de ellos la pesadilla de la basura.

Tengo noticias de que se va a instalar en los alrededores de la ciudad un horno crematorio. En este sentido se ha convocado o se va a convocar el oportuno concurso público. Se ve que la necesidad obliga. Los habitantes de Palma, pues, están de enhorabuena, aunque siga siendo verdad que también a la hora de utilizar ese «vertedero técnico» siga habiendo diferencias sociales.

Lo que preocupa es que se llegue a este resultado por pura carencia de espacio físico. Ciudades de tamaño similar al de Palma existen muchas en España. En pocas se ha intentado dar solución a este problema. Sólo Barcelona, Irún, Bilbao, Baracaldo, Valencia, Vigo, Las Palmas, Sevilla y Lanzarote cuentan en activo o en construcción con mecanismos de tratamiento de residuos sólidos. No sé dónde estarán las causas. Quizá falta el apremio que atenaza a Palma de Mallorca. Quizá falta conciencia colectiva. Pero quizá sea más grave que no hay ni una sola ley que apoye estas soluciones, ni una mínima ayuda financiera para acometerlas.

Fernando ONEGA

## MARTINEZ ESTERUELAS SE ENTREVISTA CON ESTUDIANTES DE MEDICINA

También se reunió con las Juntas de Gobierno de las tres Universidades de Barcelona

BARCELONA. (Cifra.) — Un grupo de estudiantes de Medicina, que estos días mantienen una actitud conflictiva, mantuvieron ayer una entrevista con el Ministro de Educación y Ciencia, don Cruz Martínez Esteruelas, al término de las reuniones que celebró ayer con las Juntas de Gobierno de las tres Universidades barcelonesas.

En el curso de la entrevista, a la que asistieron también el rector de la Universidad, doctor Carreras Llansana, y el decano de la Facultad de Medicina, doctor Obiols Vie, los alumnos expusieron algunos problemas que tienen planteados y el Ministro prometió estudiarlos con detenimiento.

En el curso de la entrevista, a la que asistieron también el rector de la Universidad, doctor Carreras Llansana, y el decano de la Facultad de Medicina, doctor Obiols Vie, los alumnos expusieron algunos problemas que tienen planteados y el Ministro prometió estudiarlos con detenimiento.

**Zaragoza: Carencia de puestos escolares de Bachillerato**

ZARAGOZA. (Cifra.) — La unión Federada de Padres de Alumnos y el Colegio Oficial de Doctores y Licenciados del distrito univer-

sitario de Zaragoza, ante el problema planteado por la carencia de puestos escolares en Institutos Nacionales de Enseñanza Media, han solicitado del Ministerio de Educación y Ciencia, con el total apoyo del Gobernador Civil de la provincia, la duplicidad de jornada en los Institutos y secciones delegadas de Zaragoza y provincia.

Con ello se doblaría el número de alumnos, pudiendo entonces acceder a los Institutos del Estado varios millares de escolares de bachillerato que ahora no tienen plaza, y, por otro lado, más de cien profesores de Ciencias y Letras, en situación de paro o de subempleo, tendrían trabajo.

De fuente digna de todo crédito se sabe que las gestiones van muy adelantadas y con muchas posibilidades de éxito inmediato.

### Ayuntamiento de Torrejón de Ardoz (Madrid)

ANUNCIO

En el «B. O. del Estado» número 138 de 10 de junio se anuncia concurso para adquisición de un vehículo autobombante con destino al Servicio Municipal de Extensión de Incendios por el tipo de 2.145.000 pesetas.

Las proposiciones se presentarán en Secretaría hasta las trece horas del día 22 de junio.

Torrejón de Ardoz, a 11 de junio de 1974.—El Alcalde.

# GARCIA HERNANDEZ EN EL AYUNTAMIENTO Y LA DIPUTACION DE BARCELONA

BARCELONA. (Cifra.) — Los dos órganos de Administración Local barceloneses, el Ayuntamiento y la Diputación, estuvieron reunidos ayer por la mañana con el Ministro de la Gobernación y Vicepresidente primero del Gobierno, don José García Hernández.

A primera hora, el señor García Hernández, acompañado del Alcalde de la ciudad, don Enrique Massó, se dirigió al Ayuntamiento de Barcelona, donde fue recibido por el director general de Administración Local, señor Díaz Ambrona.

Tras visitar la planta noble del Palacio y firmar en el libro de honor, recibiendo de manos del Alcalde un emblema de la ciudad, como recuerdo de la visita, el señor García Hernández presidió una reunión de la Comisión Municipal Ejecutiva.

Concluida esta reunión, el Mi-

nistro, acompañado del consistorio, se dirigió a pie hasta la cercana plaza del Rey, a fin de presidir en el salón del Tinell el acto inaugural de la exposición conmemorativa del VI Centenario del Salón de Ciento, donde figuran documentos, objetos artísticos y una gran maqueta dotada de un sistema de luz y sonido, que mediante la intervención de un ordenador electrónico expone la historia de esos seis siglos de Barcelona y del Salón de Ciento.

Efectuó las explicaciones de lo que significa dicha exposición el director del Museo de Historia de la ciudad, don Federico Urdinola Martorell, y a continuación, el Alcalde de Barcelona hizo entrega al señor García Hernández de una placa conmemorativa de este centenario.

Concluida la ceremonia, el Vicepresidente del Gobierno se di-

rigió al Palacio de San Jordi sede de la Diputación Provincial, donde fue recibido por el Presidente de dicho organismo, don Juan Antonio Samaranch, y el Ministro en el libro de honor de la Diputación, y el Presidente le hizo entrega de la medalla San Jorge.

Tras una breve reunión con la Corporación Provincial, en el salón de los Mapas, el señor García Hernández presidió el acto de la firma de un convenio entre el Instituto de Estudios de Administración Local y las Diputaciones Provinciales de Cataluña para establecer en Barcelona una delegación permanente de dicha escuela, de cuya creación habló el señor Samaranch exponiendo los fines de cooperación de los funcionarios, especial ante la nueva ley de Administración Local, que se cuenta en período de dictamen por parte de las Cortes.

## Arias Navarro, en Barcelona

\* \* \* PAG. ANTERIOR

cas de los trabajadores técnicos y empresarios.

### Fe en la España de Franco

Para el logro de tales objetivos, debemos pedir sinceridad, imaginación y responsabilidad en el planteamiento y formulación.

El Gobierno está decidido, como siempre, a resolver la situación de los conflictos con equidad y sin la demagogia que siempre rechazó.

Al Sindicalismo español le hemos emplazado para que se promoció por los cauces que determina su ley y le instamos para que sea cada día más exigente en la unidad, amplio en su generalidad, ambicioso en la participación, concreto en su autonomía, definido en su asociación y realista en su libertad.

Para la ingente obra que

exigen estos fines en que nos hemos comprometido, os pido que continuéis en vuestra fe; fe en la España de Franco, que tiene como conquista su Sindicalismo; fe para

que la España de mañana, se vislumbra bajo la firme mano del Príncipe, sea la España de siempre, a la que todos hemos entregado nuestra vida.

## ARIAS Y UTRERA, CON LA PRENSA DE CATALUÑA

BARCELONA. (Pyresa.) — El Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, recibió ayer tarde, en una audiencia de carácter privado, a los directores de los medios informativos de Barcelona.

Por otra parte, el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, ha recibido a los directores de Prensa y Radio del Movimiento en las provincias catalanas. A esta última reunión asistieron también el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Antonio Castro Villacañas, y el director del Departamento de Prensa, don Rufo Gamazo.

### Jornada dominical del Presidente

El único acto oficial de la jornada del domingo del Presidente Arias Navarro fue la asistencia a una misa en la basílica de Nuestra Señora de la Merced, Patrona de Barcelona. Posteriormente, desarrolló un programa de actividades de carácter privado y comenzó por un paseo en el yate «Danae». Acompañaron al Presidente en este paseo: su esposa, el Vicepresidente primero del Gobierno, el Ministro de Educación, el jefe del Gabinete Técnico de la Presidencia y sus respectivas esposas. A su regreso al puerto, el Presidente almorzó en el Real Club de Golf del Prat. La jornada finalizó con una cena en la finca «La Miranda del Tibidabo».

### Arias Navarro, a Mallorca

El Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, llegará a Palma de Mallorca el próximo miércoles, por vía aérea, procedente de Barcelona, para asistir a una demostración naval de la VI Flota de los Estados Unidos.

### Repercusión en la Prensa belga

BRUSELAS. (Pyresa.) — Tanto el corresponsal en Madrid de «Le Soir», como el de «La Libre Belgique», dedican sendas crónicas a comentar el discurso pronunciado el pasado sábado en Barcelona por el Presidente del

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

DELEGACION PROVINCIAL DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Se convoca concurso para contratación de las obras de instalación de telefonía exterior intercomunicación en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social en Santa Cruz de la Palma. La documentación completa relativa a este concurso podrá examinarse y adquirirse en las oficinas del I. N. P. de dicha delegación, calle de Méndez Núñez, 14, planta segunda.

Las proposiciones deberán presentarse en el Registro General de la expresada Delegación en el plazo de VEINTE días naturales, a partir del siguiente día al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado» y antes de las doce horas del último día. Santa Cruz de Tenerife, 14 de junio de 1974.



## FRENAR LA HUIDA DE AHORROS HACIA OTRAS PROVINCIAS

**El Ministro de Planificación del Desarrollo se reunió con las primeras autoridades de Cáceres**

CÁCERES. (Pyresa.)—Procedente de Badajoz visitó el domingo Cáceres el Ministro de Planificación del Desarrollo, don Joaquín Gutiérrez Cano, acompañado de los directores generales de Planificación Territorial, don Enrique Medina, y de Planificación Social, don Fernando González Creus, respectivamente, y del jefe de su Gabinete Técnico, don Enrique de la Morena.

En el Gobierno Civil de Cáceres el Ministro fue cumplimentado por las primeras autoridades provinciales y locales. Más tarde, el señor Gutiérrez Cano se trasladó a la Delegación de Provincias, donde se celebró una sesión de trabajo en la que se trataron las perspectivas provinciales ante el IV Plan de Desarrollo. En esta sesión de trabajo intervinieron el Delegado Provincial de Sindicatos señor Sierra y Sánchez Toldos, el Presidente de la Diputación, señor Camisón, y diversos cargos sindicales, así como el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Gutiérrez Durán.

Cerró la sesión el Ministro, que mostró su satisfacción por encontrarse de nuevo en Cáceres, teniendo un recuerdo afectuoso de anteriores estancias haciendo constar que ofrecía todo el apoyo que se le había pedido, si bien por delante debía ir el propio esfuerzo de los cacereños, resaltando que había que solucionar dos problemas, tales como la falta de empresas, ríos y la huida de ahorros hacia otras provincias.

En la mañana del domingo, y tras de oír misa, visitó el polígono de las Capellanías, para después viajar a Coria, con una breve parada en la zona regable de Ribera de Fresnedosa y vegas del Alagón, partiendo a continuación hacia Plasencia, donde tuvo lugar una recepción en el Ayuntamiento. Por la tarde visitó el valle de la Vera, Jaraíz de la Vera, Talayuela y Naval-moral de la Mata, para más tarde regresar a Madrid.

### Carlos Westendrop, jefe del Gabinete Técnico de Industria

Por una orden del Ministerio de Industria, publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado», se nombra jefe del Gabinete Técnico del Ministro, a don Carlos Westendrop y Cabeza.

### Nuevo secretario general del Gobierno en el Sahara

Por decretos correspondientes a la Presidencia del Gobierno, se dispone el cese de don Ricardo Duyos González como secretario general del Gobierno de la provincia del Sahara y se nombra para dicho cargo a don Luis Rodríguez de Viguri.

## FALLECIO EL EMBAJADOR DE EL SALVADOR EN ESPAÑA

En círculos oficiales y diplomáticos, así como en la colectividad salvadoreña residente en España, ha causado profunda impresión la muerte del embajador de El Salvador, general Carlos Guzmán Aguilar, acaecida el pasado sábado, día 15, en Tours (Francia), a consecuencia de un infarto de miocardio.

El diplomático había viajado con su esposa el día 13, en tren, aprovechando el «puente» de Corpus Christi, para visitar a una hija suya que está estudiando en aquella ciudad francesa.

En la noche del sábado, después de cenar con su familia, se trasladó a un parque —la noche era muy calurosa— y ascendió por una escalera, lo cual le estaba prohibido por su médico, debido a la afección al corazón que padecía. En esas circunstancias se produjo el infarto que le ocasionó la muerte.

El general Guzmán Aguilar, que tenía cincuenta y siete años, había desempeñado la jefatura del Estado Mayor del Ejército salvadoreño y cargos diplomáticos en Washington y Guatemala. La conducción de sus restos mortales se hará directamente desde Tours a El Salvador, probablemente el viernes próximo. Desde París se ha trasladado a Tours un embalsamador para efectuar los preparativos correspondientes.

## REUNION DE EX COMBATIENTES DE LA BATALLA DEL EBRO

BARCELONA. (Cifra.) — Varios centenares de ex combatientes de la IV División de Navarra se han reunido en los parajes de la Sierra de Pandols, escenario de los más duros combates de la batalla del Ebro, durante nuestra Guerra de Liberación, para recordar a los compañeros caídos en aquel lugar en 1938.

Entre los asistentes figuraban, en primer término, el presidente del Consejo de Estado, don Antonio María de Oriol y Urquijo, que en aquel entonces mandaba una compañía de requetés de Alava; los generales Esteban Palero, Tortosa y Luque, como jefes de unidades pertenecientes a la IV División.

La concentración de la Sierra de Pandols se inició en la venta de Camposines, a donde llegaron en numerosos automóviles los ex combatientes y sus familiares.

## EL PRINCIPE IMPUSO LA MEDALLA AEREA AL CORONEL VELLIDO

**Al acto, celebrado en la base de Torrejón, asistieron los Ministros de los tres Ejércitos**

En la base aérea de Torrejón de Ardoz tuvo lugar, a mediodía de ayer, la imposición de la medalla aérea al coronel del Arma de Aviación don Rafael Lorenzo Vellido por S. A. R. el Príncipe de España.

El acto, al que asistieron los Ministros de los tres Ejércitos, jefes de Estado Mayor del Aire y la Armada, general jefe del Mando de la Defensa Aérea y Capitanes Generales de la I y II Regiones Aéreas —entre otras personalidades—, comenzó con la revista por el Ministro del Aire, teniente general don Mariano Cuadra Medina, a una escuadrilla de la I Región Aérea, con bandera, banda y música.

Tras la llegada del Príncipe, que se personó en la base a bordo de su helicóptero, se interpretó el Himno Nacional y S. A. R. pasó revista a las tropas que le rindieron honores, tras lo cual impuso personalmente la condecoración al galardonado.

A continuación, tomaron la palabra el teniente general del Mando de la Defensa Aérea, don Julio Salvador Díaz Benjumea, y el Ministro del Aire, que expusieron las virtudes castrenses del coronel Lorenzo Vellido y la adhesión incondicional de las Fuerzas Aéreas a la figura del Príncipe de España, respectivamente.

Finalizó el acto con una parada militar en la que intervinieron fuerzas de la I Región Aérea, que desfilaron ante la tribuna del Príncipe, y el paso de una escuadrilla perteneciente a la misma Región.

El galardonado, coronel don Rafael Lorenzo Vellido, ha ocupado los cargos de profesor de Vuelo de la Escuela de Caza y Reactores, así como los cargos de agregado aéreo adjunto de la Embajada de España en Washington, jefe de la Escuela de Reactores, comandante del Ala de Caza número 16 y jefe de la base aérea de Torrejón y comandante del Ala 12, cargos estos últimos que desempeña en la actualidad.

La medalla aérea, creada por real decreto el 9 de abril de 1926, sólo se concede en ocasiones de carácter excepcional, previo expediente e informe favorable del Consejo Superior Aeronáutico. Puede ser de carácter individual o colectivo, teniendo como objeto recompensar al personal del Ejército del Aire, cualquiera que sea su categoría, que en tiempo de paz realice algún hecho que suponga valor distinguido unido a virtudes militares y profesionales sobresalientes.

### Homenaje de despedida a Fernández Vallespín

PONTEVEDRA. (Cifra.) — El Capitán General de la VIII Región Militar, teniente general don Carlos Fernández Vallespín, nombrado recientemente para el cargo de jefe del Alto Estado Mayor, llegó ayer a Pontevedra, para despedirse de las autoridades pontevedresas.

En el Gobierno Civil fue recibido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Fernando Pedrosa Roldán, a quien acompañaban las primeras autoridades.

En el salón del Trono se celebró una recepción, durante la cual el señor Pedrosa Roldán pronunció unas palabras en las que expresó el sentimiento de la provincia de Pontevedra por la marcha de Galicia del general Fernández Vallespín, al tiempo que le testimonió la felicitación por el cargo que le había sido confiado.

Contestó el teniente general Fernández Vallespín con un discurso en el que señaló su gratitud por la acogida que se le dispensaba, testimonió su sentimiento de pena por abandonar Galicia y expresó la preocupación por enfrentarse con una importante tarea de gran responsabilidad en el servicio a España.

Posteriormente, el teniente general Fernández Vallespín continuó viaje a Vigo.

### Despedida de Díez-Alegría

En la mañana de ayer, en un sencillo acto celebrado en el Alto Estado Mayor, al que asistieron representaciones de todo el personal integrado en el mismo, el teniente general don Manuel Díez-Alegría, recientemente relevado de su jefatura, se despidió de sus subordinados. A las sentidas palabras del general segundo jefe, don Fernando Martínez-Vara del Rey, que habló en nom-

bre de los que hasta ahora fueron colaboradores del teniente general Díez-Alegría, contestó éste con otras en las que dijo que cerraba en este acto una vida militar próxima a cumplir los cincuenta y un años de servicio. Se refirió, como a los más trascendentes, a los que sirvió, durante diez años, en el Alto Estado Mayor y en el CESEDEN.

Después de dedicar un recuerdo a los Capitanes Generales Muñoz Grandes y Carrero Blanco, tuvo unas palabras para todos los que han servido a sus órdenes, y les pidió que reafirmaran su lealtad al Jefe del Estado y al Príncipe de España y que obedecieran con entusiasmo y abnegación a sus superiores.

### Maniobras de los caballeros cadetes

ZARAGOZA. (Cifra.) — Los caballeros cadetes de la Academia General Militar emprendieron ayer por la mañana viaje en tren expreso hacia el Pirineo oscense, donde permanecerán diez días, realizando maniobras de alta montaña.

Al frente de la agrupación de caballeros cadetes y para dirigir dichas maniobras figura el director de la Academia General, don Guillermo Quintana Lacassi, acompañado del cuadro de profesores.

## REUNION FALANGISTA EN LA PEÑA HISTORICA DE GREDOS

**Más de tres mil personas asistieron al acto conmemorativo**

AVILA. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, José Luis Delgado.)—El pasado domingo por la mañana se celebró en Gredos el acto conmemorativo de la primera reunión política celebrada por la Falange en la «peña histórica» de este macizo abulense.

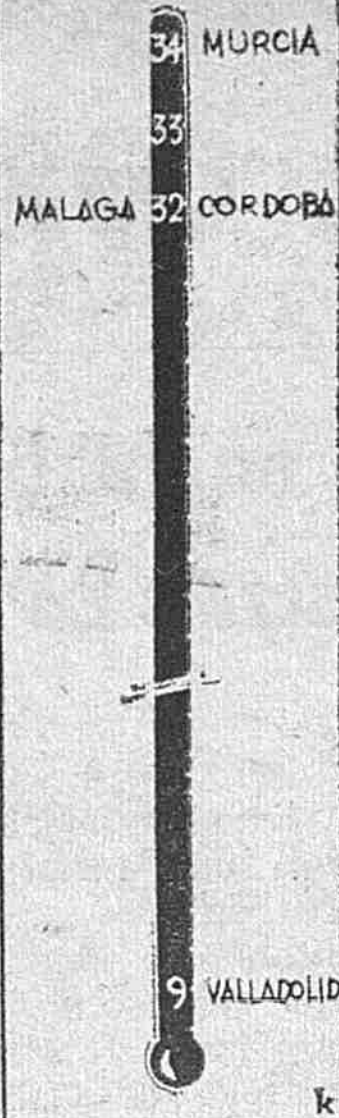
Ya desde el sábado fueron llegando jóvenes abulenses a Gredos, todos ellos pertenecientes a la Organización Juvenil Española, quienes pernoctaron en sus tiendas de campaña. La afluencia masiva de personas se produjo desde las primeras horas del domingo, en que comenzaron a llenar los alrededores de la «peña histórica», donde se desarrolló el acto. Fueron más de tres mil las personas de distintas provincias —Madrid, Toledo, Valladolid, Salamanca, Segovia, Zamora y Avila— las que acudieron a este importante acto político, que estuvo presidido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Avila, don Vicente Bosque Hita, a quien acompañaban el Delegado Nacional de la Juventud, don Manuel Valentín-Gamazo; el Consejero Nacional del Movimiento por la provincia de Avila, don Emilio Romero; don Francisco Abellán Martín, Procurador en Cortes por el Tercio de Representación Familiar; el Jefe Central de la Organización Juvenil Española, don José Ignacio Fernández Delgado; la Secretaria Nacional de la Sección Femenina, doña Teresa Loring; la Directora del Departamento Nacional de Participación de la Sección Femenina, doña Alicia Lage; el director y capellán de la Academia de Mandos «José Antonio», don Julio Teigell; Delegados Provinciales y Jefes de la OJE de las provincias participantes, así como otras autoridades, jerarquías y personalidades de Avila.

El acto conmemorativo comenzó a las doce de la mañana con una misa de campaña oficiada por el reverendo padre don Gregorio Coronado; terminada la cual, y en medio de una tormenta de lluvia, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Avila, señor Bosque Hita, pronunció unas palabras, a fin de presentar al orador de este acto político, don Diego Salas Pombo, Consejero Nacional del Movimiento. Concluido el discurso del señor Salas Pombo, fue depositada una corona de laurel y las cinco rosas simbólicas en la Cruz de los Caídos, cantándose a continuación el «Cara al Sol» y dando los gritos de ritual la primera autoridad provincial.

Así concluyó la conmemoración de la importante reunión política celebrada en la «peña histórica» de Gredos, y comenzó el regreso a los distintos puntos de procedencia de los asistentes al acto; regreso que se desarrolló con toda normalidad, por la extraordinaria organización del mismo, para lo que colaboraron también fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico y miembros de la Cruz Roja Española y de la Juventud.



# TIEMPO

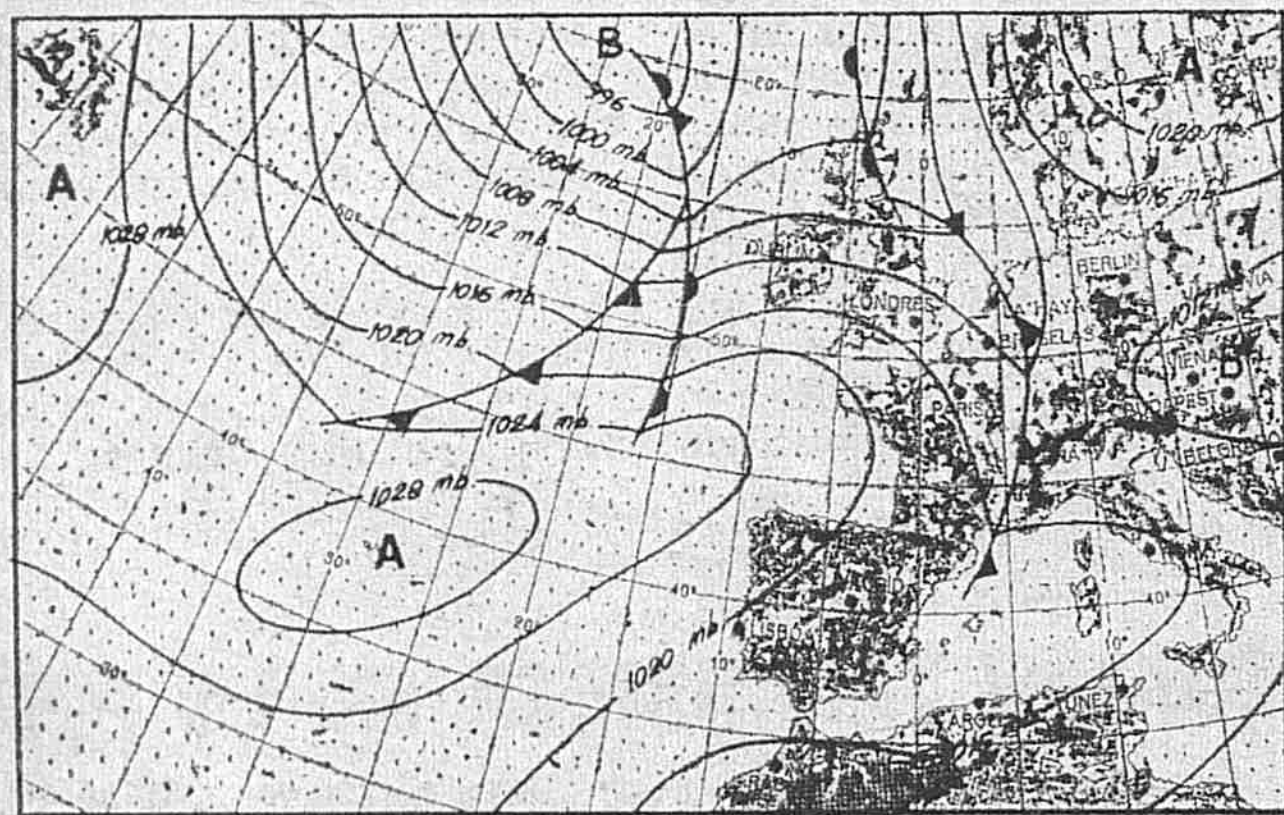


## NUBOSIDAD ABUNDANTE

MADRID, 17. (Pyresa).—La nubosidad ha sido hoy abundante en Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro, y variable, en la mayor parte del resto de la Península. Se registraron chubascos de inestabilidad y tormentas, que dejaron 27 litros de precipitación en Gerona; 13, en Guadalajara; 10, en Logroño; 9, en Toledo; 7, en Lugo; 6, en Avilés, y 4, en Madrid y en Vitoria, como valores más destacables.

Las temperaturas han subido ligeramente. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Murcia, con 34 grados, seguida de Córdoba y Málaga, con 32. En cuanto a las mínimas, la más baja de las capitales de España la registró Valladolid, con 9 grados.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan el anticiclón de las Azores reforzándose y prolongándose hacia el nordeste, hasta el golfo de Vizcaya, con vientos de noroeste sobre la Península y bajas presiones relativas en la vertiente mediterránea. Con esta situación, deberá esperarse mañana una mejoría del tiempo en la vertiente atlántica, aunque todavía en el tercio central se formen nubes de evolución diurna en las horas centrales del día y primeras horas de la tarde y puedan descargar a unos núcleos tormentosos, que serán más frecuentes y violentos en La Mancha, alta Andalucía, cordillera central y sistema ibérico. En el Cantábrico habrá cielo cubierto, con precipitaciones más frecuentes en Vascongadas, y más débiles, en Galicia, donde únicamente en el norte tendrán algunas lloviznas. La actividad tormentosa deberá desplazarse, aunque amainando, al área del Mediterráneo, siendo probable que, además de en las zonas y comarcas anteriormente citadas, descarguen núcleos tormentosos sobre Cataluña, cuenca del Ebro, Levante y sudeste, además de Baleares. En Canarias el cielo estará nuboso.

Las temperaturas continuarán estacionarias, para aumentar pasado mañana.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, oeste flojo, con mar rizada y marejadillas o marejadas. Vizcaya, Cantábrico, Finisterre y San Vicente, nordeste bonancible, con marejada. Cádiz y Canarias, nordeste flojo, con marejadilla. Y en Alborán, Palos, Baleares y León, flojos, variables, con predominio de mar rizada.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo:	14 - 21.
Estocolmo:	13 - 22.
Londres:	14 - 22.
Berna:	9 - 21.
Bruselas:	15 - 23.
Copenhague:	13 - 23.
París:	15 - 21.
Berlín:	12 - 26.
Hamburgo:	11 - 25.
Bonn:	12 - 26.
Roma:	18 - 25.

# INAUGURACION DE LA XX ASAMBLEA DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA

A las once de la mañana de ayer, en la Casa de Ejercicios del Pinar de Chamartín, inició sus tareas la XX Asamblea Plenaria del Episcopado Español, bajo la presidencia del cardenal Enrique y Tarancón, el cardenal Primado de Toledo, González Martín; los cardenales de Sevilla y Barcelona y el Nuncio de Su Santidad, monseñor Dadaglio. Asisten un total de 63 preladados, entre obispos y vicarios, observándose diez puestos vacantes en el estrado reservado a los obispos.

El discurso de apertura lo pronunció el cardenal Enrique y Tarancón, que, tras anunciar un informe sobre los sucesos acaecidos en el pasado mes de marzo, con motivo de la homilía autorizada por monseñor Añoveros y otro sobre la postura de la Conferencia Episcopal ante las conversaciones entre el Vaticano y el Gobierno español para la renovación del Concordato, añadió que en el transcurso de las sesiones se informaría a la Asamblea de la actividad de diversos órganos de la Conferencia desde la última reunión plenaria.

Acto seguido, monseñor Enrique y Tarancón volvió a insistir en la convocatoria a la reconciliación, propia del Año Santo, señalando la posibilidad de publicar un documento sobre este tema, «que señale el camino de la auténtica reconciliación a todos los españoles».

## Crisis de vocaciones

Refiriéndose a la situación por la que atraviesan los Seminarios, principal objeto de estudio de esta Asamblea, tras reconocer que «existe una verdadera crisis de vocaciones sacerdotales», señaló que los últimos datos estadísticos son esperanzadores, toda vez que ya han pasado los momentos de alarma y pesimismo. A este respecto, añadió: «Nuestros seminarios, que han pasado una época de intranquilidad, de indecisión y de conflictividad, común a todos los centros de educación infantil —recalcó—, han encontrado la serenidad y la paz.» En estos momentos, —prosiguió—, nuestros seminarios están en condiciones de formar los sacerdotes que necesita la Iglesia y el mundo de hoy.

Se refirió, más adelante, a la problemática de la enseñanza religiosa, afirmando que, pese a la preocupación de la Conferencia Episcopal por este tema, no se ha encontrado una respuesta válida para los problemas fundamentales, «ni se ve claro el porvenir, tanto respecto a la educación de la fe en los distintos centros de enseñanza como a la tarea educativa que realiza la Iglesia». En relación con el estado de la enseñanza religiosa en los niveles universitarios y superiores, monseñor Tarancón subrayó que la situación es «francamente alarmante», por lo que consideraba que la Conferencia debía deliberar seriamente sobre este asunto. Respecto a los textos de religión en Educación General Básica y en Bachillerato, puntualizó que el estudio llevado a cabo por un equipo de especialistas, por encargo de la propia Comisión Episcopal, arrojaba unos resultados positivos y tranquilizadores. «No existe en este sentido —indicó— indicios que permitan hablar de heterodoxia.» Finalmente, el presidente de la Conferencia Episcopal Española cerró este capítulo refiriéndose a las dificultades religiosas por que atraviesan los colegios religiosos dedicados a la enseñanza, tema que, aunque «deberá estudiarse detenidamente en las conversaciones concordatarias, no puede ser ignorado por los obispos».

Seguidamente, monseñor Tarancón dedicó especial atención a la situación de los sacerdotes españoles en misiones iberoamericanas y a su posterior retorno a las diócesis españolas, citando algunas experiencias «desastrosas» a este respecto.

## Ante la revisión del Concordato

Finalmente, el presidente de la Conferencia Epis-

copal Española abordó el tema de la revisión del Concordato, a raíz de las últimas visitas realizadas a España por monseñor Cassaroli, en los siguientes términos:

«Creo que es conveniente —yo lo creo obligado por mi parte— manifestar nuestra postura para evitar interpretaciones peligrosas. Yo me atrevería a hacer las siguientes afirmaciones:

◆ El Episcopado Español, cuya fidelidad a la Santa Sede ha sido siempre absoluta, no sólo acepta de buen grado cualquier iniciativa o disposición de la Santa Sede en éste, como en todos los campos, sino que ha recibido con satisfacción esa iniciativa que manifiesta claramente la buena disposición de la Santa Sede y el amor del Papa a España y que pretende solucionar, en un clima de diálogo amistoso, las cuestiones que surgen o pueden surgir, como consecuencia de la vigencia de un Concordato que, sin duda, está necesitando una profunda actualización, como han reconocido todos.

◆ El Episcopado Español desea con toda honradez y entusiasmo que se lleven a cabo esas conversaciones en un clima de sinceridad y realismo para conseguir la mutua independencia de las dos potestades, base ineludible de una franca y sincera colaboración, ya que tiene la plena convicción de que tan sólo de esta manera podemos atender adecuadamente al bien espiritual y aun material de nuestro pueblo.

◆ El Episcopado Español, consciente de su responsabilidad en la vida y actuación de la Iglesia en nuestra Patria, y respetuoso siempre con la autoridad establecida y con los derechos del pueblo de Dios, está siempre dispuesto a dialogar con todos para conseguir una verdadera convivencia pacífica y una inteligencia mutua en beneficio de todo el pueblo.

◆ La Conferencia Episcopal es consciente del papel que le corresponde en la práctica de esas relaciones entre la Iglesia y la sociedad civil, como afirmó claramente en el documento que publicó sobre este tema, y espera confiadamente que puedan superarse los conflictos que actualmente deterioran esas relaciones, estando dispuestos a prestar su colaboración sincera y honrada para conseguirlo.

Dios quiera que esta nueva prueba de benevolencia y amistad por parte de la Santa Sede pueda iniciar una nueva etapa de mayor serenidad, que sería beneficiosa para todos.

## Intervención de monseñor Dadaglio

Finalizado el discurso del presidente de la Conferencia Episcopal Española, hizo uso de la palabra el Nuncio de Su Santidad en Madrid, monseñor Dadaglio, que en un breve discurso comentó el «largo y difícil proceso de renovación» en que está empeñada la Iglesia española en comunión con el catolicismo en general.

## Corregir con firmeza las desviaciones

«Sabemos —dijo el Nuncio de Su Santidad— que en la diversidad es más difícil la unidad. Pero con el debido respeto a la libertad, que el mismo Dios reconoce y respeta, debemos esforzarnos en buscar, con amor y humildad, la unidad, evitando posturas peculiares que no son según el espíritu de Dios. Y cuando las circunstancias lo exijan, corrijamos con firmeza las desviaciones, vengan de espíritus superficiales o débiles, parciales o equivocados, ofuscados o apasionados.»

Con estas palabras se dio por concluida la sesión pública, y los obispos, a puerta cerrada, prosiguieron los debates de la Asamblea, que se clausurará el día 22.

# LA ESPOSA DE ARIAS NAVARRO VISITÓ EL CENTRO SINDICAL FEMENINO DE FORMACION PROFESIONAL

BARCELONA. (SIS).—La esposa del Presidente del Gobierno, doña María Luz del Valle de Arias, visitó ayer tarde el Centro Femenino de Formación Profesional. La señora de Arias llegó a dicho centro acompañada por la esposa del Ministro de Relaciones Sindicales, doña Concepción Cabal de Fernández Sordo, siendo recibida por la esposa del Delegado Provincial de Sindicatos, doña Elvira Pardo de Socías Humbert; el Director Nacional de la Obra Sindical de

Formación Profesional, don Marino Díaz; la Directora del Centro Sindical Femenino, claudio de profesores y alumnas de la escuela.

La señora de Arias recorrió detenidamente las principales dependencias de este centro, en el que cursan estudios 466 alumnas, en distintas especialidades administrativas y de taller, delineantes, peluquería y estética, modistería, Bachillerato, secretariado, etc. El edificio de la escuela comprende seis plantas,

con todas las instalaciones docentes y complementarias.

Tras el recorrido por las diversas plantas, la señora de Arias, en el despacho de Dirección de la escuela, firmó en el libro de honor del Centro y se despidió con la Directora y el profesorado del mismo. Al finalizar la visita, la esposa del Ministro de Relaciones Sindicales, doña Concepción Cabal de Fernández Sordo, ofreció a la esposa del Presidente una artística cruz de artesanía, como recuerdo de esta visita.



# EQUILIBRIO EN LOS PRECIOS Y EXPANSION RAZONABLE EN ECONOMIA

## El Ministro presentó el proyecto de Utilización del Fondo de Acción Coyuntural

MADRID. (De nuestra Redacción y Pyresa).—El Ministro de Hacienda y Vicepresidente segundo del Gobierno, don Antonio Barrera de Irimo, ha presentado ayer ante la Comisión de Presupuestos el proyecto de ley de Utilización del Fondo de Acción Coyuntural y ha expuesto el estado actual de la economía española.

La sesión, en su primera parte, estuvo presidida por el titular de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, quien agradeció la presencia del Ministro de Hacienda, y señaló la trascendencia del proyecto de ley que presentaba.

### Análisis de la evolución económica

A continuación, el Ministro de Hacienda y Vicepresidente del Gobierno, hizo un análisis de la evolución de la economía española en los últimos meses y de las perspectivas para los próximos, subrayando que el proyecto no constituía una medida aislada, sino congruente con otras previstas y puestas en marcha cuando las circunstancias lo han aconsejado.

Añadió que el proyecto de ley tenía una premisa legal, derivada del artículo 28 de la vigente ley de Presupuestos y, por otra parte, responde a una tradición seguida en muchos países y que ya fue recomendada a España en el informe de la CDE de 1970, además de constituir un perfeccionamiento de nuestro derecho presupuestario.

Lo que justifica la conveniencia del proyecto de ley —añadió el Ministro de Hacienda— es, en definitiva, la situación previsible de la economía en el futuro inmediato. En este sentido, el Ministro se refirió a los objetivos anunciados en los últimos meses y a la forma en que se ha venido haciendo frente a las consecuencias desfavorables de la crisis del petróleo tratando de distribuir en el tiempo el impacto brutal de la carestía de los crudos. Por otra parte, opta por una actitud de compensación parcial de los efectos en materia de precios, balanza de pagos y crecimiento de las actividades productivas.

### Estabilidad de empleo

El señor Barrera de Irimo, subrayó que esta política se había trazado con el propósito social y político de conseguir una adecuada estabilidad y progreso del empleo y, en segundo lugar, con el fin de distribuir el incremento de costes entre una producción mayor, para atenuar la incidencia del encarecimiento por unidad de producción.

Seguidamente, manifestó que la experiencia de los cinco meses del año transcurrido no autoriza a desvirtuar ni los objetivos ni la política que se ha venido siguiendo. Diversos informes de organismos internacionales han reconocido el acierto y la evolución de la opción de política económica escogida.

La política seguida en los últimos meses —añadió— ha tenido tres puntos de apoyo: una política monetaria y crediticia orientada al logro de un desarrollo en términos reales del 5,5 por 100 del producto nacional

bruto; una política fiscal de compensación y una política de rentas y precios.

La política monetaria ha tendido a que el crédito crezca este año en torno a un 24 por 100, lo cual se trata de asegurar a través de la regulación de los activos líquidos. Estos resultados se consideran bastante razonables hasta abril, mes en el que desde el punto de vista monetario, como consecuencia de las repercusiones registradas en los precios y que ha dado paso a un mes de mayo que ha acusado también dificultades. En este punto, el Ministro de Hacienda insistió en que no se va a seguir una política monetaria estabilizadora y dijo que voz autorizada del Banco de España explicará próximamente cómo se va a asegurar en los próximos meses la evolución de los créditos, a fin de asegurar la expansión que se pretende obtener.

### Política fiscal

Respecto a la política fiscal, el señor Barrera de Irimo se refirió a las distintas medidas acordadas en los últimos meses con el fin de conseguir un mayor equilibrio en materia de precios y de asegurar una expansión razonable de la economía.

Señaló cómo la previsión presupuestaria para este año indicaba un déficit de unos 20.000 millones de pesetas, cuya cuantía debe contemplarse tanto desde la cifra total del presupuesto (555.000 millones de pesetas), como desde la gravedad de las circunstancias que atraviesa la economía española en el presente ejercicio.

Se refirió con posterioridad al Ministro de Hacienda a la política de rentas y precios seguida desde el pasado mes de septiembre, señalando que los resultados alcanzados permiten una comparación bastante satisfactoria, con movimientos de precios de los principales países de Europa y con los Estados Unidos.

Hizo después referencia a la política de balanza de pagos subrayando que se ha deseado una política comercial proteccionista. Señaló a este respecto que desde la flotación de la peseta en el pasado mes de enero, nuestra moneda había tenido un comportamiento sólido y dijo que las pérdidas de reservas en lo que va de año (585 millones de dólares), han servido a la continuidad del proceso de expansión.

El fondo de acción coyuntural —dijo a continuación el Ministro— representa un diez por ciento de la inversión pública en el presente ejercicio y el criterio elegido para su distribución ha sido el de lograr el máximo empleo por unidad de inversión; lograr el menor consumo posible de productos petrolíferos y una mayor rapidez para la puesta en marcha del proyecto.

Finalizó el Ministro de Hacienda ofreciéndose a los Procuradores para suministrarles cuanta información precisen para el desempeño de su función.

### Debate

Seguidamente, abandonaron el salón de sesiones el Presidente de las Cortes y el Ministro de Hacienda y dio comienzo el debate en torno al proyecto de ley de Utilización del Fondo de Acción Coyuntural.

Intervino en primer lugar don José Ramón Alonso y Rodríguez

Nadales, proponiendo que por los Ministerios de los tres Ejércitos se propongan a las Cortes las medidas precisas para que la atención médica de su personal sea confiada, en tiempos de paz, a la Seguridad Social. También sugirió la necesidad de reestructurar la sanidad en las Fuerzas Armadas.

Doña Carmen Cossío, a continuación, propuso diferentes aplicaciones del Fondo de Acción Coyuntural para la provincia de Santander.

Don Ernesto Andrés Vázquez, sugirió que se precisara cual vaya a ser la dotación concedida al Ministerio de Obras Públicas para obras de carretera en el sudoeste de la Península.

### Moción

Finalmente, el señor Martínez Fuertes, propuso una moción tendiente a incrementar las cantidades presupuestadas para hacer efectiva la gratuidad y los conciertos de la enseñanza privada.

A todos estos enmendantes respondió en nombre de la ponencia el Procurador en Cortes, don Julio Gutiérrez Rubio.

El proyecto de ley, finalmente, quedó dictaminado por unanimidad.

Por este proyecto de ley se incrementan los presupuestos generales del Estado en diez mil millones de pesetas, que quedarán distribuidos por departamentos, del siguiente modo: Ministerio de Hacienda, 300 millones; Ministerio del Ejército, 200 millones; Ministerio de Marina, 100 millones; Ministerio de la Gobernación, 607 millones; Ministerio de Obras Públicas, 4.800 millones; Ministerio de Educación y Ciencia, 1.900 millones; Ministerio de Agricultura, 1.100 millones; Ministerio de la Vivienda, 900 millones.

La comisión de Presupuestos de las Cortes proseguirá hoy sus trabajos para dictaminar otros dos proyectos de ley que figuran en el orden del día de la convocatoria.

## LA PESETA, EN UNA POSICION DE CLARIDAD Y SOLIDEZ

### Declaraciones del Ministro de Hacienda a su regreso de los Estados Unidos

«La peseta está caminando de una manera muy clara, lo que es un reflejo del esfuerzo de varios años y de la situación de la economía española, cada vez más asentada, más equilibrada y más sólida», declaró el domingo por la mañana el Ministro de Hacienda y Vicepresidente segundo del Gobierno a su llegada a Barajas procedente de Nueva York, donde asistió a las reuniones del «Comité de los Veinte» del Fondo Monetario Internacional, y donde mantuvo, simultáneamente, diversas conversaciones con altas personalidades de la política económica mundial.

El señor Barrera de Irimo, a quien esperaban en el aeropuerto de Barajas el Subsecretario de Hacienda y otras personalidades, llegó acompañado del subsecretario de Economía Financiera, señor Fernández Bugallal, y del jefe de Relaciones Exteriores de su departamento, señor Travesí. El Ministro señaló que «en esta reunión, donde ha nacido una nueva magnitud de la economía en el mundo, con esa moneda mixta que forman las dieciséis más significativas, la peseta ocupa una posición, lo que quiere decir que al estar ahí se le da una dosis de confianza y se le reconoce un ejercicio de responsabilidad en el pasado que nos compromete en alguna medida, pero que también nos debe satisfacer porque es una medida de justicia para la economía española».

### Una nueva paz monetaria

«Tengo la esperanza —dijo el señor Barrera de Irimo más adelante, refiriéndose a la reunión— de que vamos a entrar en una nueva paz monetaria; en

las reuniones del «Comité de los Veinte» se han dado los pasos necesarios para una nueva organización que responda eficazmente a la necesidad de autoridad y disciplina para la convivencia internacional». El Ministro añadió que «concretamente se advirtió que el triple problema que domina al mundo abarca también a España. Es el de la situación de los precios, la balanza de pagos y el problema del desarrollo». «Contemplando la situación de los demás países —prosiguió—, es fácil sacar la conclusión de la necesidad de persistir en la política que tenemos trazada y tengo la seguridad de que la acción española, que ha sido comprometida, no estabilizadora, sino de esfuerzo por mantener la política de empleo y desarrollo, puede ser viable y, además, no causará deterioros importantes en ninguna de las restantes políticas de precios y balanza de pagos».

Dijo también el señor Barrera de Irimo que España destaca entre los países del mundo por la fuerza con que ha mantenido su situación de empleo y crecimiento durante los últimos meses, tal vez con una brillantez destacada a escala mundial y —refiriéndose al préstamo de 360 millones de dólares facilitado a nuestro país por el FMI para contribuir a hacer frente a los mayores gastos derivados del alza de precios del petróleo—, manifestó que suponía una medida complementaria importante dentro de los problemas de la balanza de pagos, ya que, si bien España contaba todavía con suficientes reservas en divisas y este crédito no era indispensable como para otros países, sin embargo, en una medida de prudencia, contribuía a contar con una política de créditos, ya que pudie-

ra tenerse una mayor agilidad de maniobra ante el panorama internacional.

En torno a la evolución previsible de los precios internacionales, el Ministro opinó que las perspectivas del mundo permiten tener alguna esperanza y que esta situación también se sentirá en España en igual medida. «Hay que contemplar, pues —añadió—, una perspectiva más serena en los precios, lo que es una garantía para afirmar nuestra política de crecimiento. Por ello vengo con ideas optimistas sobre la necesidad de profundizar con ahínco en nuestros trabajos, pues creo que estamos en un buen camino».

### Medidas ante la inflación

Finalmente, el señor Barrera de Irimo manifestó que no creía que fuera necesario intensificar las medidas para evitar la inflación, ya que «tenemos un arsenal de medidas y no sería oportuno sobremedicar al paciente». «Hay que aceptar —prosiguió—, tras las medidas que se han tomado últimamente, y porque nuestras reservas son altas, que el juego libre de las importaciones y la oferta de bienes internacionales, puedan introducir en nuestro país la dosis de bienes y servicios necesarios para calmar las tensiones en los precios». «En definitiva —terminó—, se trata de mantener el nivel de empleo y el nivel de actividad suficiente e importante para que España siga viviendo con optimismo y construyendo su futuro con eficacia para que la política de precios lleve la moderación indispensable que nos preocupa a los consumidores, "que somos todos los españoles"».



# BREZNEV TIENE PRISA

**J. L. GOMEZ TELLO**

El ministro del Interior del gabinete Wilson defendió la reacción de la Policía, cuya misión fue la de «impedir desórdenes», dijo.

El Presidente Bumedian ha mantenido asimismo conversaciones con Yaser Arafat, presidente del Comité Ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina, y se reunió por dos veces con los comandantes de las unidades argelinas que se encuentran en Egipto.



## DOS PERSONAS ASESINADAS EN LA SEDE DEL MSI EN PADUA

ROMA, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Gerardo Rodríguez.)—El clima de terrorismo que en los últimos tiempos invade Italia y que hace pocas semanas culminó en el trágico episodio de la bomba que estalló durante una manifestación «antifascista» en Brescia, ocasionando ocho muertos y numerosos heridos, registra hoy un nuevo caso no menos lamentable. Esta vez los muertos —dos concretamente asesinados a bocajarro por criminales todavía no identificados ni localizados— se encuadran en el ámbito de los ciudadanos considerados como fascistas, solamente porque comulgan o simpatizan con el partido denominado Movimiento Social-Derecha Nacional. Uno de los dos es un ex carabiniere de sesenta años, que ejercía de secretario en la sección federativa del MSI en Padua, donde se ha perpetrado el asesinato.

Es pronto todavía para reflejar las reacciones de orden general ante este nuevo hecho cruento, porque la gran Prensa matutina de hoy estaba ya en la calle cuando se produjo y los escasos diarios vespertinos lo cuentan cada cual a su manera: Concretamente, el filocomunista «Paese Serà», aunque lo recoge en primera plana, lo califica simplemente de «misterioso delito», como si fuera un mero episodio de crónica de sucesos. Pero quizá no es aventurado suponer que no desencadenará tampoco en grandes diarios de información nacional, que alardean de objetivos e independientes, el mismo grado de indignación y dramatismo con que comentan desde Brescia para acá, cualquier atentado, o intento de atentado, atribuido a personas u organizaciones calificadas como neofascistas.

### Acusaciones de Almirante

Nada tiene, pues, de extraño, que el secretario nacional del MSI, Giorgio Almirante, haya declarado que «el criminal gesto realizado en Padua esta mañana es el resultado de una campaña de odio civil y linchaje moral que en las últimas semanas se han desencadenado injustamente contra la Derecha Nacional». Seguidamente, se lamenta que incluso en esferas estatales o paraestatales —acusa concretamente a la RAI-TV— «se considera como demostrada la relación entre terrorismo y fascismo y entre fascismo y Derecha Nacional, con el resultado de hacer caer en millones de italianos anticomunistas la responsabilidad moral y material de la matanza de Brescia. Hoy, a veinte días de aquella explosión —prosigue diciendo Almirante—, mientras las investigaciones a dirección única navegan en el mar de la incertidumbre, manos criminales, incitadas por una campaña de odio, matan a sangre fría a dos hombres inermes de nuestro partido».

Por su parte, los senadores del MSI-DN se han apresurado a presentar una interrogación al Presidente del Gobierno y al ministro del Interior «para ver si pretenden hacer algo ante esta nueva manifestación de auténtica guerra civil».

## COMENZO LA CAMPAÑA NUCLEAR FRANCESA

PARIS, 17. (Del corresponsal de Pyresa.) — Aun cuando nada se ha dicho oficialmente, ya que el Gobierno francés decidió en 1972 no hacer ningún comentario sobre las experiencias nucleares en el Pacífico (salvo el anuncio previo en materia de advertencia a la navegación aérea y marítima en la zona de pruebas), se ha sabido hoy que la primera explosión de esta serie, que «será normalmente la última de las que se efectúen en la atmósfera», según comunicó el pasado día 8 la Presidencia de la República, se ha llevado a cabo en el atolón de Mururoa el pasado domingo. De acuerdo con las informaciones procedentes de Nueva Zelanda, se ha tratado de una carga de 20 kilotones, prácticamente similar a la de la bomba de Hiroshima.

### Protestas

biernos de Nueva Zelanda y de De modo inmediato, los Gobiernos de Australia y varias ciudades de Japón han expresado su protesta, pero en términos más moderados que el pasado año. En realidad, esta moderación está determinada por el anuncio francés de que será la última serie de explosiones en la atmósfera, y por la comprobación de que la primera experiencia no ha sido de gran potencia. En total, la campaña ahora iniciada y que terminará en septiembre, constará de unas seis experiencias. Por lo que se refiere a la explosión de ayer, se trata de la que hace la número cincuenta y tres, desde que en febrero de 1960 se llevó a cabo la primera explosión en el Sahara, culminación de los estudios iniciados en 1954.

Esta explosión nuclear desatará de nuevo la reacción de los abanderados del «Batallón de la Paz», uno de cuyos paladines, el reformador Jean-Jacques Servan-Schreiber, acaba de sacrificar en honor de esa causa su cartera ministerial. En efecto, ahora acaba de cumplirse el primer aniversario de esa empresa, a mitad de camino entre

Tartarin y Don Quijote, que en junio del año pasado llevó a las aguas de la Polinesia francesa al primer velero «contestatario» de la historia naval, el «FRI».

abordado y llevado a puerto por las unidades de la flota francesa, con todos sus marineros a bordo, entre los que se encontraba el general De la Bollardière, que en signo de protesta envió a París su «legión de honor».

Para conmemorar aquella aventura los capitanes del «Batallón de la Paz» han publicado un libro que lleva ese título. Pero lo curioso es que en ese volumen de trabajo colectivo se ha incluido una cita del que fue autor, en 1970, el actual ministro del Interior y brazo derecho del Presidente Giscard d'Estaing, Michel Poniatowski: «Las naciones del mundo —se dice en esa cita— no esperan de Francia demostraciones de fuerza, la bomba atómica o el tronar de los «Mirages», sino un ejemplo: el que puede dar una antigua nación, rica de una civilización excepcional.»

## LA EOKA PARECE HABERSE REACTIVADO

NICOSIA, 17. (Afp-Efe.) — El secretario provincial de la Unión de Civiles Chipriotas para la ciudad de Limassol, Andreas Armetthis, fue asesinado el sábado por la noche y otras dos personas resultaron heridas en una emboscada tendida cerca de Limassol por cuatro hombres, pertenecientes probablemente a la «Eoka-B».

El secretario general de la Unión, Hajiracleus, es diputado y director del semanario proindependencia «El Eteros». Sus propiedades en Famagusta han sido recientemente objeto de atentados.

Seis explosiones se produjeron el sábado por la noche en Famagusta y ciudad

des vecinas. La Policía detuvo el sábado, cerca de Famagusta, a Georges Kattis, buscado desde hace tiempo por su participación en ataques contra puestos de Policía.

### Alerta

Todas las fuerzas de seguridad de Chipre han sido puestas en estado de alerta a raíz del atentado cometido contra la sede central de la Policía en la localidad de Famagusta.

Tres bombas fueron lanzadas por unos desconocidos contra el edificio citado, el cual quedó seriamente dañado. Un ala del hospital que



LA SEÑORA

**DOÑA CLOTILDE GEJO MOZO**

VIUDA DE BLANCO

**FALLECIO EN MADRID EL DIA 17 DE JUNIO DE 1974**

a los ochenta y ocho años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**D. E. P.**

Sus hijos, Domingo, Antonio, Manuel y Ramón; hijas políticas, Julia Arandilla, viuda de Blanco, Josefina Calvo, Mercedes Tomassi, Carmen Ballesteros y Concepción Garrido; hermana política, doña Adelaida Blanco Fuentes; nietos y demás familia

**RUEGAN una oración por su alma**

La conducción del cadáver se verificará hoy, día 18, a las ocho y media de la mañana, desde su domicilio, Alberto Aguilera, 15, al panteón familiar en Bermillo de Sayago (Zamora), donde se celebrará un funeral de corpore insepulto a las doce de la mañana, en la iglesia parroquial, y, a continuación, la inhumación, en el cementerio de dicha localidad.



# LA REPUBLICA FEDERAL CELEBRA LA «FIESTA DE LA UNIDAD NACIONAL»

BONN, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Por vigésima vez celebran los alemanes occidentales la Fiesta de la Unidad Nacional. En esta unidad, sin embargo, han perdido la fe los alemanes, tanto los capitalistas como los comunistas, hace muchos años. El 17 de junio de 1953, en Berlín oriental y en otras ciudades de la zona de ocupación soviética, hoy República Democrática Alemana, estalló la rebelión obrera contra la opresión del sistema comunista y las banderas rojas fueron arrancadas de sus mástiles en medio de los gritos de una muchedumbre que se manifestaba pidiendo libertad y mejores condiciones laborales.

## Ayuda soviética

Los tanques acudieron en auxilio de las autoridades alemanas comunistas, el levantamiento fue aplastado y a la rebelión siguió primero la resignación y luego el convencimiento de que las guerras hacen historia. Uno de los capítulos que dejó detrás de sí la derrota de 1945 es el de la existencia de dos estados alemanes. Dicho de otro modo: la división de la nación. El tratado interalemán ha aceptado esta división. La República Democrática Alemana está representada diplomáticamente a orillas del Rhin, y Bonn está representado diplomáticamente en Berlín oriental. En estas circunstancias, la fiesta del 17 de junio ha perdido toda su razón de ser. Esto sin tener en cuenta que desde hace aproximadamente ya un decenio esta fiesta no significaba, para la mayoría de los alemanes occidentales, más que un día de asueto pagado. Y ésta es, sin duda ninguna, la razón por la que los sindicatos llevan en este punto la contraria a la socialdemocracia y se oponen a la supresión de esta fiesta.

En una entrevista en una emisora de radio el Canciller, Helmut Schmidt, se ha declarado

en contra de la celebración de esta fiesta. «Los alemanes han demostrado siempre —en opinión de Schmidt— un talento especial para celebrar días que no debían festejar y para convertir derrotas en victorias.» A juicio del Canciller el 17 de junio no tiene por qué ser festejado como fiesta nacional. Esta fecha conservará su importancia sólo si sirve para recordar que en el transcurso de la historia ha habido siempre personas dispuestas a luchar por el ideal de la libertad. La oposición cristiano-demócrata sigue, en cambio, empeñada en mantener esta fiesta. Por primera vez, no obstante, se ha prescindido este 17 de junio de un debate parlamentario sobre la situación de la nación. Tampoco, como había sido anunciado, han conmemorado la fecha las fracciones parlamentarias gubernamentales con un debate en Bonn sobre la participación obrera en las empresas y la fracción cristiano-demócrata con un acto «al viejo estilo» en el Reichstag de Berlín. Se llegó a un compromiso y el Parlamento de Bonn ha permanecido, por primera vez en veinte años, cerrado en este día.

Unos actos de escasa importancia e ignorados prácticamente por la opinión pública han tratado de imprimir carácter político a la fecha. La fundación «Alemana Indivisible», creada en 1954 por representantes de los tres partidos parlamentarios, ha ido perdiendo importancia al compás que iba ganando terreno el diálogo interalemán. La presidencia de esta organización se ha reunido con el Presidente de la República en la residencia oficial de éste, y en esto ha quedado cuanto el Bonn oficial ha hecho para conmemorar el levantamiento obrero de mediados de junio de 1953. En un acto desprovisto de espectacularidad, el alcalde gobernador de Berlín occidental colocó una corona en memoria de las víctimas del muro, y la cristiano-democracia berlinesa se reunió, bajo la presidencia del jefe de la fracción parlamentaria de Bonn, Carstens, con el mismo fin.

## Manifestación en Francfort

FRANCFORT, 17. (Afp-Efe.)—Cañones de agua, gases lacrimógenos y porras fueron utilizados por la Policía de Francfort para dispersar a los manifestantes pertenecientes a diversos grupos políticos de izquierda que se oponían a que se realizase una reunión del Partido Nacional Demócrata (NPD).

Según manifestaciones oficiales se han realizado una veintena de detenciones. Han resultado heridos dos policías.

Unos 2.000 miembros del NPD se habían reunido en la plaza de la Opera, en Francfort, para conmemorar el levantamiento en Berlín oriental del 17 de junio de 1953. Previamente habían desfilaro durante unas dos horas por el centro de la ciudad.

# AVANZA LA INVESTIGACION SOBRE EL CASO KISSINGER

Varios colaboradores del Secretario de Estado han presentado querrela

NUEVA YORK. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.)—Tras una conversación telefónica entre J. W. Fulbright, presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, y Laurence H. Silberman, delegado del procurador general, se llegó al acuerdo de que el departamento de Justicia entregaría al Comité un gran número del grueso del material en que, «directa o indirectamente», se hace mención de la participación de Kissinger en la operación «Intervención telefónica».

Previamente fue recabada autorización del juez del Distrito Federal, John L. Smith, pues todo el material se hallaba bajo el control de su Tribunal, formando parte del expediente de un proceso que ha interpuesto el ex funcionario de la Administración de Nixon, Morton Halperin, instruido por violación de su derecho a la intimidad, al ser intervenidos sus teléfonos, contra el secretario de Estado y otros participantes en la operación.

Los comentaristas habían hecho duras críticas al Senado, que se limitaba, en Washington, a deliberar, votar y respaldar a Kissinger con una resolución prematura, cuyo punto fundamental era que «la integridad y veracidad de Kissinger se hallaba por encima de cualquier crítica».

## Honor público

Todas las iniciativas tienen su origen en las declaraciones que el pasado martes realizara Kissinger en Salzburgo para acabar con los rumores que habían suscitado un gran número de controversias respecto a «temas fundamentales concernientes a la certeza e integridad de mi testimonio», en el asunto de las líneas telefónicas intervenidas. Sobre este tema había limitado su responsabilidad, en una audiencia ante el Comité Senatorial de Relaciones Exteriores, el pasado septiembre, en facilitar a la Oficina Federal de Inves-

tigaciones los nombres de una serie de personas de las que se sospechaba habían facilitado informaciones secretas, y en ningún caso, susceptibles de ser hechas públicas.

El juez Smith mantenía una «orden de protección» sobre los documentos y otro material necesario en el juicio civil que Halperin pleitea. La importancia del proceso no es tanto la violación de su intimidad personal, que con un fallo a favor le procuraría miles de dólares y motivaría al resto de los «intervenidos» a acudir a la Justicia, como la legalidad de la operación en que se verían envueltos el Presidente, el ex fiscal general, Michel, y el que fuera director del FBI, Edhar Hoover, ya fallecido.

De hecho, otras Administraciones norteamericanas, aduciendo razones de «seguridad nacional», utilizaron el procedimiento de la intervención telefónica. Pero los magistrados del Tribunal Supremo denegaron en 1972 una petición similar del Presidente Nixon. Su Administración comenzó a seguir los pasos peticionarios en 1969, arguyendo que se debía luchar contra la subversión nacional y los servicios de inteligencia extranjeros con métodos que deberían incluir la audición secreta de conversaciones por medio de dispositivos electrónicos en 1968, una ley federal sobre teléfonos intervenidos, otorgar al poder judicial la facultad de aprobar o rechazar cualquier tipo de operaciones de este género, que, en cualquier caso, debía contar antes con la comunicación de propuesta.

Además de Halperin, Anthony Lake y Richard Moore, ambos adscritos en el pasado al Consejo de Seguridad Nacional, como ayudantes de Kissinger, mantienen que la versión de éste sobre los hechos, no le excluye de la participación en el plan, que, aparte de sus teléfonos en la oficina, incluía los privados de sus respectivos hogares.

# SEGUNDO ANIVERSARIO DEL «WATERGATE»

NUEVA YORK, 17. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.) — Watergate: retrospectiva y recuento. Dicen que la Justicia va lenta, pero segura, y quizá el mejor testimonio sea el de Frank Wills, el guardia de seguridad que pasó seis meses sin encontrar trabajo por cumplir con su deber. La publicidad que cayó sobre él se encargó de que muchos patronos le negaran un empleo para «no tener líos con el Gobierno». Wills descubrió en Washington a cinco hombres, tal día como hoy hace dos años, que allanaban por la fuerza las oficinas del Comité Nacional Democrático, en un sexto piso del complejo urbanístico de Watergate, nombre que en el futuro será sinónimo de borrón en la historia política norteamericana.

La denuncia de Wills está costando más de seis millones de dólares a 200 millones de estadounidenses contribuyentes, que ven sucederse los juicios en oleadas, con decenas de personas envueltas en ellos. Y, hoy por hoy, tres de ellas encarceladas.

## Balance

Así las cosas, el día del segundo aniversario de Watergate marca esta situación

Primer caso: robo con allanamiento. Se hallan en libertad condicional Virgilio R. González (cubano refugiado, cerrajero de Miami), que se confesó culpable y fue sentenciado de uno a cuatro años, al igual que su compatriota Eugenio R. Martínez (comerciante). Se encuentran libres, esperando el resultado de su apelación, Bernard L. Barker (ex agente de la CIA y corredor de propiedades inmobiliarias), que declarándose culpable fue sentenciado de dieciocho meses a seis años. James W. McCord (ex coordinador de seguridad en el comité para la reelección del Presidente) fue declarado culpable con sentencia de uno a cinco años. Frank A. Sturgis (ex «marine») confesó, con uno a cuatro años. Otras dos personas estaban también involucradas, E. Howard Hunt (ex agente de la CIA y consejero de la Casa Blanca) se declaró culpable y su sentencia oscila entre treinta meses y ocho años, además de 10.000 dólares de multa, gozando también de libertad mientras apela. Gordon Liddy (ayudante en el departamento financiero del Comité) se encuentra encarcelado con sentencia de seis años y ocho meses a veinte años.

Segundo: Encubrimiento y conspiración para obstruir la justicia en el caso anterior. Cuatro se declararon culpables: John W. Dean (ex consejero del Presidente) y Frederick C. Larue (ex ayudante de la Casa Blanca), ambos con sentencia aplazada. Herbert L. Porter (ex ayudante en el Comité) vio su sentencia de cinco a quince meses suspendida al cabo de treinta días, siendo puesto en libertad. Jeb Stuart Magruder (ex director delegado en el Comité de Reelección) se encuentra cumpliendo sentencia de diez meses a cuatro años en una prisión federal y aprovecha el tiempo para estudiar filosofía y teología. Están procesados y pendientes de la reunión del Tribunal, el 9 de septiembre de este año: John N. Mitchell (ex ministro de Justicia y director del Comité), H. R. Haldeman (ex jefe del «Staff» de la Casa Blanca), John D. Ehrlichman (ex consejero jefe del Presidente para asuntos nacionales), Gordon C. Strachan (ex ayudante de

Haldeman), Robert C. Mar-dian (administrador delegado del Comité) y Kenneth W. Parkinson (procurador).

Tercera: Espionaje y sabotaje a los rivales en las elecciones: Donald H. Segretti (ex abogado del Departamento del Tesoro), que se declaró culpable y se encuentra ya en libertad tras una sentencia de seis meses. Por el contrario, Dwight L. Chapin (ex secretario para los compromisos de la Presidencia) fue declarado culpable por el Tribunal y apela a la sentencia de diez a treinta meses.

Cuarto: Sobre la «contribución» a la campaña pro reelección del Presidente de 400.000 dólares por la ITT a cambio de una acción favorable en la legislación antitrust. Un Tribunal juzgará el 15 de julio próximo al procesado vicegobernador de California, Ed Reinecke. Richard G. Kleindienst (ex ministro de Justicia) se declaró culpable y obtuvo una suspensión de la condena que, en principio, marcaba un mes y cien dólares de multa.

Quinto: Contribuciones ilegales de 16 personas y 13 corporaciones —entre ellas los lecheros— y cargos de compra-venta de empleos federales y otros favoritismos. Hoy se reúne el Tribunal para sentenciar a Herbert W. Kalmbach (ex abogado personal del Presidente), que se declaró culpable.

Sexto: Los «fontaneros» o equipo privado, especial y secreto de la Casa Blanca, que por sus «investigaciones» son acusados de conspiración contra los derechos de los ciudadanos, incluido el psiquiatra de Daniel Ellsberg. Para los procesados Eugenio Martínez, John Ehrlichman, Gordon Liddy y Bernard Barker, el Tribunal se reunirá el 26 de junio próximo. Egio Krogh (ex ayudante de Ehrlichman) fue sentenciado de dos a seis años y está encarcelado. Dentro de cuatro días será sentenciado el ex consejero especial del Presidente Charles W. Colson, que se declaró culpable el pasado día 9.

John N. Mitchell y Maurice H. Stans fueron absueltos de un cargo que se les imputaba de obstruir una investigación federal sobre otro «contribuyente» a la campaña de reelección presidencial, el financiero que se ha exiliado en Costa Rica, Robert L. Vesco.



## López Arellano: «Mi Gobierno no es comunista»

El Jefe de Estado hondureño denunció las acusaciones de algunos grupos

TEGUCIGALPA, 17. (Efe.) — «Mi Gobierno no está orientado en corrientes populistas o sovietizantes, como lo afirman algunos sectores», declaró a los periodistas el Jefe del Estado de Honduras, Oswaldo López Arellano, mientras inauguraba una serie de obras comunales en San Pedro Sula, zona norte del país.

«Lo que sucede —agregó López Arellano— es que cuando se tocan los intereses de ciertos grupos, para favorecer a las mayorías, se nos califica de comunistas.»

López Arellano también dijo tener la conciencia tranquila en lo que respecta a la actuación de su Gobierno. «Al frente de esta Administración estoy tratando de hacer lo mejor en beneficio del pueblo hondureño y no es desastrosa como algunos lo dan a entender.»

El Jefe del Estado hondureño se negó a hacer comentarios sobre el impuesto a la exportación de banana. Sin embargo, comentó: «Pase lo que pase, el impuesto debe seguir adelante, nosotros debemos de independizarnos.»

En cuanto a las noticias internacionales de que la Standar Fruit Company intentaba asesinar al Jefe del Gobierno panameño, Omar Arellano señaló: «No tengo información oficial al respecto, eso salió de Panamá y Costa Rica.»

### Nicaragua: Acuerdo con España

MANAGUA, 17. — Fue firmado un acuerdo de inmigración entre España y Nicaragua, en la sede de la Cancillería nicaragüense, por el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Alejandro Montiel Argüello y el embajador español, doctor José García Bañón.

Este acuerdo complementa el convenio que ambos países firmaron en el mes de febrero de 1962 estableciendo la doble nacionalidad y suprimiendo el requisito del visado de entrada.

En el texto del nuevo documento se expresa que «los súbditos españoles poseedores de pasaporte ordinario, diplomático u oficial en vigor, expedido por las autoridades competentes de su país, podrán entrar en el territorio de la República de Nicaragua, permanecer en él por un período de noventa días consecutivos sin necesidad de visado y abandonar el mismo sin obtener permiso de salida».

Esos mismos privilegios disfrutarán los súbditos nicaragüenses en España.

### Argentina: Directivo secuestrado

BUENOS AIRES, 17. — Un alto directivo de la fábrica Mercedes Benz fue secuestrado el viernes último en Munro (provincia de Buenos Aires), presuntamente por un comando extremista, se supo de fuentes policiales responsables.

El hecho fue mantenido en reserva para no entorpecer las primeras investigaciones, pero los captores, mediante una llamada telefónica a la empresa, confirmaron el secuestro, dándose a conocer como integrantes de una célula subversiva.

La víctima es Herbert Pilz, de cuarenta y ocho años, alemán, casado, ingeniero, domiciliado en el casco urbano de Munro. En la empresa ocupa el cargo de gerente de producción de la planta situada en una carretera de González Catán (provincia de Buenos Aires).

El viernes 14, Pilz salió de su domicilio en su automóvil «Mercedes Benz» para diri-

girle a la fábrica, siendo interceptado por un vehículo del que descendieron varios sujetos que lo obligaron a ascender a éste último desapareciendo del lugar.

Dado lo temprano de la hora, pocas personas presenciaron la operación, pero el hallazgo del automóvil, abandonado con las puertas abiertas, confirmó el hecho.

### Sindicalista asesinado

Fue muerto a tiros por cuatro individuos que lo secuestraron el dirigente portuario Carlos Barroméo Chaves.

El cadáver de Chaves fue hallado en los alrededores de La Plata y presentaba varios impactos de bala, dos de ellos en el cráneo.

La esposa de la víctima había denunciado el secuestro de su esposo, explicando que cuatro sujetos armados irrumpieron en su domicilio y bajo amenazas se llevaron algrenalista en un automóvil.

La búsqueda policiaca culminó cuando un interlocutor telefónico anónimo indicó el lugar donde se encontraba el cadáver.

En círculos sindicales se afirmó que Chaves iba a presentarse en las próximas elecciones del Sindicato Unido de Portuarios Argentinos (peronistas ortodoxos), como candidato a secretario general.

### Méjico: Jefe de Policía asesinado

NUEVO LAREDO (Tamaulipas, Méjico), 17.—El jefe de la Policía judicial del Estado, Domingo Curi Constantino, fue muerto a tiros en la tarde del domingo, junto con un auxiliar que lo acompañaba, cuando participaba en maniobras de seguridad. El cadáver del jefe policial presentaba diez orificios de bala.

Curi Constantino cayó, al parecer, en una emboscada cuando recorría en una camioneta los puestos fronterizos. Al pasar cerca de una garita fue acorralado a balazos por alguien que disparó contra su vehículo.

ROMA: Alejandro Pistolesi

## SIMPATICA ACOGIDA A LA VICEPRESIDENTA ARGENTINA

Inicia su visita de veinticinco días a Europa

ROMA, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Acogida con muestras de gran simpatía por la Prensa italiana y la opinión pública, la vicepresidenta de Argentina María Estela Martínez de Perón, acaba de iniciar desde Roma su viaje de veinticinco días a Europa. Tras una visita a Ginebra, para entregar a la Asamblea Internacional del Trabajo (OIT) un mensaje del general Perón, la ilustre dama se trasladará a España.

La esposa del Presidente de Argentina llegó a aeropuerto militar de Ciampino a bordo de un avión especial que había despegado de la base militar de El Palomar. Salieron a recibirla el vicepresidente del Senado, Spataro, el ministro de la Reforma Burocrática, Gui, ambos democristianos, el embajador Sensi, consejero diplomático del Presidente de la República Italiana, varios embajadores argentinos acreditados en capitales europeas, y otras numerosas autoridades del mundo político, cultural y económico de ambos países. Rindió los honores militares un destacamento de la aeronáutica italiana, al que la vicepresidenta argentina pasó revista con marcial desenvoltura, escoltada por las personalidades de la delegación que la acompaña, entre las que figura el ministro de Bienestar Social, José López Rega, y el secretario de Estado para el Deporte y el Turismo, Pedro Eladio Vásquez.

industria automovilista, ferrocarriles, construcción, siderurgia y productos químicos y farmacéuticos. En 1973 Italia exportó a Argentina mercancías por una cantidad equivalente a casi veintiséis mil millones de pesetas, e importó por cerca de siete mil millones, lo cual supone un déficit equivalente a unos diecinueve mil millones de pesetas para Argentina. Las relaciones de cooperación cultural, científica y técnica, están reguladas por los acuerdos firmados en 1961 y 1973.

Pero aparte el aspecto oficial de la visita, la presencia en Roma de la esposa del general Perón ha despertado, como decíamos al principio, una auténtica oleada de simpatía a todos los niveles, y la gente de la calle, como muchos titulares de la Prensa, la llaman sencillamente *Isabelita*, reiterando así, con cordial familiaridad, el tratamiento cariñoso que le dedican sus compatriotas argentinos.

### Recibida por Leone

ROMA, 17. (Efe.) — La vicepresidenta de la República Argentina, María Estela Martínez de Perón, fue recibida hoy, a primeras horas de la tarde, por el primer mandatario italiano, Giovanni Leone, en el Palacio del Quirinal.

### Probable visita al Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 17. A pesar de no haberse hecho ningún anuncio oficial, fuentes dignas de crédito del Vaticano «no descartan» que la vicepresidenta de la República Argentina, María Estela Martínez de Perón pudiera ser recibida por el Papa Pablo VI.

En medios argentinos, sin embargo, no se confirma ni se desmiente esta posibilidad, indicándose que, por el momento, no hay nada.

### Conversaciones con Leone

María Estela Martínez de Perón se alojará, durante los cuatro días de su estancia en Roma, en la Embajada de Argentina, cerca del Quirinal, situada en las inmediaciones de la basílica de Santa María la Mayor. En los encuentros que celebrará con el Presidente de la República, Giovanni Leone, y con el jefe del Gobierno, Mariano Rumor, la vicepresidenta argentina tratará los problemas bilaterales entre ambos países. Los

medios de información italianos recuerdan hoy a este respecto que Roma contribuyó notablemente en las negociaciones entre Argentina y la Comunidad Económica Europea para llegar a un acuerdo comercial entre Buenos Aires y la CEE.

También se considera la posibilidad de un incremento muy importante de las actuales inversiones italianas en Argentina, que se refieren de modo especial a los sectores de la in-

## DECLARACIONES DEL CANCELLER PERUANO EN CARACAS

«Aspiramos a que el nuevo Derecho del Mar sea instrumento de paz y justicia»

CARACAS, 17. (Por Carlos Prieto Conde, de Efe.) — «Aspiramos a que el nuevo Derecho Internacional del Mar sea un instrumento de paz y de justicia», afirmó el ministro de Asuntos Exteriores del Perú, general Miguel Ángel de la Flor, en declaraciones exclusivas a la agencia Efe.

El canciller peruano regresará a su país después de haber participado junto con el primer ministro peruano, general Edgaro Mercado Jarrin, en las deliberaciones de la cuarta reunión de la Comisión mixta de los sesquicentenarios de Junín, Ayacucho, y convocatoria del Congreso de Panamá en las que intervinieron también los cancilleres de Argentina, Alberto J. Ignes; de Panamá, Juan Antonio Tack; y de Venezuela, Efraín Schicht Aristeguieta, y significados representantes de los Gobiernos

de Bolivia, Chile, Ecuador y Colombia.

### Bases internacionales

En vísperas de la tercera conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar que se inaugurará en Caracas el próximo jueves día 20, el general De la Flor destacó su importancia expresando su creencia de que en esta conferencia se deben sentar las bases del nuevo Derecho Internacional del Mar.

«Pero creemos que este nuevo Derecho no debe ser más un instrumento hegemónico de los países desarrollados industrializados, que durante mucho tiempo han explotado nuestros recursos naturales —señaló el canciller peruano— sino que debe convertirse en un instrumento

de paz y de justicia que permita el desarrollo de nuestros países y el bienestar de nuestros pueblos.»

Tras subrayar que la posición del Perú es muy conocida, el ministro peruano reiteró la doctrina de su país que proclama las 200 millas de mar territorial que consiste en la defensa de la soberanía y jurisdicción sobre el mar adyacente los fondos, el suelo y el subsuelo marinos.

Al insistir en que Perú seguirá defendiendo su doctrina «con la misma firmeza y decisión que lo ha hecho hace veintisiete años», De la Flor precisó que «en los momentos actuales aún con mayor firmeza que antes, si cabe, puesto que en nuestro mar, en el mar peruano, hay una gran riqueza ictiológica y muchos recursos naturales en los fondos marinos».



## PESIMISMO EN LAS NEGOCIACIONES SOBRE GUINEA

**Spínola se entrevistará mañana con Nixon en las islas Azores**

LISBOA, 17. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa.)—Pocas cosas nuevas ha dicho Mario Soares a su llegada al aeropuerto de Portea, procedente de Argel: «En efecto, han surgido dificultades», dijo el ministro de Asuntos Extranjeros, quien llegó acompañado del titular de la cartera de Coordinación Interterritorial, Almeida Santos. «Incidentes de este orden son cosa natural en unas negociaciones de paz, las cuales son siempre difíciles», añadió el doctor Soares, quien, sin embargo, se negó a hacer comentarios sobre el fondo de la cuestión que originó la rotura de las conversaciones de paz entre la Delegación portuguesa y el Partido para la Independencia de Guinea-Bissau e islas de Cabo Verde (PAIGC).

Sin embargo, el ministro portugués, respondiendo a una pregunta más específica, dijo que la cuestión de las islas de Cabo Verde no está especialmente relacionada con la suspensión de las negociaciones, que no sabe aún cuándo ni dónde se reanudarán. «Portugal está siempre dispuesto a ir donde sea necesario», dijo. «Se mantiene —añadió— la vía de comunicación directa con el PAIGC.»

### Pesimismo

Mario Soares, que en ningún momento perdió la sonrisa, manifestó que, pese a todo, existe un espíritu de comprensión entre ambas partes. «Hemos en-

contrado el mismo clima de cordialidad de Londres», dijo.

Pese al optimismo del jefe de la diplomacia portuguesa —«conseguiremos la paz, aunque no en

un plazo tan breve como inicialmente habíamos pensado»—, los comentaristas destacan hoy el hecho de que, al final de las conversaciones entre Portugal y el PAIGC, en la villa Dar al Cherif argelina, los miembros de ambas partes ni siquiera se tomaron el trabajo de publicar un comunicado conjunto, como hicieron en Londres. Hoy todos los periódicos de Lisboa se muestran pesimistas respecto al desarrollo de las negociaciones de paz, que se han truncado, al menos de momento, sin que nadie sepa muy bien por qué.

En otro orden de cosas, el ministro de Asuntos extranjeros portugués confirmó su partida hacia Ottawa, donde asistirá a la reunión de ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN. Confirmó, igualmente, que allí se entrevistará con el doctor Kissinger, aunque señaló que no existe ningún punto predeterminado a tratar entre ambos.

### Relaciones con España

Al margen de este tema, y respondiendo a una pregunta que le hizo el mismo aeropuerto referente al futuro de las relaciones con España, el doctor Soares me dijo que «no existe ninguna nube en el horizonte con España. Todo lo contrario, existe un clima de gran cordialidad y buena voluntad».

### Spínola-Nixon

LISBOA, 17. (Ap-Efe.)—El Presidente Nixon y el Presidente de Portugal, Antonio de Spínola, se entrevistarán el próximo miércoles en las islas Azores, ha anunciado el Gobierno portugués.

La comunicación oficial ha sido facilitada por el despacho presidencial de Spínola, a continuación de un comunicado de la Casa Blanca.

«Esta entrevista —precisa el comunicado— dará a los dos Jefes de Estado la ocasión de un intercambio de puntos de vista útiles dentro del marco de las buenas relaciones existentes entre los dos países.»

### Declaraciones del PAIGC

ARGEL, 17.—La segunda fase de las negociaciones entre Portugal y los representantes del PAIGC, interrumpidas inopinadamente el pasado viernes en Argel, han llegado «al punto que consideramos fundamental para garantizar la realización de las aspiraciones nacionales de nuestro pueblo en Guinea-Bissau e islas de Cabo Verde», han declarado los delegados de Guinea-Bissau en entrevista publicada hoy en el periódico argelino «El Mudjahid».

Según los negociadores del PAIGC se han producido, a todo lo largo de las negociaciones, «dificultades de gran importancia que no ha sido posible superar». «Por tanto —añaden los citados representantes—, hemos considerado necesario regresar a nuestro país para considerar la situación en que se hallan las conversaciones y dar cuenta de ellas a la dirección de nuestro partido y al Gobierno de la República de Guinea-Bissau para que nuestras autoridades puedan decidir sobre la continuación de las negociaciones.»

## TREINTA MIL EMPLEADOS DE CORREOS, EN HUELGA

**El paro se presenta como la más grave crisis del Gobierno provisional**

LISBOA, 17. (Por teléfono, del corresponsal de ARRIBA.)—El Gobierno provisional se enfrenta hoy, después de un mes de existencia, a la crisis más grave de su historia. Aproximadamente, treinta mil empleados de Correos, Telégrafos y Teléfonos se encuentran en huelga, afectando la actividad normal de la economía nacional, ya debilitada por una disminución de productividad.

A las doce de la noche de hoy se inició la huelga, por lo que ya no hubo distribución de correo, siendo suspendida asimismo la recepción de telegramas, excepto los que sean considerados urgentes, sucediendo lo mismo en el sector telefónico no automático, lo que provoca el aislamiento de algunas regiones del país, que tiene el sistema telefónico manual.

Hace dos semanas que los representantes de los empleados y la Comisión de gerencia de los CPT negociaron un nuevo contrato de trabajo, sin éxito, por lo que amenazaron con entrar en huelga, a lo que el Gobierno respondió con un llamamiento en que se recordaba que en la actual situación socioeconómica del país, cualquier paralización del trabajo sólo trae perjuicios al proceso de recuperación en curso.

### Reivindicaciones

Al justificar sus reivindicaciones, consideran que la empresa presta servicios de comunicación social y no de transportes de personas o servicios, por lo que deben ser considerados paralelamente a los trabajadores de Televisión, Prensa y Radio, y no como si fuesen empleados de transportes públicos. Consideran también que si los CPT son una empresa pública, sus regalías deben ser idénticas a las ofrecidas en empresas del mismo género. Entre las reivindicaciones en que se muestran intransigentes, se cuentan: Subsidio de vacaciones del cien por cien, horas extraordinarias pagadas al cien por cien en días laborables y de doscientos por cien los domingos y festivos; aumentos de sueldos de acuerdo con un plan elaborado por los propios trabajadores y 35 horas semanales en cinco días, siendo considerado el sábado como trabajo extraordinario.

### Advertencia del Gobierno

El Gobierno recordó, en su llamamiento, que la huelga no debe usarse desordenadamente, y que ante la importancia de este conflicto, se iniciará directamente, hoy mismo, un análisis detallado de la situación. Añádase que en el propósito de cortar el camino a aptitudes que atenten contra la normalidad de la vida del país, el Gobier-

no apeló a la serenidad de los trabajadores, responsabilizándolos, al mismo tiempo, de las consecuencias de la huelga, «con la certeza de que el Gobierno no dejará de mostrar la firmeza que la situación requiere para asegurar la normalidad de la vida del país». Los representantes de los trabajadores distribuyeron de madrugada un comunicado en el que criticaban duramente al Gobierno y al llamamiento lanzado por él, pues dicen que contiene «una incorrección básica y una falsedad importantísima», que consiste en la tentativa de dividir a los trabajadores e imponer una solución diferente a la deseada. ¿Cómo vencerá el Gobierno esta crisis? Su entrada directa en el análisis del problema, podrá facilitar la solución, pues pondrán de lado a intermediarios que, tal vez, hayan actuado con demasiada lentitud; pero también puede suceder que tras el ataque directo al Gobierno, éste proceda de manera diferente, y lleve a los trabajadores a una situación de confrontación directa. Insistimos: En el primer mes de existencia del Gobierno de la Tercera República, los ministros y secretarios continúan empleando interminables días de trabajo en busca de soluciones para conflictos laborales, retrasando y aplazando el estudio de problemas de fondo, y tardando en aplicar las medidas necesarias para el progreso inmediato del país.

## LONDRES RETIRARÁ ESTE AÑO SUS TROPAS DE SINGAPUR

LONDRES, 16. (Ap-Efe-Afp.)—Inglaterra decidió retirar sus 2.000 soldados y aviadores de Singapur este año, informa el «Sunday Telegraph».

El periódico indica que la decisión de retirar todas las fuerzas no fue aprobada, a pesar de las presiones del jefe del Gobierno de Singapur, Lee Kuan Yen, a fin de mantener una pequeña guarnición para contribuir a mantener la seguridad en la zona.

Si Inglaterra abandona Singapur, la única base inglesa, que quedará al sureste asiático será Brunei, con un batallón. Pero Inglaterra también mantiene fuerzas al norte, en Hong Kong.

El jefe del Gobierno, Lee, ha pedido se reforzaran las tropas de la región, expresando preocupación por la amenaza de extensión del comunismo ante la retirada estadounidense de Vietnam.

### Gasto elevado

La mayoría de los soldados británicos de servicio en la base aeronaval de Singapur son del primer batallón de Infantería y de escuadrones de helicópteros y cazabombarderos del Ejército del Aire. El costo de su mantenimiento se estima en más de 40 millones de dólares anuales.

Aunque el primer ministro Wilson dijo que la revisión de los compromisos militares en el exterior no se completaría hasta final del verano, fuentes militares en Londres afirmaron hoy que el primer ministro de Singapur será el primero en ser informado de la retirada de las tropas británicas.

El Gobierno laborista de Wilson se retiró del golfo Pérsico durante su primer mandato (1966-69) y piensa ahora reducir o retirar sus tropas de Singapur, Malta y Chipre.

### Nuevo Gobierno y combates en Camboya

PHNOM PENH, 17.—Ha sido anunciada en Phnom Penh la formación de un nuevo Gobierno Jemer.

Este Gobierno, como el precedente, está presidido por Long Boret. Lo componen diecisiete ministros.

Entre tanto, las fuerzas comunistas han efectuado un avance en dirección a Kompong Som, según se informa esta mañana en Phnom Penh, de fuente militar.

Siempre a tenor de la fuente citada, los Jemeres rojos han llegado a dos kilómetros, por el Norte, del único puerto de gran calado existente en Camboya.

La refinería de petróleo, situada al norte de Kompong Som, objetivo de la artillería comunista desde hace varios días, ha quedado destruida. Las tropas gubernamentales han tenido que abandonar, además, la localidad de Tuk Sap, importante avanzadilla del perímetro de defensa de la ciudad, añade la fuente mencionada.



# ATRACAN A UN JOVEN EN LA CALLE DE ESPOZ Y MINA

MADRID. (Pyresa.)—Dos jóvenes realizaron un atraco en la calle de Espoz y Mina, amenazando con navajas al botones de una empresa.

Cuando la víctima del suceso, Gonzalo Sánchez Díaz, de dieciséis años, transitaba por la expresada calle, fue abordado por sus asaltantes en la esquina de la calle de la Cruz. Después de

amenazarle y conseguir que el botones les entregase las doscientas pesetas que llevaba encima, la pareja de atracadores se dio a la fuga.

El asaltado, que vive en la avenida de Portalegre, 24, declaró a las autoridades que uno de los autores fue un muchacho de color.

puesto a disposición judicial a un empleado de la empresa Tour Operator, acusado del robo de cincuenta mil pesetas. Dicha cantidad fue sustraída del interior de una caja de caudales forzada, en las oficinas de la plaza de Medinaceli. El detenido es Belarmino Muñoz Casas, natural de Albacete, de veintidós años de edad.

En el momento de su detención se le ocupó una parte del metálico sustraído y un revólver del calibre 38, que había adquirido con parte de la suma robada.

## Anciana herida al caer de un segundo piso

MADRID. (Pyresa.)—Al precipitarse al patio interior desde una ventana de su vivienda, resultó con heridas de gravedad la anciana doña Higinia Alcudia Fernández. Dicha señora, de setenta y tres años de edad, tiene su domicilio en la calle de Alcantón, 43, segundo piso, en donde sufrió el accidente. La anciana

fue internada en el sanatorio 1 de Octubre.

## Acusado de robar 50.000 pesetas

MADRID. (Pyresa.)—La Brigada de Investigación Criminal ha

## Menores detenidos

MADRID. (Pyresa.)—Dos menores de edad, expertos en desvalijar automóviles han sido arrestados por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal. Se trata de J. R. S. B., de Barcelona, y de C. J. S., ambos de catorce años de edad. El primero de los citados se había fugado de un colegio perteneciente al Tribunal Tutelar de Menores. Ambos fueron arrestados en el momento en que violentaban el corta vientos de un coche estacionado en la vía pública. Los dos muchachos han sido puestos a disposición del Tribunal Tutelar. Al ser detenidos declararon que llevaban diez días cometiendo delitos de este tipo.

## Se derrumba una casa en Benaguacil

BENAGUACIL (Valencia.) (Cifra.)—Una casa se vino abajo en la calle de San Miguel, en pleno centro urbano de Benaguacil. De entre los escombros fue rescatado el matrimonio que habitaba en la finca. El marido resultó ileso del percance y la mujer, aunque se halla bajo observación médica, solo sufrió algunas contusiones.

En el casco viejo de esta población existen casas que no reúnen condiciones de habitabilidad, así como algunas cuevas que todavía permanecen habitadas y que siempre fueron viviendas insalubres.

## Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana

Hasta las trece horas del día 24 del presente mes de junio se admitirán proposiciones bajo pliego cerrado, optando al concurso público para la adjudicación del proyecto de instalación de la nueva ordenación de tráfico y reforma de las actuales instalaciones semafóricas para su adaptación al nuevo Plan de Direcciones, con arreglo a los pliegos de condiciones que están de manifiesto en la Secretaría Municipal (Negociado de Servicios Públicos), en donde deberán presentar las plicas para tomar parte en tal concurso, cuyo anuncio se inserta en el «Boletín Oficial del Estado» número 138, correspondiente al día 10 de los corrientes.

Castellón de la Plana, a 12 de junio de 1974.—El Alcalde (firma ilegible).

**Teléfonos de ARRIBA:**  
215 06 40 y 215 22 40

## TRIBUNALES

# ACUSADO DE USURA, FALSEDAD Y ESTAFA

MADRID, 17. (Cifra.)—Ante la Sección Sexta de la Audiencia Provincial de Madrid ha dado comienzo la vista de la causa seguida a don Eloy Vicente Martín, de la orden de predicadores del Santísimo Rosario de Filipinas, a quien el acusador particular, don José M. Cardenal Lagos, imputa un delito de usura encubierta, dos delitos de falsedad documental y un delito de estafa y solicita que sea condenado a un total de siete años, seis meses y tres días de cárcel y multas que totalizan noventa millones ciento cincuenta mil pesetas. El fiscal pidió, en principio, el sobreseimiento de la causa. El defensor, don Marcial Fernández Montes, solicitó la absolución de su patrocinado.

Se celebra el juicio a puerta cerrada.

## Recurso interpuesto por El Niño de la Capea

MADRID. (Cifra.)—Ante el Tribunal Central de Amparo Sindical, se ha celebrado vista del recurso interpuesto por el matador de toros Pedro Moya, «El Niño de la Capea», contra resolución de la Comisión Mixta de Arbitraje del Sindicato Nacional del Espectáculo, que le condenará a indemnizar a su antiguo apoderado don Francisco Prado con la cantidad de doscientas mil pesetas, por haber revocado los poderes al mismo antes de la expiración del plazo convenido.

Ha quedado visto el asunto para acuerdo del Tribunal Central de Amparo Sindical.

## DOS HERIDOS GRAVES A CUCHILLADAS

### Iniciaron la reyerta en un tablao flamenco

VALENCIA. (Cifra.)—Dos hombres resultaron gravemente heridos en una reyerta sostenida en el tablao flamenco existente en la calle del Doctor Manuel Candela, número 6, entre unos extranjeros y unos «calés».

Al parecer, la discusión comenzó en el interior del local, teniendo su desenlace ya en la calle, donde tres de los contendientes, tras dejar heridos a los otros dos, se dieron a la fuga.

Los heridos, que fueron atendidos en el Hospital Clínico son: Juan Rodríguez, de sesenta y tres años, casado, natural de Orán (Argentina) y vecino de Prades-Tulon (Francia), con domicilio en H. L. M.-K. 2, presentaba diversas heridas por arma blanca, de pronóstico grave, y Alain José Ariza, de veinticuatro años, soltero, natural de Juvignac (Francia) y vecino de Montpellier, se le atendió de heridas incisas en brazo, hemitórax y cuello, también de pronóstico grave. El primero de ellos quedó ingresado, pero el segundo se marchó por negarse a permanecer internado.

Como queda dicho, los agresores se dieron a la fuga, siendo detenidos más tarde. Son Manuel Vargas Cortés, de cuarenta y seis años, natural y vecino de Albacete; Aquilino Salazar Torres Cortés, de veintiocho años, natural de Linares (Jaén) y vecino de Catarroja (Valencia), y Antonio Salazar Cortés, de treinta y cuatro años, natural de Albacete y vecino de Manises (Valencia), los cuales junto con las armas ocupadas permanecen en la Brigada de Investigación Criminal para efectuar las oportunas diligencias.

### Aprehensión de droga

MALAGA. (Cifra.)—La Guardia Civil de servicio en la aduana del puerto detuvo, cuando desembarcaban de la motonave «Vicente Puchols», procedente de Melilla, al súbdito paquistaní Kumar Pur Shotan, nacido el 25 de julio de 1940 en Lahore (Pakistán), comerciante, con domicilio en Bristol (Inglaterra) y a su esposa, la súbdita inglesa, Silvy Pictor Wayne, nacida el 31 de diciembre de 1936.

Ambos esposos traían a bordo de la motonave un automóvil, y oculto en un doble fondo del depósito de la gasolina, 26,500 kilogramos de haschís por valor de 265.000 pesetas.

El automóvil, matrícula inglesa JYM-182-K, valorado en 50.000 pesetas, así como la

droga y los detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad.

### Fallece por descarga eléctrica

PALENCIA. (Pyresa.)—Ha fallecido a consecuencia de una descarga de alta tensión el electricista don Angel Ramos González, de cincuenta y siete años de edad, natural de Melgar de Fernamental (Burgos) y con residencia en Reinosa (Santander).

El accidente tuvo lugar cuando estaba subsanando una avería que había dejado inmovilizado el transformador de la fábrica Asfaltos Campezo, situada en Aguilar de Campoo.

## ACCIDENTES FIN DE SEMANA

### Venticinco muertos y ventiséis heridos

MADRID. (Pyresa.)—A un total de veinticinco personas muertas y veintiséis heridas de gravedad asciende el balance de los veinticuatro accidentes ocurridos en las carreteras españolas este fin de semana, según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.

El sábado, día 15, se registraron dieciocho accidentes con veinte muertos y diecinueve heridos y el domingo día 16, seis accidentes, cinco muertos y siete heridos.

Las causas fueron: distracción del conductor, adelantamiento antirreglamentario, invadir la calzada por la izquierda, no respetar las señales de tráfico, velocidad inadecuada en curvas, irrupción de peatones en la calzada y reventones de neumáticos, entre otros.

## MEJORAN LOS HERIDOS DEL ACCIDENTE DE NAVACERRADA

MADRID. (Pyresa.)—Siguen mejorando lentamente los heridos del accidente ocurrido días pasados en el puerto de Navacerrada, cuando un autobús que transportaba un grupo de niñas del colegio de «La Sabiduría», de Madrid, se despeñó a la vuelta de una excursión. De las veintiocho personas que continuaban en el hospital de la Cruz Roja, seis de ellas siguen en estado grave, aunque las esperanzas de que puedan ser salvadas aumentan progresivamente. Ayer abandonó esta clínica la niña Francisca Borja Rodríguez, bastante recuperada de sus graves heridas. El resto de los heridos, internados en el Hospital Clínico, la residencia sanitaria de «La Paz» y Clínica de la Concepción, se recuperan rápidamente.

## EMPRESAS DE TARRASA AFECTADAS POR EL CASO «POGGI»

TARRASA. (Pyresa.)—Se sabe que algunos industriales y comerciantes de esta ciudad, se han visto también afectados por los acontecimientos del denominado grupo «Poggi», cuyo principal accionista se encuentra detenido en Francia por irregularidades económicas que ascienden a varios cientos de millones de pesetas.

Para tratar sobre la situación actual de las empresas situadas en el citado grupo, tendrá lugar una reunión en los locales del gremio de fabricantes de Sabadell, a la que podrán asistir todos los acreedores y proveedores.

## AYUNTAMIENTO DE CAMARGO

En los «Boletines Oficiales del Estado» del 5 de junio y de la provincia del 10 del mismo mes aparecen los anuncios de subasta para contratar la adjudicación de las obras de elevación de una nave sobre otra ya existente en el grupo escolar «Pedro Velarde de Muriedas», en este Ayuntamiento.

La subasta tendrá lugar a las 13 horas del día 24 de junio de 1974, admitiéndose la documentación en la Secretaría del Ayuntamiento hasta las 13 horas del día 22 del mismo mes y año.

Camargo, 11 de junio de 1974.—El Alcalde, Leandro Valle.

Martes 18 junio 1974



## CUATRO NIÑOS Y SU ABUELA PERECEN EN UN INCENDIO

**El siniestro se produjo a causa del gas butano utilizado en la cocina**

PARIS, 16. (Efe.)—Según las últimas investigaciones, no fueron cinco niños de cinco a diez años de edad —sino cuatro y su abuela— los que perecieron en un incendio de una casa de Creutzwald.

Los padres, señores Contino, que habían realizado el sábado por la noche un viaje a Alemania, dejaron a sus hijos custodiados por la abuela. Al regresar tuvieron que ser hospitalizados, pues la noticia les conmocionó profundamente.

El incendio se inició en la cocina, donde se utilizaba gas de butano, y las víctimas murieron asfixiadas, antes de que sus cuerpos quedaran carbonizados al extenderse las llamas.

### Seis muertos al estrellarse un autobús

BARI (Italia), 17. (Efe.) — Son seis las personas que han perdido la vida a causa del grave accidente de carretera registrado a 30 kilómetros de la ciudad de Bari (sur de Italia), al estrellarse un autobús de peregrinos contra un automóvil.

La sexta víctima es una niña, Angela Olivieri, que se encontraba en el turismo junto a sus padres y un hermano. La madre, Teresa Sacottelli y un hermano, Nicola, de dos años, perecieron en el acto. Angela, de tres años, dejó de existir, en el centro de reanimación del Policlínico de Bari, donde fue internada en grave estado.

### Cuatro ahogados en un naufragio

CALI (Colombia), (Efe.) — Cuatro miembros de una familia indígena perecieron ahogados, al zozobrar la pequeña embarcación en las caudalosas aguas del río Calina, cerca al puerto de Buenaventura, sobre el océano Pacífico.

El indígena Cipriano Guasalima, único superviviente de la tragedia, dijo que la balsa fue arrastrada por una fuerte corriente al producirse en toda la región un tem-

poral acompañado por descargas eléctricas.

La familia de indígenas se dirigía de Darien a Togoroma y el naufragio ocurrió en la desembocadura de los ríos Azul y Calina, en jurisdicción del puerto de Buena Ventura.

Los bomberos de la localidad informaron que aún no se habían rescatado los cadáveres de los infortunados navegantes, entre los cuales se encuentran la niña Ana Dunia, de once años y el pequeño Fabián Guasiluma, de cinco.

### Rescate de cuatro cadáveres

PILOTTOWN (Luisiana, Estados Unidos), (Efe-Upi.) — Cuatro nuevos cadáveres fueron rescatados por buzos en el Golfo de México, de víctimas de la explosión ocurrida el sábado en una plataforma petrolífera emplazada en la boca del Mississippi.

La explosión, que causó cinco muertos como mínimo, otros cinco heridos y dos desaparecidos, ocurrió en la plataforma 69 de la Chevron Oil Co., en un momento en el que trabajaban en ella doce hombres. El paraje está situado a doce kilómetros al sudeste de Nueva Orleans.

## DESPRENDIMIENTO DE 15 METROS DE CORNISA EN LA ESTACION TERMINI, DE ROMA

**No se registraron desgracias personales**

ROMA (Efe.) — Un sector de unos 15 metros cuadrados de la cubierta voladiza de la estación Termini, se precipitó a tierra provocando el bloqueo de la entrada principal a la estación ferroviaria romana.

El desprendimiento se produjo poco después de las ocho de la mañana, es decir una hora en la que habitualmente hay siempre una gran cantidad de gente, porque se halla a pocos metros una estación de taxis, los accesos de la metropolitana y la parada final de numerosas líneas de autobuses urbanos, pero afortunadamente, por ser domingo, la zona se hallaba a primera hora casi desierta por ello no se produjo ninguna desgracia personal.

La primera medida adoptada por los técnicos del Cuerpo de Bomberos que fueron inmediatamente después del desprendimiento, fue

de apuntalar todo el voladizo en sus 130 metros de longitud, bloqueando la entrada principal a la estación Termini.

A juicio de los técnicos, el derrumbamiento de media tonelada de ladrillos, mosaicos y estructuras metálicas se debió probablemente a filtraciones de agua que determinaron el oxidamiento de las estructuras metálicas internas. Se teme que sea necesario ordenar el cierre del amplio hall interior donde se hallan las ventanillas de ventas de billetes ferroviarios, dado que no se puede excluir que también las estructuras metálicas de la cubierta en su parte interior hayan quedado debilitadas.

La estación Termini conocida entre los romanos como el «Dinosaurio», por su forma audaz, fue construida en 1950 y sobrevivió a un violento incendio ocurrido en 1967.

## CICLON TROPICAL, EN MEJICO

**Nueve muertos, doce desaparecidos y doce colonias muy dañadas**

ACAPULCO (Guerrero, México), (Efe.)—Nueve muertos, once desaparecidos y doce colonias muy dañadas son, por ahora, las víctimas del ciclón tropical «Dolores», que hostiga las costas de Guerrero desde la tarde del domingo.

El servicio meteorológico de la Secretaría de Agricultura y Ganadería, informó que el meteoro, con viento hasta de 120 kilómetros por hora, entró en el Estado de Guerrero por el pueblo de Ayutla, y se desplaza a unos diez kilómetros por hora.

Numerosos ríos se han desbordado, hay carreteras bloqueadas y algunos automóviles han sido arrastrados hasta el mar.

El gobernador del Estado, Israel Noguera Otero, informó de los daños provisionales, pero advirtió a la Prensa que, con toda seguridad, el balance final será más negativo.

### Sesenta y nueve casos de cólera en Lisboa

LISBOA. (Afp-Efe.)—Sesenta y nueve casos de cólera, de los cuales tres resultaron mortales, han sido registrados en el hospital Curry Cabral de Lisboa, desde que se inició la epidemia en el mes de abril último, publicó el periódico «Diario de Lisboa».

El periódico precisa que esta cifra se refiere únicamente a casos producidos en Lisboa y sus alrededores.

Donde más frecuentes ocurren casos de cólera son en zonas insalubres, añade el «Diario de Lisboa».

### Dos víctimas del frío en Argentina

BUENOS AIRES, (Efe.) — Dos personas murieron las últimas veinticuatro horas, víctimas de la

intensa ola de frío que se debate sobre el territorio argentino, principalmente en las estribaciones cordilleranas.

Uno de los hechos se registró en la provincia de Mendoza, donde Rosa Teresa Bustos fue hallada sin vida en su casa, puntualizando el diagnóstico que su deceso se produjo por el intenso frío sufrido por la mujer.

En la provincia de Neuquén fue la otra víctima, Rosamel Játara Conejero, chileno de treinta y nueve años, a quien sorprendió el «viento blanco», en la zona denominada Campo Pulmeri, distante 280 kilómetros de la ciudad de Neuquén.

La ola de frío que también se extiende sobre la franja oriental de Argentina, registró temperaturas bajo cero en la ciudad de Rosario, provincia de Santa Fe.

### Siete casas hundidas a causa de las lluvias

MANIZALES (Colombia), (Efe.)—Siete casas, situadas en uno de los barrios habitados por gentes de escasos recursos, fueron destruidas por un alud de tierra, según informaron las autoridades.

El deslizamiento fue originado por la irregular circulación de aguas no canalizadas, que se registra en esta ciudad, a consecuencia de la fuerte temporada de lluvias.

El cuerpo de bomberos ha informado que, aunque no se registraron muertes, no menos de cien personas quedaron damnificadas, ya que otras habitaciones están semidestruidas o presentan daños que no permiten residir en ellas a las gentes.

Las siete casas, informó el cuerpo de bomberos, quedaron totalmente sepultadas por el alud. Sus habitantes pudieron escapar milagrosamente. Estos y otros moradores fueron evacuados a escuelas y centros de beneficencia.

## OPERACION POLICIAL EN VARIAS CIUDADES FRANCESAS

**Han sido controladas más de cincuenta mil personas**

PARIS, (Efe.)—Más de cincuenta mil personas han sido objeto de controles policíacos, durante las últimas setenta y dos horas, en las principales ciudades francesas, en el curso de la «operación puñetazo», dirigida personalmente por el ministro del Interior, Michel Poniatowski.

El primer objetivo de la operación llevada a cabo en París, Lille, Lyon, Marsella y sus suburbios, ha sido psicológico: confirmar a los habitantes de las grandes aglomeraciones urbanas últimamente preocupados por la escalada del bandalismo. El segundo objetivo perseguido por el ministerio del Interior, consistía en demostrar a la propia Policía, hasta ahora demasiado enfocada hacia el mantenimiento del orden público, que en adelante su fin principal no será político, sino la defensa de la seguridad de los ciudadanos.

En París y sus alrededores miles de policías, gendarmes móviles y miembros de las Compañías Republicanas de Seguridad (CRS), controlaron 42.000 personas, entre ellas 3.595 menores y 4.457 extranjeros, así como 28.000 coches y 314 inmuebles. Treinta y cinco personas han pasado a disposición del juez a raíz de estos controles.

El ministro del Interior se ha declarado satisfecho de la operación y ha prometido que la Policía «será menos estática y será redistribuida en las afueras de las ciudades. Es necesario que nuestros efectivos salgan de las comisarías y se empleen más efectivamente en la búsqueda de los criminales».

Una de las primeras medidas de Poniatowski consistirá en la instalación de cámaras de televisión en los pasillos del «metro» para ser conectadas con las comisarías, para impedir el reciente incremento de agresiones contra los viajeros en las estaciones.

### Corrupción en Scotland Yard

LONDRES, (Efe.)—Una investigación iniciada hace un año sobre acusaciones de corrupción en el seno de Scotland Yard, comenzó a producir conclusiones y el superintendente, William Moody, fue relevado del servicio.

Las acusaciones se basan en alegaciones de corrupción por parte de varios miembros de la división de «delitos graves» vinculados con la venta de pornografía y locales nocturnos.

Un total de veintidós policías del famoso y respetable Scotland Yard londinense, han sido avisados de su posible suspensión del servicio como resultado de la investigación que está llegando a su fin.

Todos los vinculados son acusados de pedir y aceptar dinero

de los propietarios de los locales donde se vende o expone pornografía, para no ser denunciados.

Las organizaciones delictivas conectadas con drogas y pornografía tiene su centro en el conocido barrio londinense del «Soho».

### Implicados en secuestro, detenidos

VARESE (Italia), (Efe-Reuter.)—La Policía italiana ha detenido a tres individuos implicados, según parece, en el secuestro, hace tres semanas, de Jean

Paul Litti, de dieciocho años, hijo de un diplomático belga.

La Policía ha dicho que los tres hombres fueron detenidos cuando telefoneaban a Paul Litti, agregado comercial del consulado belga en Milán, quien lleva recibidas varias llamadas telefónicas anónimas pidiendo rescate por la liberación de su hijo.

En los domicilios de los tres detenidos han sido encontrados documentos falsos y armas.

### Matan a un policía en La Plata

LA PLATA (Argentina), (Efe.)—Un cabo de la Policía trató de interrogar a dos sospechosos y fue muerto a tiros, se informó oficialmente.

El hecho ocurrió en las cercanías de esta ciudad, cuando el cabo se acercó a los desconocidos y les pidió la documentación, pero éstos dispararon sus armas de fuego contra él y huyeron.

El guardia del orden fue conducido al hospital y murió cuando era atendido.

### España concede extradición a un francés

LYON (Francia), (Efe.)—Sarkis Krikorian, llamado «Roger el Armenio», que había sido condenado a cuatro años de prisión y 2.240.000 pesetas de multa por el Tribunal Correccional de Lyon, en un juicio por proxenetismo, el 10 de noviembre de 1972, ha sido detenido en España, en la región de Málaga, y devuelto a las autoridades francesas.

Krikorian, encarcelado el domingo en Lyon, fue condenado por servir a la prostitución en dos hoteles de Lyon: hotel deux



# Juan de Echevarría

## EL ARTE DURO Y EXQUISITO DE UN VASCO UNIVERSAL

Gerardo Diego ha tenido que poner sordina a sus versos, hacerlos más íntimos, más de andar por casa:

*«Así como una lámina se forjó al rojo vivo, al blanco [ardiendo, el arte duro y exquisito de Juan de Echevarría. Orientes y ponientes se abrazan en su paleta. Esmaltes y tapices se alumbran y amortiguan.»*

Porque el pintor está al fondo, de telonero mágico, anunciando desde los colores desvaidamente cálidos el alumbramiento de un posimpresionismo vital y hermoso. Y ha tenido que venir Joa-

quín de la Puente, que lo sabe todo de este hombre de la Escuela de París, a contar la esencia del homenaje que anoche, con el Madrid mundano al fondo, rendía el Banco de Bilbao a un artista vasco que lleva cuarenta años formando parte de la Historia Española de la Pintura:

*«El año que viene se cumplen cien años del nacimiento de Juan de Echevarría y hemos querido adelantarnos, hacer un aviso, servir de recordatorio para que dentro de unos meses no pase desapercibida la fecha que, sin duda, tiene un gran valor en el contexto de nuestro mundo artístico. ¿Por qué Echevarría? Porque el Banco está reali-*

*zando una labor cultural por medio de estas exposiciones. Primero fue Solana; luego, Aurelio Arteta, y ahora, hemos querido recoger la obra de otro artista vasco.*

### Crítico durísimo

Mientras tanto, el patio central del Banco se ha llenado de focos, de flashes y de ese barullo peculiar que acompaña a una presentación artística. Por allí, entre la buena gente del canapé, está Luis Angel de la Viuda, ejerciendo su magisterio de saber acompañar; recibiendo, saludando, despidiendo a estas personas que bullen entre



Retrato de Alfonso XIII

los cuadros desconocidos para el gran público en los que Juan de Echevarría gastó los cincuenta y seis años de su vida. Para presentar la obra, ha venido su propietaria, la viuda del pintor. Enriqueta de Echevarría es una mujer sorprendente. Torrencial, con un castellano chapurreado entre el rumano y el francés, la palabra de esta mujer se vuelve dramática cuando le toca recordar la figura de su marido.

*«Sólo pintaba cuando se sentía verdaderamente inspirado. Y era un durísimo crítico de su obra. Destrozaba cuadros y cuadros. Cosas muy bellas. Las rompía porque pensaba que no estaban suficientemente terminadas, porque no le gustaba un color, o un trazo... Y fue una pena: algunas de sus mejores obras han desaparecido. ¿Estas? Si, son una buena colección, pero yo no quiero venderlas. Me desprendería de ellas si supiese que iban a un museo.*

### «El día que me casé con él...»

Enriqueta ha doblado ya el cabo de las edades. No tiene edad. Quizá setenta y cinco, quizá ochenta y cinco años. Nadie podría adivinarlo. Viste con un cierto desgaire: un bolso blanco desgastado, los zapatos amarillos, el vestido estampado, casi casi, como un pastel impresionista, la mirada azul y brillante, sonriente, el oído difícil, la voz, la voz emocionada.

*«Yo le conocí siendo una niña. Debía tener seis o siete años. El me sacaba más de veinticinco. El día que me casé con él, la gente creía que era mi padre... Era muy guapo...»*

Y Joaquín de la Puente, que acaba de poner un texto que es casi una tesis, al catálogo de esta exposición, se ha descolgado desde su experiencia para contar:

*«Era un pintor tremendamente vasco, o sea, tremendamente imprevisible. Muy individual. Y hay un gran acento francés en su obra. Cuando vivía en París, utilizaba los tonos oscuros, le salían a flote los recuerdos de España. Y cuando estaba en España, reflejaba en los lienzos, la alegría, el colorido que*

*había ido impresionándole en Francia.*

### «Un taller en el cielo, con buena luz»

Y Enriqueta, la compañera del pintor, está a solas con su soledad. Y le tiembla el sombrerito de color amarillo, y el pelo ceniciento se le desmanda sobre la frente, y la gente le besa la mano, y ella sonríe o llora, o no dice nada, o habla interminablemente, aunque al final retorne siempre a los mismos caminos:

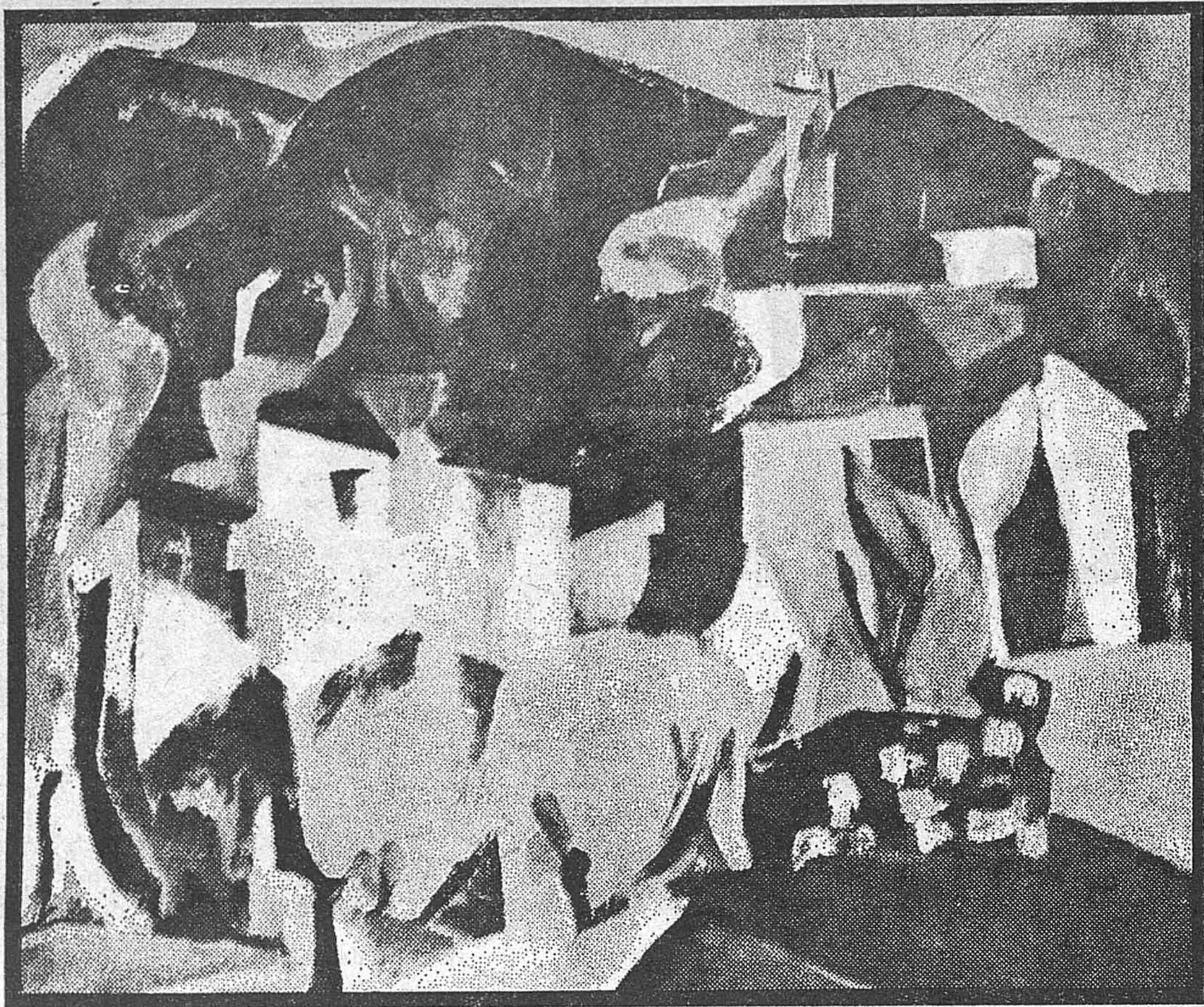
*«¿Que qué es mi vida? Qué va a ser, rico, mi vida es sufrir. Sufrir de que Dios no se acuerda de mí y me lleva al lado de mi marido. A veces pienso, rico, que en el cielo tiene que haber un taller, un taller con buena luz y un caballete para poder pintar...»*

Y entonces va y descubre sus problemas que no son económicos, no, ni mucho menos. Sus problemas son los cuadros, «los hijos de Juan», que tienen que ir a un museo. Sus problemas son las casas de París que «se me han ido los inquilinos sin pagar. Unos americanos de la Embajada, o algo así...». Sus problemas consisten en encontrar una palabra precisa, para una frase, para una anécdota, para una época de la vida, para un libro que será la autobiografía de Enriqueta de Echevarría, la niña que se casó con aquel ingeniero, dueño de algún alto horno vasco y de una de las paletas más sorprendentes de la pintura española de este siglo. Enriqueta todavía tiembla como una colegiala ante los retratos de aquel otro vasco que se llamó don Pío, o de Valle, o de don Miguel, o del Rey Alfonso XIII, o de Juan Ramón. Y los organizadores han colgado también un retrato de la señora de Echevarría hace cincuenta años, cuando la gente la confundía con la hija del pintor, con un cuello leve y una sonrisa triste, y el pelo corto y los ojos tan vivos como ahora mismo, aquí al anochecer, en un Banco de la calle de Alcalá, entre los canapés de lujo y la pintura muda y testimonial que brilla bajo los focos con una luz irreal y nueva—L. A.



Autorretrato





**El escándalo del cuadro robado en el Museo de Arte Contemporáneo**

## "Buscamos al vendedor"

A estas horas las galerías de arte, los críticos, las salas de subasta, las tertulias de pintores no hablan de otra cosa. ¿Cuántos cuadros del Museo de Arte Contemporáneo están a la venta? ¿Cuántas piezas han sido sacadas de los locales de la Dirección General de Bellas Artes subrepticamente? Nadie se atreve a dar respuestas. Y mientras tanto la Dirección General ha decidido hablar con los responsables de la sala Durán y ha pedido el nombre de la persona que cedió el cuadro "Pueblo vasco" de la pintora Menchu Gal, para su subasta. La sala ha dicho que existe una cosa que se llama el secreto profesional, pero que considerando lo extraordinario del caso van a colaborar con las autoridades para intentar descifrar este misterioso asunto que ha puesto sobre el tapete la especulación con objetos propiedad del Estado.

A pesar de que Durán no ha dicho nada todavía, nosotros hemos confirmado que el actual "propietario" del cuadro es un árabe llamado Hafid Ibrahim, al parecer médico, estrechamente vinculado a unos laboratorios farmacéuticos. El señor Ibrahim es un coleccionista bastante conocido en Madrid. El teléfono del señor Ibrahim no contesta a lo largo de la mañana. Por la tarde conseguimos localizar a la esposa del coleccionista. Está disgustada por el asunto y se muestra reacia a hablar: "Este tema nos tiene preocupados. Vamos a cambiar de casa, a dejar nuestro chalet de Somasaguas para ir a vivir a un piso. Mi ma-

rido estaba de viaje y yo llevé algunos cuadros a la subasta de Durán. No podía sospechar que había nada irregular detrás de ese cuadro. Hubiera sido tonto por mi parte venderlo si lo hubiese sabido..."

### "Estamos buscándole"

—¿En cuánto compraron ustedes el cuadro?

—Lo siento, no puedo decirselo. Lo adquirimos hace un par de años aproximadamente.

—¿Conocían ustedes al vendedor?

—Perdone que no le conteste, pero éste es un tema muy delicado. Nosotros tenemos la dirección del vendedor. Ahora le hemos telefonado y hemos descubierto que se ha cambiado de casa. Estamos buscándole. Y tenemos amigos en la Puerta del Sol (debe referirse a la Dirección General de Seguridad) que nos ayudarán a buscarlo.

—Muchas miradas se fijan ahora en ustedes. Por supuesto, han obrado de buena fe...

—Naturalmente. Y le digo la verdad; no nos importa perder el cuadro. Preferimos perderlo antes que se ponga en duda nuestra reputación, nuestra honorabilidad...

La señora Ibrahim, italiana, está disgustada. No ha querido ser más explícita.

Por otra parte, según algunos rumores que han llegado hasta nuestra Redacción, el hijo del ex director General de Bellas Artes, señor Gallego Burín, podría arrojar luz con sus recuerdos de aquella época sobre la peripecia de esta obra de arte. El señor Gallego Morell ha tenido alguna relación con el mercado artístico. Dirigió una galería de arte en Andalucía y fue secretario particular de su padre, en el período en que éste fue director general. En el domicilio granadino de Manuel Gallego no hay nadie. En casa de otro familiar suyo conseguimos enterarnos de que está en Madrid. Hablamos con él en su casa madrileña.

### Gallego Morell

—Siento no poder informarles, pero ni siquiera estaba al corriente del asunto.

—¿Recuerda usted el cuadro de Menchu Gal?

—Sí, lo recuerdo. Era un lienzo que estaba colgado en la Sala de Visitas del Museo. Pero no sé cuándo desapareció de allí, ni tengo la menor idea de cómo puede haber salido del Museo.

—¿Qué opina usted del caso, de que un cuadro del Estado se venda libremente?

—Con toda sinceridad, me parece absurdo, increíble.

—Pero se ha comprobado que es cierto.

—Entonces, pienso que es una auténtica vergüenza.

Faltan muchos datos para que la madeja quede completamente deshilada. En las próximas horas posiblemente se complete la información, tras las investigaciones que, cada uno por su cuenta, realizan los señores de Ibrahim, actuales "poseedores" de la obra, y la Dirección General de Bellas Artes, propietaria legal.

Ladislao AZCONA

- Los actuales «propietarios» han iniciado una investigación
- ¿Faltan más obras del Museo?

# La "enfermedad"

Me parece que todos, al menos todos los que nos hemos visto o nos vemos obligados a utilizar ese «rey de los transportes públicos» que es el Metro, hemos murmurado repetidas veces de esas señoras, generalmente con cierto rictus adusto, que son las taquilleras del Metro. Posiblemente, de irritabilidad, sin pararnos a pensar en más cosas. Pero resulta que hay alguien que ha pensado, y tengo ante mí un detallado estudio precisamente sobre la actuación profesional de las taquilleras del Metro. Y de verdad, es que voy entendiendo más cosas...

María Fernanda Chamorro, profesora de Educación Física en el Beatriz Galindo y estudiante de Sociología, ha unido en una tesina sus dos preocupaciones y aficiones: la sociología y la educación física. El producto ha sido un curioso estudio, posiblemente el primero en nuestro país, sobre tales profesionales. Los resultados son bastante sorprendentes. Tanto física como psicológicamente, las taquilleras del Metro madrileño arrojan un índice elevado de deformaciones, como consecuencia de un trabajo rutinario, desarrollado en unas condiciones ambientales muy poco agradables.

### Un estudio

—¿Por qué esta idea de las taquilleras del Metro precisamente, María Fernanda?

—Yo quería, en esta tesina, aunar una situación laboral femenina con la educación física y las interrelaciones posibles. En un principio pensé en las trabajadoras de unos grandes almacenes, que se ven sometidas a un largo horario, en la misma posición, de pie. Pero tuve ciertos problemas para llevarlo a cabo, y entonces, aprovechando cierta estadística que ya estaba en marcha sobre las taquilleras del Metro, me di cuenta que su situación laboral, desde el punto de vista físico, era también muy interesante, debido a una situación muy concreta.

—¿Qué situación?

—Pues están trabajando un medio antinatural, gran estatismo laboral, horario, trabajo monótono, poca comunicación socialmente, en este trabajo como en otros muchos, un rendimiento que se parase al de una máquina también... Todos sabemos el condicionamiento de los sentidos por el medio industrial, que nos lleva a enfermedades progresivas: enfermedades cardiovasculares y nerviosas, cansancio, etc.

### Resultados

—Háblame, entonces, de los puntos más destacados de tu trabajo.

—Fundamentalmente he estudiado dos puntos: la fatiga, con la orientación de médicos especialistas en sociología: uno, el síndrome de deformaciones como consecuencia de un trabajo que se ven obligadas a hacer dentro de una pequeña zona, durante muchas horas, un factor psicosociológico, falta de participación en la rutina, que les lleva a alteraciones psicológicas.

—¿Y cuáles han sido los resultados?

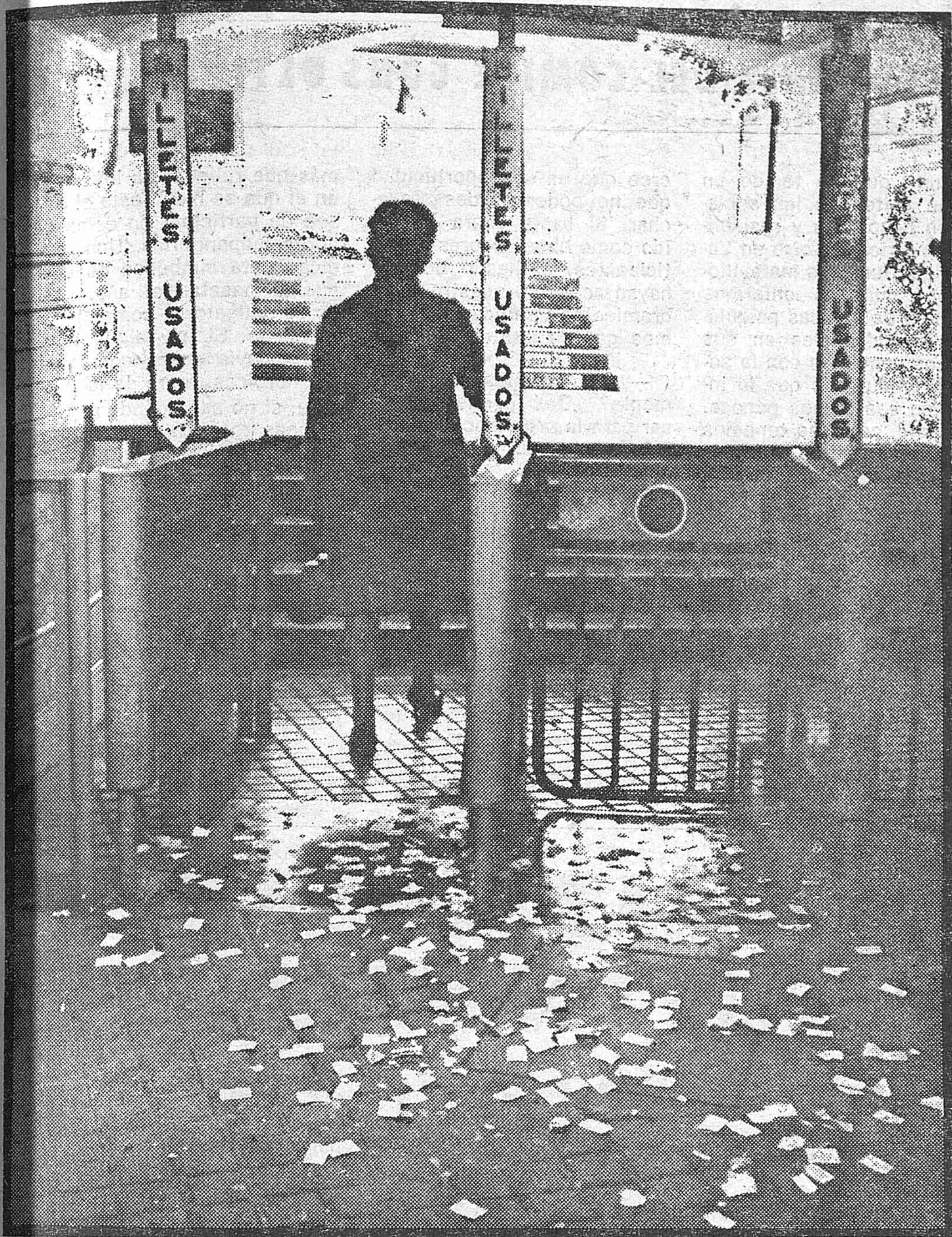
—Verás, de las estadísticas de Metro en Madrid, hemos encontrado una y cuatro exhaustivas. Nos han contestado, concretamente, 127 taquilleras suponen un 84 por 100 del total. De los resultados sacados unos datos interesantes. Para el promedio de edad de las profesionales es de cuarenta años, y todas tienen trabajo: despachar billetes. Más del 79 por 100, durante ocho horas, de partida, y un 13,39 por 100, durante siete horas. Siguen los números, aunque sea un poco, porque son muchos... De estas mujeres, un 17 por 100 practica deporte, generalmente fútbol. El resto no se mueve mucho. Entonces, y debido a...

# ABUNDANCIA





# "Mad" de las taquilleras del Metro



## Maria Fernanda Chamorro, profesora de Educación Física, elabora una tesis sobre estas trabajadoras

los ficheros, de modo que son datos sacados de ellos.

### Ejercicios físicos

—Maria Fernanda, tú terminas el trabajo dando una serie de consejos y ejercicios gimnásticos para las taquilleras que podrían paliar esta situación. ¿Crees que eso sería suficiente?

—En el aspecto físico, yo creo que sí, porque las cosas de columna cogidas a tiempo se pueden remediar. Claro, en el caso de las taquilleras nos encontramos con una edad avanzada y deformaciones de difícil solución. Yo pienso que además de los ejercicios gimnásticos, que debieran de ser obligatorios, en esta profesión concretamente, los horarios tendrían que ser más pequeños y las condiciones ambientales distintas. Pero eso es un aspecto laboral en el que yo no quiero meterme.

—Volviendo, pues, a la educación física. ¿Cuidan suficientemente las empresas este aspecto de sus trabajadores?

—No. Pero es que, en general, a la educación física se le da muy poca importancia desde pequeños, aunque ahora estamos en plena campaña de «Contamos contigo». El año pasado todavía me decían, en un colegio privado, que no había tiempo para la gimnasia, y como no es obligatoria hasta la edad del bachillerato... En los Institutos todavía se sigue considerando como una «maría». Las clases están relegadas a las últimas horas, que es cuando coincide todo el mundo en el gimnasio... Eso se lleva adelante en la Facultad, entonces para qué hablar del trabajo... Mientras que en otros países las pausas gimnásticas o relajantes son obligatorias, aquí estamos todavía intentando demostrar que es una tontería.

—Entonces, tú obligarías en las empresas a la actividad física, como si fuera un Seguro Social...

—Me parece muy importante.

No siempre es necesario gimnasia, sino que la actividad tendría que estar planificada de acuerdo con las necesidades de los trabajadores, de las posturas, de las actividades. Puede ser necesaria la relajación o, por el contrario, el deporte.

—Viendo este caso tan concreto de las taquilleras, ¿tú crees que en España las mujeres todavía seguimos peor preparadas que los hombres, físicamente?

—Por supuesto. Empezamos por la importancia de la educación física, que en los chicos se toma mucho más en cuenta, y podemos seguir con las instalaciones de los colegios: en las de chicos, desde el primer momento, se tienen en cuenta, cosa que no ocurre en el caso femenino. Luego ocurre que, en general, hay pocas facilidades para practicar deporte, pocas instalaciones... Lo que se necesita es una educación física bien estructurada a todos los niveles.

—Maria Fernanda, ¿no se te ha ocurrido elevar este estudio a la Compañía Metropolitana de Madrid?

—Pues no... Aunque hubo un momento que lo pensé. Por otra parte, mi propósito era únicamente el de una tesis.

En el preámbulo de la ley de Educación Física se dice: «Está demostrado que los movimientos monorritmicos de un obrero junto a su máquina, y las anomalías e incorrecciones en la postura, especialmente en los jóvenes, son factores etiológicos de afecciones que pueden provocar alteraciones orgánicas y aun la vejez prematura.»

No sé si el «Contamos contigo» a tiempo puede ser una solución, pero sí está claro que al menos puede paliar determinadas circunstancias, si va acompañado de otras medidas. Quizá éste sea el caso de las taquilleras del Metro.

Malén AZNAR

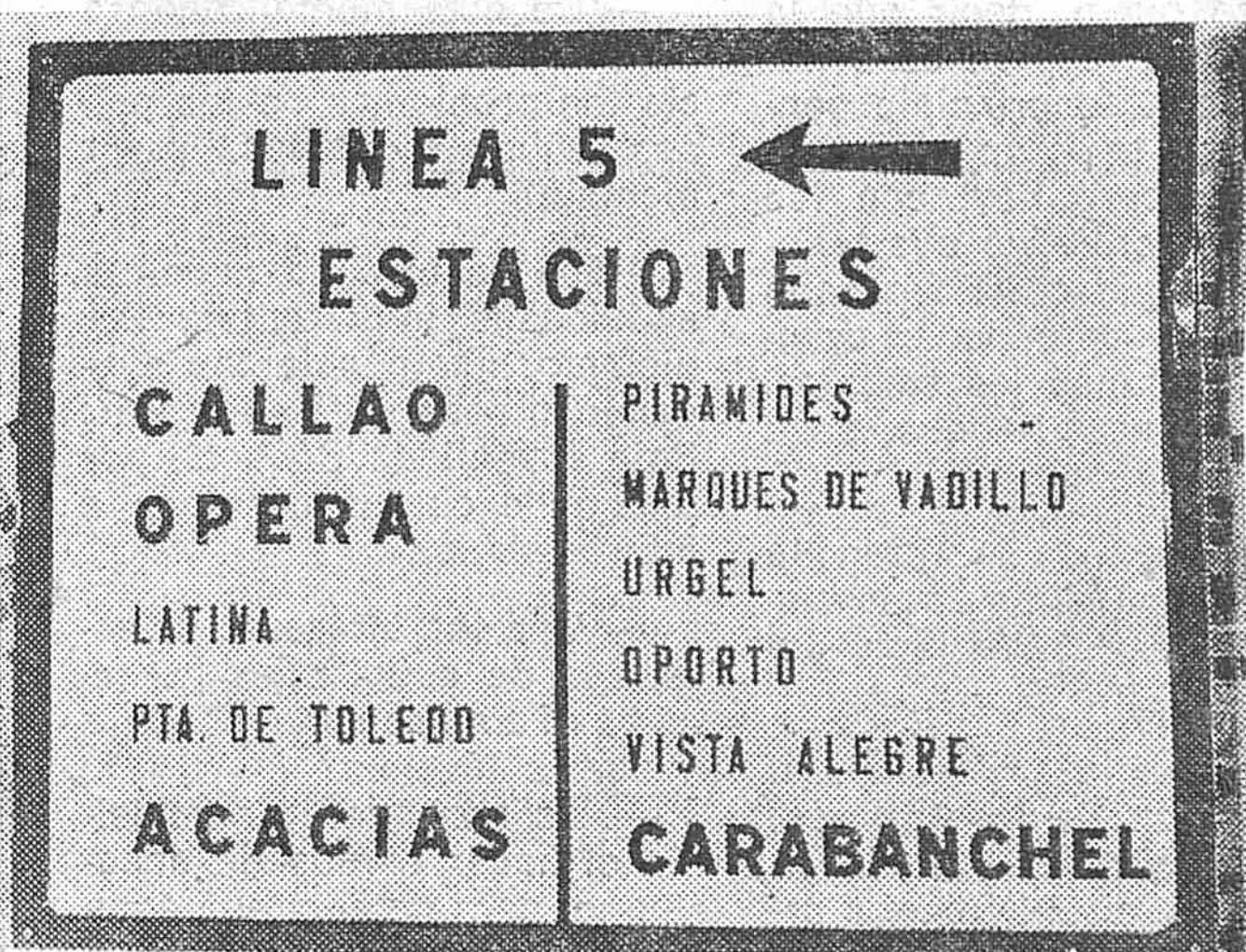
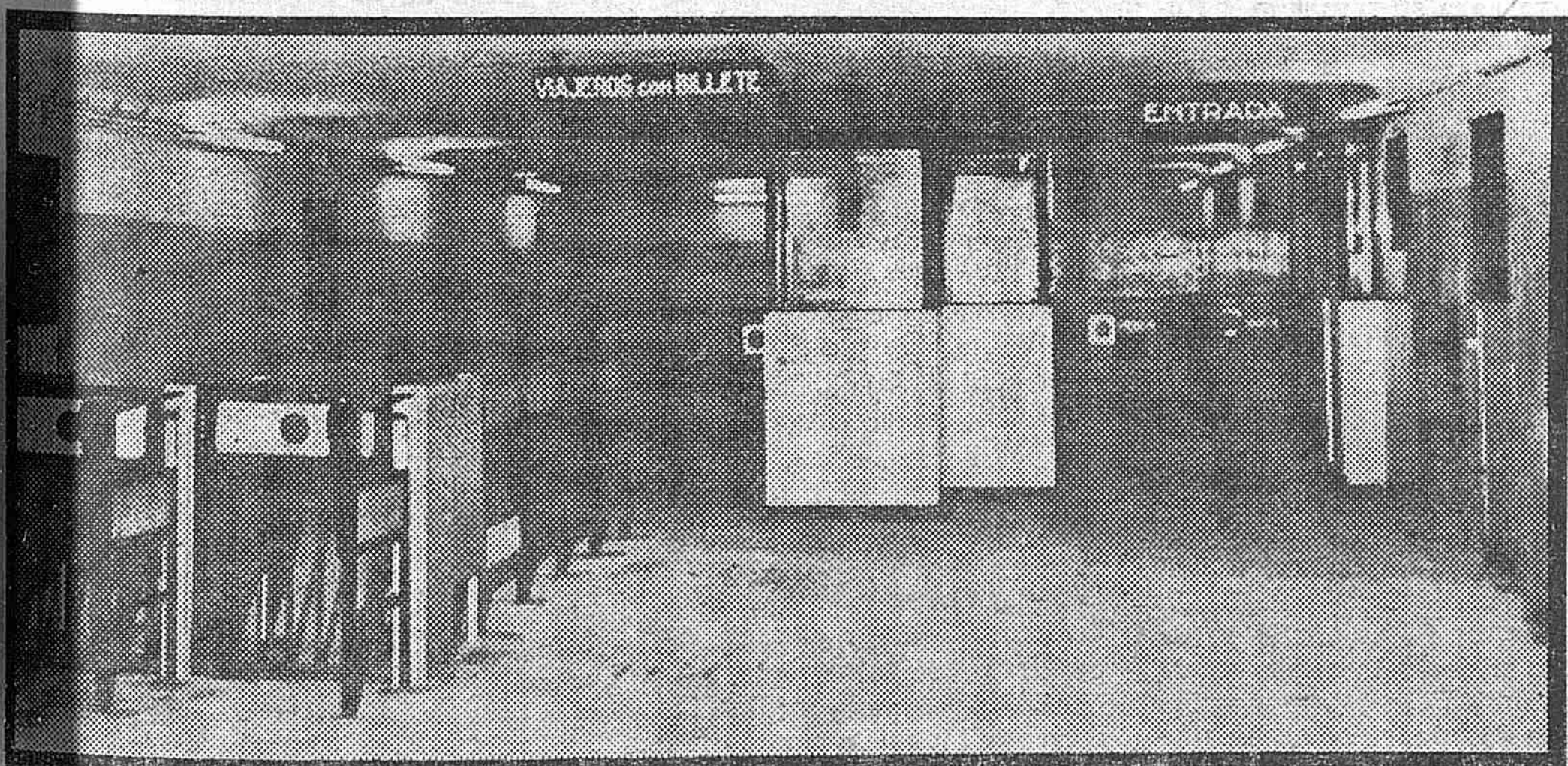
movimientos mecánicos que realizan (flexión de cabeza hacia delante, columna vertebral curvada, piernas y pies con rigidez, movimiento continuo de codo...), hay un tanto por ciento muy alto de reumatismo, lumbago, obesidad y varices. De 150 casos, 44 sufren de columna vertebral... También hay un índice alto de catarros, debido al aire que respiran y a las corrientes, por estar cerca de las puertas, que continuamente se abren y se cierran. En cuanto a los trastornos psíquicos, se advierten neurosis depresivas y

cefaleas en un porcentaje de un 11,33 por 100.

—¿Las enfermedades son deducidas de las encuestas?

—No, en absoluto. La Compañía me dio muchas facilidades y el médico de la Empresa me dejó manejar con absoluta libertad

## AFECCIONES REUMATICAS Y NERVIOSAS





# CRUZ ROJA INTERNACIONAL DE LA JUVENTUD

DENTRO DE DOS DIAS SE  
REUNIRA EN MADRID

## FIOL CALAFAT, NUEVO VICEPRESIDENTE DEL COMITE CONSULTIVO

Es un sueño altruista que todos hemos tenido alguna vez de niños: en un terremoto gordísimo de cualquier país lejano, en medio de los escombros desoladores de una guerra, o en un terrible accidente ferroviario, o de aviación, nos veíamos como aquellos señores que llevaban un brazalete con una cruz roja, incansables, sometidos a una actividad constante de ayuda, un trabajo en las peores dificultades, que sólo terminaba cuando nos hacían descansar a la fuerza...

### Fiol Calafat, vicepresidente internacional

Quizá sean sueños juveniles. Quizá, en esa edad, los ideales son todavía puros, maravillosamente desinteresados, increíblemente bellos. Pero es que resuelta que el sueño puede ser realidad, que los niños de ahora, los de la televisión y los «comics», en lugar de tebeos, pueden hacer todas esas cosas, sin necesidad de soñar, es decir en carne y hueso...

—Son actividades, no se puede decir que normales, porque todos los días, afortunadamente, no hay terremoto... pero sí que están dentro de lo previsto en la Cruz Roja de la Juventud, que pretende, fundamentalmente, despertar y consolidar en los jóvenes el sentido de la conciencia social, de la responsabilidad para con sus semejantes.

Don Manuel Fiol Calafat, director de la Cruz Roja Juvenil Española, acaba de ser designado vicepresidente del Comité Consultivo de la Cruz Roja Internacional de la Juventud. A dos días de la primera reunión del equipo de trabajo, que se celebrará en Madrid, habla de los logros que, solamente en tres años, han conseguido en nuestro país.

### Veinte mil afiliados en España

En estos momentos, hay más de ochenta millones de jóvenes afiliados en todo el mundo. Y en España, teniendo en cuenta que todavía es muy reciente nuestra creación, se puede decir que la juventud ha respondido admirablemente. Al principio pensamos que sería un grupo minoritario, pero hoy, con los veinte mil afiliados que tenemos, hay que estar frenando la máquina para poder canalizar bien todos los trabajos, porque queremos que sean activistas de verdad.

—¿Cuáles son las grandes preocupaciones, en estos momentos, de la Cruz Roja Juvenil?

—A nivel internacional, la participación de los jóvenes, que ellos puedan acceder a los puestos directivos, y a organizar su trabajo, porque pensamos que los problemas de la juventud deben ser tratados precisamente por los

jóvenes. Por eso intentamos que sean los menores de veinticinco años los que manejen la organización y tomen sus decisiones. Para ellos estamos dividiéndolos en grupos, según las edades, de modo que cada uno pueda dedicarse a lo que realmente le va.

—¿De qué modo se está realizando este contacto con la juventud: partiendo de la imagen tradicional de la Cruz Roja o se han renovado clichés?

—Está comprobado que a los jóvenes todo lo que sean ideales, afortunadamente, les siguen atrayendo, por eso no es necesario cambiar ningún cliché... Pero sí estamos funcionando, quizá, de otra manera. Ya desde la escuela, con niños de ocho años, intentamos, por medio de los profesores, que conozcan nuestra labor, se interesen por ella, y si quieren, libremente, se afilien. De este modo, si son niños pequeños, podrán realizar labores también pequeñas, pongo por caso, visitar un enfermo, limpiar una calle... Los mayores pueden tener actividades casi de adultos, y, por supuesto, participan en todas las reuniones internacionales, ya sean de trabajo directo, como este verano se hará en campamentos de minusválidos, subnormales, etc., o bien de orientación y programación.

### Interés por el socorrismo

—¿Se está mentalizando a nuestros niños y jóvenes hacia los problemas de los países subdesarrollados, por ejemplo?

—Esa es otra de nuestras actividades importantes. Por ejemplo, ahora estamos ayudando al desarrollo de la Cruz Roja Juvenil de Senegal, por medio de cursos comunes e intercambios.

—¿Qué les interesa, en este tipo de actividades humanitarias, especialmente a nuestros jóvenes?

—Nos han pedido muchísimo el hacer cursos de socorrismo, para estar preparados en un caso de emergencia, y también cursos para actividades con minusválidos y subnormales. Por ejemplo, hay

un grupo que ha tenido un enorme éxito con los ancianos, en hospitales y residencias geriátricas. Y otro en Valencia que funciona maravillosamente con los enfermos que salen de clínicas psiquiátricas, ayudándoles en sus primeros contactos con la sociedad, procurando que la integración sea menos penosa. Claro está, para eso tenemos que preparar antes a estos chicos con cursillos especiales.

—A usted, señor Fiol, ¿qué le preocupa exactamente como nuevo vicepresidente internacional?

—Yo quisiera cambiar la estructura de los Comités Consultivos, de modo que los jóvenes tuvieran una participación directa, y espero conseguirlo... A otro nivel, me preocupa la elección, porque

creo que es una oportunidad que no podemos desaprovechar. Si hasta ahora hemos ido como observadores y participantes, el hecho de que hayan aceptado nuestro nombramiento significa que hemos ganado puntos...

—¿Qué puntos, concretamente? ¿Qué puede significar para la organización española este nombramiento?

—Significa un reconocimiento del trabajo de nuestra organización, y significa, también, el hecho de que nuestras ideas eran válidas para utilizarlas internacionalmente. Si tenemos en cuenta que la Comisión fija las líneas directrices a seguir durante un período de cuatro años, creo que puede resultar muy interesante para nosotros.

Al parecer no hace falta

más que rellenar un impreso, en el que se manifiesta el deseo de participar en estas labores humanitarias. Una módica cuota simbólica de cincuenta pesetas al año, que no es obligatoria, completa la afiliación. Si hay algún niño que todavía sueña con labores heroicas, fuera de la pantalla, si no sabe dónde gastar algunas horas de tiempo libre o cree, simplemente, que también tiene una obligación con los demás, ya sabe...

Ante mí veo una norma de esas que antes llamábamos «de oro» de la Cruz Roja Juvenil: «Ser buenos en todas las circunstancias, ayudar y aliviar a aquellos que sufren, sembrar la alegría, proteger y embellecer la vida.» Casi nada.

M. A.

## UNA NIÑA DE DIEZ AÑOS, HACIA LOS ALTARES

Nació en Madrid y el jueves se cierra el proceso de beatificación

Esta es una pequeña, sencilla historia, envuelta en el aroma infantil de una niña que, quizá, pronto veamos en los altares.

El próximo día 20 de junio, a las siete de la tarde, tendrán lugar en la iglesia parroquial de San Ginés diversos actos, con motivo de la clausura del proceso ordinario de Beatificación de la niña María del Pilar Cimadevilla y López-Doriga, «Pilina».

Pilina murió el día 6 de marzo de 1962 cuando sólo tenía diez años. Quince meses después de su muerte, el obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, doctor don José María García Lahiguera, abrió solemnemente el proceso de Beatificación, que ahora se cierra para su remisión a Roma, donde seguirá su curso.

Y bien, ¿qué hizo esta niña de diez años? Ninguna respuesta mejor que las palabras que en la biografía sobre la vida de Pilina puso el padre Alfonso López Quintás: «Ha vivido en el mundo sin ser del mundo, y ha amado el mundo procurando santificar todo lo que entraba en contacto con ella.»

Nació el 17 de febrero de 1952, en Madrid. Su padre, asturiano y militar; su madre, santanderina. A los cuatro años entró en el colegio de religiosas de Cristo Rey, de la calle de la Fuentes, donde siguió los cursos normales hasta los nueve años, en que debió ser hospitalizada a causa de su enfermedad, que ya



arrastraba desde hacía algún tiempo (enfermedad de Hodgkin), y que, finalmente, al cabo de nueve largos y dolorosos meses terminaría consumiendo su cuerpo. Mostró una extraordinaria aplicación en el estudio, sobre todo en religión. Su primera comunión tuvo lugar el día 15 de mayo de 1959, en la iglesia de San Ginés. En junio de 1961, agudizándose su dolencia, fue internada en el Hospital Militar «Gómez Ulla», donde pronto la habitación que ocupaba se convirtió en lugar de reunión de enfermos, médicos y cadetes que allí estaban, atraídos por el aura especial de la niña, que, sin hacer nada extraordinario, atraía a todos de una forma irresistible, hasta el punto que muchos declinaban la

salida por permanecer con ella.

Pilina se entregó a Dios durante la enfermedad —que sabía fatal— con todo el peso de su existencia, y consagró su sacrificio ofreciéndose como enferma misionera en holocausto. Aceptó curas y dolorosos tratamientos con entereza, preocupándose sólo de las molestias que creía ocasionar a los demás. Mostró siempre una sensación indefinible de serenidad, y de su actitud se desprendía ese aire de dominio que proporciona el sosiego. Durante los largos meses de enfermedad no se desesperó en ningún momento, cosa que asombra en una niña de nueve años, lo que revela un poder reflexivo fuera de lo común. Varios testigos afirman haberse impresionado de su admirable conformidad y espíritu comprensivo.

De ella escribió el teniente coronel capellán don Francisco Díaz Tato: «Encantaba entrar en la habitación de esta niña, de carita pálida, porque su sonrisa angelical lo llenaba todo; no hablaba de enfermedad, ni de dolor, ni de muerte, sino que era una sonrisa que alegraba el alma de quien la contemplaba.» Cuatro años después de su muerte fue trasladada a la cripta de San Ginés, que ella inauguró. El jueves próximo se clausura su proceso y el camino de los altares.

E. GARCIA-MERAS



## DIBUJOS ANIMADOS ESPAÑOLES

## FICHA TÉCNICA

**Título:** «Mágica aventura». **Nacionalidad:** Española. **Dirección y realización:** Cruz Delgado.—**Guión de** Gustavo Alcalde, Félix Cascajo y Cruz Delgado, con adaptaciones de relatos de Andersen y Perrault. **Música:** Antonio Areta. **Animadores:** Basilio González, Carlos Alfonso y Vicente G. Sangrador. **Fotografía:** José María Sánchez y Rafael Catalán.—**Eastmancolor.** **Distribuida por** Warner Española, S. A. **Estrenada en el cine** Imperial.

«Mágica aventura» tiene unos propósitos, que cumple. Esos propósitos son divertir y emocionar a espectadores menores de edad, con una historia contada en dibujos animados, realizados con soltura y gracia, resultando amena para los otros espectadores no encuadrados en ese apartado. Como cumple holgadamente los fines propuestos, la empresa que supone la realización de «Mágica aventura» queda sobradamente justificada.

Al margen de eso, «Mágica aventura» demuestra que en España se pueden hacer películas de dibujos animados perfectamente válidas. De acuerdo que, en cuanto a medios, resulta difícil competir con Walt Disney, que es el arquetipo de esta clase de películas (y ahora no vamos a entrar en si lo es con razón o sin razón). Pero con los medios de que se dispone, el resultado es alentador: porque los personajes están bien trazados y bien presentados, el guión tiene interés, la música es soportable y la realización de los dibujos animados no tiene fallos garrafales. Ciertamente, se podría haber hecho un guión menos lineal y más emocionante

se hubiese podido buscar una música de más alcance —y me refiero a la posibilidad de hacer populares sus canciones—, y dar más perfección a los dibujos, algunos de cuyos fondos se «comen» los primeros términos, pero cabe preguntarse si la industria cinematográfica española lo podría soportar si la explotación en el mercado interior de una película realizada con más medios que ésta amortizaría los costos. Y si este tipo de películas tendría posibilidades de exportación, que permitirían una mayor amplitud en los presupuestos. No hace falta conocer demasiado el tinglado del cine para saber que las respuestas son negativas y que incluso si no existiera la legislación que protege un cine «especial para menores», esta misma película resultaría de difícil realización.

El tema del cine para menores es un tema suficientemente debatido, cuyas respuestas teóricas todos conocemos y cuya realidad insuficiente hay que buscarla en la falta de colaboración del público. Todos los padres y madres de familia a quienes se les pregunte algo so-

bre el tema contestarán que hace falta un cine especial para los niños, que supere el cine estrictamente tolerado o autorizado para ellos, pero cuando se presenta cine de esa clase, aunque a los niños les interese, no los llevan, porque ellos, los padres y madres de familia, se aburren. Acaso con la excepción de las películas de dibujos animados, por lo que no está nada mal la aparición de esta «Mágica aventura».

Volvamos a ella para elogiar no solamente la forma con que cumple sus propósitos, sino también su calidad y su interés e incluso la inserción de un personaje, el Mago Viento, al que el guión no concede toda la importancia que se merece, visto el interés que despierta en los espectadores. La realización es correcta, las historias ensartadas en el guión básico son interesantes y han sido muy bien resueltas. Y la técnica de los dibujos animados queda claramente dominada. Ciertamente, el interés mayor de la película se alcanza a unos niveles de edad acaso algo bajos, pero insisto en que, de todas maneras, resulta entretenida, amena, satisfactoria, para espectadores de mayor edad y adultos. Desde luego, me permito recomendarla a toda clase de públicos, y en primer lugar a los que pían por un cine infantil y cuando surge, como en este caso lo desatienden.

Confío en ver nuevas películas de Cruz Delgado, con el interés que tiene ésta y con más abundancia de medios para realizar su acertada visión de lo que pueden ser los dibujos animados.

M. ARROITA-JAUREGUI

## I SEMANA CINEMATOGRAFICA DE EXALTACION DE LOS VALORES MILITARES

Será estrenada «Novios de la muerte», guión de Rafael García Serrano

ALBACETE. (Cifra.) — Con la proyección de la película «Franco, ese hombre», de Sáenz de Heredia, ha comenzado en esta capital la I Semana Cinematográfica de Exaltación de los Valores Militares.

En el acto inaugural, celebrado ayer, ha intervenido el Delegado Nacional de Cultura del Movimiento, don Jaime Delgado Martín, asistiendo las primeras autoridades militares y civiles de la provincia.

El teatro-circo, local en que se celebra esta Muestra de cine militar, registró un lleno absoluto. En su vestíbulo ha sido instalada una Exposición de símbolos castrenses y están programados

diversos conciertos de música militar a cargo de las bandas de la Academia General del Aire de San Javier (Murcia), de la Capitanía General de la III Región Militar y de la Academia de la Policía Armada.

En días sucesivos se proyectarán las películas «No le busques tres pies...», «Rafa», «Botón de ancla» y «Novios de la muerte», esta última de estreno riguroso en la Península y a cuya proyección asistirán el director, Rafael Gil; el guionista, Rafael García Serrano, y algunos de sus principales intérpretes.

También se han programado diversos documentales premiados en el Certamen Militar de Versalles y en el de la Marina de Cartagena.

gio Leone, el actor Vittorio Gassman y Leone Piccioni. También fueron premiadas en segundo lugar las películas de Lilliana Cavani, «Portero de noche», y «Pan y chocolate», de Franco Brusati.

El premio al mejor autor cinematográfico del año «Angelo Rizzoli» fue instituido por esta casa editora y está considerado en Italia como de gran prestigio. El trofeo a Fellini fue recogido de manos de la hija de Angelo Rizzoli, por la esposa del cineasta, Giuletta Massina.

### Una sola obra presentada al VII Premio «Palencia» de teatro

PALENCIA. (Pyresa.) — Hasta la fecha sólo se ha presentado una obra al VII Premio «Palencia» de Teatro, dotado con cien mil pesetas y cuyo plazo de admisión termina el día 31 de julio, para ser fallado en una fiesta social que tendrá lugar en la segunda quincena del mes de septiembre.

La obra presentada procede de Buenos Aires y lleva por lema «Alina», y ha sido remitida por correo aéreo.

Al parecer, este autor ya se ha presentado a otras ediciones de este Premio.

TOROS: Cuarta de Granada

## ¿UNA SUERTE A EXTINGUIR?

Es difícil comprender a un público que protesta la más mínima intervención de los picadores y, cuando los toros se caen de buenas a primeras, vuelca su enfado contra un torero en particular, en vez de hacerlo contra unos toros que no admiten ni el simulacro de la prueba del poder y la bravura. Este público, que pasa por todo y es el verdadero culpable de la actual lidia abreviada y de que los toros salgan como salen, demuestra, sin embargo, y de repente, unas exigencias contradictorias. El día en que se recuse unánimemente a los toros blandos, considerándolos como no aptos para la lidia, por haber salido inutilizados de los chiqueros, entonces se habrá dado un paso en favor de la fiesta, más importante aún que el del registro de los cuatro años. Si un toro ya vacila en los lances de recibo y se hunde materialmente en la primera, única y medida varita, no es caso de urgir el cambio a banderillas, llamando, además, asesino al piquero y estafador al espada, sino de exigir la devolución a corrales del inválido. Pero, lejos de ser así, un público que todo lo espera de la faena de muleta, sólo se preocupa de que el toro no se caiga demasiado y se deje dar los pases de rutina. Tanto que no nos extrañaría que en una quizá próxima renovación del Reglamento Taurino la suerte de varas quede a capricho de los toreros y con el beneplácito del público en general. Temamos, pues, por su extinción.

De todas maneras, en algunas corridas, y concretamente en aquellas en que actúan determinados toreros, se soliviantan unos ánimos rigurosos, con olvido de muy inmediatas y numerosas benevolencias en casos parecidos. Hoy, por ejemplo, en que, a plaza llena, el público de Granada, que se dio a los silencios colaboradores, cuando menos, en las tres primeras corridas, se llamó a las protestas y a los insultos por lo mismo, mismito, que había tolerado el jueves, el viernes y el sábado, en que de los dieciocho toros lidiados apenas tres llegaron a reunirse dos veces con los caballos y con el «inri» de abundantes caídas antes, en y después, lo que no obstó para que la labor de los toreros mereciera triunfos máximos.

Blandos, como casi todos los de las corridas anteriores, los «santacolomas» de don Joaquín Buendía, dieron un juego cortísimo en el tercio de varas, reducido a un solo encuentro en cinco de ellos y alargado a dos en el otro, el quinto, que resultaría el peor, o mejor dicho: el único difícil.

Pero, al ser, precisamente, los del lote de Paco Camino, los que más pronto se apagaron, la ira del público buscó un culpable, el culpable, en el torero, como si hasta entonces no hubiera sucedido nada semejante, llegándose a extremos escandalosos cuando el cuarto refugió su cobardía en las tablas, sin haber recibido castigo apreciable, aunque el encuentro con el caballo hubiera tenido alguna duración. A este toro, que no tenía ni un pase, que no quería ni moverse, pues a su falta de fuerzas unía una total carencia de casta, le mató de una casi entera, después de media docena de inútiles cites con la muleta. El primero, sí pudo haber sido otra cosa, ya que embestia con clase y suavidad, pero también con una flojera deslucidora, que provocó sendas broncas cuando, en el cuarto redondo de la primera serie sobre la derecha y en el de pecho que cerraba una de naturales, se derrumbó para costarle mucho levantarse. Aún así, la faena de Camino tuvo medida, temple y calidad, por lo que al morir el toro, víctima de un pinchazo y una estocada fulminante, no pocos espectadores aplaudieron y Camino tuvo que saludar.

El segundo, conservó un punto de alegría, que Palomo «Linares» supo aprovechar en un muleteo listo y vistoso, con toques de adornos oportunos y eficaces, y buen entendimiento de las condiciones del toro, que se ceñía por el derecho y aprendió en seguida por el izquierdo. Le mató de menos de media y media caída, y se ganó una oreja. Sin embargo, el buen momento en que está Palomo, muy puesto, valiente y confiado, se demostró con más torería y oficio ante las dificultades del quinto, que iba poquísimo, incómodo, haciendo hilo y buscando. Estar con él no era fácil y Palomo lo estuvo con una seguridad entregada y lidiadora, que el público no supo apreciar debidamente. Lo malo que hizo fue matar, de media, muy pasada, en los costillares.

El picante del tercero se impuso al quehacer valeroso y vulgar de Santiago López, quien le destoreó desacomplado y con ventajas sobre una y otra mano, sin lograr ni medio pase limpio o fundamental; pero su acierto al recurrir a los rodillazos, los molinetes, los giros, las manoletinas y las miraditas, con el toro ya aburrido, encandilaron al predispuesto paisanaje, que sin reparar en la mala colocación del acero, en una estocada rinconera, obtuvo para Santiago López las dos orejas de su buen contrario, repitiéndose el doble premio tras la muerte del docilísimo sexto, un toro de carril apto para el toreo de salón, y con el que Santiago se encontró a gusto, gustísimo, prodigando pases por su cuenta, mientras el toro iba por la suya, en un vaivén de cada uno por su lado, insulso y simplemente acompañador, aunque por su variedad cuantiosa entusiasmara al paisanaje, que otra vez hizo la vista gorda ante la mala muerte del toro, que vino de un pinchazo, casi media y una estocada contraria.

Pesos: 490. 482. 478. 488. 471 y 507

José Antonio MEDRANO

### Ayuntamiento de Torrejón de Ardoz (Madrid)

#### ANUNCIO

En el «B. O. del Estado» número 138 de 10 de junio se anuncia subasta para la contratación de las obras de construcción de cubierta para graderíos del campo de fútbol, por el tipo de 1.478.170,74 pesetas. Las proposiciones se presentarán en Secretaría hasta las trece horas del día 22 de junio de 1974.

Torrejón de Ardoz, 11 de junio de 1974 — El Alcalde

### «Amarcord», de Fellini, Premio «Angelo Rizzoli»

ROMA. (Efe.) — La última película de Federico Fellini, «Amarcord», ha sido premiada con el «Angelo Rizzoli» para 1974, en una reunión que tuvo lugar en la ciudad de Ischia, en la isla del mismo nombre situada frente a Nápoles.

La película fue premiada en segunda votación por un Jurado en el que figuraban, entre otras personalidades, el cineasta Ser-



LA CIUDAD

BIRLIBIRLOQUE  
DEL LIBRO

Conozco un juego icario con el libro que le convierte en mucho más con ayuda del Cuerpo de Correos. Circuló por los años treinta un papelito que cada cual recibía, con esta leyenda escrita a mano:

«Antes de tres días después de recibir esta carta, envíe usted un libro a la primera persona de la lista, incluyendo su nombre y dirección. Escriba cuatro copias de esta carta y envíelas a cuatro personas, pero suprimiendo el primer nombre. (Aquel a quien haya enviado el libro.) Cambie los otros nombres al número inmediatamente superior, y en el número cuatro, que debe quedar disponible, coloque usted su nombre y dirección. Y en poco tiempo, si todos cumplen con su deber, recibirá usted 256 libros. De no estar interesado en este asunto, se ruega la devolución de la carta a la última persona de la lista, pero sea usted deportivo y entre en el juego.» A continuación se avisaban los cuatro nombres con sus domicilios.

He aquí algo que puede ser como las quinielas del libro. Las ecuaciones y yo no nos hablamos, pero si es cierta la cifra de 256 libros que se van a recibir por uno, este juego de birlibirloque es asombroso. Y quizá procuraría la venta masiva de títulos. Por lo menos pudiera ser primera piedra en la formación de una biblioteca para cada familia. Acabáramos con el indiferentismo bibliográfico para lograr lo que hoy se echa menos —y de menos— en los hogares: que tengan una estantería con sus filas de tejuelos.

Se deriva esta concatenación de remesas de las oraciones que, de cuando en cuando, nos trae el cartero y que hay que copiar para cinco personas, enviándolas en cinco días, so peligro vengativo del santo. Blasfemia soportada por ciertos beatos, sobre todo del género femenino, temerosos de no cumplir supersticiones. El intrincado laberinto pro libro merece, sin embargo, examen matemático y favorable sentencia. Porque sin perjuicio de nadie, diluvia volúmenes sobre quien sólo sacrificó uno de ellos.

Tiene dos inconvenientes, sin duda, la extensión de círculos concéntricos del mensaje. El primero es el posible mal gusto del remitente del tomo, que le puede colocar a uno vacuidad sobre indormán, como dicen en mi barrio, y conseguir con ello que los no aficionados se horroricen, y supongan que no hay si no pesadeces e inepticias en letras de molde, superpuestas a papel y cosidas con hilo blanco.

La segunda, quizá primera, es suponer que hay centenares de personas que sigan «deportivamente» el juego y se molesten en caligrafiar las cartas, certificar su libro y recoger en la estafeta los 256 paquetes que van a caer sobre ellas. Demasiada actividad para la cómoda pereza.

La persona que me remitió entonces el criptográfico enlace añadía, ya como amicalismo (era una muy excelente actriz): «Ya sabes que "a libro regalado no le mires el diente". Seguro que no es ésta la primera "cadena" que recibes.» No, no era la primera. Las cadenas de oraciones, sucesivas cada semana. Y nadie enviaba con ellas nada. Tan sólo, pero era más que suficiente, enviaba al cielo la fe escribiente que cumplía.

Los editores y los libreros deberían echar sus cuentas. una cadena multiplicadora de las letras, a razón de 256 por 1, no es de desdén. Lo mismo que anuncian los «Acaba de publicarse», dejando al azar el resultado de su reclamo, valdría la pena de que resucitaran la iniciativa a lo silogismo encadenado, que estuvo en boga en Madrid hace cincuenta años. Si el ansia de saber o la simple curiosidad de aburrir no consiguió despertar el amor al libro entre nosotros —«digan lo que digan los termómetros», quizá el juego lo logre. Somos una raza poco reflexiva y de temperamental lanzamiento a la acción. No nos gusta pensar; nuestro impulso es para tomar parte en el hecho. Por lo cual los toros, los bailes, la competición nos seducen. Quizá, pues, un procedimiento cuyo ingrediente es el amor propio, consiga poner un libro en las manos de cada español. Aceptándose así la opinión de Lope:

Es cualquier libro discreto  
(que si cansado de hablar deja)  
un amigo que aconseja  
y que reprende en secreto.

Y que hace moverse a otras vidas al de vida estática.

Tomás BORRAS

# HUNDIMIENTO EN ALBERTO AGUILERA

La previsión y la suerte evitaron la tragedia

## EL GAS PUDO CORTARSE A TIEMPO, PERO LA CIRCULACION ESTARA CERRADA DURANTE 15 DIAS

A las seis de la tarde comenzó a ceder el suelo y una masa de doce metros por tres y medio se fue hacia abajo, como un castillo de naipes. Antes, a las tres, del mismo día, domingo, la parte central de la calzada, a la altura del número 30, de la calle de Alberto Aguilera, había comenzado a agrietarse. Técnicos del Ayuntamiento, de Gas Madrid y de la Compañía Metropolitana, presenciaban con cautela y recelo el acontecimiento. No había sido posible conocer con exactitud las causas de un desprendimiento interior de tierra que había creado una hoquedad entre el asfalto y el suelo firme, tensión de la concavidad producida por la erosión. Afortunadamente, el día anterior, se había conjurado el mayor peligro: la posibilidad de que explotase una de las más importantes arterias de conducción de gas de la capital. Se había conjurado la posibilidad de que el hundimiento arrastrara hacia la profundidad de doce metros cualquier automóvil o peatón que atravesara la calzada. Se había conjurado, en fin, una desgracia de grandes proporciones que hubiera afectado al metro, a las viviendas, a la población... Una de las zonas más densamente pobladas de Madrid estaba ajena a la tragedia.

### La previsión y la suerte, se aliaron

Todo comenzó la madrugada del sábado. Las brigadas de limpieza y vigilancia del Ayuntamiento realizaban a esa hora un servicio rutinario. Ese día correspondía el turno a la calle Alberto Aguilera. Como siempre no había más que revisar las galerías o limpiar los sedimentos que de forma regular, por erosión normal, van estancándose en los bordes. Al llegar a la altura del número 30 iban a confabularse la previsión con la suerte... La primera señal la dio la tierra que se acumulaba en los bordes. Era más que la habitual. Luego, el olorillo. Más tarde, el ruido anómalo del agua. Aquello no era normal. Los empleados decidieron llamar a sus superiores. Técnicos del Ayuntamiento realizaron una inspección ocular. Luego, hicieron un recorrido por la galería de servicio, pero el resultado no fue aleccionador. La tierra se había desprendido y la tubería de la más importante red arterial de distribución de gas de la ciudad estaba prácticamente suspendida sobre el vacío. No fue posible llegar hasta el lugar de la ruptura, había peligro de desprendimiento, de que alguien perdiera la vida en el empeño. Las medidas no se hicieron esperar. A las diez de la mañana del sábado, la Policía Municipal —coches patrulla, motoristas, guardias de a pie, camiones y empleados— acotaba en medio de un gran despliegue ciento cincuenta metros de la calle de Alberto Aguilera. Una calle con seis vías, quedaba reducida, dejaba con vida solamente dos. El atasco a las doce de la tarde era fenomenal en esta calle y sus perpendiculars. En el ambiente una pregunta, ¿qué ocurre? La contestación, a nivel popular la die-

ron dos furgonetas de Gas Madrid que a las dos y media de la tarde trasladaron al lugar unas brigadas de obreros que comenzaron a horadar el suelo. Había que sujetar la tubería y cortar. «Es el gas, es el gas», hubo alguna inquietud. Abajo, en el Metro, los viajeros echaban la culpa a la organización de la compañía. Los servicios se habían retrasado un poco. El tiempo suficiente para que los ingenieros comprobaran que a ellos les afectaba muy poco, casi nada, unas simples filtraciones de agua. Al final sólo vivían el drama los automovilistas que sonaban las bocinas y abrían las ventanas para expulsar denuestos.

### La zona, a punto de volar

La angustia, el drama de verdad, estaba arriba, en el corazón de los técnicos.

—Las características del desprendimiento eran muy similares a las producidas en la calle de Joaquín Costa el año pasado —me diría luego el jefe de vías del Ayuntamiento, don Ricardo Alonso Misol—; el peligro estaba en que rompiese la tubería de conducción de gas y el líquido fuera acumulándose en la cavidad producida por la erosión. Cualquier chispa hubiese producido la explosión y la tragedia.

Las brigadas de obreros trabajaban sin desmayo. Como era peligroso trabajar por abajo, comenzaron a horadar la calzada en dos extremos, a una distancia de 150 metros. La primera medida fue cortar el gas y sostener la tubería de conducción. Luego, desde arriba también era importante localizar la hoquedad del subsuelo y comenzar la tarea de levantamiento del asfalto para realizar la reparación a cielo abierto. La lluvia, que fue intensa durante toda la tarde del sábado, retrasaba los trabajos y hacía que el colector al llevar más agua aumentase la avería.

El domingo, a las tres, comenzó a agrietarse el suelo. Las medidas de seguridad se acentuaron. Pronto comenzaría la operación retorno de los automovilistas que habían salido de Madrid a pasar el fin de semana al campo. Coches patrulla —«tantos, —me diría un conductor— que no quedaban más en el parque y nosotros tenemos que multiplicarnos para hacer esa función y otras de rutina»— vigilaban los accesos al lugar del suceso por las calles perpendiculares —Calileo, Rodríguez San Pedro, Guzmán el Bueno—, y Policías Municipales con radio teléfono desviaban el tráfico.

A las seis, como un castillo de naipes, una masa de calzada de doce por tres y medio metros se hundió hasta doce metros de profundidad. El trabajo que iba a realizar una docena de compresores, lo hizo sólo la fuerza de la erosión. A partir de este momento pudo verse con alguna claridad el alcance del accidente.

—La erosión —me dijo el delegado de Obras y Servicios Urbanos, don Leopoldo Pellón Díaz— no se produjo por una fuga, sino por la ruptura del alcantarillado, como consecuencia de un rápido. Esto es, un salto rápido de agua debido a la presión por la mayor cantidad de

líquido, que amplió la fuerza y la impulsó hasta más de cuatro metros de profundidad. Por esa zona pasan dos colectores. El que se ve, no sufrió daño alguno, está a nueve metros. El que rompió y produjo la hoquedad interior está a doce metros de profundidad. Ahora las brigadas de etrabajo tendrán que profundizar hasta encontrar el colector roto. Pero la lluvia no nos está ayudando nada.

—¿Existe el peligro de que continúe hundiéndose la calzada?

—No es probable. Los metros de colector afectados son doce, pero es posible que por los efectos de la erosión estén dañados otros tantos más. Lo fundamental, para iniciar con celeridad los trabajos de reconstrucción, es desviar los desagües de esa conducción. Pero para ello es necesario ir a las cabezas de enlace, que están a casi cien metros de distancia. En este momento están trabajando en ello, yo creo que esta noche se habrá conseguido desviar el agua. Superado el problema fundamental, que era el del gas y el de la línea del Metro, al que prácticamente no afectó nada el hundimiento, nos enfrentamos con el de la circulación. Ese no es un problema fácil, la calzada tendrá que estar cortada, por lo menos, quince días, si no hay complicaciones.

La compañía de Gas Madrid tomó medidas en el mismo sentido. Es decir, desvió la conducción del gas por otras líneas de menor importancia, con lo que ha conseguido evitar que las viviendas que se suministraban de la red tengan gas en sus cocinas, aunque sea a baja presión.

### A vueltas con el subsuelo

Afortunadamente, se han superado, con suerte y previsión, los problemas que podrían haber motivado una gran desgracia, pero una pregunta queda en el aire, ¿qué ocurre en el subsuelo de Madrid? ¿Están los madrileños expuestos a que cualquier día ocurra lo mismo con peores consecuencias?

—Desde la desgracia de la calle de Joaquín Costa —nos dice el señor Pellón—, los servicios de vigilancia han acentuado sus servicios; pero Madrid es muy grande... Ahora ese servicio se realiza a pie; pronto el Ayuntamiento podrá motorizar a estas brigadas. Ello hará que casos desgraciados no deban o no puedan producirse, sobre todo, porque normalmente este tipo de hundimientos suelen avisar. De cualquier manera, tengo que reconocer que existe algún peligro; el suelo de Madrid no se conoce, hay alcantarillas muy antiguas, y aunque el suelo originario es bueno, el actual está muy removido, es demasiado flojo... Además, existe un gran desconcierto, y las ordenanzas actuales lo permiten, en lo que se refiere a la abertura de calas por parte de las empresas privadas. Este es un problema al que vamos a poner co- to muy pronto.

Ahora, después del peligro de la explosión conjurada, queda en el ambiente la duda y el recelo. Pero, sobre todo, quedará durante quince días el fenomenal atasco de cada día, hasta completar los quince, en una de las arterias más importantes de la ciudad.

PEREZ-VARELA



# «LA SOCIEDAD TIENE QUE AYUDAR Y ORIENTAR A LOS JUBILADOS»

## Licinio de la Fuente presidió la inauguración del V Curso Internacional de Gerontología Social

«La jubilación plantea al trabajador, además de los problemas económicos que hay que atender con pensiones suficientes, una serie de problemas sociales y humanos, derivados de su nueva forma de vida, que si no son atendidos y adecuadamente enfocados pueden llevarle a una sensación de soledad y frustración. La sociedad, a la que los jubilados han entregado toda su vida anterior, tiene que ayudarles a orientar su nueva vida, a disfrutar su bien ganado descanso de tal modo que se enriquezca su personalidad y su vida comunitaria. Cuando los avances en la medicina y los mejores niveles de vida alcanzados por la humanidad permiten acceder a la tercera edad a un creciente número de personas todavía con una gran plenitud de facultades mentales y con la perspectiva de largos años por delante, es lógico que el mundo cobre conciencia de la trascendencia de un problema al que se puede llamar ya, con toda propiedad, problema social; es lógico, por ello, plantearse con toda la seriedad y rigor con que sin duda váis a hacerlo en esta conferencia, no sólo para aportar conocimientos técnicos, sino para poner en la búsqueda de soluciones y caminos la más exquisita sensibilidad», ha dicho el Ministro de Trabajo y Vicepresidente tercero del Gobierno, don Licinio de la Fuente, en el acto de apertura del V Curso Internacional de Gerontología Social. Dijo también el Ministro que en el amplio tema de la preparación para la jubilación se entrecruzan cuestiones tan importantes como las de formación y educación general para el ocio, compatibilidad entre jubilación y realización de actividades laborales complementarias, así como también la humanísima aspiración que nos anima a muchos de los que sentimos profundamente este tema que tal vez algún día pueda ser realidad: la jubilación gradual.

### Solidaridad entre generaciones

Comenzó don Licinio de la Fuente su intervención felicitando a los organizadores del Curso, dedicado al análisis de los aspectos que preparan para la jubilación, cuyos problemas, dijo, constituyen una de las preocupaciones primordiales de su Departamento. La idea de «solidaridad entre generaciones», añadió, ha resumido nuestro sentir sobre todo un renovado planteamiento de la problemática de los jubilados. Se trata de una solidaridad que ha de nacer de un acendrado humanismo; es decir, de una consideración plena de la dignidad del hombre en cualquier momento de su vida y que supone una variada gama de acciones, basadas en la justicia social, y encaminadas a proporcionar la atención humana y la suficiencia económica a que

se ha hecho acreedor el jubilado por su anterior vida de trabajo.

Se refirió más adelante al programa de este V Curso, en el que se trata de hallar respuesta a los problemas que plantea el ocio para los trabajadores con la aligeración de la carga diaria que supone el trabajo. Las sugerencias del tema, agregó, son muchas y muy ricas y también sus derivaciones. La transformación del tiempo sin actividad laboral en tiempo útil para otra modalidad de vida no es sólo un problema de los jubilados, sino que empieza a serlo de todos los trabajadores. Pero no cabe duda que el problema adquiere entrañables acentos al referirse a los jubilados. Y los jubilados son ya el 11 por 100 de la población española y el porcentaje seguirá creciendo. Esto da idea de la dimensión, no sólo humana, sino social del problema de un programa de «preparación para la jubilación». El hombre no puede, continuó diciendo, dedicarse a la inactividad durante mucho tiempo sin presentar alarmantes síntomas de inquietud psicológica de desmoralización, de soledad y de frustración. El hombre, sustraído por jubilación al territorio del trabajo, tiene que profundizar en su territorio interior, porque en cierto sentido, el trabajo nos libera de nosotros mismos al proyectarnos sobre los demás y sobre las cosas, pero en el tiempo libre, el hombre se reencuentra a sí mismo y ha de tratar de enriquecerse espiritualmente desde una vivencia más intensa de su propia vida.

Insistió el Ministro en que tales problemas se agudizan en la jubilación lo que obliga a plantearse sus diferentes manifestaciones con resuelta imaginación y solvente rigor científico. A la jubilación, dijo el señor De la Fuente, se llega por el solo hecho de la edad o la incapacidad laboral, sin otra justificación. La consecuencia inmediata de este brusco cambio de manera de ser en la sociedad suele tener efectos negativos y si a ello se une la insuficiencia de medios y posibilidades de la mayor parte de los jubilados para afrontar la nueva etapa a la que se llega casi por inercia, el panorama no puede ser más desalentador. Por eso es necesario que la sociedad, que ellos han sostenido con su entrega total al trabajo, les sostenga a ellos económica, humana y socialmente, de tal modo que su vida personal y social siga siendo fuente de satisfacciones personales y comunitarias, y no el reducido hcosco de la marginación y el fracaso.

Don Licinio de la Fuente, manifestó también que se trata de organizar un modo de vida humanamente activo a partir del descanso ganado y merecido durante toda una trayectoria vital, porque el problema, en toda su profundidad, no

sea tan sólo el de la preparación del jubilado para el tiempo libre, sino el de preparación del individuo para sus tiempos de descanso. Pienso que, mientras se prepara a los jóvenes para el esfuerzo y el trabajo, subrayó el Ministro, debiera señalarse también que la utilización mejor del tiempo libre completa la formación de la personalidad del trabajador, porque junto a la personalidad laboral, debe florecer también la personalidad humana y ser educada al margen de cualquier egoísmo económico.

Entiendo, dijo por último el señor De la Fuente, que aquí se encierra toda una concepción de la vida y es una hermosa tarea colectiva que hay que abordar desde un profundo convencimiento de sus inmensas posibilidades humanas. Por eso, tareas como las de este Curso son un acicate continuo a nuestros propósitos y una llamada importante a la conciencia social. Estoy convencido de que gracias a vosotros y vuestros trabajos la sociedad será un poco más humana y el trabajador y el jubilado hallarán más fácilmente el sentido de su existencia.

### Jornada de trabajo

En treinta y cinco mesas redondas presididas por destacadas personalidades del campo gerontológico se han contemplado simultáneamente las implicaciones humanas, patológicas, políticas y sociales de «la preparación a la jubilación», tema central del V Curso Internacional de Gerontología Social.

Las sesiones de trabajo, que dieron comienzo a las cuatro de la tarde, se prolongarán hasta el próximo día 21, fecha de clausura del Curso.

## PREINSCRIPCION EN LA UNIVERSIDAD POLITECNICA

Las solicitudes pueden presentarse del 20 de junio al 10 de julio

Todos los alumnos que deseen matricularse por primera vez en las Escuelas Técnicas Superiores y en las Escuelas Universitarias de esta Universidad para seguir estudios de primer curso por enseñanza oficial en el año académico 1974-75, deberán presentar su solicitud de preinscripción en el plazo comprendido entre los días 20 de junio y 10 de julio, ambos inclusive.

Los impresos de solicitud pueden recogerse en las oficinas del rectorado de la Universidad Politécnica, Pasaje de José Pérez Plá, número 3 (semiesquina a Cea Bermúdez, número 10).

### Oposición al Cuerpo de Profesores de Enseñanza General Básica

Se pone en conocimiento de los señores opositores que, en los tablones de anuncio de la Delegación, Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales (calle de José Abascal, junto al Museo de Ciencias Naturales) y Escuela Universitaria Santa María (calle de Ronda de Toledo, 9), se fijará las puntuaciones alcanzadas en la valoración de los servicios docentes y expedientes académicos.

### Donativo de Sender a la Asociación de la Prensa de Madrid

El escritor Ramón J. Sender, que recientemente visitó España y pronunció varias conferencias, ha cedido el importe íntegro de las mismas a la Asociación de la Prensa de Madrid, con el deseo de que sea destinado a fines asistenciales, según informa la «Hoja del Lunes».

El señor Sender se encuentra ya de regreso en su residencia de San Diego (California) y, en su nombre, el director del departamento de relaciones públicas de la Fundación General Mediterránea, don José A. Martín y Alonso-Martínez, hizo entrega al secretario general de la Asociación de la cantidad de cincuenta y cinco mil pesetas.

### Distinciones de la Casa de Córdoba

La Casa de Córdoba en Madrid, instituyó recientemente la Orden del Sombrero Cordobés. Al final de una cena en los jardines de la sede social, se les impuso el emblema, en su categoría de oro, a los cordobeses don Antonio Barroso Sánchez-Guerra y don José Solís Ruiz, presidente de honor de la Casa. Durante el simpático acto la mayoría de los asistentes lucían el sombrero típico de su tierra.



## DOÑA MATILDE VIDAL DIAZ

VIUDA DEL CAMARADA POLIN SALGADO

### Falleció en Málaga el día 12 de junio de 1974

HABIENDO RÉCIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

### D. E. P.

Sus hijos, Bernardo, Matilde, María Eugenia, y María de la Esparanza; hijos políticos, doña María del Carmen Gallego Sanz, don Carlos Valcarlos Mata y don Jorge García-Pelayo Cross; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia

PARTICIPAN tan sensible pérdida y ruegan una oración.

El funeral que se celebrará el miércoles día 19 de junio, a las doce treinta horas, en la parroquia de San Manuel y San Benito (Alcalá, 83) será aplicado por su eterno descanso.

- Combata con buenas formas de lenguaje las malas formas de cierta publicidad. Es un mensaje del Centro Español para la Defensa del Idioma Publicitario



# EL MERCADO: HAN SUBIDO LAS FRUTAS Y VERDURAS

## Las pretensiones de los minoristas irritan a las amas de casa

El mercado no ha tenido durante esta semana un desarrollo normal, como todos sabemos. Durante los dos primeros días, los protagonistas fueron los minoristas de frutas y verduras quienes, con su actitud de absentismo en el Mercado Central, provocaron un conflicto que ha conseguido, además de las incomodidades conocidas derivadas del desabastecimiento de frutas y verduras, que la semana termine con un balance negativo en los precios. Y ello por culpa de los productos hortofrutícolas que, a raíz de normalizarse la situación, comenzaron a venderse con unos precios francamente enojados, en especial el miércoles y el viernes. En esencia, lo que ocurrió fue que los precios mínimos que hasta entonces regían en los distintos mercados de abastos, se aproximaron escandalosamente a las cotizaciones máximas habituales, sin que esta nivelación de los precios llevara aparejada una mejor calidad. Así ha sucedido que, en barriadas tradicionales de población traba-

### Precios estabilizados en carnes y pescados

jadora, como Carabanchel, se han pagado las cerezas, las fresquillas o los albaricoques a unos precios similares a los de una frutería del barrio de Salamanca, por ejemplo. El choque para el ama de casa, acostumbrada a exigir sólo una cierta calidad a cambio de unos precios más acomodados a sus ingresos, fue brutal; esa es la palabra que refleja su indignación y hasta su desesperanza, que se hacían patentes con sólo verlas abandonar el mercado. Y mucho más si se estaba con oído atento cuando recorrian los puestos. Entonces, los comentarios que se escuchaban eran muy duros, especialmente para el sector comercial.

### Alza de precios

Las críticas están justificadas, porque ahora, con la información que proporciona el «Resumen Semanal de Precios y Mercancías», distribuido por la Delegación de Abastos y Mercados del Ayuntamiento, sabemos que a lo largo de la pasada semana en el Mercado Central de Frutas y Hortalizas no han existido variaciones de precios destacables; en general, la tendencia ha sido a la baja en la mayoría de los artículos, destacando los albaricoques, diez pesetas el kilo; las fresas, que descendieron en el mismo porcentaje; los melocotones, ocho pesetas en kilo, etc. La subida afectó a las cerezas y pimientos, y fue de cinco pesetas en kilo. En cuanto a los mercados de distrito, el mismo Resumen recoge que se acusó desabastecimiento, falta de calidad y alzas, aunque la situación tendía a normalizarse al final de la semana. Las cerezas se han llegado a vender a 90 pesetas el kilo. Es decir, que los minoristas han aplicado los márgenes de ganancia un poco por libre.

Ante esto, más o menos la voz de la calle viene a decir que si estamos en una época en que es necesario apretarse el cinturón, por este trance hemos de pasar todos, y no sólo las personas que

con rentas fijas, como es un sueldo o jornal, no tienen oportunidad de compensar la subida de la caña de cerveza, de la peluquería, de las entradas del cine o de la carne, a base de aumentar el margen de ganancia de venta. Esta maniobra, a nivel popular, es muy mal tolerada, entre otras razones porque la inmensa mayoría de los que la critican han conseguido su mejora del nivel de vida a costa de pluriempleo, siempre a base de trabajar más, y piensa que el mismo esfuerzo tienen que hacer los comerciantes, en este caso los minoristas de frutas y verduras.

En definitiva, a lo que deben aspirar es a mejorar sus técnicas de venta y, sobre todo, a vender más. Porque lo que no se puede pretender es aumentar los ingresos manteniendo una venta media de 245 kilos de género, que es el promedio diario que corresponde a cada una de las 5.480 fruterías-verdulerías que hay en Madrid. Con esta cifra, aplicándonos márgenes comerciales como los existentes, que oscilan entre dos pesetas por kilo para los productos que se venden a seis, hasta siete pesetas para los que se ofrecen a treinta; con esta cantidad, decimos, no es posible pretender tener coche, un chalé en la sierra, pagar a un dependiente. Un comercio en esas circunstancias es antieconómico y ruinoso, y quien no debe pagar las consecuencias de esa deficiente estructura es el consumidor, la sociedad entera. Por eso un aumento de los márgenes de ganancia, como ahora pretenden los comerciantes, traería consigo un aumento de precios, con la consiguiente recesión en el consumo que al final pagaría el campo, primero, con dificultades para ver salir sus producciones, y más tarde por tener que hacer frente a previsibles formaciones de excedentes.

### Otros mercados

Por ello, la pretensión de los minoristas de suprimir o ampliar los márgenes comerciales es utópica y sólo puede hacerse a base de generar irritaciones. El camino tiene que ser otro, fundamentalmente recordando el viejo «slogan» comercial de que «vale más ganar poco y vender mucho, que ganar mucho y vender poco».

De otra parte, al margen de estas apreciaciones, la marcha en el resto de los mercados ha registrado variaciones de distinto signo. En los pescados, con un abastecimiento normal, ha subido la merluza, que alcanzó el precio de 320 pesetas el kilo, y el lenguado que se vendió a 330. Bajaron los gallos, besugo, bacalao, pescadilla y sardina.

En cuanto a la carne, en los mercados de distrito no hubo variación, tan sólo la carne de pollo experimentó una baja de una peseta en kilo. En Madrid se vende ahora a 72 pesetas el kilo, precio alto, pero evidentemente de privilegio, porque en algunas localidades de la costa los consumidores lo están pagando a 80 pesetas.

Jesús TORRE FRANCO

## BARAJAS, TRES HORAS CERRADO AL TRAFICO

### Los aviones tuvieron que ser desviados a otros aeropuertos a causa de la niebla

Durante casi tres horas ha permanecido cerrado al tráfico el aeropuerto de Madrid-Barajas, como consecuencia de una espesa niebla que hacía imposible la visibilidad necesaria para aterrizar, según informa Pyresa.

Desde las 6,45 hasta las 9,06 de esta mañana, todos los aviones que llegaban a dicho aeropuerto han tenido que ser desviados, al ser imposible cualquier intento de aterrizaje. El vuelo 596, procedente de Montreal, tuvo que aterrizar en Málaga; el 944, de San Juan de Puerto Rico, lo hizo en Valencia, y el de la compañía Cubana 470, procedente de La Habana, se dirigió a Lisboa.

A partir de las nueve y seis minutos levantó un poco la niebla, con lo que fue posible para los aviones realizar los aterrizajes.

### Nuevo interventor general del Ayuntamiento

Por una orden del Ministerio de la Gobernación, publicada en el «Boletín Oficial del Estado», se nombra interventor general, en propiedad, del Ayuntamiento de Madrid a don Vicente Arnau Bernia.

### Edificio para clasificación postal

Las obras de construcción de un edificio destinado a centro de clasificación y transporte postal ferroviario, en la estación férrea de Madrid-Chamartín, han sido adjudicadas por concurso-oposición a la empresa Huarte y Compañía, Sociedad Anónima, en la cantidad de 772.975.855 pesetas, según la agencia Cifra.

La resolución de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones, del Ministerio de la Gobernación, ha sido publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

### Ladelino Lavilla, presidente de los antiguos alumnos del «San Pablo»

En el curso de una asamblea extraordinaria de la Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio Mayor Universitario «San Pablo» fue designado nuevo presidente de la misma don Landelino Lavilla, actual subsecretario de Industria.

Durante el acto, fueron renovados los demás cargos de la directiva y designado, por unanimidad, presidente honorario al titular saliente, don José María Sánchez Ventura.

Esta asociación, de ámbito nacional, agrupa a más de seiscientos profesionales universitarios que residieron durante sus estudios en el Colegio Mayor «San Pablo», y que se encuentran hoy distribuidos por toda España.

## Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana

### ANUNCIO

En el «B. O. P.» número 66 y «B. O. E.» número 137, correspondientes a los días 4 y 8 de junio del corriente año, respectivamente, se publica el anuncio de la siguiente subasta:

PROYECTO DE OBRAS GENERALES DE URBANIZACIÓN DEL SECTOR QUE COMPRENDE LAS CALLES CASTELLDEFELS, CIRCUNVALACION, PEROT DE GRAYANA Y VIRGEN DE LA CABEZA, bajo el tipo de licitación de 5.359.704 pesetas.

La presentación de plicas será hasta las trece horas del día 5 de julio próximo y la apertura de las mismas a las doce horas del siguiente día.

Los antecedentes se hallan a disposición del público en el Departamento de Fomento de la Secretaría Municipal.

Castellón de la Plana, 11 de junio de 1974.—El Alcalde (firmado), Francisco L. Grangel Mascarós.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALCOY (ALICANTE)

### ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» número 136, de 7 del actual mes de junio, página 11.797, se inserta el preceptivo anuncio de subasta para contratar la ejecución del «PROYECTO DE URBANIZACIÓN DEL BARRIO DE BATÓY, PRIMERA FASE (RED DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES DE LA ANTIGUA CARRETERA DE BANERES, MONTDUBER, MONTCABRER Y TRANSVERSALES) de la ciudad de Alcoy».

El tipo de licitación asciende a DOS MILLONES SEISCIENTAS OCHENTA Y DOS MIL CUATROCIENTAS NOVENTA Y NUEVE PESETAS (2.682.499 pesetas).

Las proposiciones, en la forma y con los documentos que se determinan en las cláusulas V y VI del Pliego de Condiciones Económico-administrativas, se presentarán en el Negociado de Urbanismo y Circulación de este Ayuntamiento, de 11 a 13 horas, desde el 8 de junio al 3 de julio de 1974.

Los demás extremos y circunstancias referentes a esta subasta figuran en el citado «Boletín Oficial del Estado».

Alcoy, 11 junio de 1974.—El Secretario General. Fdo.: Patricio Vallés Muñoz.—V.º B.º El Alcalde. Fdo.: Jorge Silvestre Andrés.

Jesús TORRE FRANCO

**Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40**

## MINISTERIO DE TRABAJO

## INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

### ANUNCIO DE CONCURSO

Se convoca concurso público número 2/74, para la adquisición de mobiliario clínico, aparatos y dispositivos sanitarios para la Residencia Sanitaria «Almirante Vierna», de Vigo.

Los pliegos de condiciones generales, técnicas y especiales de este concurso y documentación completa para poder tomar parte en el mismo se hallan a disposición de cuantos industriales lo soliciten, al precio de TREINTA Y CINCO PESETAS, en las oficinas de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, calle García Barbón, número 51, de Vigo, y se remitirán por correo previo pago de su importe.

La presentación de ofertas puede hacerse, a partir de la presente fecha, desde las nueve a las catorce horas, cualquier día hábil, finalizando el plazo a los treinta días naturales de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado». Para las depositadas en las Oficinas Postales de Correos se estará a lo dispuesto en las condiciones generales del concurso.

El importe de los anuncios publicados en la Prensa local y nacional será de cuenta de los adjudicatarios en proporción de las respectivas adjudicaciones.

Vigo, 12 de junio de 1974. — El Director Provincial. Gonzalo Coello Cuadrado.



## COMENZO EN VALENCIA EL IV CONGRESO DE LIBREROS

El Príncipe de España, Presidente de Honor

VALENCIA. (Resumen de Cifra.)—Con el estudio de la primera ponencia, sobre «Ventas a crédito y cheque-libro», se iniciaron ayer las sesiones de trabajo del IV Congreso Nacional de Libreros, cuya presidencia de honor ostenta el Príncipe de España.

Tras la primera ponencia tuvo lugar el solemne acto de apertura oficial del Congreso, al que asisten 350 libreros españoles, más diversos observadores hispanoamericanos.

Abrió el acto el secretario del Congreso, don Augusto García, y seguidamente pronunció un discurso, sobre «La Valencia del siglo XV, la imprenta del libro», el catedrático de la Universidad de Valencia, don Felipe Matéu Llopis.

Por la tarde continuaron las tareas, con la presentación de la ponencia segunda, sobre «Precio fijo y competencia desleal», de la que fue ponente don Eduardo Nolla, secretario general del Instituto Nacional del Libro Español.

El señor Nolla expuso la necesidad de unificación de criterios en el precio de los libros, que han de ser fijos, como en otros muchos artículos. De otra forma, empresas poderosas pueden ofrecer y hacer consumir los libros que a esas empresas interesa. «El mantenimiento del precio fijo —dijo— se convierte así en base insustituible de toda política cultural y de desarrollo.» Posteriormente se refirió a la competencia desleal de posibles libreros, que rebajen precios por medio de descuentos, lo que redundaría en la depreciación espiritual del libro. Propugnó la inclusión de un articulado especial al respecto en la ley del Libro.

Tras la exposición de la ponencia se entabló un coloquio entre los libreros asistentes.

Hoy, los congresistas se desplazarán a Alicante y Elche, donde se continuará la tarea de la Asamblea y donde se efectuará un recorrido turístico.

### Cooperativa para conseguir premios literarios

FOYOS (Valencia). (Cifra.) Un grupo de jóvenes se dedica a trabajar en régimen de cooperativa para la elaboración de temas que son convocados en juegos florales de los pueblos de la comarca.

Los cooperativistas suelen presentarse a todos los certámenes que se anuncian, y han conseguido galardones en casi todos los concursos literarios de la región.

En su haber obran ya un premio nacional de Poesía,

varias flores naturales y un buen número de premios extraordinarios.

Ultimamente, en los juegos florales de la vecina localidad de Masanasa, consiguieron tres premios en un solo certamen.

Por último, son los organizadores de los juegos florales de esta localidad, únicos juegos en los que no toman parte como escritores, sino solamente como organizadores.

### El entorno familiar del deficiente mental

MADRID. (Pyresa.)—«El entorno familiar y social del deficiente mental» es el tema de la ponencia que será estudiada en el próximo Congreso Internacional para la Educación Especial, que se celebrará en Madrid, y en el que «Nuevo Futuro», Asociación de Hogares para Niños Privados de Ambiente Familiar, aportará su experiencia, como una de las posibles soluciones ante este grave problema del niño y su ambiente.

«Nuevo Futuro» es pionera en nuestro país en la creación de hogares propios para niños procedentes casi en su totalidad de internados, que presentaban trastornos físicos, intelectuales o de personalidad. «En nuestros hogares —afirma su presidenta, doña Carmen Herrero—, los niños consiguen una integración social y personal a través del ambiente familiar. Los niños acogidos en «Nuevo Futuro» acaban fácilmente adaptados al grupo y ven disminuidas sus perturbaciones personales gracias a la atmósfera terapéutica conseguida en la vida de estos auténticos hogares.»

### Excmo. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 13 de los corrientes se inserta anuncio para contratar mediante subasta la ejecución de las obras de reparación y refuerzo del firme en la carretera provincial de Alcalá de Henares, por Meco a Los Santos de la Humosa.

El precio tipo de la subasta es de 7.258.234 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación, García de Paredes, 65, séptima planta, hasta las doce horas del día 8 de julio de 1974, previo depósito en concepto de garantías provisional de 130.000 pesetas.

Madrid, 14 de junio de 1974. — El Secretario interino, J. N. Carmona.

## BENAOJAN, EL PUEBLO MAS BELLO

EN LA XIII EDICION DEL CONCURSO DE EMBELLECIMIENTO DE LOS PUEBLOS DE MALAGA

MALAGA. (Cifra.)— La localidad malagueña de Benaolan ha conquistado el primer premio de la categoría A de la decimotercera edición del concurso de embellecimiento de los pueblos de esta provincia.

El fallo se hizo público tras una reunión del jurado calificador —en el que estaban representados todos los organismos oficiales y distintas entidades de la ciudad—, celebrada bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José María Aparicio Arce.

La relación completa de los premios otorgados es la siguiente:

#### Categoría A:

Primer premio, dotado con 250.000 pesetas donadas por el Gobierno Civil, realización de una obra por valor de un millón de pesetas y celebración del Día de la provincia, para Benaolan; segundo premio, dotado con 100.000 pesetas, de la Jefatura Provincial del Movimiento, a Valle Abdalajis; tercer premio, de 50.000 pesetas, donadas por la Diputación Provincial, a Alozaña, y cuarto, de la misma dotación, también donada por la Corporación Provincial malagueña, a Carratraca.

#### Categoría B:

Primer premio, de 150.000 pesetas, donadas por la Diputación Provincial, para Villanueva del Rosario; segundo premio, de 50.000 pesetas, de la Jefatura Provincial del Movimiento, para Pujerra, y tercero, de 25.000 pesetas, donadas por la Caja de Ahorros, para Almachar.

Premios de la constancia, comunes a ambas categorías, dotados con 30.000 pesetas, primer premio a Tolox; segundo premio, a Igualaja, y tercer premio, a Competa.

### Homenaje popular a los almadieros en Sangüesa

PAMPLONA. (Pyresa.)— Millares de montañeses de los valles del Roncal, Salazar y Aezcoa, así como numerosos pamploneses y navarros, han tributado un homenaje popular a los antiguos almadieros en Sangüesa, capital de la vieja merindad navarra del mismo nombre.

Hace ya veintiocho años que se abandonó definitivamente el transporte de la madera de las exportaciones forestales de dichos valles mediante la construcción de almadías. Aprovechando las fuertes corrientes de otoño y primavera se deslizaban río abajo por el Aragón hasta el Ebro, llegando en una arriesgada navegación, en ocasiones, hasta Tortosa.

Todavía quedan supervivientes de aquella época, los cuales protagonizaron el descenso de una almadía por el agua del Aragón, esta vez sin utilidad práctica, a modo de exhibición y ante una gran multitud de público que siguieron de cerca las operaciones, en algunos tramos muy difíciles, y el éxito alcanzado al final entre los términos de Ribadagua y Cantolagua. Su mayor dificultad consistió en el salto de una presa que vencieron en medio de la emoción de los espectadores.

## Alvaro Delgado, académico de Bellas Artes

Pronunció una conferencia sobre «El retrato como aventura polémica»

MADRID. (Pyresa.)—«A lo largo de la historia del arte, el retrato se ha producido conforme a tres tendencias interrelacionadas: el retrato áulico, social y cortesano, al estilo Van Dyck; el retrato ecléctico, y, finalmente, el que se obliga a ser obra de arte por medio de una auténtica agresión y perforación psíquica del retratado», ha dicho don Alvaro Delgado en su discurso de ingreso en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Su disertación versó sobre «El retrato como aventura polémica». Fue contestado por don Enrique Lafuente Ferrari, quien calificó al nuevo miembro de la Academia como un representante calificado de las nuevas tendencias pictóricas de nuestro tiempo.

Don Alvaro Delgado es el más joven de los académicos actuales y una de las figuras más significativas y con anhelo de renovación dentro de nuestra pintura actual.

### José Esteban Uranga, académico de Buenas Letras

PAMPLONA. (Cifra.)— Ha sido elegido académico correspondiente de la Real Academia de Buenas Letras, de Barcelona, en Navarra, don José Esteban Uranga, que es también académico de las Reales de la Historia y de Bellas Artes de San Fernando, y que fue miembro de

la Comisión de Monumentos de Navarra.

Durante muchos años, el señor Uranga ha sido director de la Institución Cultural «Príncipe de Viana», de la Diputación Foral.

El señor Uranga es padre del director del «Diario de Navarra», don José Javier Uranga Santesteban.

### Fallece el académico Carlos Clavería

OVIEDO. (Pyresa.)—Ha fallecido en Oviedo, como consecuencia de una crisis cardíaca, el académico de la Lengua don Carlos Clavería, catedrático de Crítica Literaria de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad ovetense. El cadáver será trasladado a Madrid, donde recibirá sepultura.

Don Carlos Clavería había nacido en Barcelona, en 1909, y había sido director de los Institutos Hispánicos de Londres y Munich.

## NO SE TELEVISARA LA CORRIDA DE LA PRENSA

Ayer lunes se abrieron las taquillas de la empresa de la plaza de toros para retirar las localidades de abono; desde las primeras horas de la mañana se formaron largas colas, lo que es buen exponente de la expectación e interés que ha despertado la corrida de la Prensa de este año, con su sensacional «mano a mano», el enfrentamiento de Ruiz Miguel y Galán, los dos jóvenes triunfadores de la Feria de San Isidro.

Puede afirmarse que fue retirado la casi totalidad del abono. Hoy martes, de 10 a 1 y de 5 a 9, comenzará el despacho para el público y continuará el miércoles, a las mismas horas.

El jueves, día de la corrida, si todavía quedasen billetes serán despachados en las taquillas de la calle de la Victoria, número 9, desde las 10 de la mañana hasta las tres de la tarde.

También se abrirán las taquillas de la plaza el miércoles, desde las cinco de la tarde hasta las nueve de la noche, y el jueves, en el caso de que aún quedase alguna localidad, podrá adquirirse en esas taquillas, desde las 10 de la mañana hasta la hora de comenzar el festejo (siete de la tarde).

La Asociación de la Prensa, en respuesta a las muchas consultas hechas por los aficionados, pone en conocimiento del público que la interesante corrida no será televisada. Es más: en esa tarde del festejo —el jueves próximo— Televisión Española no retransmitirá tampoco ninguno de los encuentros del Mundial de Fútbol. Esta noticia tranquilizará seguramente a quien aficionados a ambos espectáculos, podían suponer que por asistir a la corrida se perdían el partido... y viceversa.

### Oreja de oro

Todo está, pues, a favor del extraordinario festejo organizado por la Asociación de la Prensa de Madrid. Con un nuevo aliciente; la entidad ha decidido volver a conceder una oreja de oro para el triunfador tradición que rescueta y que puede estimular a los toreros y aumentar sus innegables afanes de triunfo.

Un jurado competente, compuesto por críticos, ganaderos, profesionales del torero y aficionados, otorgarán este importante y valioso trofeo.

Teléfonos de ARRIBA.—2150640 y 2152240

Martes 18 junio 1974

Ayuntamiento de Madrid

Arriba 27







# LOS PROBLEMAS ECONOMICOS ACTUALES AFECTARAN A LA EVOLUCION DE LOS PROXIMOS AÑOS

## Coronel de Palma, en la inauguración de la XLII Asamblea General de Cajas de Ahorros

«La inflación generalizada, la crisis energética y de primeras materias, la incapacidad de re-

solver la reforma del sistema monetario internacional son temas que están planteando una

problemática no meramente coyuntural, sino que afectarán a la evolución de los próximos años», ha dicho don Luis Coronel de Palma, gobernador del Banco de España, en el acto inaugural de la XLII Asamblea General de las Cajas de Ahorros Confederadas, celebrado esta mañana. Asisten a la misma unos 200 asambleístas de las 87 Cajas Confederadas de toda España. Antes de dicho acto había sido elegido nuevo presidente de la Confederación don José Joaquín Sancho Dronda, director general de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, por haber renunciado expresamente a la reelección el señor Luño Peña, presidente anterior, que fue nombrado por unanimidad presidente de honor vitalicio.

En el acto inaugural de la Asamblea, el señor Coronel de Palma estuvo acompañado por el presidente perpetuo de honor de la Confederación, señor Luño Peña; el nuevo presidente, señor Sancho Dronda; por el subgobernador del Banco de España, señor Latorre; por los vicepresidentes de la Confederación, señores Sistiaga y Ruiz Oriol; por el director general de la Confederación, don Miguel Allué Escudero, y otras personalidades.

El señor Coronel de Palma empezó su discurso afirmando que la primera ponencia de la Asamblea —«Actualización de Objetivos. Las Cajas de Ahorros

en un mundo de cambio»— le daban pie para hablar de los nuevos condicionamientos económicos y sociales y de las transformaciones de mentalidad y sociológicas de la sociedad.

Las repercusiones sobre la demanda y los precios de las crisis energéticas, dijo después el gobernador del Banco de España, que se añadían a unas expectativas inflacionistas muy marcadas, obligaron a una revisión de la política económica y dentro de ella de la monetaria y crediticia.

Hubiera sido demasiado cómodo recurrir a una política fuertemente estabilizadora. Pero ni el elevado nivel de reservas con que partíamos ni, sobre todo, el coste social implícito, la hubieran justificado. Pero tampoco podía contemplarse pasivamente la aceleración de la inflación

### «Política compensatoria»

El Gobierno ha elegido una política «compensatoria» dirigida a asegurar un ritmo adecuado de expansión, inferior al de los últimos años, pero superior a la media de los países de la OCDE; ha procurado frenar la aceleración de los precios y compensar en cierta medida el desequilibrio exterior mediante una actuación más positiva en materia de financiación exterior. Dentro de esta línea, la política

monetaria se fijó como objetivo el control regular y flexible de los activos líquidos para lograr un crecimiento de las disponibilidades líquidas del 13 por 100 que, en términos de crédito, viene a traducirse en un ritmo anual del 24 por 100, dadas las perspectivas de comportamiento de los sectores público y exterior.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

### AMORTIZACION OBLIGACIONES

De acuerdo con las condiciones de emisión se ha efectuado en el día de hoy, y ante el Notario de Madrid don Alejandro Bergamo Llabrés, el sorteo para la amortización de los títulos que se indican, cuyo resultado ha sido el siguiente:

Serie 2.ª, emisión 3-6-53, de Compañía Electra Madrid, S. A.

2.450 obligaciones números: 40.267 / 41.200, 41.301 / 42.224, 42.228 / 42.300, 42.401 / 42.647, 42.748 / 42.797, 42.814 al 42.900 y 43.001 / 43.135.

El reembolso de las obligaciones amortizadas se efectuará en las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 14 de junio de 1974. — Secretaria General.

## INGENIERIA CIVIL E INSTALACIONES PETROLIFERAS, S. A.

De conformidad con lo prevenido en los Estatutos sociales y en la ley de Sociedades Anónimas, se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la JUNTA GENERAL ORDINARIA, que se celebrará en el domicilio social, el día 26 de junio, a las 18,00 horas, en primera convocatoria, y en el mismo lugar y hora al día siguiente, en segunda convocatoria, si a ello hubiere lugar, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, balance y cuentas correspondientes al ejercicio social de 1973.
- 2.º Nombramiento de nuevo Consejo de administración de la Sociedad.
- 3.º Aumento de capital.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 7 de junio de 1974. — Por Ingeniería Civil e Instalaciones Petrolíferas, S. A., el Director Gerente (firmado), R. López Viejo.

## Sociedad Española de Cooperación Económica, S. A.

De conformidad con lo prevenido en los Estatutos sociales y en la Ley de Sociedades Anónimas, se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad, a la JUNTA GENERAL ORDINARIA, que se celebrará en el domicilio social, el día 24 de junio, a las 18 horas en primera convocatoria, y en el mismo lugar y hora al día siguiente, en segunda convocatoria, si a ello hubiere lugar, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, balance y cuentas correspondientes al ejercicio social de 1973.
- 2.º Nombramiento de nuevo Consejo de Administración de la Sociedad.
- 3.º Aumento de capital.
- 4.º Ruegos y preguntas.

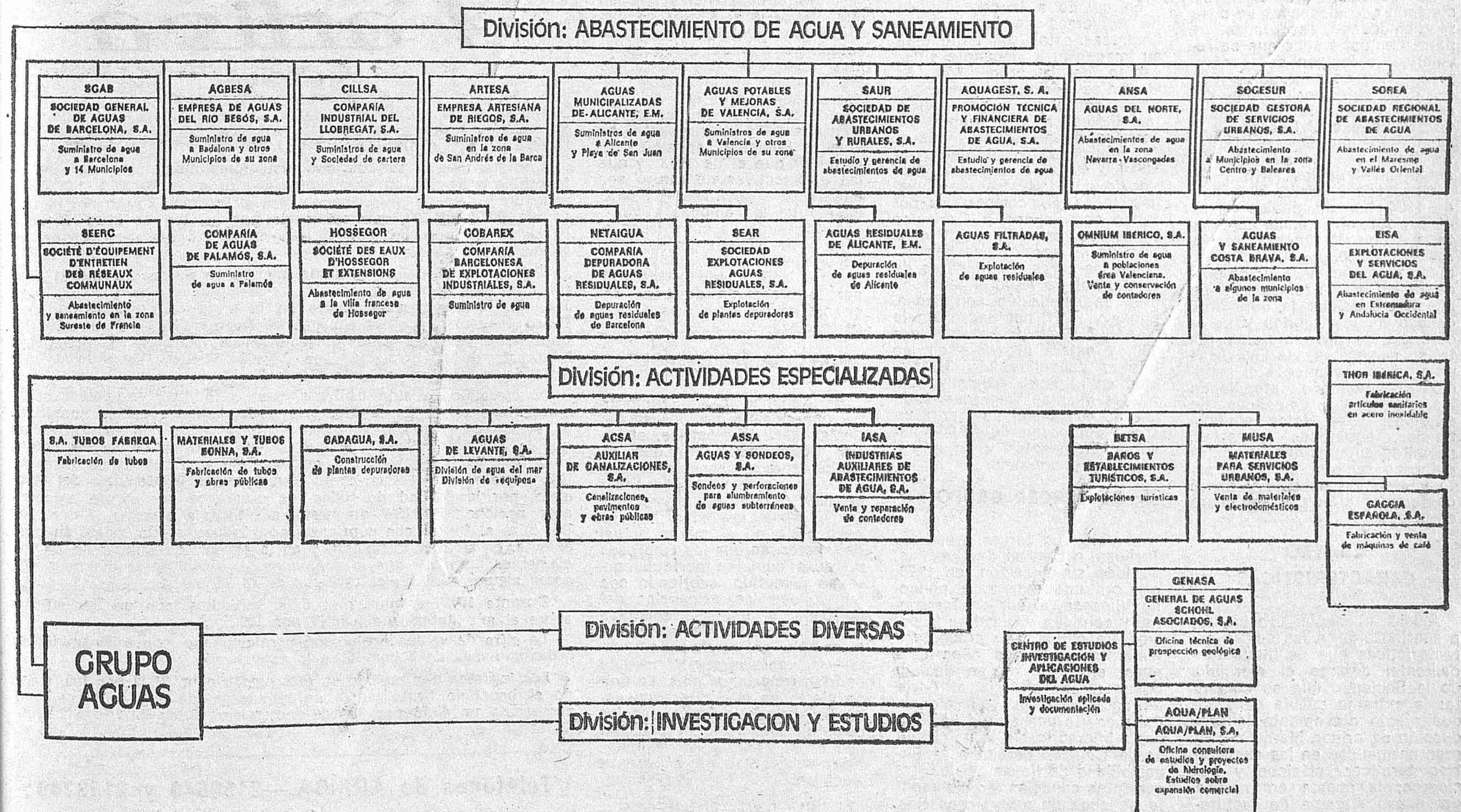
Madrid, 7 de junio de 1974.

Por Sociedad Española de Cooperación Económica, S. A., el Director Gerente. — Fernando R. López Viejo.



## EMPRESAS DEL GRUPO SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA, S. A.

Más de cinco millones de habitantes abastecidos por el Grupo, es decir, el 15 % de la población total de España y más del 20 % de la población abastecida por redes de distribución





# JUNTA GENERAL ORDINARIA DE HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A.

- La energía nuclear, básica fuente de producción eléctrica en las próximas décadas.
- Las Empresas catalanas han definido, coordinadamente, las futuras plantas productoras de energía.
- Confiamos en la pronta actualización y flexibilización del régimen de tarifas.

El pasado día 7, Hidroeléctrica de Cataluña celebró la Junta General Ordinaria. La numerosa concurrencia llenó, casi por completo, el cine Alexandra. Presidió la reunión don Pedro Durán Farell, con el Consejo de Administración de la Sociedad.

## Informe del Sr. Presidente.-La crisis energética

Comenzó el señor Durán recordando que, ya en la reunión del pasado año, se previó la inminencia de una crisis de energía, como consecuencia del consumo desbordado de las fuentes de producción convencionales, el petróleo y sus derivados; y de cómo las Empresas eléctricas, tomando conciencia de ello, estaban ya materializando un vasto plan de instalación de plantas productoras de origen nuclear, para independizar al máximo la producción eléctrica del petróleo. Factores fundamentales de tal política son la competitividad, en cuanto a precios, de la energía eléctrica de origen nuclear con la convencional y la necesidad de reservar el petróleo para los usos que le son propios y específicos; factores que hay que conjugarlos con la evolución experimentada por la técnica nuclear en los últimos años, y que permiten prever un espectacular desarrollo futuro.

### NUEVAS INSTALACIONES

Este programa de nuevas instalaciones, ya iniciado, supone para las Empresas eléctricas un serio problema, que debe tratarse con realismo ante las cuantiosas inversiones a efectuar, destacando al respecto que, a igual potencia instalada, las correspondientes a plantas nucleares son del orden del doble que en las térmicas clásicas o convencionales. Ello implica, no obstante, favorables consecuencias para el inversionista, que dispondrá de unas rentabilidades aseguradas y permanentes, a poco que se revalorice la imagen de las Empresas hoy deteriorada, y fácil de conseguir por medio del adecuado conjunto de medidas que resume el interés de la Administración por el sector flexibilizando, por supuesto, el actual nivel de las tarifas.

No puede olvidarse que, desde 1960, han disminuido en un 40 por 100, en moneda constante, siendo actualmente inferiores en un 20 por 100 al nivel medio europeo. A pesar de ello, de la extrema irregularidad de nuestros ríos, de la deficiente calidad de los lignitos y de la carencia de gas natural y petróleo nacionales, las Empresas prestan correctamente el servicio encomendado, atendiendo las constantes demandas de energía. Todas estas circunstancias, auténticas y reales, permiten augurar que el sector eléctrico recibirá el tratamiento y atención debidos y podrá contemplar el futuro con claro optimismo.

### CUATRO CARACTERISTICAS

Aludió el señor Presidente, a continuación, a las cuatro características que de modo fundamental definen el ejercicio de la Sociedad que se comenta: la extrema sequía de 1973, que afectó gravemente la producción de origen hidráulico; la gran normalidad en los suministros térmicos, clásicos y nucleares; la puesta en marcha del nuevo sistema de facturación, por supresión de la OFI-

LE, y la coordinación entre las grandes Empresas catalanas. Como dato demostrativo de la radical variedad del régimen hidrológico de las cuencas en que incide la Empresa —y por tanto de la producción hidroeléctrica—, indica que las Centrales del río Ter produjeron, en 1972, más de 600 millones de Kw-h., frente a 122 millones en el pasado año. En el conjunto de instalaciones productoras de la Empresa, durante 1972 la producción térmica y nuclear supuso el 27 por 100 de la total, mientras que en 1973, superó el 70 por 100.

Estas acusadas variaciones permitieron, no obstante, comprobar la bondad del sistema productivo, programado y realizado para obtener el deseado equilibrio producción-consumo, de la Sociedad y también consolidar una política comercial agresiva y eficiente.

### Producción y coordinación

Respecto a la producción térmica y nuclear, destacó el señor Presidente el perfecto comportamiento de las Centrales. Los grupos I y II de Térmicas del Besós produjeron, para la Sociedad, 650 millones de Kw-h. La Central nuclear de Vandellós produjo, para HEC, 700 millones de Kw-h., con una utilización superior a las 6.300 horas y con unos costes muy favorables dentro de los mundiales de energía nuclear.

En cuanto a la coordinación de esfuerzos de las grandes Empresas catalanas, tiene ésta su imagen más elocuente en el campo de la producción. En Centrales térmicas convencionales, se hallan ya en servicio los indicados dos grupos de Terbesa, y en vías de inminente realización el tercero, de 500.000 Kw. de potencia, conocido como Central de Cubellas, todos ellos compartidos por mitad con Enher. En Centrales nucleares, además de Vandellós, ya en servicio, se han iniciado las obras preliminares de la Central de Asco II, en régimen de asociación con Fecsa, Enher y F. H. del Segre, en la que HEC participa en el 15 por 100, y estará presente en las futuras Vandellós 2 y 3, también en régimen asociativo entre las mismas Empresas, cada una de cuyas plantas tendrá un coste del orden de 25.000 millones de pesetas y un millón de Kw. de potencia.

### EL TERCER GRUPO

El polémico tercer grupo de Terbesa, o Central de Cubellas, se ideó su ubicación, en 1970, a la orilla del mar, en el polígono Vilaseca, al sur de Tarragona, y contigua a la refinería petrolífera que allí se proyectaba instalar. Hasta dos años después, en 1972, no se decidió emplazar la refinería al norte de aquella ciudad, tan alejada del mar y a una altitud tal, que hacía impracticable la ubicación de la Central, debido a la imposibilidad de llevar allí los importantes caudales, precisamente de agua de mar, necesarios para su refrigeración, renun-

ciando, pues, a las favorables circunstancias que suponía la proximidad de ambas instalaciones.

La Dirección General de la Energía reiteró la necesidad de instalar este tercer grupo, reservando la definición de su concreto emplazamiento al paraje que resultara más idóneo. Fue entonces cuando, junto con los organismos interesados y de acuerdo con los criterios establecidos por la Junta gestora del Área Metropolitana de Barcelona, se iniciaron las gestiones conducentes a determinar el definitivo emplazamiento de la Central, escogiendo el área de Cubellas, donde se afectaban menor número de intereses.

### MAYOR SINCERIDAD

A lo largo de las negociaciones, que llevan ya más de un año, se ha procurado atender —y cremos haberlo conseguido— las peticiones formuladas, concretamente las del propio Ayuntamiento de dicha población, quien no se ha opuesto a la instalación de la Central, sino que la condicionó al logro de unas concretas condiciones, que han sido todas ellas aceptadas, a pesar de suponer un sensible encarecimiento del proyecto. Manifestó el señor Presidente que comprendía, en parte, la oposición al proyecto formulada en el período de información pública, pero debía destacar la obligación ineludible del sector eléctrico de prever y ejecutar los planes de instalación para proporcionar la energía que el país demanda.

Por lo que se refiere al nuevo sistema de facturación, informó el señor Durán que, con la supresión de OFILE, se ha iniciado una política de mayor sinceridad y más acorde con las características de cada Empresa, en el marco de la economía de mercado en que se desenvuelven.

### La Bolsa

Se refirió seguidamente al momento que atraviesa el sector eléctrico en la cotización en las Bolsas españolas. Comentó, con datos y cifras, la evolución de la cotización de las acciones eléctricas y su comparación con la de los restantes sectores. Las circunstancias por las que atraviesa el sector no justifican en absoluto la situación actual, ya que se garantiza el nivel que ya es tradicional de los dividendos; que los Balances no son peores que en años anteriores, que el correspondiente a 1974 se presenta, en nuestra Sociedad, sensiblemente mejor que el de 1973; y que las perspectivas de futuro son altamente positivas, habida cuenta de las amplias y variadas posibilidades que ofrece el campo de la energía nuclear. La situación actual, pues, a su criterio, sólo puede justificarse por la presencia de unas aspiraciones especulativas a muy corto plazo.

### MEDIDA IMPENSABLE

Refiriéndose a los rumores de una posible nacionalización de la industria eléctrica, el señor Durán manifestó que es lógicamente impensable tal medida, que si bien puede tener su justificación en situaciones de extrema gravedad, no es concebible en el marco actual del sector, en que las Empresas privadas cumplen perfectamente su cometido, cubriendo con puntualidad las exigencias del mercado y están preparadas para afrontar las demandas futuras. No se comprende —dijo— las ventajas que tal medida podrían reportar al país. Lo único cierto es que el presupuesto del Estado debería encajar otros cien mil millones anuales, que es el volumen de la inversión a efectuar en el campo eléctrico.

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE

# LAS EMPRESAS ELECTRICAS DISTRIBUIRAN LA ENERGIA QUE PRODUZCA ENDASA

MADRID. (Cifra.)—En la sede central del Instituto Nacional de Industria se ha firmado ayer lunes un acuerdo de extraordinaria importancia entre la Empresa Nacional de Electricidad (ENDASA) y las mayores empresas productoras y distribuidoras de energía eléctrica del país.

Asistieron al acto de la firma el presidente del Instituto Nacional de Industria, don Francisco Fernández Ordóñez; el marqués de Casa Oriol, como presidente de UNESA, y el conde de Cadagua, como presidente de Iberduero.

El contrato, que se elevará al Ministerio de Industria para su aprobación, tiene como finalidad la adquisición por las empresas eléctricas privadas de la total producción de energía de la Empresa Nacional de Electricidad. Su duración será de diez años, en condiciones evidentemente ventajosas para ambas partes y, desde luego, para los superiores intereses de la economía energética nacional.

Firmaron el acuerdo, tan positivo para las futuras relaciones de las empresas públicas y privadas, los representantes de las empresas interesadas, que son:

Empresa Nacional de Electricidad, del INI, por una parte, y por la otra, las empresas privadas Iberduero, Hidroeléctrica Española, Fuerzas Eléctricas de Cataluña, Compañía Sevillana de Electricidad, Unión Eléctrica, Fuerzas Eléctricas del Noroeste, Hidroeléctrica del Cantábrico, Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagorza, Electra del Viesgo, Hidroeléctrica de Cataluña, Eléctricas Reunidas de Zaragoza, Energía e Industrias Aragonesas y Fuerzas Hidroeléctricas del Segre.

## BANCO HISPANO AMERICANO

### MADRID

#### DIVIDENDO A CUENTA

En uso de las facultades estatutarias, y de acuerdo con lo establecido en el Decreto de 31 de diciembre de 1941, el Consejo de Administración de este Banco ha acordado repartir a los señores accionistas un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1974, cuyo importe es el siguiente:

Acciones números 1 a 17.744.958:

	Ptas.
Dividendo bruto ... ..	32,11
Impuesto sobre las Rentas del Capital ... ..	4,81
Líquido por acción ... ..	27,30

El pago de este dividendo quedará abierto el día 1.º de julio próximo en todas las oficinas de este Banco y en las centrales de los Bancos de Gijón, Herrero, San Sebastián y Mercantil de Tarragona.

Madrid, 14 de junio de 1974.—El Secretario General, Manuel Otero Torres.

## Fadisa

### JUNTA GENERAL

En su domicilio sociedad de la ciudad de Avila tuvo lugar recientemente la Junta General de FABRICACION DE AUTOMOVILES DIESEL, S. A. (FADISA).

Una vez más el accionariado tuvo oportunidad de comprobar la favorable evolución de esta Sociedad, que en pocos años ha alcanzado un puesto de privilegio por sus productos. En efecto, la furgoneta EBRO F-108, comercializada por la Red de MOTOR IBERICA, S. A., absorbe, por sí sola, un tercio del mercado de los vehículos industriales con una capacidad de carga de 1.000 Kgrs.

Estas consideraciones, y otras muchas de indudable interés, fueron ampliamente comentadas por el presidente de la Sociedad, don Juan B. Fábregas, acompañado en la mesa presidencial por don Pedro Olabarria y otros consejeros. Causas ajenas a su voluntad impidieron esta vez estar presente en la Asamblea al presidente honorario de la Sociedad, don Nicolás Franco, sentimiento que puso de manifiesto la Junta General.

El ejercicio ha sido brillante, pese a la dura competencia del sector. Las cifras de la Memoria y del Balance así lo acreditan. El futuro se presenta claramente esperanzador con los proyectos que la Sociedad alberga, si bien a sus gestores no se les oculta la dureza de la competencia existente en el ramo de su especialidad, que se caracteriza, como bien consigna la Memoria del ejercicio, por la calidad de todos los productos que sirven al mercado nacional. FADISA, dispuesta más todavía a servir al desarrollo, mira al futuro con confianza, apoyándose, según indicó su presidente, en su alta tecnología y en la excepcional condición de los elementos humanos que la componen. A continuación damos a conocer algunos datos significativos de la Memoria:

Durante 1973 se fabricaron 6.808 vehículos, con un incremento sobre el año anterior del 13,42 por 100.

La cifra de ventas evolucionó paralelamente, con 6.760 unidades, dedicando más de 7 por 100 a la exportación.

Los ingresos han crecido en este ejercicio un 21,22 por 100, siendo el beneficio bruto, antes de impuestos, de 69,9 millones, que representa un 40,16 por 100 de incremento sobre 1972.

Teléfonos de ARRIBA.—2150640 y 2152240



## INMOBILIARIA URBIS, S. A.

INTERESES DE OBLIGACIONES EMISION 1972

A partir del día 1 de julio próximo se hará efectivo en la Confederación Española de Cajas de Ahorro, calle de Alcalá, número 27, Madrid, contra entrega del cupón número 4, el interés de las obligaciones no armonizadas en 1 de enero de 1974, correspondiente al primer semestre de 1974, por un líquido a percibir por cupón de 36,25 pesetas.

Madrid, 17 de junio de 1974.—  
El Consejo de Administración.

## LA SEDA DE BARCELONA, S. A.

Venciendo el 30 de junio de 1974 el cupón número 8 de las obligaciones al 10,5263 por 100 de emisión 1970 de esta Sociedad, se avisa a los tenedores de las mismas que, a partir de la citada fecha, será satisfecho este cupón en las sucursales en Barcelona de los Bancos Español de Crédito, Hispano Americano y Urquijo, a razón del líquido de pesetas 40 (importe bruto, pesetas 52,6315) por cupón.

Barcelona, 14 de junio de 1974.

## INMOBILIARIA URBIS, S. A.

INTERESES DE OBLIGACIONES EMISION 1963

A partir del día 1 de julio próximo se hará efectivo en la Confederación Española de las Cajas de Ahorro, calle Alcalá, número 27, Madrid, contra entrega del cupón número 23, el interés de las obligaciones no armonizadas números 1 al 8.897, 36.398 al 41.302, 78.803 al 86.192, 251.193 al 343.498, 354.113 al 354.612, 359.613 al 369.112, 370.999 al 406.523, 434.024 al 455.915 y 483.416 al 550.000, correspondiente al primer semestre de 1974, por un líquido a percibir por cupón de 26,22 pesetas.

Madrid, 17 de junio de 1974.  
El Consejo de Administración.

## JUNTA GENERAL ORDINARIA DE HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A.

\* \* \* PAG. ANTERIOR

La última parte de la intervención del Presidente, y como es norma en las Juntas de la Sociedad, se dedicó a comentar con todo detalle, cada una de las partidas del Balance y de la Cuenta de Resultados; y se refirió por último a la inminente publicación de la norma legal concreta relativa a la regularización del Balance de las Empresas eléctricas, a la que la Sociedad se acogerá en el momento oportuno.

### AMPLIACION DE CAPITAL

Anunció una próxima ampliación del capital social, en la

### ADOPCION DE ACUERDOS

El señor Durán, terminada su exhaustiva exposición, contestó las preguntas que le formularon diversos accionistas. La Junta adoptó los siguientes acuerdos a ella sometidos por el Consejo de Administración:

- Aprobó la Memoria, Balance y Cuentas de Resultados del ejercicio.
- Acordó la distribución de un dividendo 10 por 100 a las acciones, en proporción a su puesta en circulación.
- Aprobó la gestión del Consejo de Administración.
- Acordó la reelección de los Consejeros señores Bertrand Batlló, Giró Minguela, Gómez Orbaneja, Lozoya Augé y Vicens Gómez-Tortosa.
- Nombró los señores accionistas Censores de Cuentas para el ejercicio de 1974.

Los aplausos de la concurrencia cerraron la grata reunión.

Martes 18 junio 1974

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

INTERESES OBLIGACIONES

Las fechas de los vencimientos y condiciones de pago de los intereses líquidos semestrales correspondientes a las siguientes emisiones de obligaciones son:

A partir del día 1 de julio de 1974:

Serie 19.ª, emisión 11-1-63, cupón núm. 23, 25 ptas. netas.

Serie 21.ª, emisión 10-1-64, cupón núm. 21, 25 ptas. netas.

A partir del día 8 de julio de 1974:

Serie 26.ª, emisión 8-7-66, cupón núm. 16, 30 ptas. netas.

Serie 29.ª, emisión 8-1-68, cupón núm. 13, 31,25 ptas. netas.

A partir del día 10 de julio de 1974:

Serie 31.ª, emisión 10-1-69, cupón núm. 11, 32,50 ptas. netas.

A partir del día 14 de julio de 1974:

Serie 25.ª, emisión 14-1-66, cupón núm. 17, 30 ptas. netas.

A partir del día 15 de julio de 1974:

Serie 3.ª, emisión 29-5-57, de Cía. Electra Madrid, S. A., cupón núm. 35, 25,65 ptas. netas.

A partir del día 23 de julio de 1974:

Serie 27.ª, emisión 23-1-67, cupón núm. 15, 30 ptas. netas.

AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

Se reembolsarán de acuerdo con las condiciones de emisión, con deducción de impuestos y dejando de devengar intereses a partir del día 8 de junio de 1974:

43.057 obligaciones, serie 26.ª, emisión 8-7-66.

El cobro de estos intereses, como el reembolso de las obligaciones amortizadas, se efectuará en las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 14 de junio de 1974.—  
Secretaría General.

## REUNION DEL IMEC EN ATENAS

El pasado 6 de junio se reunió en Atenas el International Marine Equipment Committee (IMEC). Por parte de España, asistió Pedro Armengou Vives, director de Industrias Auxiliares de la Construcción Naval).

Entre otros se trataron los siguientes temas: «Elaboración de un calendario internacional de Ferias monográficas del sector naval» y «Repercusión del aumento de precio de las materias primas en la fabricación de equipos y materiales para buques».

## COMPANIA INMOBILIARIA METROPOLITANA, S. A.

SE TERMINARAN PARA 1975 LAS URBANIZACIONES «TRIANGULO PRINCESA» Y «QUINTA DE GOYA»

ADQUISICION DE DOS IMPORTANTES SOLARES EN AZCA

VARIAS AMPLIACIONES DE CAPITAL

LOS FONDOS DE RESERVA SE ELEVARAN DEL 14 A MAS DEL 50 POR 100 DEL CAPITAL SOCIAL

DIVIDENDO LIQUIDO DEL 11 POR 100

En el cine de La Torre de Madrid y bajo la presidencia del excelentísimo señor don Tomás de Bordegaray y Arroyo, ha tenido lugar el día 8 la Junta General de Accionistas de la Compañía Inmobiliaria Metropolitana, S. A., con una gran concurrencia de accionistas.

El señor Bordegaray, en nombre del Consejo y en el suyo propio, saludó y agradeció a todos los presentes su asistencia al acto.

Aludió a la Memoria preparada por el Consejo de Administración y que todos los accionistas conocían. No obstante —dijo—, el señor Churruga, Consejero y Director Gerente de la Sociedad, les ampliará la información con datos precisos y del mayor interés.

Inició su informe el señor Churruga refiriéndose a las promociones urbanísticas de la Sociedad.

En relación con la del «Triángulo Princesa», puso de manifiesto, en primer lugar, las operaciones realizadas en la misma, explicando detenidamente todo su desarrollo.

Añadió que una vez delimitada la zona que la Sociedad se ha reservado para la construcción de sus edificios, se ha venido trabajando intensamente en las obras de cimentación de todos ellos, de tal forma que para fin de este año se habrá alcanzado la última planta de la estructura, estando prevista la terminación total de las obras para el otoño de 1975.

Respecto a la «Quinta de Goya», destacó que de los nueve bloques para viviendas de que consta esta urbanización, tres ya están totalmente terminados, otros tres se terminarán el próximo otoño y los tres restantes quedarán ultimados para mediados de 1975.

Aclaró expresamente que las 372 viviendas de esta urbanización serán explotadas en régimen de arriendo.

Seguidamente comentó las actividades de la Sociedad en el Centro Comercial de la avenida del Generalísimo, destacando la importancia de las operaciones llevadas a cabo en dicha urbanización, con la consiguiente adquisición de dos solares en la misma que reúnen óptimas condiciones para los fines que la Sociedad persigue.

El coste de los edificios programados en estos solares de AZCA está calculado en 570 millones de pesetas, sin incluir el valor de los terrenos.

La importancia de esta inversión es evidente, pero dadas las condiciones en que los terrenos han sido adquiridos, su futura rentabilidad está prácticamente asegurada.

Se refirió después a las ampliaciones de capital respecto a las cuales había de pronunciarse la Junta.

La primera de estas ampliaciones, por un total de 55.907.000 pesetas, tiene por objeto la adquisición del Solar N-1, sito en la urbanización de AZCA. En este solar se proyecta construir un edificio de 17 plantas de 30.000 metros cuadrados de superficie, con un total de 164 viviendas y un aparcamiento para 271 coches. Se trata de un terreno acogido a los beneficios de la llamada Ley Castellana. Por ello, y por ser el único de los que quedan por edificar en que esté autorizada la construcción de un edificio para viviendas, su adquisición para la Compañía es muy interesante.

Otra de las ampliaciones obedece a la necesidad de atender a la amortización o conversión de los bonos emitidos por la Sociedad en 1969 y a

los que se ha de hacer frente el 3 de noviembre de este año.

Detalló el mecanismo de la conversión poniendo de relieve los beneficios que la misma deparará a los tenedores de bonos, ya que éstos se han de canjear por acciones de la Sociedad al 220 por 100, siendo así que la cotización de las mismas se ha mantenido desde la fecha de la emisión de los bonos muy por encima del citado 220 por 100.

Por último, la ampliación de capital por 102.679.000 pesetas tiene por objeto atender a las obras en curso. La suscripción de las acciones correspondiente a esta ampliación queda reservada a los señores accionistas en las condiciones de otros años, a la par, libre de gastos y en la proporción de una acción nueva por cada 10 antiguas.

Además de estas ampliaciones el Consejo solicita autorización para poder en su día emitir acciones hasta un total de 500 millones de pesetas, en una o varias veces, a medida que las necesidades de inversión lo demanden.

Nuestro programa de realizaciones inmediatas es muy amplio y costoso, y si queremos anticipar la rentabilidad de nuestras inversiones se hace necesario que el ritmo de éstas no sólo no decaiga, sino que se acreciente todo lo posible.

Comentó asimismo el señor Churruga el tema referente a la regularización del Balance de la Sociedad, poniendo de manifiesto los términos en que dicha regularización podría llevarse a cabo a tenor de las normas contenidas en la Ley de 2 de julio de 1964 y demás disposiciones complementarias.

Se trata de un problema complejo que el Consejo ha estudiado a fondo y sobre el cual habrá de tomar una decisión antes del día 30 de junio. De ahí que se solicite de la Junta la preceptiva autorización para en su caso solicitar la revalorización del Ministerio de Hacienda.

Comentando los resultados del último ejercicio, puso de manifiesto, con aportación de datos y cifras concretas, los excelentes resultados obtenidos tanto en la explotación de inmuebles, con un incremento en las rentas líquidas de los mismos, como en las demás operaciones realizadas, lo que nos permite —dijo— respetar todas nuestras obligaciones legales, repartir un dividendo de un 11 por 100 neto y llevar a fondo de reserva para inversiones una importante cantidad.

Por último, se extendió sobre todas las operaciones llevadas a cabo y que definen el presente de la Compañía como uno de los más ricos en realizaciones.

En unas breves conclusiones, el señor Churruga concretó, entre otros interesantes puntos, que a consecuencia de los resultados obtenidos los fondos de reserva de la Sociedad se elevarán del 14 a más del 50 por 100 del capital social, en la fecha de 31 de diciembre de este año, estando ya asegurado para el ejercicio de 1974 un beneficio similar al obtenido en 1973.

Terminó agradeciendo a todos su asistencia a la Junta y la reiterada confianza que la misma venía prestando al Consejo.

Finalmente, don Tomás de Bordegaray, después de felicitar muy cordialmente al señor Churruga, puso de relieve el gran contenido del informe de éste.

Todos los acuerdos propuestos por el Consejo fueron aprobados por unanimidad.



## EL DEPORTE

### “O REI”

Todo el que conozca un poco la vida del deportista sabe que una de las decisiones más difíciles es precisamente retirarse. Triunfar en el deporte es una tarea ardua que implica no solamente unas condiciones innatas, sino una fuerza de voluntad a prueba de fracasos. Asimilar la gloria, con todas sus secuelas, tampoco resulta asequible, y solamente lo logran los que a la pujanza de sus músculos suman una dosis normal de desarrollo intelectual. Pero lo más difícil sigue siendo aceptar el día en que todo se acabó.

Miguel Delibes plasmó ese estado espiritual del hombre en una de sus narraciones y lo hizo con la convicción de haber tocado un realismo estremecedor. «La hoja roja» enfrentó al escritor castellano precisamente con esa época del camino que está entre la jubilación y la muerte. Cuando más necesita el sol.

Un deportista, al abandonar su actividad, tiene lejos la vejez, pero esto no le quita aristas al adiós. Creo que, por el contrario, hace más difícil el trance, porque aunque el poder físico haya descendido o se vea superado por los más jóvenes, el hombre se siente en plenitud. Por eso el adiós de un deportista tiene más de capitulación personal que cualquier otro adiós.

Y por eso también hay que sentir un profundo respeto por Pelé, que estos días ha paseado el recuerdo de tres títulos mundiales por Madrid. «O Rei» lo ha sido todo en el fútbol y, pese a que el mundo futbolístico no ha resistido a la tentación de las comparaciones, son pocos los que le niegan el pan y la sal de su exclusividad. Por encima de cualquier papanatismo, «O Rei» ha hecho honor a su nombre desde que en el Mundial de Suecia se ciñó la corona a los diecisiete años.

Pelé ha abandonado el Mundial de Alemania sabiendo que su hora había llegado. Y tiene más mérito aún su decisión después de ver lo que hacen sus compañeros, entre los que no desentonaría nada. Posiblemente si «O Rei», con sus treinta y tres años en el carné de identidad, estuviese pisando los campos de Alemania, Brasil no ofrecería esa cara triste. Quiere esto decir que Pelé no se retira el último día de su cuerda, sino el penúltimo, lo que vale para echarle más argumentos válidos a su decisión.

Creo que Pelé, con su jubilación voluntaria, ha demostrado tener algo más que músculo: inteligencia. En este momento que tantos ejemplos proclaman como el más difícil de la vida de un hombre, se ha visto su temple y los quilates de su corazón. No solamente les ganó a todos con el balón en los pies, sino que ahora mismo, con su actitud, está reclamando a perpetuidad el título que estrenó a los diecisiete años. Pelé será siempre «O Rei».

Valentín MARTÍN

## AJA, VENCIO AYER EN SUIZA

### ● Consiguió más de un minuto de ventaja sobre Conti y Merckx

NATERS (Suiza). (Alfil).—Gonzalo Aja, de España, ganó ayer la sexta y más dura etapa de la Vuelta Ciclista a Suiza, disputada sobre un recorrido de 165 kilómetros, entre Bellazona y Naters, distancia en la que invirtió cinco horas, 25 minutos y 37 segundos. El belga Eddy Merckx ha consolidado su posición de líder de la carrera.

- 3, Eddy Merckx (Bélgica), m. t.
- 4, Louis Pfenninger (Suiza), 5-27-12.
- 5, Gosta Pettersson (Suecia), 5-27-14.
- 6, Vicente López Carril (España), m. t.
- 7, Silvano Schiavon (Italia), 5-27-17.
- 9, Santiago Lazcano (España), 5-27-28.

## CLASIFICACIONES

### De la etapa

- 1, Gonzalo Aja (España), 5 horas 25 minutos y 37 segundos, promedio 30,495 kilómetros por hora.
- 2, Constantino Conti (Italia), 5-26-46.

### General

- 1, Eddy Merckx (Bélgica), 23-49-33.
- 2, Gosta Pettersson (Suecia), 23-50-09.
- 3, Vicente López Carril (España), 23-50-38.
- 4, Pfenninger (Suiza), 23-50-40.
- 5, Gonzalo Aja (España), 23-51-03.

## DI STEFANO DEJA EL VALENCIA

VALENCIA. (Alfil).—«Como entrenador del Valencia me despidió de ustedes y les deseo mucha suerte con el técnico que me suceda», dijo Alfredo di Stefano al despedirse de los miembros de la plantilla que ha dirigido durante cuatro años.

«Como Alfredo di Stefano

—añadió después— no sé todavía cuál será mi rumbo ni la decisión que tomará la directiva.

N. de la R.—Con estas palabras no hay más que una respuesta: Di Stefano deja el Valencia, aunque queda abierta la posibilidad de que ocupe algún cargo técnico dentro del club.



Pelé a su llegada a Madrid levantó la lógica expectación. En la foto, «O rei» firma un autógrafo a una admiradora. (Foto Cifra.)

## PELE: «ESPERO QUE BRASIL GANE EL MUNDIAL»

«No obstante hay selecciones potentes como Holanda, Italia o Alemania»

Edson Arantes do Nascimento, muchísimo más conocido como Pelé o como «O rei», estuvo en Madrid. Una visita corta y rápida con un calendario apretado. Rueda de Prensa, con muchas prisas, unas visitas a algunos colegios madrileños para charlar un rato con los alevines del fútbol, una comida homenaje y después nuevamente a Alemania para seguir el mundial.

Como es natural, en la rueda de Prensa con Pelé sólo cabía un tema. El Mundial de Alemania. Pelé, sentado en una especie de trono, vestido como un hombre-anuncio, nos habló de la selección brasileña, de esa selección que sin él parece desconocida.

—El problema de Brasil es que tiene una selección muy joven. Es una gran selección, pero solamente Rivelino, Jairzinho y Paulo César tienen experiencia en los Mundiales. Es natural que los aficionados estén un poco defraudados, pero es que tienen en la cabeza la imagen de aquella selección que jugó en Méjico y no se dan cuenta que los que jugábamos en aquella selección llevábamos muchos años juntos, que éramos prácticamente un equipo... De todas formas, Brasil sólo ha celebrado un encuentro y no podemos juzgar todavía.

### Buenas selecciones

A pesar de todas estas razones, todo o casi todos los aficionados creen que la razón es la falta de Pelé y quizá también las de Tostao, Gerson...

—Con Pelé o sin Pelé, si Brasil tuviera que perder, perdería. De todas formas, yo espero que Brasil gane el Campeonato, aunque he visto selecciones que están muy bien, como Holanda, Italia, Alemania y Argentina.

—Pelé, hasta ahora el fútbol europeo se está imponiendo al sudamericano, ¿han cambiado las tornas?

—Sí, técnicamente los equipos europeos están mucho mejor que los sudamericanos. En preparación física los europeos están como siempre, es decir, muy bien. Esto último siempre ha sido el fuerte de los equipos del Viejo Continente. De todas formas, no se puede hablar del Mundial de Alemania por lo que hemos visto hasta ahora. Hay que esperar.

### Los grandes jugadores

—En todas las épocas hay grandes jugadores. Es una cosa normal de la vida. Unos se van y otros vienen.

—Pero Pelé se ha ido muy pronto, ¿no?

—En la vida de todo hombre hay un momento en el que debe saber retirarse. Yo creo que mi momento había llegado y por eso lo hice.

—¿Y ahora quién ocupará el puesto de Pelé?

—¿Pero antes el fútbol sudamericano se imponía por técnica?

—El fútbol europeo ha cambiado mucho. Antes todo se basaba en la preparación física. Ahora ha cambiado su contacto con el balón y juegan todos para todos.

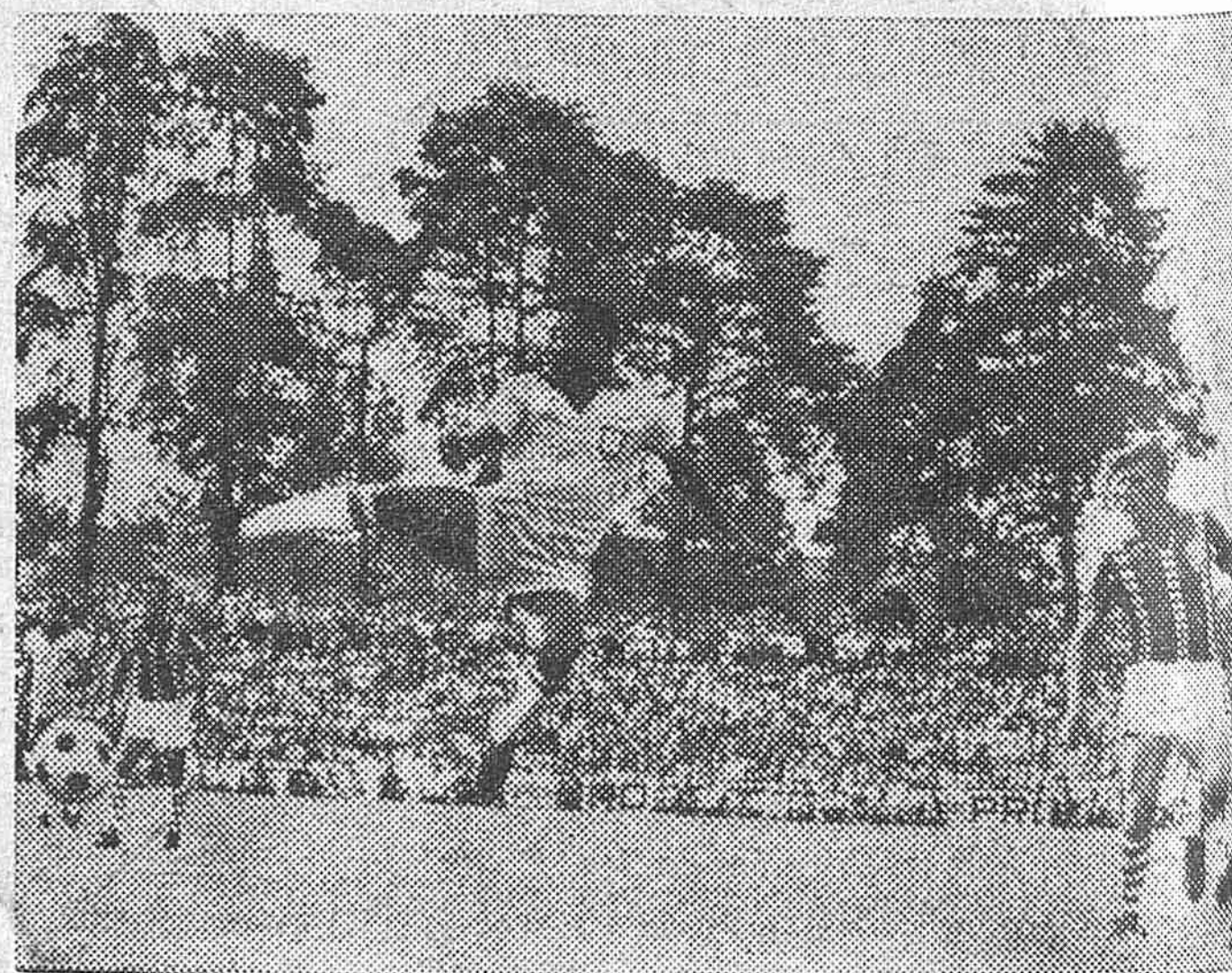
—¿Quizá porque ya no hay grandes estrellas como Pelé, Di Stefano, etcétera?

—De momento creo que hay que esperar, por lo menos, a que termine este Mundial. Hay grandes jugadores como Cruyff, Rivelino, Jairzinho, Paulo César, etcétera, pero aún pueden surgir más.

Luego una voz, de uno de los organizadores, nos dice:

—La última pregunta. Al parecer, ya hemos charlado mucho.

Ernesto L. FEITO



Pelé jugando con su equipo, el Santos



# EL MADRID SIGUE EN SU LINEA COPERA (5-0)

## La velocidad blanca arrolló a la técnica canaria

Real Madrid, 5; Las Palmas, 0.

Partido correspondiente a las semifinales de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo. Unos setenta mil espectadores en Chamartín, temperatura agradable y campo de juego en buenas condiciones. El público premió a Catalá con una gran ovación por correr en auxilio de Pirri cuando sufrió un encontronazo con un poste en la primera parte, y hacia el minuto treinta del segundo período un chaval vestido de blanco invadió el rectángulo de juego portando una bandera del Real Madrid. El exaltado jovenzuelo abrazó a Grosso y luego pidió perdón de rodillas a los guardias.

**REAL MADRID.**—Miguel Angel; José Luis, Benito, Pirri, Rubiñán; Grosso, Velázquez (minuto ochenta, San José), Del Bosque; Aguilar (minuto sesenta y nueve, Maraño), Santillana y Macanás.

**UNION DEPORTIVA LAS PALMAS.**—Catalá; Estévez, Castellano, Tonono, Hernández, Trona (minuto cuarenta y cinco, Gilberto), Páez, Germán; Felipe, Fernández, Miguel Angel.

Arbitro.—El valenciano Segrelles que cumplió su labor aceptablemente, aunque echándole mucho teatro al asunto. Amonestó a Páez por zancadilla a Grosso, y a Benito por protestar. Tuvo, por encima de todas, una gran virtud: estar encima de la jugada sin estorbar la acción de los jugadores.

**Goles.**—1-0. Minuto once. Internada de Aguilar por su banda que no llega a cortar Tonono y es rematada con la coronilla por Grosso. El balón entra mansamente en la portería de Catalá.

2-0. Minuto cincuenta y tres. Disparo cruzado de Grosso que desvia Catalá, Velázquez devuelve el balón al centro del área y Santillana acaba empujándolo a la red desde cerca.

3-0. Minuto cincuenta y cinco. Centro de Del Bosque en profundidad sobre Rubiñán que se interna en el área y chuta muy fuerte.

4-0. Minuto ochenta. Centro de José Luis, cabezazo de Del Bosque y pifia de Catalá. El balón entra manso, pero sin obstáculo.

5-0. Minuto ochenta y nueve. Pirri avanza y cuando llega al borde del área suelta un cañonazo tremendo que entra como una exhalación en la portería de Catalá.

### CON UN PIE EN LA FINAL

El Real Madrid ha culminado casi su camino hacia la final de la Copa del Generalísimo con un segundo tiempo frente a Unión Deportiva Las Palmas, en el que la garra y la velocidad fueron clave para alcanzar ese rotundo 5-0, que viene a repetir el tanteo de la Liga y que premia justamente los esfuerzos madridistas. Mucho tendrían que cambiar las cosas y casi tendría que suceder

un milagro para que Las Palmas borrara la gran diferencia que el Madrid ha puesto por medio en su primer partido de semifinales.

Durante la primera mitad del partido de Chamartín, el Madrid solamente cosechó un gol y a punto estuvo de sufrir un serio tropezón en varias ocasiones. La primera a los treinta segundos de iniciarse el partido,

cuando Germán se fue solo hacia el área contraria y tiró muy bien, para que Miguel Angel pasara, pero sobre todos los semigoles que Las Palmas tuvo en una primera mitad con viento a su favor está el libre directo que Germán sacó como un obús rozando la escuadra en el minuto 42, y la ocasión perdida por el ingenuo Miguel Angel (el canario), que devolvió un balón a Fernández cuando estaba completamente solo ante su tocayo, provocando con ello el fuera de juego de su compañero e invalidando el gol que consiguiera. Durante todo este tiempo Las Palmas mandó, impuso el ritmo cadencioso de su juego y el Madrid se contagió.

Pero vino el segundo tiempo, y un Madrid aleccionado le echó velocidad, garra y ganas de pelea al partido. Las Palmas ya no entendió este lenguaje y quedó borrado del campo. La velocidad fue el arma mortal que utilizó el Real Madrid frente a un equipo totalmente impotente, en el que solamente Miguel Angel tenía fuerza para salir con el balón de su campo y entrar en el con-

trario. Pero no sólo pecó Las Palmas de falta de profundidad, sino sobre todo de marcaje al jugador contrario. Se repitió la historia de siempre, y el Madrid jugó completamente libre. La ver-

dad es que Las Palmas se lo puso en bandeja, pero el Real Madrid aprovechó su oportunidad. Y lo hizo bien.

Valentín MARTÍN



Santillana acaba de marcar el segundo gol para el Real Madrid. (Foto Cifra.)

## EL RAYO CONTINUA EN SEGUNDA

### En Sama perdió por uno a cero con el Langreo

**SAMA DE LANGREO.** (Pyresa.)—Por un gol a cero, el Langreo venció al Rayo Vallecano en partido de promoción.

Equipos:

**LANGREO.**—Giráldez; Prieto, Herrero, Domínguez; Nico, Fidalgo; Mortera, Lozano, Jaime, Juan Carlos y Delfi.

A los ocho minutos del segundo tiempo, Grande sustituiría a Delfi, que es retirado en camilla.

**RAYO VALLECANO.**—Esnaola; Galán, Uceda, Chufi; Hernández, José María; Illán, Benito, Reig, Nieto y Bordóns.

A los veintiséis minutos del segundo tiempo, Felines salió por Nieto. Siete minutos después, Abellán sustituyó a Reig. Arbitro: Congregado, extremeño, mal.

Gol:

1-0. Cincuenta y dos minutos. Jaime es derribado dentro del área. El penalty, una vez lanzado por Prieto, significaría el único gol de la tarde.

**Incidencias.**—Buena entrada y terreno en malas condiciones. Tarde agradable y muchos aficionados de Madrid.

**Juicio crítico.**—Todo estaba sentenciado desde hacía una semana. Cinco goles son muchos. Se podía producir un milagro, porque ya se sabe que en fútbol las sorpresas están a la orden del día.

Pero la cosa es que el Langreo superaría durante casi todo el encuentro al Rayo. En todos los conceptos y en todas las zonas, y, desde luego, que el equipo local mereció mucha mejor suerte y mucho mejor resultado. No decimos, por ejemplo, y bien que pudo haber sido, que debió o mereció remontar la eliminatoria. Sobre esto habría mucho que discutir. El 1-0 a favor de los azulgrana asturianos no es fiel reflejo de lo que ha sucedido sobre el terreno de juego, sobre el que, y nada más iniciarse el encuentro, llevaría la iniciativa el conjunto astur, obligando a su contrincante a meterse en su parcela. La Unión Popular de Langreo tiró mucho a gol, pero sin fortuna, porque en las más de las veces los balones aunque por poco irían fuera o Esnaola neutralizaría el peligro.

Muy pocas veces se acercó el Rayo sobre el área contraria, y cuando lo hizo, sin hacer nada especial. Se jugaba, en la mayoría de las veces, en terreno de los madrileños, que como podían alejaban el mucho peligro que sobre ellos se cernía. El balón no entraba por mucho que el Langreo porteara, y desde luego que tuvo ocasiones el equipo astur en los primeros cuarenta y cinco minutos, de neto dominio. Una de las más claras la tuvo Mortera, que incomprensiblemente lanzaría fuera, pegado a un poste.

En la continuación, muy parecida técnicamente, el Rayo se acercó algo más a los dominios de Giráldez. Sin embargo, fue en esta segunda parte cuando el Langreo tuvo más ocasiones y se lanzaría en por de más tantos. Los vallecanos, todos en su propio terreno, y una vez encajado el gol, pasarían por muchos apuros. El caso era alejar el peligro a donde fuera y como fuera. Giráldez hacía una gran parada a tiro de Benito tras sacar una falta.

A los treinta y dos minutos, Uceda, cuando el balón iba en dirección a la portería, dio un gran manotazo. El defensa rayista estaba dentro del área y el balón fue fuera, y el árbitro, ante el estupor de todos, concedió córner.

Remates, muchos remates de los jugadores locales; mala suerte, y también buenas paradas de Esnaola. El Langreo mereció, repetimos, mucha mejor suerte, y si no ya eliminar al Rayo, sí por lo menos algunos goles más.

## EMPATE Y ESCANDALO EN EL NOU CAMP

### Barcelona y Atlético de Madrid jugaron un gran partido

**BARCELONA.** (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Rius.)—El Atlético de Madrid empató a un gol con el Barcelona en el Nou Camp en partido de ida de las semifinales de la Copa del Generalísimo. Al descanso se llegó con el resultado de 1-0 a favor del equipo local.

#### ALINEACIONES

**ATLETICO DE MADRID.**—Reina; Capón, Benegas, Panadero Díaz; Adelardo, Eusebio; Leal, Luis, Becerra, Irureta y Alberto. Al iniciarse la segunda parte Pacheco sustituye a Reina, y en el minuto ochenta y dos, Bermejo a Alberto.

**BARCELONA.**—Sadurní; Rifé, Gallego, De la Cruz; Torres, Costas; Rexach, Juan Carlos, Clares, Asensi y Marcial. En el minuto setenta y cinco, Tomé sustituyó a Costas, y en el setenta y nueve, Juanito a Rexach.

Arbitro: El colegiado señor Rigo, que tuvo una actuación francamente lamentable.

#### GOLES

1-0. Treinta y cuatro minutos. Centro de Clares desde la derecha y magnífico remate de cabeza de Asensi.

1-1. Ochenta y nueve minutos. Panadero Díaz, en internada por la izquierda, bate a Sadurní.

#### INCIDENCIAS

Casi lleno en el estadio. En la primera mitad se mostró tarjeta blanca a Luis, Capón y Panadero Díaz. En el minuto ochenta y nueve, un centro largo sobre la portería azulgrana dejó a cuatro jugadores del Atlético de Madrid en claro fuera de juego, que no sancionó el árbitro, marcando Panadero Díaz, que avanzó desde atrás, el gol del empate. Durante diez minutos el juego

estuvo interrumpido por lanzarse almohadillas al terreno de juego, sin que se jugara el minuto más los descuentos que quedaban.

#### JUICIO CRITICO

Fue una verdadera lástima que el partido no finalizara un minuto antes con el resultado de 1-0, con el que también se conformaban ambos equipos, ya que el Atlético de Madrid llegó a su gol en un increíble fallo arbitral, lo cual motivó las iras del público, que llenó por completo el estadio de almohadillas. Hasta entonces, el encuentro había transcurrido con mayor presión azulgrana, si bien el Atlético, que salió a defenderse, neutralizaba muy bien la situación con una defensa acertada y en peligrosos contraataques.

En la primera hora de partido jugó mucho mejor el Atlético que el Barcelona, ya que el cuadro azulgrana, muy lento en todas sus acciones, no podía superar el bien montado sistema defensivo de Juan Carlos Lorenzo. Después del gol de Asensi mejoraron los barcelonistas y en este período hubo varias situaciones de peligro para el portal de Reina. Ya al minuto de la segunda mitad el señor Rigo dejó sin señalar unas manos de Adelardo dentro del área. El Barcelona siguió dominando la situación con ataques bastante insistentes y con buenas ocasiones de aumentar la ventaja, como un disparo de Marcial, en el minuto trece, que dio en el poste. Sin embargo, a partir del minuto veinte la condición física hizo mella en los jugadores barcelonistas, que fallaron más de lo que en ellos es habitual, circunstancia que aprovechó el Atlético de Madrid para lanzarse al ataque. Cuando buena parte de los espectadores ya habían abandonado el estadio, llegó el ya reseñado gol del Atlético y las circunstancias siempre deplorables de lanzamiento de almohadillas e interrupción del partido.



# ORANTES PERDIO LA OPORTUNIDAD DE GANAR EN ROLAND GARROS

## El sueco Borg derrotó al español en cinco sets

PARIS, (Pyresa.)—En el mismo día de su cumpleaños el decimooctavo, el tenista sueco Björn Borg, ha ganado el Campeonato Internacional de Francia de Tenis, torneo conocido por Roland Garros, uno de los clásicos del tenis mundial. Borg ha vencido en la final al español Manuel Orantes, que ha recuperado sobre las pistas de tierra de la capital francesa gran parte de ese prestigio que estaba perdiendo por malos resultados en los últimos meses.

Manuel Orantes llegó a la final después de ir dejando en la cuneta a jugadores como Pinto Bravo, Zugarelli, Vilas, Arthur Ashe, Cornejo y Jaufret. Ha sido notable su victoria sobre el norteamericano Ashe, clasificado para este torneo como tercer cabeza de serie.

Borg, que el pasado día 4 ganó el Torneo Internacional de Roma, derrotado en la final al singular Ilie Nastase, el famoso jugador rumano que sigue siendo una de las primeras figuras del tenis internacional, llegó a París como auténtica figura del tenis mundial. Ganó al rumano Ovidiu Ilie y después a otros como el norteamericano Van Dillen, al mejicano Ramírez y al también norteamericano Harold Solomon.

### Buen comienzo de Orantes

En la final jugada en la pista central de Roland Garros en una tarde de gran calor, Manuel Oran-

tes comenzó muy bien, ya que ganó el primer set por 6-2. Después, en el segundo, dio la impresión de que iba a apuntarse una rotunda victoria, pues llegó a tener cuatro a uno a su favor, pero el sueco no se dio por vencido y luchó para conseguir la igualdad a seis y forzar una «muerte rápida» en la que, sin embargo, no pudo evitar que Orantes se apuntara la victoria por siete a seis.

Decayó Orantes en el tercer set y perdió por seis a cero, con lo que se hizo preciso el reglamentario descanso que, sin duda, la gente pensaba favorecía a Orantes, pero al reanudarse el partido se vio que no era así, porque el sueco, con su juego potente, con gran serenidad y con una fuerza física impresionante, se impuso de forma rotunda y ganó los últimos sets por seis a uno, que sin embargo no pueden significar desdoro para el tenista español, porque llegar a la final de Roland Garros es siempre una gran hazaña. Orantes ha perdido una magnífica ocasión de escribir su nombre entre los tenistas que han ganado este famoso concurso de tenis, entre los que figuran Manuel Santana y Andrés Gimeno. Para su desgracia el jugador granadino se ha encontrado con un Borg en plenitud de facultades, perfectamente preparado, plétórico de moral por los torneos de este año, que, sin duda, ha querido dejar bien señalada esa fecha importante para él como era la de su decimooctavo cumpleaños.

## EXHIBICION ESPAÑOLA EN MEQUINENZA

### Los españoles vencieron en las once pruebas de remo disputadas

MEQUINENZA (Zaragoza). Crónica del enviado especial de Pyresa, Francisco Camacho. De nuevo, el pantano de Mequenza se convirtió en el centro del remo español, que acudía en plan masivo con todos sus efectivos a una de las más importantes regatas del Campeonato Nacional. También estaban allí tripulaciones del vecino país de Francia, pertenecientes a los equipos de Toulouse y el regional de Aquitaine Libourse.

La jornada empezó con la regata reservada a la categoría de dos sin timonel juvenil, en donde la tripulación de Bañolas empezó su serie de victorias, durante la jornada el tiempo invertido en los 1.500 metros del recorrido fue de 5-24-6. El equipo de Toulouse ocupó la segunda posición, con 5-34-1, siendo tercero Tarragona, con 5-35-9; cuarto Hellos, de Zaragoza, con 5-51-4.

La segunda prueba del programa era la reservada a dos con timonel, también en la categoría juvenil, y en ella se impuso el conjunto que en la carrera anterior había quedado clasificado el último lugar, el guipuzcoano Arraun Lagunak, que refirió 5-40-4. En segundo lugar se clasificó el conjunto de Santurce «B», con 5-46-9, delante de la primer tripulación francesa de Toulouse, que totalizó el recorrido en 5-47-5.

### Triunfo de Corta

Quizá, de las pruebas, la más esperada era la reservada a skiff senior. En ella el representante de Michélin, Corta, tenía que demostrar su excelente momento de forma y que es uno de los especialistas españoles de más porvenir internacional, y efectivamente, en las tranquilas aguas de Mequenza ha vuelto a imponer entre él y su contrincante más directo, Redondo, el equipo de Orio «A», totalizando 7-27-2, frente a los 7-32-8 de su rival. En tercer lugar, en esta categoría, se clasificó el conjunto «B».

En la prueba reservada a skiff juvenil se impuso el representante del conjunto sevillano de Labradoras «A», con registro de

5-41-3. En segundo lugar llegó a la meta la tripulación guipuzcoana de Koxtape, con 5-42-0; tercero fue Helios, de Zaragoza, con 5-56-1.

En la prueba de dos sin timonel, categoría senior, hubo un excelente espectáculo. Los hermanos Solano, integrantes del conjunto Bañolas, se impulsaron con 7-7-4 a los representantes franceses de Aquitaine por ocho segundos, al totalizar éstos 7-15. Durante los 2.000 metros de la regata, su fácil bogar les hizo sacar varios largos de ventaja y demostrar las fundadas esperanzas que en ellos se tienen depositadas para las próximas regatas internacionales que organizará la Federación Internacional de Amsterdam. Las tripulaciones de Koxtape fue buen tercero, con 7-17-3.

Otra de las bonitas regatas resultó la prueba reservada a dos con timonel, categoría senior, donde Juan Solano y Rogi, integrantes de la tripulación de Bañolas, demostraron en los dos kilómetros una gran fortaleza, terminando el recorrido en 7-25-6 delante de los guipuzcoanos de Orio, que totalizaron 7-29-1. Buen tercero fue Toulouse, que luchó mientras pudo para inclinarse ante la mayor categoría de sus adversarios y terminó con un tiempo de 7-33-1.

El gran campeón, Corta, dio con su siempre rival, Redondo, una gran lección en la prueba reservada a doble skiff, categoría senior, donde formando un mixto terminaron el recorrido de los 2.000 metros en un tiempo de 6-50-0, delante de Bañolas, que partía favorito, con 6-52-0. Tercero fue el mixto Bañolas-Hellos, con 7-8-2.

### Otros cuatro triunfos de Bañolas

Cuatro triunfos más sumó Bañolas en su haber en las pruebas de cuatro con timonel, categoría juvenil, ocho juvenil, ocho senior y cuatro con timonel senior. En todas ellas demostró que el gran conjunto que forma este club con sus 80 remeros diariamente en la pista de regatas, está dando posi-

vos frutos. En la categoría de cuatro con timonel juvenil, terminó el recorrido con 4-58-0, delante del guipuzcoano Ur Kiro-lak, que se superó así mismo y terminó sólo a seis décimas de ganadores. Tercero fue la tripulación de Toulouse, con 5-13-7. En la prueba de cuatro con timonel, categoría senior, fue el equipo «B» de Bañolas el que terminó triunfador, con 6-27-0, delante de Orio, que totalizó, a su vez, un 6-31-4, y delante de nuevo de Toulouse, que sumó por su parte 6-37-6.

En las pruebas de ocho categoría juvenil, el conjunto de Bañolas totalizó 4-32-0, tres segundos, siete décimas menos que los segundos clasificados, Labradoras de Sevilla, que totalizó 4-35-8. Tercero Arraun Lagunak, con 4-36-4, ofreció, con los dos primeros clasificados, una bonita llegada.

A 14,5 por 1 se cotizó en las apuestas el ganador de «Promises - Promises», sorprendente vencedora del premio Camel de este día y que tuvo por epílogo la entrega del valioso trofeo al propietario de esa ganadora por parte del hijo del marqués de Casa Tremañes.

Venía la citada yegua de correr oscuramente en sus anteriores salidas, y por ello los handicapper la habían asignado 40 kilos en la escala de pesos, cifra que se elevó dos kilos más debido a la anatomía de su jinete, Carlos Hernández. Sin embargo, «Promises - Promises» no solamente ha conseguido la victoria de punta a punta, sino que ha triunfado con facilidad, como indican esos dos cuerpos largos que la separan del segundo clasificado, «Petróleo Bay», que a su vez superaba por un cuello a otro caballo abandonado en las apuestas, «Pecas», mientras que «Tibor», «Torlaba», «Príncipe Azul», «Zambuliche», «Hirtaj», «Almo-raima» y «Mozambique» entraban más lejos.

Sorprendente, pues, la victo-

## El 27 de octubre comenzará la liga de baloncesto

MADRID. (Pyresa.)—La temporada de Liga de Primera División de baloncesto 74-75 dará comienzo el 27 de octubre, para finalizar el 13 de abril del año siguiente, de acuerdo con lo aprobado en la asamblea general de la Federación Española de este deporte, clausurada en las instalaciones del Cuartel de la Montaña. La primera vuelta de la competición finalizará el 12 de enero de 1975.

También se aprobó el calendario y fórmula de juego de una reducida Copa del Generalísimo, en la que los ocho primeros equipos de la Liga jugarán directamente los cuartos de final el 23 y 27 de abril, los vencedores de esta eliminatoria se emparejarán por sorteo en las semifinales del 1 y 4 de mayo, jugándose la final el día 10 del mismo mes.

De los catorce equipos que disputen la Liga de Primera División, los tres últimos descenderán a Segunda de forma automática, mientras que los clasificados en los puestos 10 y 11 jugarán la promoción. Por lo que respecta a Segunda División, se establecen los tres grupos tradicionales, con dieciséis, quince y once equipos en los grupos A, B y C, siendo este último el de los conjuntos canarios. Para ascender a Primera, repetición de la extraña fase final jugada este año, en la que entran los dos primeros clasificados en los grupos A y B y el primero del C. El vencedor de esta fase final asciende automáticamente y segundo y tercero promocionan. Con todo ello, para la temporada 75-76 se llega a una Primera División prevista de doce equipos y una Segunda de dieciocho, en grupo único.

Aquí llegó una de las dos grandes discusiones de la asamblea, celebrada durante dos días (sábado y domingo) en tres sesiones de trabajo. Finalmente se decidió que este grupo de dieciocho clubs estuviera integrado por los cinco primeros del grupo A, los cinco primeros del grupo B y dos del grupo C, los tres descendidos automáticamente de Primera, el campeón de Tercera División y otros tres equipos que saldrán de una aún no determinada ligilla de ascenso.

Por lo que se refiere a la Tercera División, doce grupos previstos, de los que undécimo y duodécimo corresponden a Canarias y Sahara.

En la decisión de las edades límites para las categorías senior, junior y juvenil hubo otra discusión prolongada, pues el representante del Real Madrid quería que la edad de los juniors se prolongase hasta los veinte años cumplidos, en detrimento de los intereses de los clubs modestos. Finalmente, éstos derrotaron la propuesta de la Federación, quedando establecidos los siguientes límites para las tres categorías.

Junior (nacidos en los años 1956 y 57).

Juvenil (nacidos en los años 58 y 59).

Senior (nacidos en el año 1955 o antes).

La Liga femenina permanece igual en su composición y distribución de Primera y Segunda División, pero se suprime la promoción entre ambas.

Por lo que se refiere a actuaciones internacionales, se han confirmado las previstas para este año y se informó de la participación en el Campeonato de Europa del 75, con sede en Yugoslavia, así como la posible en los Juegos del Mediterráneo (también en Yugoslavia).

El director de Deportes de esta Delegación protagonizó inesperadamente la primera parte de la asamblea, presidiendo las deliberaciones, y se dirigió a los asambleístas para atacar al deporte profesional, contra el cual «luchará la Delegación Nacional, al mismo tiempo que protege al deporte aficionado». Estas consideraciones, respuesta a las peticiones del señor Saporta, miembro de la FIBA (Federación Internacional de Baloncesto) de no dar facilidades a la futura Liga profesional europea de baloncesto.

## CARRERAS DE CABALLOS

### «PROMISES-PROMISES» GANO EL CAMEL

ria de esta yegua, que ha mejorado extraordinariamente su anterior carrera, lo que ha sido posible gracias a las manos expertas de su preparador Ceferino Carrasco, limitándose el jinete a obedecer las órdenes y mantener en vanguardia a su corcel.

Otra prueba importante de esta jornada ha sido la Copa del Real Madrid, disputada en la modalidad de vallas y que ha sido ganada con mucho en mano por «Sugrob», que, en nuestra opinión, estaba muy bien situado en la escala del handicap, criterio que ha sido acertado, pues el caballo no ha tenido grandes dificultades para desembarazarse de sus rivales, de los que «Cronopio» quedó segundo.

El programa dio comienzo con la victoria de la debutante «Blanca Uno» en la carrera potros de dos años, siendo la colocación para «Aurifleur».

«Gervik» venía rondando la victoria en sus últimas actuaciones y consiguió por fin ganar en esta ocasión delante de

«Góndola», que llegó un poco tarde y de los restantes.

«La Saussaye» se disparó en cabeza en el premio Toté; su bisoño jinete no la permitió ningún respiro y por eso al final la pasaron irremisiblemente «Anubis», que ganó bien, y «Clemence».

Seis caballos estuvieron en el clásico pañuelo de la llegada del handicap Miguel Leyun, teniendo que recurrirse a la fotografía para determinar el orden de los mismos, y que fue «Kikuyus», «Ondine», «Paco Paco», «Minué», «Gloster» y «Palm», quedando más lejos los restantes.

Dos montas dispares presentamos en la última carrera, la de Saugar, excelente sobre «Quico», que ganó, y la de Antonio Fernández, desastrosa sobre «Talcá», pese a lo cual fue segundo.

Apuestas triple-gemelas sin boleto ganador con fondos de 108.433 pesetas para cada uno de los dos próximos días de carreras. La quintuple se paga a 80.167.

RASCON LOPEZ



# EL «PREMIER» BRITANICO PRESENCIARA EL BRASIL-ESCOCIA

Este encuentro y el Argentina-Italia polariza la atención de los Mundiales

MUNICH. (Crónica del enviado especial de Alfíl, J. M. Calle.)—El primer ministro británico, Harold Wilson, viajará hoy a Francfort en helicóptero para presenciar el encuentro que en el Waldstadion de esa ciudad jugarán a las siete y media de la tarde, los escoceses contra Brasil. Un match decisivo para la clasificación del grupo segundo del Mundial 74. Luego, el «premier» volará en el mismo helicóptero a Bohn, donde celebrará una importante entrevista con el canciller alemán Schmidt. Será un helicóptero de la Policía alemana la que se encargará de los traslados del «premier», además de velar por su seguridad personal.

El eje del ataque blanquiazul después del entrenamiento efectuado esta tarde en el Estadio Municipal de Sindelfingen por los pupidos de Vladislav Cap.

Ese match y el que jugarán en Stuttgart argentinos e italianos polariza la atención general del Torneo. Dos derrotas de los latinoamericanos corroborarían el paneuropeísmo de esa fase final de la competencia, a la que los del otro lado del Atlántico empiezan a calificar de conjura contra el fútbol sudamericano y poco menos que de revancha por la elección de un brasileño, Joao Havelange, para la presidencia de la FIFA.

Esgrimen como argumento la actuación arbitral, a la que califican como de netamente perjudicial para los equipos de Sudamérica.

Yazalde, que padecía una lesión en un tobillo, parece recuperado. Falta hará el rompedor del Sporting de Lisboa para forzar la formidable defensa de los Azzurri, la mejor quizá del mundial y lo mejor sin duda del equipo que dirige Valcareggi. De momento, Zoff, el guardameta italiano aparece indefectiblemente en todos los equipos ideales que veteranos del fútbol forman con jugadores de este mundial.

Yazalde, que padecía una lesión en un tobillo, parece recuperado. Falta hará el rompedor del Sporting de Lisboa para forzar la formidable defensa de los Azzurri, la mejor quizá del mundial y lo mejor sin duda del equipo que dirige Valcareggi. De momento, Zoff, el guardameta italiano aparece indefectiblemente en todos los equipos ideales que veteranos del fútbol forman con jugadores de este mundial.

## Expulsados iberoamericanos

Por ejemplo, los dos únicos expulsados hasta ahora son Montero Castillo, de Uruguay, y Caszely, de Chile, y de los quince amonistados, ocho son también de equipos del otro lado del charco: García, Reinoso y Caszely, de Chile; Mantegazza, Forlan y Masnik, de Uruguay, y Babington y Perfumo, de Argentina.

Parece un poco arriesgado hablar de conjura. Lo que sí resulta evidente es que las normas dadas por la Comisión arbitral de la FIFA a los referees de este mundial propician el fútbol de fuerza y de velocidad física. El choque y la imposición de la potencia sobre el arte del fútbol. El arbitraje del galés Clive Thomas en el match

Polonia-Argentina es un buen exponente de ello. Pero, cuidado, tanto como conjura o mala fe en los colegiados me parece exagerar.

De un lado, la aplicación de las reglas del juego. Pero de otro, la realidad del fútbol de hoy, hecho de fuerza física, de velocidad individual, con o sin la pelota en los pies, y de apoyos y triangulaciones. La pared o el uno-dos casi han pasado de moda. Porque se hace evidente que ante la fortaleza creciente de las defensas hacen falta más de dos jugadores para perforar la muralla.

Volviendo al Argentina-Italia de mañana, en Stuttgart, parece confirmarse la presencia de Héctor Yazalde en

## La selección ideal

Uwe Seeler hace esta alineación: Zoff; Breitner, Marinho, Beckenbauer; Hoeness, Cruyff; Rivelino, Jairzinho, Muller y Riva. Y es el único que incluye jugadores latinoamericanos: Rivelino y Jairzinho, porque otras formaciones ideales los excluyen a todos.

Otra formación de las teóricamente ideales es ésta: Zoff; Beckenbauer, Buljan, Marinho; Breitner, Neeskens; Hoeness, Cruyff, Rep, Muller y Riva. Y aún se apunta la siguiente: Zoff; Szymanowski, Katalinski, Beckenbauer; Hadzlabdic, Mazzola; Oblak, Neeskens, Ato, Cruyff y Etreich.

Sorprende, sin duda, la abundancia de jugadores de la Europa Oriental en



estas formaciones exhibidas por los técnicos como ideales, y es que, sin duda, sea cual fuere el equipo campeón, este mundial pasará a la historia como el del campanillazo del fútbol de la Europa Oriental. Atención al futuro, porque Polonia, Yugoslavia y Alemania Oriental han sorprendido. Ahí está la victoria de los polacos sobre los argentinos y el partidazo de los Deyna, Szarmach, Lato, Gorgon, Gadocha, etc. Ahí está el éxito de los yugoslavos sobre los supercampeones brasileños. Nuevas formas y nuevos modos en el fútbol de hoy.

# URUGUAY DEBE ENMENDAR SUS YERROS

HANNOVER. (Por Francisco Javier Bueno, enviado especial de Alfíl.)—A las ocho de la mañana de ayer, brigadas de obreros se dedicaban a la limpieza del Niedersachsenstadion, de Hannover, donde mañana se enfrentarán Uruguay y Bulgaria; luego entrarán otras brigadas, más especializadas, pero eso será horas antes del partido. Brigadas de Policías y de técnicos, que, con aparatos especiales, detectarán la posibilidad de algún explosivo disimulado. Ayer por la mañana, entre nueve y media y once, los jugadores de la selección uruguaya entrenaron —se movieron diríamos mejor— en los campos del Sportschule de Barsinghausen. Todos, sin excepción, incluso los

más o menos lesionados, Corbo, Rocha y Cubillas, y, desde luego, Morena, a quien ya se le curó la lesión del pulgar de su pie izquierdo.

Tras el entrenamiento, hablamos con el técnico, Roberto Porta.

La conversación comenzó girando sobre el perdido partido con Holanda. «El equipo no respondió, y aún no me lo explico. Los jugadores tenían instrucciones muy concretas, y luego me dijeron que los contrarios no les habían dejado cumplirlas. No pudimos llegar apenas a la zona holandesa. No sé a qué atribuirlo, a excepción de Mazurkiewicz, no se salvó nadie. Y luego, la pérdida de los nervios, en jugadores muy jóvenes, sería

disculpable, pero la mayor parte son ya experimentados...»

Y dejamos el pasado para entrar en el futuro. El partido del miércoles, contra Bulgaria. «No hay más remedio que ganar —afirmó Porta—. Quedan cuatro puntos en litigio y aún podemos clasificarnos, pero si no se gana a Bulgaria, todo estará perdido. Creo que los búlgaros forman un equipo fuerte, aunque menos técnico que el holandés. Yo los pongo a la misma altura de los suecos, nuestros últimos rivales en esta primera ronda.»

Le preguntamos si el miércoles cambiará la táctica, y respondió: «Habrà que atacar desde el primer momento, no queda otro remedio. El ataque será nuestra norma.»

## PREOCUPACION EN EL EQUIPO DE ALEMANIA OCCIDENTAL

HAMBURGO. (Por José Meléndez, enviado especial de la agencia Alfíl.)—En los lugares de concentración de las selecciones, ha vuelto a surgir la preocupación en cuanto al estado físico de Gunter Netzer. A pesar de la optimista impresión del entrenamiento del domingo, Netzer ha vuelto a sufrir molestias, siendo reconocido por el médico del equipo. Su dictamen es reservado, pero existen serias dudas de que Helmut Schoen lo alinee frente a Australia. En realidad, las dudas son más profundas que eso, ya que existe la posibilidad de que Gunter Netzer no vuelva a recuperar la plenitud de su forma, al menos en bastante tiempo.

Netzer no es el mismo. Atraviesa un bache moral, derivado

de su estado físico y para él sería una gran cosa el alinearse pronto en este Mundial. Pero Schoen no es hombre que arriesgue en sus decisiones, aunque frente a Alemania Oriental en el último partido del grupo necesite un centrocampista del estilo de Netzer, ya que Overath es menos ofensivo.

Para el chileno Luis Alamos, al que sigue secundando eficazmente Pedro Morales mientras el seleccionador chileno se recupera de su enfermedad, el problema es otro. Se deriva de la expulsión de Carlos Caszely, que fue un aviso de que esto no puede suceder de nuevo, dejando al equipo con el riesgo de un hombre menos. La tónica de dureza que exhibieron los alemanes orienta-

les frente a Australia, siendo amonestado Watzlich por una fuerte entrada a Mackay, aparecerá de seguro en el partido de hoy en el Estadio Olímpico de Berlín, con la probable réplica chilena, dado el temperamento de los jugadores andinos. Y en domeñar ese temperamento, imponiendo cordura y represión, está ahora embarcado Alamos, para evitar males mayores.

La opinión general es que Chile puede ganar el partido, pues tiene un conjunto de más clase, con excelentes individualidades. En mi opinión, Chile es superior y su único problema será lograr un ritmo de juego que anule la pegajosidad germana, ya que los orientales son muy rápidos y acosan constantemente para no dejar construir la jugada.

## PARTIDOS PARA HOY

EN BERLIN: Chile-Alemania Oriental, del grupo uno, arbitrado por Aurelio Angonese, italiano.

EN HAMBURGO: Australia-Alemania Occidental, del grupo primero, será dirigido por Mostafa Kamel, de Egipto.

EN GELSENKIRCHEN: Yugoslavia-Zaire, del grupo dos, arbitrado por Omar Delgado (Colombia).

EN FRANCFORT: Escocia-Brasil, grupo segundo, con Arie van Gemert, de Holanda, como árbitro.

Será televisado en directo, a las veinte treinta horas, el encuentro Brasil y Escocia.

## CAMBIOS EN ARGENTINA TRAS LA DERROTA CON POLONIA

SINDELFINGEN (Alemania Occidental). (Del enviado especial de Alfíl, José María Calle.)—La derrota frente a Polonia escuece tanto a los blanquiazules de La Plata que Vladislav Cap, el entrenador argentino, parece va a realizar varios cambios en un equipo que, evidentemente, no funcionó.

Cap cambiará a los dos laterales, Wolff y Sa por Glaría y Carrascosa, respectivamente, d los que Glaría —del que por cierto se dice que la temporada próxima jugará en un equipo de Madrid— marcará a Riva, el goleador italiano.

También serán sustituidos Bargas y Balbuena, ambos lesionados, por Telch, el centrocampista, y por Héctor Yazalde, el máximo goleador europeo de la pasada temporada, con 46 goles en su ha-

ber como ariete del Sporting de Lisboa.

La formación probable de los platenses para mañana en Stuttgart, frente a Italia, será ésta: Carnevalli, Glaría, Perfumo, Heredia, Carrascosa, Telch, Ayala, Babington, Yazalde, Erindisi y Kemps, y hasta es probable la sustitución de Brindisi, aquejado también de una ligera lesión después del encuentro contra Polonia.

El pronóstico general es favorable a Italia, al que un empate sería probablemente suficiente para lograr la clasificación para la ronda siguiente, en la que, en opinión de Ladislao Kubala, el seleccionador nacional español, no habrá equipos sudamericanos, con la excepción quizá de Brasil. «A este paso —ha dicho Kubala— el Campeonato Mundial será un Campeonato europeo solamente.»



# MADRID, SEDE DE LOS EUROPEOS DE LUCHA

Participarán veintitrés países del 21 al 29 de junio

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer por la tarde, en uno de los salones del Instituto Nacional de Educación Física y Deportes, el presidente de la Federación Española de Lucha, Fernando Compte, se reunió con los medios informativos para ampliar detalles con respecto a los próximos Campeonatos de Europa de Lucha, de las especialidades de grecorromana, libre y sambo.

De los veintinueve países que forman la Federación Europea, veintitrés estarán presentes en estos europeos, que se celebrarán en el Palacio de Deportes de nuestra capital, completando un total de cuatrocientos sesenta y seis luchadores inscritos, aunque se espera que se llegue a la cifra de quinientos.

Los países que estarán representados son: Alemania Democrática, Alemania Federal, Austria, Bélgica, Bulgaria, Checoslovaquia, Dinamarca, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Hungría, Italia, Noruega, Polonia, Rumanía, Suecia, Suiza, Turquía, URSS, Yugoslavia y España.

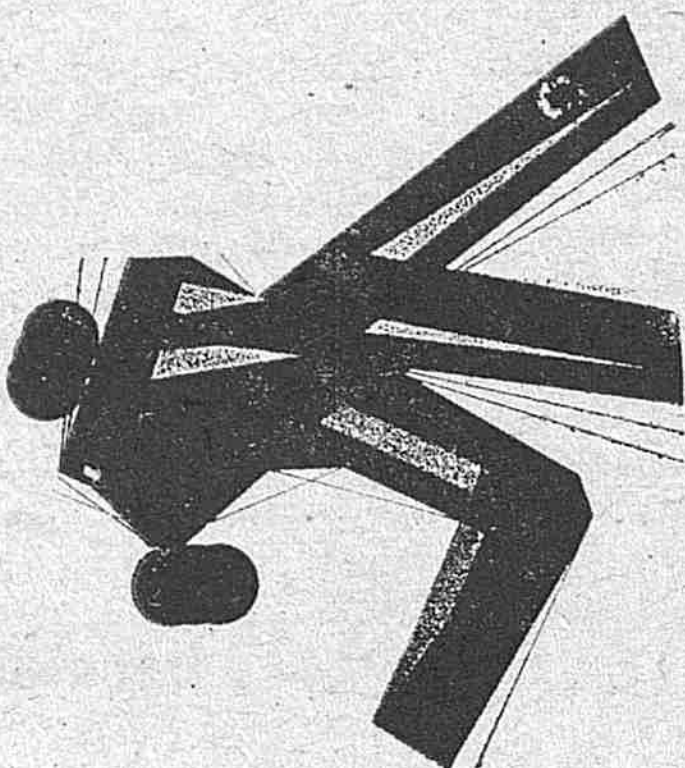
Fernando Compte adelantó el programa de actos que se celebrarán, conjuntamente con la competición. Entre ellos cabe destacar la inauguración del Museo de Lucha, el próximo día 23. Este museo, que reunirá un amplio muestrario de objetos relacionados con la lucha, estará instalado en Menéndez Pidal, número 15.

## Composición de los equipos españoles

También se adelantó en esta rueda de Prensa la posible formación de los diferentes equipos españoles que tomarán parte en los campeonatos. El equipo nacional de grecorromana estará integrado por Vicente Sánchez, Miguel González, Enrique Fernández, Manuel Roca, José Antonio Cecchini, Carlos Curbelo, Santiago Morales, Ignacio Soldevilla. En lucha olímpica, el equipo español estará

## CAMPEONATOS DE EUROPA

LUCHA GRECORROMANA-LUCHA LIBRE-LUCHA SAMBO



21-29 JUNIO 1974

MADRID

formado por Julián Navarrete, Juan González, Andrés Rodríguez, Lorenzo Santana, Enrique Burgals, Juan Cecchini, Santiago Hernández. Por último, el equipo de sambo, que será el único español con representantes en todas las categorías, estará integrado por Julián Navarrete, Juan González, Andrés Rodríguez, Manuel Roca, José Díaz, Francisco González, Santiago Morales, Manuel Izquierdo, José Trujillo, Juan Barbuzano y Juan Arvelo.

# MATRA GANO LAS 24 HORAS DE LE MANS

El triunfo correspondió al equipo Pescarolo-Larrousse

LE MANS ((Francia). (Alfil.) Los franceses Henri Pescarolo y Gérard Larrousse, con un «Matra-Simca», ganaron la prueba 24 Horas de Le Mans, valedera para el Campeonato del Mundo de Marcas. A continuación se clasificó el «Porsche Turbo» de Van Lennep y Muller, seguido del «Matra-Simca» de Jabouille y Migault, y el «Gulf-Ford» de los británicos Bell y Hallwood.

Vencedores el año pasado, Pescarolo y Larrousse tomaron el mando de la carrera poco después de iniciarse la misma, colocándose en primer lugar en la clasificación de la primera hora. «Matra» dominó durante las primeras horas, con cuatro coches en los cuatro primeros puestos, el de los vencedores y los de Beltoise-Jarier, Jabouille-Migault y Wollek-Dolhem-Jausaud, seguidos del «Gulf-Ford» de Bell-Hallwood.

## Dos «Matra», fuera de carrera

Los inconvenientes para la marca francesa comenzaron a la medianoche, cuando por motivos mecánicos —bielas fundidas— tienen que abandonar los coches de Beltoise-Jarier y, media hora después, de Wollek-Dolhem-Jausaud. Durante la noche se mantuvo en cabeza el «Matra» de Larrousse-Pescarolo y, a varias vueltas, el «Porsche» de Van Lennep-Muller. Al amanecer se habían producido un 50 por 100 de abandonos, entre ellos los de

Ballot-Lena-Vic Elford («Porsche Carrera») y de los ecuatorianos Ortega y Merello («Porsche 908»).

Poco antes de las diez de la mañana las posiciones permanecían invariables y el «Matra» parecía tener asegurada la victoria, pero entonces se produjo una avería en su caja de cambios que le obligó a detenerse. Los mecánicos consiguieron reparar la avería en cuarenta y cinco minutos, justo para conseguir mantenerse en cabeza, aunque con sólo una vuelta de ventaja sobre el «Porsche» de Van Lennep y Muller.

Pescarolo y Larrousse, una vez reparada la avería, recuperaron el tiempo perdido y aumentaron su ventaja hasta tres vueltas al «Porsche». Cuando llegaban a la venta sus compañeros de escudería, Jabouille y Migault, que entraron con ellos en la línea de llegada.

La clasificación oficial de la prueba a la distancia quedó del siguiente modo:

1. Pescarolo-Larrousse («Matra-Simca»), 4.606,571 metros, a la media de 191,940 kilómetros por hora.
2. Muller-Van Lennep («Porsche Turbo»), 4.527,453 km.
3. Jabouille-Migault («Matra-Simca»), 4.429,226 km.
4. Bell - Hallwood («Gulf-Ford»), 4.323,978 km.
5. Grandet-Bardini («Ferrari 365»).

Tras esta prueba la clasificación del Campeonato del Mun-

do de Marcas queda en la siguiente forma:

1. «Matra-Simca», 80 puntos.
2. «Alfa Romeo», 50.
3. «Porsche», 49.
4. «Gulf-Ford», 45.
5. «Lola», 7.

# TRIUNFOS DE JUAN IGNACIO Y JAIME VILLACIEROS EN EL JARAMA

El domingo se disputó el trofeo Promoción

Por primera vez en una competición española, dos hermanos se apuntaron el triunfo en una misma jornada automovilística de velocidad. Juan Ignacio y Jaime Villaciers fueron los principales protagonistas del Trofeo Promoción disputado el domingo en el circuito del Jarama, con numerosa asistencia de público dado el carácter de gratuidad conferido a la entrada al recinto deportivo.

Tras la primera prueba de la Copa TC Iniciación, que vio el triunfo de Rafael de Juan, los «teestistas» ya veteranos salieron a la pista. Jaime Villaciers dominó la carrera de principio a fin, llevando siempre la cabeza, aunque al principio fue ligeramente inquietado por Rafael Secades. Sin embargo, poco a poco, el más joven de los Villaciers se fue escapando para pisar la línea de llegada muy destacado, delante del citado Secades, Peñacoba y Serra. Hay que citar, por otra parte, la lucha mantenida entre Carlos de San Antonio y Bartolomé por la tercera plaza, pero un trompo del último en Le Mans provocó una colisión con Carlos de San Antonio, lo que les retrasó considerablemente.

## Van der Hoeven vuelve por sus fueros

En cuanto a la Fórmula 1430, Federico van der Hoeven parece volver por sus fueros, tras el pasado triunfo de Juan Escavias. Aunque no había

realizado el mejor tiempo en los entrenamientos y salía en tercera posición, ya a la tercera vuelta se había colocado el primero. Su ventaja fue aumentando paulatinamente gracias a la lucha mantenida por la segunda plaza entre Luis Canomanuel y Fernando González de Nicolás, con Escavias algo más retrasado. Canomanuel y González de Nicolás se turnaban cada vuelta en cabeza hasta que, definitivamente, González de Nicolás se imponía al final.

Gerraba el programa la primera prueba puntuable para el I Campeonato de la Fórmula 1800. «Kurru» Villaciers ya había sido el mejor en la prueba del 19 de marzo, aunque no consiguió llegar a final de la misma. Y el domingo ratificó su favoritismo venciendo de cabo a rabo en esta carrera y demostrando que su «Martini» es, por ahora, muy superior a los «Selex». Nada pudieron hacer Cañellas, Juncadella y Jean Claude por seguirle, pues cada vuelta se distanciaba unos metros más. Tras él, los citados, aunque Juncadella quedaría fuera de carrera al realizar un trompo en Le Mans, quizá apurado por la cercanía de Jean Claude. Hay que citar que a Villota no le arrancó el coche en la salida, teniendo que pasar por boxes para volver a pista ya mediada la carrera, más que nada para rodar. Asimismo, Jodar estaba realizando una buena carrera, cuando, tras parar anteriormente en boxes, no terminaba por rotura del semichasis trasero.

M. R.

# ESPAÑA EN LA FINAL DE LA OLIMPIADA DE AJEDREZ

Pese a ser derrotado por Hungría 2,5 a 1,5 en el último encuentro de la fase preliminar, el conjunto español ha obtenido el ansiado pase a la gran final. Participan en esta XXI Olimpiada setenta y seis naciones divididas en ocho grupos, cuyos dos primeros clasificados pasan a lo que se ha dado en llamar la gran final o final de los grandes. La puntuación final del grupo IV en el que ha jugado España es la siguiente: 1. Hungría, 28,5 puntos; 2. España, 22,5; 3. Bélgica, 19,5; 4. Túnez, 17,5; 5. Chile, 17; 6. Siria, 13,5; 7. Malta, 8; 8. Japón, 7; 9. Malasia, 4.

El conjunto español, integrado por Pomar, Torán, Calvo, Bellón, Visier y Sanz, ha jugado con gran regularidad esta primera fase obteniendo en ella claras victorias sobre Siria, Malta, Chile, Túnez, Japón y Malasia; empató frente al conjunto belga lo que permitió abrigar las mejores esperanzas clasificatorias, ya que precisamente Bélgica era el único equipo que en las rondas finales podía inquietarnos. Y así se llegó al último encuentro contra el potente equipo húngaro que, pese a todo, sólo pudo imponerse por la mínima. Se ha cubierto pues, una brillante etapa y debemos alegrarnos por la indudable hazaña realizada por los representantes hispanos, pero ahora viene algo mucho más difícil. En la final estarán las mejores selecciones del mundo tales como: EE.UU., Inglaterra —reciente ganadora de la Copa de Europa, Clare Benedict—, Rusia, Yugoslavia, Cuba, Alemania Occidental, Suecia, Checoslovaquia, Austria, Argentina, Hungría, etc. Muchos de los equipos representantes de las naciones citadas incluyen en sus filas varios grandes maestros y quizá por ello, de nuevo se hará sentir en el equipo español la ausencia de nuestro flamante gran maestro Jesús Díez del Corral. No es difícil vaticinar, que la inclusión de este jugador —si ello fuera posible—, en el equipo de cara a las difíciles jornadas que se avecinan, daría al seleccionado español una potencia que indudablemente se reflejaría en la puntuación final.

## BUEN HISTORIAL

En la Olimpiada de 1958, España alcanzó su mejor clasificación al ocupar un noveno puesto; en la XX Olimpiada celebrada en Skopje (Yugoslavia), se obtuvo un onzeavo lugar y en algunos momentos se rondaron los primeros puestos de la tabla, lo que por cierto no dejó de causar asombro al tiempo que la afición española galvanizaba al máximo. En esta última ocasión el equipo español estaba formado por: Díez del Corral, Pomar, Medina, Torán, Visier y Bellón. Como puede apreciarse, las ausencias de Díez del Corral y Medina han sido ahora cubiertas por Calvo y el joven Francisco Javier Sanz, actual campeón de España. En la presente Olimpiada, las esperanzas españolas no pueden, en buena lógica, ser otras que las de mejorar el noveno puesto del ya lejano 1958.

A continuación ofrecemos una de las mejores victorias del ajedrez español en las Olimpiadas.

Blancas: Ricardo Calvo, España.

Negras: Viktor Korchnoi, URSS.

Apertura: Defensa Siciliana.

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3R; 3. P4D, PxP; 4. CxP, P3TD; 5. A3D, A4A; 6. C3C, A2T; 7. P4AD, C3AD; 8. 0-0, D5T; 9. CD2D, CR2R; 10. P5A, C4R; 11. A2R, P3CD; (el gran maestro ruso busca afanosamente el contrajuego que le permita enjugar el error cometido al desplazar tan inopinadamente su dama); 12. P4A, (el jugador español ha calibrado con exactitud su posición y ahora se lanza a un brillante ataque que termina rápidamente con la resistencia del ruso); 12. ... C4-3A; 13. C4A, PxP; 14. P3C, D3T; 15. P5A, D3A; 16. PxP, DxPR; 17. C6D, R1A; 18. A4AD, y el negro se rindió.

Valeriano PALOMINO



# JUAN GOMIS, CAMPEON DE ESPAÑA DE PESCA SUBMARINA

## Capturó 131 piezas y obtuvo el mayor número de puntos

SAN SEBASTIAN. (Del correspondiente leportivo de Pyresa, J. M. Sáez.)—En aguas de Deva y Ondárroa se disputó la segunda jornada del XIX Campeonato de España de pesca submarina de 1974, organizado por el Club Deportivo Cibor con motivo de celebrar su I aniversario, con la colaboración de la Federación Guipuzcoana y la Federación Española de Actividades Subacuáticas.

Tal y como estaba previsto, después del resultado y clasificación de la primera jornada, el equipo de la Federa-

ción de Baleares copó los primeros puestos, si bien se produjo una pequeña variación en lo que al presunto vencedor se pronosticaba, toda vez que el actual campeón de España y mundial, José Amengual, fue superado claramente en esta segunda y última jornada por su compañero de equipo Juan Gomis, que de esta forma recuperó el título que conquistara en los años 1965, 1966 y 1967, mientras que Amengual lo cedía tras haberlo adjudicado en los últimos cuatro Campeonatos.

### Clasificación general

1. Juan Gomis (Baleares), con 131 piezas y 174.900 puntos.
2. José Amengual (Baleares), 121 y 150.450.
3. Sebastián Carbonell (Baleares), 81 piezas y 105.930.
4. José Ignacio Mendizábal (Guipuzcoana), con 68 piezas y 90.300.
5. Eulogio Fernández (Cataluña), con 65 piezas y 81.550.
6. Manuel Pons (Baleares), 62 piezas y 79.425.
7. José Noguera (Cataluña), 55 piezas y 72.500.

8. Manuel Melchor (Cataluña), 55 y 75.500.
9. Ricardo Ametlla (Cataluña), 54 piezas y 66.700.
10. Manuel Maqueira (Levante), 44 piezas y 61.400.

### Malos vientos

En esta segunda jornada del Campeonato de España reinaba un ligero viento del noroeste, lo que perjudicó a las embarcaciones, pero no a los pescadores.

El pesaje se efectuó ante una numerosa concurrencia

de público en la localidad guipuzcoana de Deva, que siguió con gran interés todas las incidencias.

Por Federaciones, el primer puesto fue para los pescadores de Baleares, que coparon los tres primeros puestos de la clasificación individual. La organización fue un total éxito, al que, por otra parte, acompañó el tiempo con gran brillantez y colaboración espectacular en estas dos jornadas competitivas de este XIX Campeonato de España de pesca submarina, que tuvo como marco Guipúzcoa, y cuya clausura ha tenido lugar con una cena oficial en el hotel Miramar de Deva, en la que se han reunido participantes, fedrativos, asociaciones, representantes y, como no, el presidente de la Federación Nacional de Pesca Submarina, don Luis María Pueyo, que, junto con el presidente de la Federación Guipuzcoana, presenció con gran interés la competición.

El mayor número de piezas fue también para el campeón de esta edición, Juan Gomis, que capturó un total de 131 peces, así como la pieza mayor, una lubina de 2.200 kilogramos.

# EL VOLTREGA, CAMPEON DE COPA

## En hockey sobre patines venció al Barcelona por 4-2

SEVILLA. (Pyresa.)—El Voltregá se ha proclamado vencedor de la Copa del Generalísimo de hockey sobre patines al vencer en la final por 4-2 al Barcelona, en partido disputado en el pabellón cubierto del Colegio Claret. El encuentro fue retransmitido en directo por Televisión Española y asistieron varias autoridades sevillanas, el presidente de la Federación Española de Patinaje, don Antonio González, y el seleccionador portugués, Torcuato Ferreira.

El primer tiempo, de tanto y desgaste, finalizó sin goles, pero en la segunda mitad los blanquiazules se impusieron claramente a los azulgranas. Durante la primera mitad, el Barcelona se mostró firme en la defensa y contragolpeó con peligro, pero la excelente actuación de Cabanas y la movilidad de Nogué impidieron que el Barcelona marcara, mientras que Recio pudo poner al Voltregá por delante en tres o cuatro ocasiones, pero falló incomprensiblemente. A los veintidós minutos, Villalonga tuvo que abandonar la pista por luxación de una muñeca, lo que deshizo la solidez defensiva azulgrana.

### Segunda parte

En la segunda mitad, los blanquiazules se equilibraron el marcador con un gol a los cuatro minutos y veinte segundos, en jugada brillante de Nogué, que quebró a Vila en el centro de la pista y avanzó para centrar sobre Recio, que en esta ocasión sí acertó. A los once minutos cincuenta y seis segundos, nuevamente No-

gué pasó sobre Recio, y éste remató por bajo, estableciendo el 2-0. La reacción inmediata del Barcelona y el gol de Vila a los catorce minutos y cincuenta y un segundos pudieron cambiar la suerte del partido; pero Vila fue expulsado por un minuto y el Voltregá dominó ya hasta el fin del partido, en jugadas muy brillantes por parte de Nogué y una gran actuación en la zaga de Ferrer. A los diecisiete minutos y cuatro segundos, Ferrer marcaba en jugada personal, y en el minuto veintiuno y tres segundos, el propio Ferrer marcó el segundo gol sobre Recio.

# LOPEZ CANCIO EN ALCALA DE HENARES

## Inspeccionó diversas instalaciones deportivas

MADRID.—Con motivo de la clausura de la Campaña de Promoción Deportiva en su fase local, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Jesús López Cancio, ha visitado las obras de las instalaciones deportivas de Alcalá de Henares, próximas a inaugurarse, que comprenden pabellón polideportivo, piscinas y campo de fútbol, entre otras.

El señor López Cancio visitó también los terrenos donde se ubicará el resto de estas instalaciones, que forman el ambicioso plan polideportivo que, con la colaboración de la Diputación Provincial, la Delegación de Educación Física y Deportes y el Ayuntamiento de Alcalá de Henares, se llevará a cabo en la ciudad complutense y que constituirá uno de los mejores complejos polideportivos que se levantarán en la provincia madrileña.

El Gobernador Civil estuvo acompañado en esta visita del Alcalde de la ciudad, don Félix Huerta y Alvarez de Lara, entre otras personalidades, y tras el final del primer Campeonato de fútbol infantil se desarrolló una tabla de gimnasia y se procedió a la entrega de premios y trofeos a los mejores clasificados en cada una de las especialidades y categorías de los diversos Campeonatos llevados a cabo durante el curso, dentro de la fase local de la Campaña de Promoción Deportiva.

El desfile de cerca de dos mil participantes cerró el acto, que fue presenciado por más de cinco mil personas.

quien puso el marcador en un 4-1 inabordable para los azulgranas, que consiguieron marcar distancias en un tiro de Chércoles.

Merecida victoria del Voltregá, más equipo que el Barcelona, siendo los más sobresalientes Nogué, sobre todo Ferrer y el portero Cabanas.

Equipos:  
VOLTREGA.—Cabanas, Ferrer, Ordóñez, Nogué y Recio.  
BARCELONA.—Pons, Vila, Villalonga, Chércoles y Brasil.

A los veintidós minutos treinta segundos, Villalonga fue sustituido por Villacorta.

# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 14,00 CARTA DE AJUSTE.
- 14,15 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,17 AVANCE INFORMATIVO.
- 14,24 PANORAMA.  
Revista informativa de actualidad, en conexión directa con los diferentes puntos de la geografía hispana.
- 15,00 TELEDIARIO.  
Primera edición.
- 15,35 TELE-REVISTA.  
Cine y espectáculos.
- 16,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 19,00 CARTA DE AJUSTE.
- 19,15 APERTURA Y PRESENTACION.
- 19,16 AVANCE INFORMATIVO.
- 19,20 OPERACION TORPEDO.
- 20,00 TELEDIARIO.  
Segunda edición.
- 20,30 FUTBOL. CAMPEONATO DEL MUNDO.  
«Escocia-Brasil».  
Desde el Wlatstadion de Frankfurt, partido del Mundial de Fútbol, entre Escocia y Brasil.
- 22,35 JUAN Y MANUELA.  
«Octavo episodio».
- 23,15 TERCERA EDICION.  
Telediario.
- 23,25 UN MOMENTO, POR FAVOR.
- 23,30 DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 19,15 CARTA DE AJUSTE.
- 19,45 PRESENTACION Y AVANCES.
- 19,46 DIBUJOS ANIMADOS.
- 20,00 TELEFILME EUROPEO.  
El niño del circo: «Conozca al niño del circo».
- 20,30 POLIDEPORTIVO.  
Noticias, entrevistas y comentarios sobre la actualidad deportiva de España y Europa, con un espacio dedicado al boxeo con «Los combates del siglo».
- 21,30 TELEDIARIO 2.
- 22,00 CINECLUB. CICLO COMIENZOS DEL SONORO.  
«Melodía rota» (1932).  
Dirección: Ernest Lubitsch.  
Intérpretes: Lionel Barrymore, Nancy Carroll, Phillips Holmes, Louise Carter.
- Al día siguiente de ser firmado el armisticio de la primera guerra mundial, tras una crisis de conciencia por haber asesinado a un soldado alemán, un joven francés marcha a pedir perdón a sus padres. El dolor y el rencor de aquéllos será superado al comprender que nadie es culpable, sino la inhumanidad de la guerra.
- 23,25 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 14,00 CARTA DE AJUSTE.
- 14,15 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,17 AVANCE INFORMATIVO.
- 14,24 PANORAMA.  
Revista informativa de actualidad, en conexión directa con los diferentes puntos de la geografía hispana.
- 15,00 TELEDIARIO.  
— Primera edición.
- 15,35 TELE-REVISTA.  
— MUNDO POP.
- 16,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18,00 CARTA DE AJUSTE.
- 18,20 APERTURA Y PRESENTACION.
- 18,25 TOROS.  
Corrida de la Liberación. Retransmisión desde Bilbao de la tradicional corrida de la Liberación.
- 20,25 AVANCE INFORMATIVO.
- 20,30 FUTBOL. CAMPEONATO DEL MUNDO.  
Argentina-Italia.  
Partido del Mundial de Fútbol desde el Neckarstadion de Stuttgart.
- 22,30 SILENCIO, ESTRENAMOS.  
«Capítulo octavo».  
Autor: Adolfo Marsillach.  
Intérpretes: AUTOR, Adolfo Marsillach; DON BENITO, Tomás Blanco; DIRECTOR, Agustín González; PRIMER ACTOR, Guillermo Marín; PRIMERA ACTRIZ, Charo Soriano; APUNTADOR, Erasmo Pascual; CARACTERISTICA, Tota Alba; AYUDANTE, Francisco Melgares; ACTRIZ PRIMERA, Silvia Vivó; ACTOR CARACTER, José Orjas; REGIDOR, José A. Correa; REPRESENTANTE, Manuel Andrade.  
Aunque pareciera imposible, el director, el escenógrafo y el encargado de la luminotecnía llegan un día a ponerse de

- acuerdo..., y el autor, de repente, descubre que estaba en un error.
- 23,15 TERCERA EDICION.  
— Telediario.
- 23,25 UN MOMENTO, POR FAVOR.
- 23,30 DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 19,15 CARTA DE AJUSTE.
- 19,45 PRESENTACION Y AVANCES.
- 19,46 DIBUJOS ANIMADOS.
- 20,00 FURIA.  
«Los falsificadores».
- 20,30 PARA LOS AMANTES DE...  
Caterina Valente y Michel Legrain.  
Segundo y último programa dedicado a Caterina Valente y Michel Legrain, juntos desde el Olympia de París. Interpretarán, entre otras, las siguientes canciones: «C'est mon gigolo», «Mon homme», «Sur les quais de vieux Paris», «Bossa Nova», «Les musiciens».
- 21,30 TELEDIARIO 2.
- 22,00 DOCUMENTAL.  
«El mar».  
El mar como objeto de las exploraciones del hombre y fuente inagotable de recursos para nuestra vida, es analizado en este documental que expone además los peligros que la contaminación de este medio puede representar para la supervivencia de las especies que lo habitan.
- 22,30 FUTBOL. CAMPEONATO DEL MUNDO.  
Holanda-Suecia.  
Partido del Mundial desde el Westfalensstadion de Dortmund.
- 0,30 ULTIMA IMAGEN.



# TEATROS

**ALCAZAR.** — Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7,30 y 11: Compañía de comedias Jesús Puente, Maribel Hidalgo y Carlos Muñoz en ¿Quién mató a papá Noel?, de Terence Feeley. Versión española de I. H. Muñoz. Dos horas de suspense.

**ALFIL, DE LA CALLE DEL PEZ.** — (Telf. 2318152.) 7,30 tarde, 11 noche: La sexy cateta (de Víctor Fernández Antuña). ¡El humor explosivo de una comedia con todo!

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. 2455131.) 7, 11: Arturo Serrano presenta: Nuria Torray, Ismael Merlo, Pastor Serrador en Donde duermen dos, duermen tres. Dirección: Guerrero Zamora. ¡Un vodevil escandalosamente divertido! Tercer mes.

**BEATRIZ.** — (Telf. 2264626.) ¡Décimo mes de éxito! 7,30, 11 noche: Compañía María José Goyanes con Fernando Guillén, Emilio Gutiérrez Caba en Usted también podrá disfrutar de ella, de Ana Diosdado. Con Mercedes Sampietro y colaboración de Luis Peña. Escenografía: Antonio Cortés. Dirección: José Antonio Páramo. ¡Seis últimos días!

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) Director: José Tamayo. ¡Noveno mes de éxito! 7 tarde y 11 noche: Juanjo Menéndez en Los peces rojos, de Jean Anouilh. Con María Luisa Merlo, Julio Arroyo, Lorenzo Ramírez y María Silva. Dirección: Gustavo Pérez Puig. Dos últimas semanas por fin de temporada.

**BENAVENTE.** — (2221864. Plaza Vázquez Mella, 3, junto José Antonio.) 8,30 tarde y 11 noche: La cuadra, de Sevilla, presenta Quejío. Precios de 90 a 150 pesetas. Precios reducidos para estudiantes.

**CALDERON.** — 7, 10,45. Compañía Antónita Moreno presenta Voces y aires de España. (Espectáculo coreográfico-musical de exaltación folclórica.) Coreografía: A. Portillo. Dirección musical: Pedro Luis Domingo. Dirección: R. Richart. Autorizada todos los públicos. Hoy, martes, homenaje a Antónita Moreno y despedida compañía.

**CEREBRO MUSIC - HALL.** — (Princesa, 5. Reserva de mesas: 2416226.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días, 11,30 noche y 1,30 noche. Domingos no hay funciones por descanso compañía.

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música. 2220417.) 7,30 y 11. ¡Tercer año ininterrumpidamente arrollador! Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La soperá. ¡El mayor éxito cómico de todos los tiempos! ¡Hacia las 2.000 representaciones!

**COMEDIA.** — 7,30 y 11. María Asquerino, José Bódalo, Francisco Piquer en Anillos para una dama, de Antonio Gala. Actriz invitada: Margarita García Ortega. Con Jaime Redondo y Esther Farré. Elio Berhanyer. Diseño, realización, vestuario. Dirección: José Luis Alonso. «Éxito apoteósico para todos.» (A. Prego, «ABC».)

**INFANTA ISABEL.** — (Teléfono 2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡Tercer año triunfal! Compañía Arturo Fernández con su fabuloso, arrollador y divertidísimo Pato a la naranja. ¡Una pura carcajada! Más de 1.400 representaciones. Dos últimas semanas por fin de temporada.

**ESLAVA.** — 2665440.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: ¡Última semana! Compañía Paco Martínez Soria en la comedia cómica Te casas a los sesenta... ¿y qué?, de Dionisio Ramos. ¡Se reirá como

siempre..., pero más veces! Autorizada para mayores de 14 años. Domingo, 23 de junio, despedida.

**FIGARO.** (2391645.) Refrigerado. 7,30 y 11. ¡Vuelve el mayor éxito cómico de la temporada! 2.º año. Roberto Camardiel, Pedro Valentín, Carlos Casaravilla en Balada de los tres inocentes, de Pedro Mario Herrero. Con Marta Puig, Julio Tejel, Guillermo Hidalgo. Colaboración: María Luisa Ponte. Dirección: Cayetano Luca de Tena. ¡Para llorar de risa! Lunes, descanso.

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11: El día que secuestraron al Papa, de Joan Bethencourt. Por Carlos Lemos, Margot Cotten, Antonio Puga. Dirección: Carlos Vasallo. «La más grandes carcajadas estallan desde las primeras escenas.» (Adolfo Prego, «ABC».) Día 30, últimas representaciones.

**LATINA.** — (Telf. 2652835.) 7 tarde y 10,45 noche: ¡Gran acontecimiento! Colsada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc con Esta es mi vida. Primerísimas figuras Ula Becker, Lizette Daly, Antonio Fúnez, Pepita Ródenas, Nini Rivero y el ballet Masulli London Dancers. Una revista alegre, frívola, burbujeante. ¡Diez meses de éxito!

**MARVILLAS.** — (4465730.) 7,30, 11: Sé infiel y no mires con quién. Un espectáculo históricamente divertido en su tercer año arrollador éxito cómico. ¡Más de 1.400 representaciones consecutivas en el mismo teatro!

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467. Aire acondicionado.) Hoy, descanso compañía. Mañana, 7,30 y 11: Valeriano Andrés, Ricardo Merino en El visón volador. Versión íntegra. Con Mónica Kolpek, Alvaro Luna, Pilar Bardem en «Maggi», Carmen Martínez Sierra, presentación de Nene Morales. Colaboración especial de Mari Carmen Yepes. Dirección: Jaime Azpilicueta.

**MONUMENTAL CINEMA.** — (Atocha, 65. Telf. 2271214. Dirección Colsada.) Hoy, función única, 11 noche. El Gran Teatro Circo Tábano presenta Los últimos días de soledad de Robinson Crusoe. Precios populares. El espectáculo más innovador de la temporada. Últimos días.

**MUÑOZ SECA.** — (Refrigerado. 2219047.) Hoy, 7,30 y 11: ¡El éxito de Madrid! Sin la polonesa..., ¡nada! (Un curioso y divertido caso de atavismo sexual.) El vodevil de la apertura. ¡La risa más verde y refrigerada para el vodevil de los vodeviles! Localidades con cinco días.

**REINA VICTORIA.** — Jueves, 11 noche, estreno de Fruta madura (de Roberto Romero). Por Mary Carrillo, Florinda Chico, Teresa Hurtado, Joaquín Kremel. Dirección: Diego Hurtado. Venta anticipada estreno en taquilla.

## CINES

**ALCALA-PALACE.** — 4,30, 7 y 10,45: La pantera rosa. Mayores 14 años y menores acompañados.

**ALVI.** — 5: Un tranvía llamado Deseo. Mayores 18 años.

**APOLLO.** — 4: El espíritu de la colmena y Erase una vez un poll. 18 años y mayores de 14 acompañados.

**ARAGON.** — 5: La muerte camina con tacón alto y Como un torrente

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: Juegos de sociedad. Manuel Summers y Eva Czemyer. Eastmancolor. El Summers de los dibujos de mala uva y del cine importante con cigüeñas y sin ellas, se nos lanza a galán de cine. Mayores dieciocho años. (4.ª semana.)

**BAHIA.** — 4: Asesinato a bordo y El secreto de Bill North. 14 años.

**BARCELO.** — Continúa 5: Ciclo superproducciones: Espartaco, en 70 mm. Tolerado todos los públicos.

**BECCERRA.** — 4: ¿Dónde está el frente? y Trampa para un foragido. 14 años.

**BENLLIURE.** — 7, 10,45: Cerco de sangre. Un film de Robert

Enrico. Eastmancolor. Techniscope.

**BULEVAR.** — 4,30, 7 y 10,30: El mundo extraño de madame Sin. Tolerada.

**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 7, 11: Las locas aventuras de Rabi Jacob. Color. Luis de Funés. Tolerada.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Ti detana. Rompe cabeza chino. Refrigerado.

**CARTAGO.** — Continúa 5: La muerte acaricia a medianoche. Scorpio.

**COIMBRA.** — 5: Cuatro pistoleros en Santa Trinidad y El gladiador más fuerte del mundo. 14 años y menores acompañados.

**COLISEVM.** — 7,15 y 11. Carmen (Poema de la danza). Maya Plisetskaia. Sovcolor. 70 m/m. ¡Deslumbrante y cautivadora! Todos los públicos.

**COPACABANA.** — 5: Cuatro pistoleros en Santa Trinidad y El gladiador más fuerte del mundo. 14 años y menores acompañados.

**CANDILEJAS.** — 4: La solterona y La cámara del terror.

**CARLTON.** — 5: La cámara del terror. CERVANTES. — 4,30: Siete novias para siete hermanos y La llamaban La Madrina. Tolerado

**CONCEPCION.** — 4: La solterona y La cámara del terror.

**CONDE DUQUE.** — 4,30, 7 y 10,45: La esclava es para mí... No para tí.

**EL ESPAÑOLETE - ESTEREOGRAMA.** — 7 y 11: No es nada, mamá... Sólo un juego. Mayores 18 años.

**EMPERADOR.** — Cont. 4: Los vividores y El espantapájaros. 18 años.

**EUROPA.** — 4: Cuatro pistoleros en Santa Trinidad y El gladiador más fuerte del mundo. 14 años y menores acompañados.

**FALLA.** — 5: Lady Caroline Lamb y La cámara del terror.

**FANTASIO.** — 4,30: El caso Mattel.

**FATIMA.** — 5: Caza desesperada y Un sudario a la medida.

**FELIPE II.** — 5: Las petroleras y Diálogo: Asesinato.

**FLORIDA.** — Cont. 5: Duelo de titanes. Mayores 14 años y menores acompañados.

**FUENCARRAL.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Trapecio. (Color.) Burt Lancaster, Gina Lollobrigida, Tony Curtis. Catorce años y menores acompañados.

**FUNDADORES.** — (Fundadores. 9. Final Goya. Teléfono 2451495.) 5: Chantaje contra una esposa y Celos y diente. Catorce años y menores acompañados.

**GAYARRE.** — 4,30: El mundo extraño de madame Sin. Tolerada.

**GRAN VIA.** — 7 y 10,45: Tal y como éramos. Mayores 18 años.

**IDEAL.** — 5: Muñecas ahorcadas y Socorro. Mayores 18 años.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Mágica aventura (dibujos animados). Color. Tolerada.

**INFANTAS.** — 4: El espíritu de la colmena y Erase una vez un poll. 18 años y mayores de 14 acompañados.

**INFANTE.** — 5: Duelo de titanes. Mayores 14 años y menores acompañados.

**JORGE JUAN.** — 4: Caza desesperada y Un sudario a la medida.

**JUAN DE AUSTRIA.** — 5: Duelo de titanes. Mayores 14 años y menores acompañados.

**LOPE DE VEGA.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: El golpe. Color. Paul Newman, Robert Redford.

**LOS ANGELES.** — 5: La heroína le gendaría. Mayores 18 años.

**LIDO.** — 5: La heroína legendaria. Mayores 18 años.

**LUX.** — 5: Una mariposa con las alas ensangrentadas y Scorpio. 18 años.

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Tequila y Las bellas. Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años.

**MAGALLANES.** — 4: Cuatro pistoleros de Santa Trinidad y El gladiador más fuerte del mundo. 14 años y menores acompañados.

**MARVI.** — 5: Cuatro pistoleros en Santa Trinidad y El gladiador más fuerte del mundo. 14 años y menores acompañados.

**METROPOLITANO.** — 4: Caza desesperada y Un sudario a la medida.

**MOLA.** — 4,30, 7 y 10,30: El mundo extraño de madame Sin. Tolerada.

**MONTECARLO.** — 5: Mortadela y Un largo adiós. Mayores 18 años.

**MORASOL.** — 5: El santo contra el doctor Muerte y El circo del crimen. Sábado y domingo programas tolerados.

**MORATALAZ.** — 4,30: Zambo rey de la jungla y Las gladiadoras. Apto.

**MURILLO.** — Continúa 4: El astrágalo y El heredero.

**NARVAEZ.** — 5: X y ZEE. Mayores 18 años.

**NIZA.** — 4: Caza desesperada y Un sudario a la medida.

**ORAA.** — 5: La luchadora y Mi hijo no es lo que parece.

**PALACIO DEL PROGRESO.** — 5,30: El graduado. Mayores 18 años.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7, 10,45: El canzonazos. Paco

Martínez Soria. Mayores de catorce años y menores acompañados.

**PALAFIX.** — 7 y 10,45: Don Quijote es armado caballero y Reza por tu lama... y muere. Mayores 18 años.

**PAVON.** — 4: Caza desesperada y Un sudario a la medida.

**PAZ-TODD-AO.** — (T. 4464566.) 7, 10,45: Con furia en la sangre. Richard Harris, Rod Taylor. Technicolor. Mayores dieciocho años.

**PLEVEL.** — 10: Despertar en el infierno y Una gota de sangre para morir amando.

**POSTAS.** — 10: El guapo y Coraje, sudor y pólvora.

**PRINCIPE PIO.** — (Refrigerado.) 3,30: Los subdesarrollados y El consejero. Mayores de dieciocho años.

**REAL CINEMA - CINERAMA.** — 7 y 10,45: Operación Dragón.

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: El caso Mattel. Gian María Valente, Luigi Squarzi.

**RIALTO.** — 7 y 10,45: Miércoles de Ceniza. Mayores 18 años.

**ROYAL.** — 5: Un travía llamado Deseo. Mayores 18 años.

**SALAMANCA.** — 4,30, 7 y 10,45: Odio mi cuerpo. Mayores 18 años.

**SAN CARLOS.** — Continúa 4 tarde: El espantapájaros y La descariada. Ambas color. cinemascope. dieciocho años.

**SAN REMO.** — 4,30: Detenido en espera de juicio y El consejero. 18 años.

**SAVOY.** — 4: Duelo de titanes. Mayores 14 años y menores acompañados.

**TIVOLI.** — 4,30: Había una vez un circo. Tolerado menores.

**UNIVERSAL CINEMA.** — (Teléfono 4018686.) 5: La heroína legendaria. Color. Mayores dieciocho años.

**ALEXANDRA.** — Cont. 4. Numerada 10,45: Los enamorados.

**BELLAS ARTES.** — Festival Metro Goldwyn Mayer de Arte y Ensayo. Hoy, sólo por una semana, un nuevo programa excepcional: 11, 3, 7 y 11: Savage Messiah (Mesías Salvajes). Color. Director: Ken Russell. 1, 5 y 9: The loved one (Los seres queridos). Director: Tony Richardson, con James Coburn. Próximo programa, del 22 al 30 de junio, dedicado a Minelli. V. O. subtituladas.

**CEREBRO MUSIC - HALL.** — (Princesa, 5. Reserva de mesas: 2416226.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días, 11,30 noche y 1,30 noche. Domingos no hay funciones por descanso compañía.

**CINESTUDIO CALIFORNIA.** — Continúa 5: El político, y Montparnasse.

**GALILEO.** — Cont. 5: Helga.

**PALACE.** — Continúa 4,30: Los herederos de la Tierra (The Hellstrom Chronicle), con Wailon Green. V. O. subtitulada.

**PEÑALVER.** — Continúa 4,30: Targets (El héroe anda suelto), de Peter Bogdanovich. V. O. íntegra subtitulada.

**POMPEYA.** — Continúa 11,30. Numeradas 7 y 10,45: Targets (El héroe anda suelto), de Peter Bogdanovich. V. O. íntegra subtitulada.

**ROSALES.** — Continúa 4,30: Cuerno de cabra, de Méthodi Andonov. Con Katia Paskaleva. V. O. íntegra subtitulada.

## CONSULTAS

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa, Dr. Vázquez Vicente. Fuencarral. 88 (40).

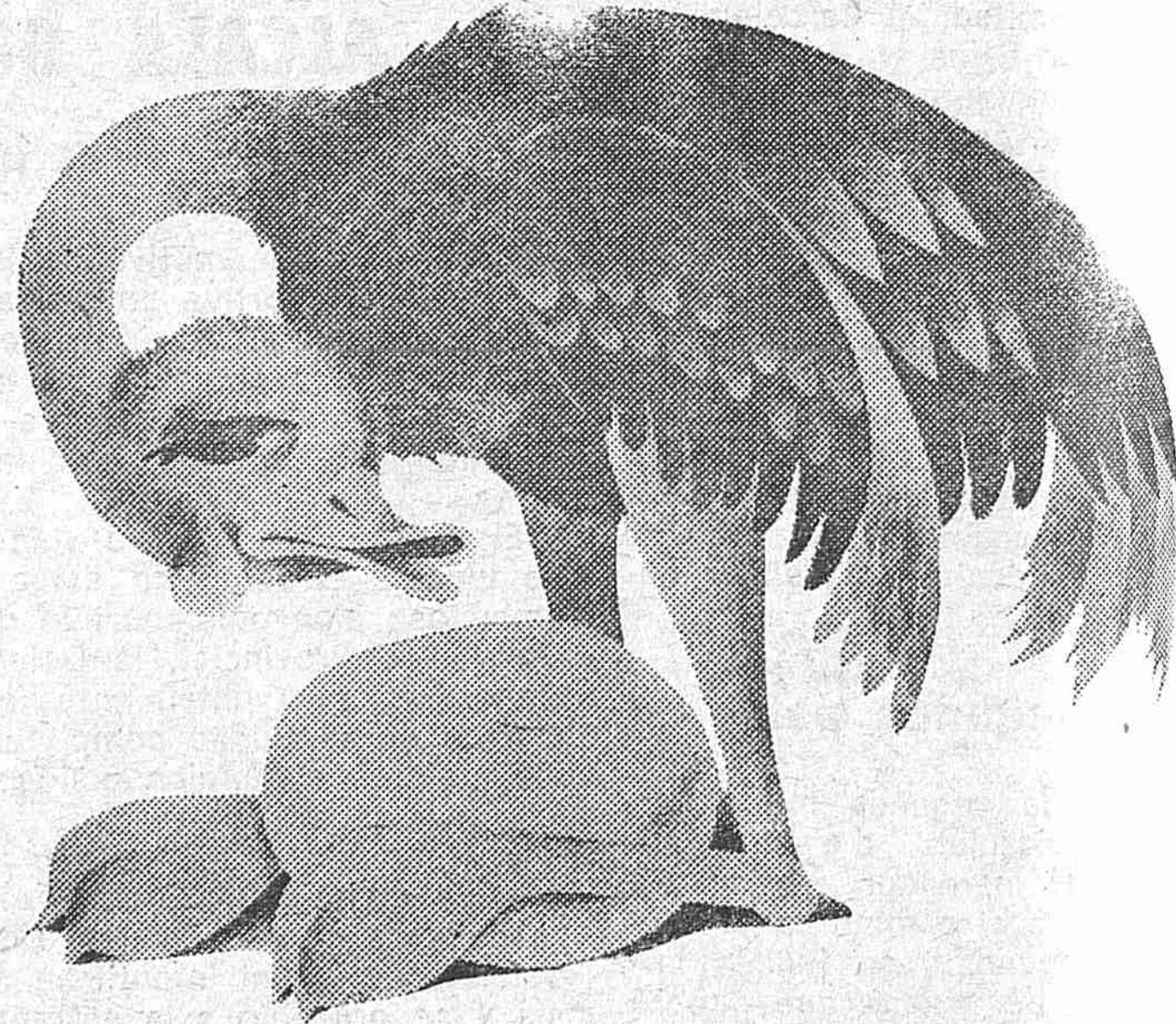
## VENTA-AUTOS

VENTA Citroën M-624.210. VENTA Citroën M-789.213. Información señor Sacristán, 241 12 69 ó 241 13 68. Ofertas por escrito a Compañía Telefónica «ofertas vehículos», apartado de Correos 30.028.

No hace Publicidad. No vende huevos!

El avestruz es un animal hermoso. Sus huevos son grandes y gustosos. Pero no tienen éxito. Porque el avestruz esconde la cabeza. No hace Publicidad! Fíjese, en cambio, el éxito que tiene la gallina. Yes que el paño de hoy ya no se vende en el arca...

Si tiene algo bueno que ofrecer, haga Publicidad



Teléfonos de ARRIBA.—2150640 y 2152240



## SESUDAS REFLEXIONES

### ADVERTENCIA ULTRA

Desconfiad de las gallinas que ponen huevos de dos yemas: son stajanovistas.

### MUNDIAL DE FUTBOL 1974

Después del encuentro Brasil-Yugoslavia, la torcida brasileña quiere enderezarse.

### CURIOSIDAD

En algunos países se ha prohibido que las partidas de nacimiento de hijos naturales se escriban en letra bastarda.

### ASOCIACIONES

La rivalidad futbolística es terrible. Creada la Asociación de Amigos del Real Madrid, ya se dice que han nacido otras dos asociaciones: la de Enemigos del Real Madrid y la de Amigos de los Enemigos del Real Madrid.

### DESPISTADO

Creía que la sigilografía era una asignatura que tenían que cursar los detectives privados.

### GRAMATICA PARDA

¿Se han dado cuenta de que el adjetivo **granujiento** suena más a granuja que a grano?

MP

## LAS COPLAS

### Educación y cinematografía

(Leemos en «Ya»: «El Señor Meilán Gil habló por la mañana de aquel detective de película norteamericana llamado Charlie Chang. Al replicarle por ciertas alusiones, el señor Esperabé de Artega habló de Fu-Man-Chu.» A. J. G. M.)

De Charlie Chang habló el señor Meilán en una vigorosa intervención allá en la Comisión de Educación en que los padres de la Patria están

discutiendo hace un mes cómo se han de hacer las pruebas para selección de los chicos y chicas que en montón al templo de Atenea en masa van.

No paro aquí la cosa, porque fue respondón el señor Esperabé y a Charlie Chang opuso Fu-Man-Chu.

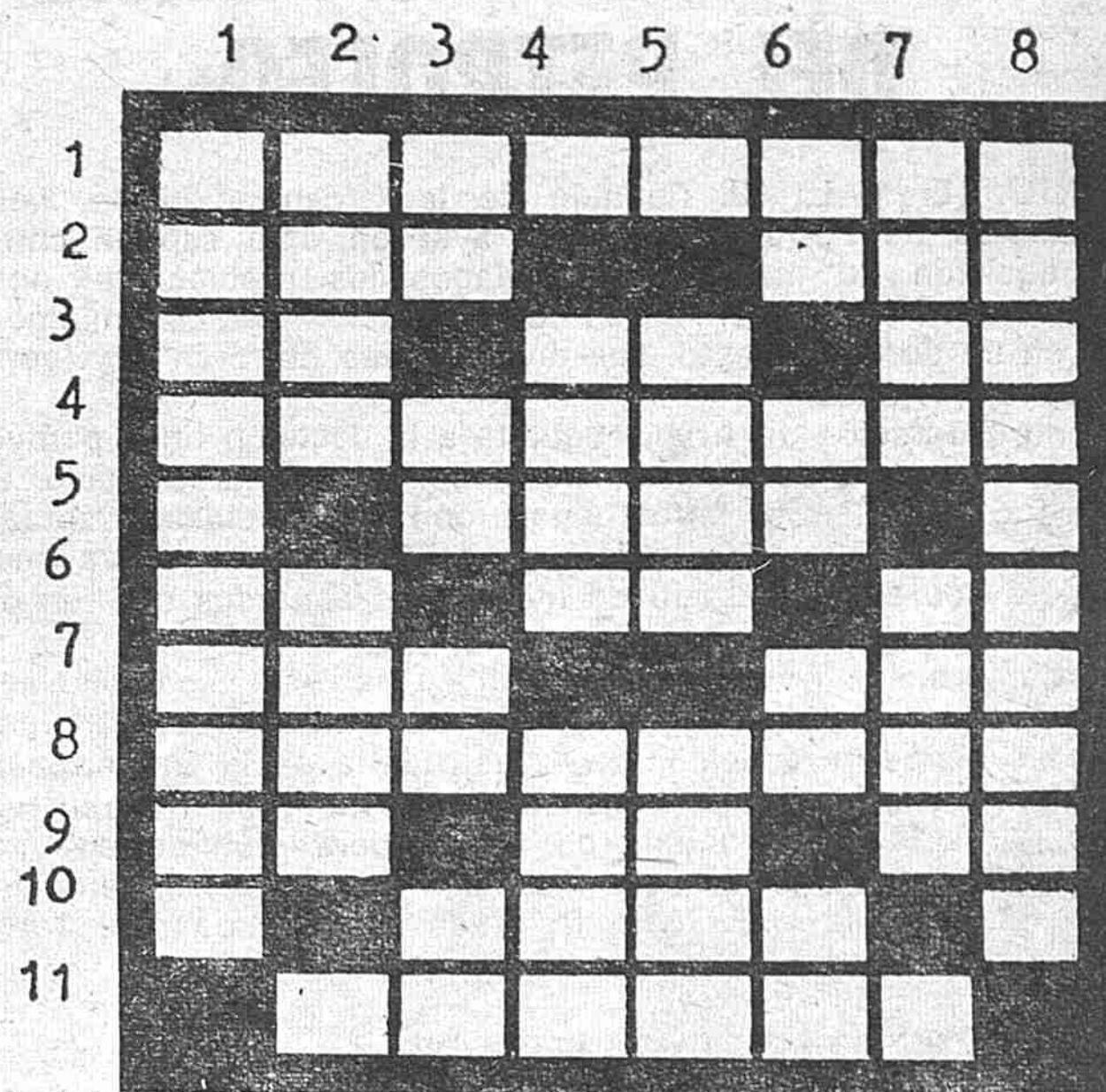
Y esto está bien, ahora que el cine se quiere dar más enjundia y más «caché», más «chewing-gum» y menos palodú.

MAESE PEREZ

## entretenimientos

### CRUCIGRAMA

Número 932



HORIZONTALES.—1: Diviso.—2: Hija de Lebán y esposa de Jacob. Al revés, cierto establecimiento público.—3: Al revés, letra griega. Negación. Contracción.—4: Perteneciente a cierta mata leguminosa que se emplea como combustible ligero.—5: Vocal. Cierta principio nitrogenado. Símbolo del carbono.—6: Creencia. Campeón. Escuché.—7: Composición poética. Anilla.—8: Obligación de conciencia.—9: Dos consonantes consecutivas. Adverbio. Siglas comerciales.—10: Vocal. Figuradamente, construcción de un edificio. Consonante.—11: Al revés, sumidero.

VERTICALES.—1: Cierta anestésico.—2: Escucharé. Paraíso. Vocal.—3: Notamusical. Pronombre. Contracción. Provenzal.—4: Vocal. Parte de una moneda. Casa rusa de madera.—5: Número romano. Quieras. Vuelta.—6: Símbolo del bromo. Forma de asentimiento. Al revés, terminación del pretérito imperfecto. Contracción.—7: Metátesis de «para». Palo de la baraja. Símbolo del carbono.—8: Ofrendar, sacrificar.

### SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Cumbre.—2: Lía. rab.—3: or. Ca. Al.—4: Retamera.—5: O. Urea. C.—6: Fe. As. O.—7: Oda. Aro.—8: Religión.—9: Mn. St. SA.—10: O. Odra. R.—11: acacóC. VERTICALES.—1: Cloroformo.—2: Oire. Edén. A.—3: La. TI. Al. Oc.—4: U. Cara. Isba.—5: M. Ames. Gilro.—6: Br. Ea. al. Al.—7: Raar. Oros. C.—8: Oblacionar.

## SALTO DE CABALLO

Número 932

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pasatiempo

1				
LA	TUD;	SIEM	POR	TU
MI	SI	NA	QUI	PRE
TI	BRA	25 A	RA	E
A	NO	ZA	CON	ZA
O	LEN	ES	CO	LE

### SOLUCION

«La naturaleza obra siempre con lentitud, quizá es así por economía» (MONTESQUIEU).

Arriba 39

## PROBLEMA DE AJEDREZ

### DEFENSA PHILIDOR

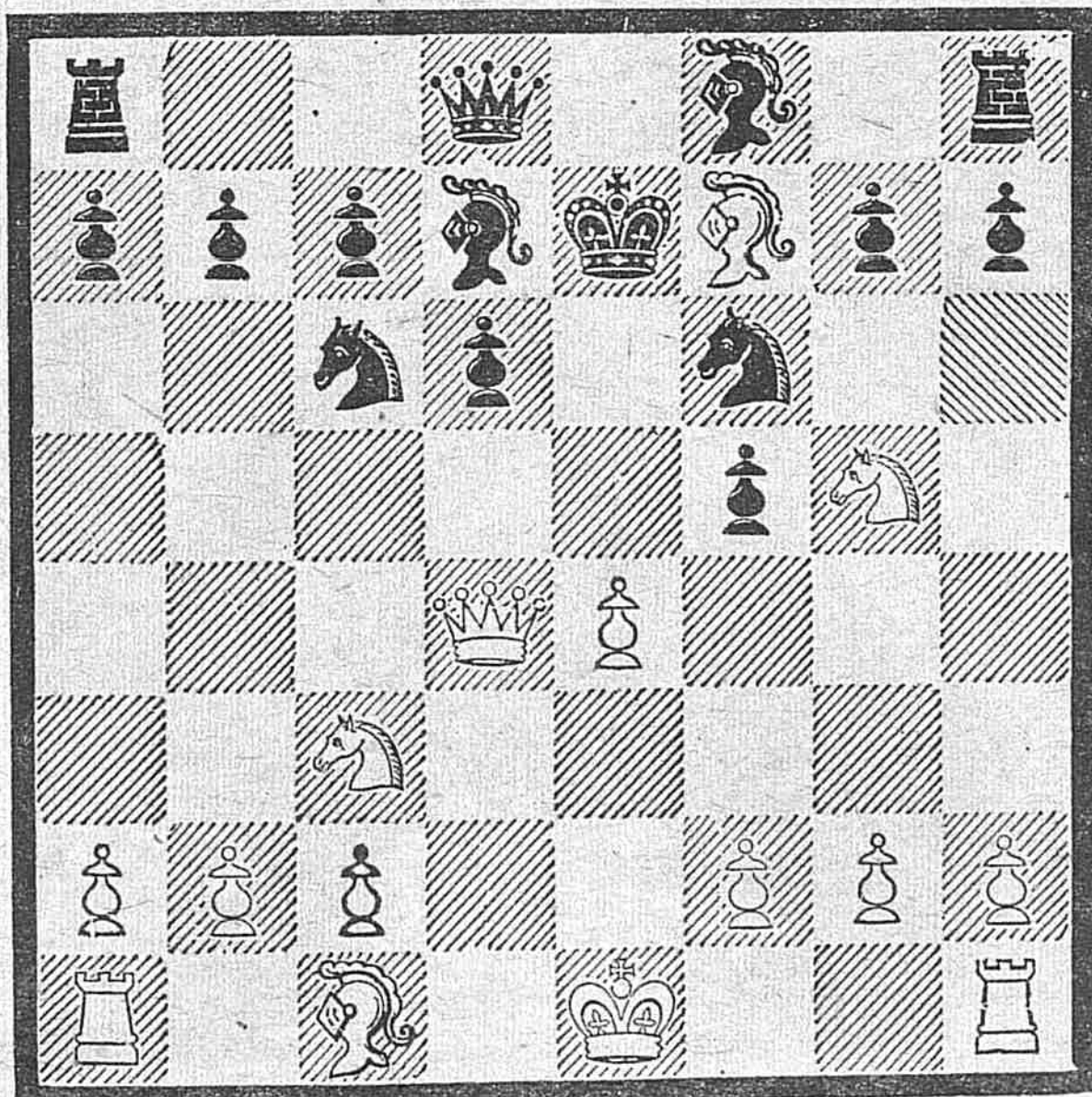
1. P4R, P4R; 2. C3AR, P3D; 3. A4A, P4AR; 4. P4D, C3AR; 5. C3A, P×PD; 6. D×P, A2D; 7. C5CR, C3A; 8. A7A+, R2R; la posición se presta a combinaciones brillantes. Ver diagrama. Juegan blancas y tras desarrollar una combinación de gran belleza obtienen un rápido mate. ¿Cómo lo conseguiría usted?

(La solución, en el próximo número.)

### SOLUCION DEL ANTERIOR

1. P4D, A×P; 2. T5C+, R×C; 3. D2R, mate.  
1. P4D, P×P; 2. C3R+, R juega; 3. D2T, mate.  
1. P4D, A×T; 2. C3R+, etc.

V. PALOMINO





FINALIZO LA REUNION DE LA OPEP

## CONGELADO EL PRECIO DEL PETROLEO

QUITO. (Efe.)—La XL Reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo, concluyó ayer en esta capital, con la firme decisión de mantener congelados los precios del petróleo, y permitiendo aumentar las regalías a los Estados miembros hasta en un dos por ciento. Las dos medidas entrarán en vigencia el primero de julio.

La no aceptación de Arabia Saudita a la decisión final, puntualiza el comunicado de Prensa, no debe interpretarse como una negativa o desacuerdo de este país con las medidas adoptadas, sino que con esta medida quiere concederse un lapso prudencial de espera sobre el resultado de los nuevos acuerdos con los propietarios extranjeros de RAMCO.

La Conferencia hizo también oficial su decisión, acordada ayer, de nombrar un comité compuesto por siete miembros, para estudiar los cambios introducidos en la estructura de la Organización.

La Conferencia estableció también un comité de trabajo, compuesto por seis países miembros, que deberá reunirse en Viena el próximo mes de agosto, para concluir los artículos del acuerdo del fondo de la OPEP para la ayuda a los países del Tercer Mundo.

## ABOGADO DE NIXON CONDENADO A SEIS MESES DE CARCEL

WASHINGTON. (Efe.)—El antiguo abogado del Presidente Nixon ha sido condenado a un mínimo de seis meses de cárcel y multado con 10.000 dólares, por delitos relacionados con el Watergate.

El abogado Herbert Kalmbach se declaró culpable en febrero 25, de dos acusaciones de violar la legislación electoral. El reconocimiento de su culpabilidad lo hizo para ser sancionado con una pena menor, ya que por esos delitos podía haber pasado en la prisión más de tres años.

## CHILE: IMPORTANTE FALSIFICACION DE DOLARES

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.)—Ocho millones de dólares falsificados lanzó en Chile un grupo izquierdista con la finalidad de provocar dificultades económicas a la Junta Militar de Gobierno, afirmó anoche personalmente el general Augusto Pinochet, Presidente de dicho organismo.

El general Pinochet indicó que la falsificación había sido hecha en Corea del Norte. Anunció más tarde se darán mayores detalles de la operación montada por los elementos izquierdistas fuera de la ley.

## EGIPTO: DIECISEIS MUERTOS EN UN ACCIDENTE FERROVIARIO EN EGIPTO

EL CAIRO. (Efe-Upi.)—Un tren expreso de la ruta El Cairo-Aleandría chocó ayer con un camión militar en un paso a nivel cerca de la ciudad de Benha, en el delta del Nilo, produciendo la muerte de dieciséis personas y unos noventa heridos, según comunica un portavoz de la Policía ferroviaria.

A tenor de este portavoz, la mitad de los heridos se encuentran en grave estado.

El camión llevaba equipo militar, incluyendo «material inflamable», lo que causó la explosión del vehículo al chocar con el tren, según el citado portavoz.

## EL MINISTRO DE PLANIFICACION DEL DESARROLLO, EN BILBAO

BILBAO. (Cifra.)—Poco después de las once y media de la pasada noche, llegó a Bilbao, por carretera, el Ministro de Planificación del Desarrollo, don Joaquín Gutiérrez Cano, que presidirá en representación de S. E. el Jefe del Estado, los actos conmemorativos del XXXVII Aniversario de la Liberación de la capital vizcaína, efemérides que se celebra el miércoles próximo.

El viaje del señor Ministro sufrió un considerable retraso, al no poder tomar tierra ayer tarde, en el aeropuerto de Sondica, el avión que lo trasladaba a esta ciudad, debido a dificultades atmosféricas.

El Ministro de Planificación del Desarrollo, fue recibido por las primeras autoridades vizcaínas en la sede de la «Sociedad Bilbaína».

## PARO DE MEDICOS EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—Los 28 médicos internos y residentes del Hospital Provincial de San Sebastián han estado reunidos ayer con el fin de presentar al Presidente de la Diputación, en reunión que mantendrán el próximo miércoles, una nueva propuesta de sus reivindicaciones económicas. Mientras tanto, continúan en su situación de paro, aunque siguen en sus puestos de trabajo con el fin de atender todos los casos de urgencia que puedan surgir.

EL FISCAL PIDE MAS DE 3.500 AÑOS DE CARCEL

## CIRILO VILDA SERA JUZGADO EL PROXIMO SEPTIEMBRE

Entre otros cargos se le acusa de haber estafado a cuatro mil trescientas personas

MADRID, 17. (Cifra.)—La vista de la causa seguida a Cirilo Vilda Lagarto, a su esposa y a nueve empleados del mismo, será señalada para principio del próximo año judicial, que tradicionalmente comienza a mediados de septiembre, según círculos competentes.

El escándalo Vilda tuvo gran repercusión al conocerse, como el más destacado quizá de todos los que han surgido alrededor de la construcción de viviendas de tipo social.

Relata el fiscal en su escrito de conclusiones provisionales que Vilda anunció la construcción de viviendas en Madrid y Málaga, firmando contratos durante los años 1967 y 1968, con cuatro mil trescientas cincuenta y ocho personas, de las que percibió cantidades a cuenta de viviendas que nunca pensó construir. Califica el fiscal esto de un delito continuado de estafa y pide que Vilda sea condenado a nueve años de prisión.

También dice el fiscal que

puso en circulación letras de cambio, que pueden calcularse en mil, con nombres imaginarios de aceptantes, lo cual constituye falsedad en documento mercantil, hecho por el que solicita que Vilda sea condenado a mil penas de tres años de prisión cada una.

Igualmente pide el fiscal setenta y siete penas de cuatro años y tres meses, por otros tantos delitos de estafa, consistentes en que vendía pisos libres de hipoteca, cuando lo cierto era que estaban hipotecados, o constituía hipoteca sobre pisos que ya había vendido.

Diecinueve penas de nueve años cada una pide para Vilda el representante de la ley por otros tantos delitos de estafa, consistentes en que adquiría parcelas a cambio de pisos que no entregaba.

Según el fiscal, Vilda entregó a Interfiofesa letras por un 1.150.000 pesetas con aceptantes falsos, lo cual constituye otro delito de estafa, por el que solicita para Vilda nueve años de cárcel.

Y sigue pidiendo el fiscal:

Cinco penas de tres años de prisión, por otras tantas falsedades, dado que cinco clientes del constructor aceptaron letras en blanco para pagar el piso adquirido, y Vilda, en vez de poner la cuantía de 1.731 pesetas, que era la contratada, puso en las letras 12.500 pesetas.

Por último, por dos delitos de estafa más, pide, el fiscal para Vilda sendas penas de siete años de cárcel. Según el representante de la ley, el procesado entregó a don Eugenio Arnaiz letras con aceptantes imaginarios por valor de 18.165.248 pesetas. Y lo mismo hizo con don Miguel García Rico, por valor de 10.000.000 de pesetas.

Aparte de los años de cárcel, el fiscal pide que Vilda igualmente sea condenado a indemnizar con las correspondientes cantidades defraudadas a todos los perjudicados.

Los acusadores particulares están de acuerdo con la calificación del fiscal. Y niega el defensor, señor Martínez Millán, que su patrocinado cometiese delito alguno.

## ITALIA: VARIAS PERSONAS AMENAZADAS DE MUERTE

Cinco grupos neofascistas dispuestos a limpiar Italia de comunistas

MILAN (Italia.) (Efe.)—Tres mensajes firmados por cinco grupos neofascistas fueron recibidos ayer en la delegación milanese de una agencia de Prensa italiana, en los que se amenaza con la condena a muerte de nueve personas, vengar a los «camaradas caídos» y limpiar Italia de la «peste comunista».

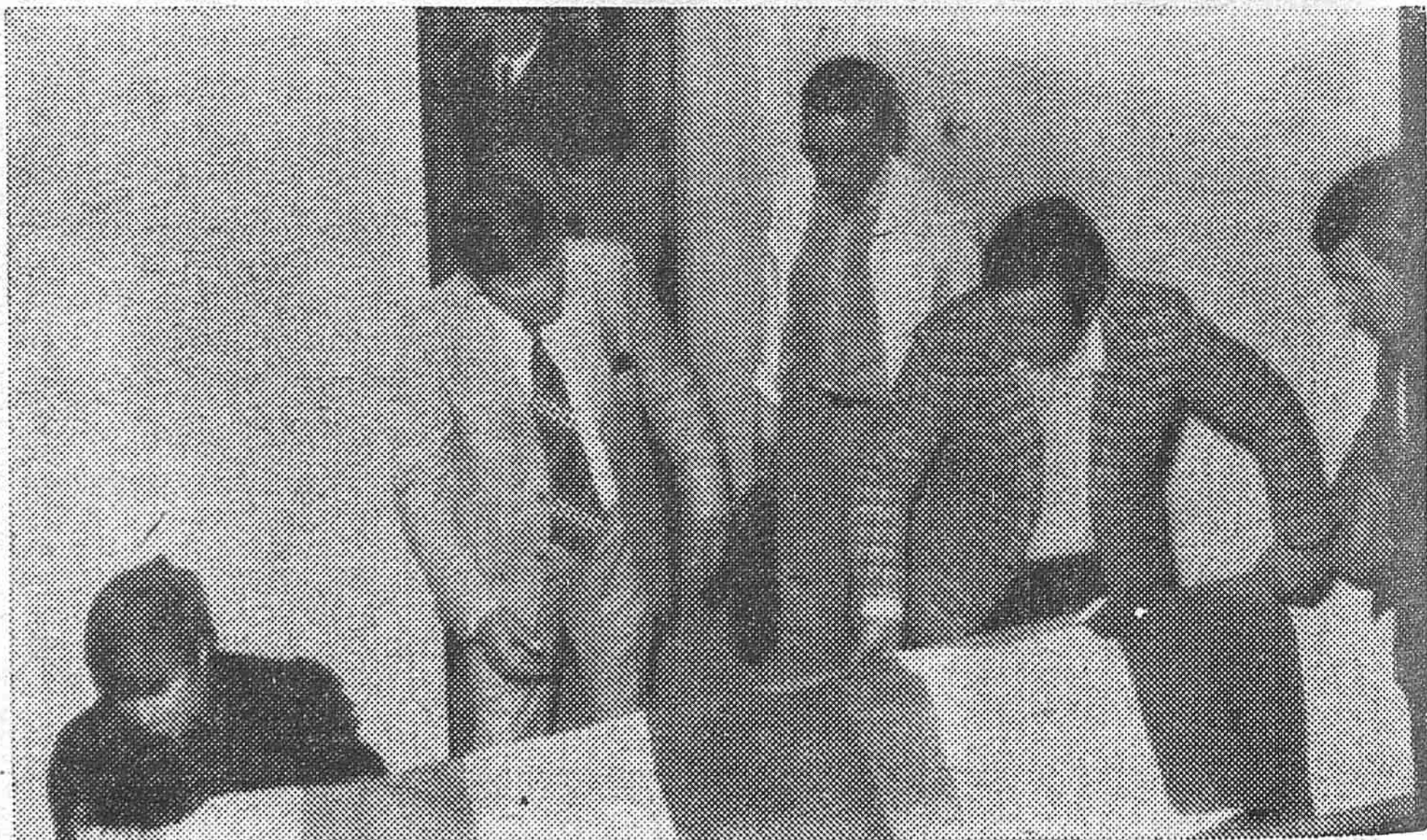
Los tres mensajes llegaron por correo a la redacción de la agencia, sin que se pueda precisar el lugar de procedencia y el primero de ellos presenta la lista de sus nueve condenados a muerte —que serán ejecutados cuando se presente la «oportunidad», dice— que corres-

ponden a tres jueces, un abogado, un médico, un profesor de instituto y otras tres personas de diferente profesiones. El comunicado dice que hace públicos los nombres de estas personas para exponerlos al «desprecio de la nación», a la vez que hace sobre ellos acusaciones precisas.

Los otros dos mensajes se refieren a la voluntad de los grupos firmantes de «abatir al estado burgués infectado del germen comunista» y de hacer un llamamiento a las fuerzas armadas para que «borren las pasadas verguenzas y limpien Italia de la peste comunista».

Las firmas de los tres men-

sajes corresponden a los cinco grupos neofascistas «Orden Negro», «SAM», «Año Cero 4», «MAR» y «Poder Negro», reunidos en la «Unión de Núcleos Revolucionarios Armados de las Tres Venecias» y la Policía estimó que las amenazas están relacionadas con las investigaciones policiales y judiciales, que se llevaron y se llevan a cabo con respecto a las llamadas «pistas negras», relativas a una conspiración neofascista que se proyectó en diciembre pasado. Con relación a estas investigaciones fueron detenidas más de veinte personas, entre ellos militares y hombres de negocios y profesionales conocidos.



Envuelto en la bandera nacional italiana, el cuerpo de José Mazzola es sacado de la sede central del Partido Neofascista Italiano. Mazzola y otro miembro del MSI, Graziano Giruluci, fueron asesinados el pasado viernes en una emboscada que le tendieron unos desconocidos cuando entraban en la oficina del partido. (Foto AP.) (Más información en pág. 13.)